BOUILDIEU

GIOVAN.

DUPARIGI

AT.1

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI

Sala
Scaffale 24. Piutes 2
N. di Scaffale (Volume) 18
N. dei Manoscritti in copia
N. di biblioteca

Fondo 1816

N.° 8

Just

A

ARCHIVIO
COLLEGIO

Giovanni di Parigi

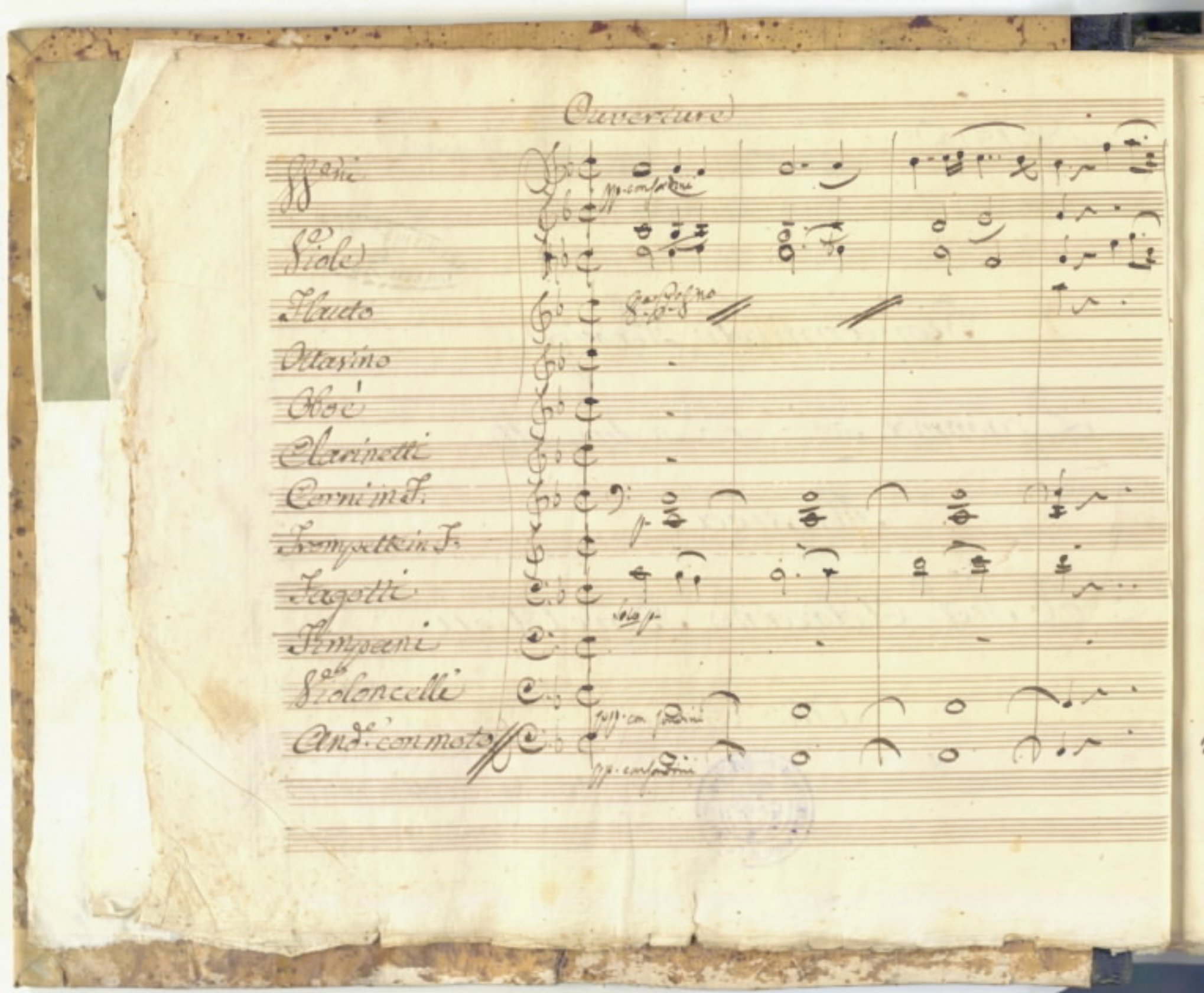
Dramma semiserio in due atti

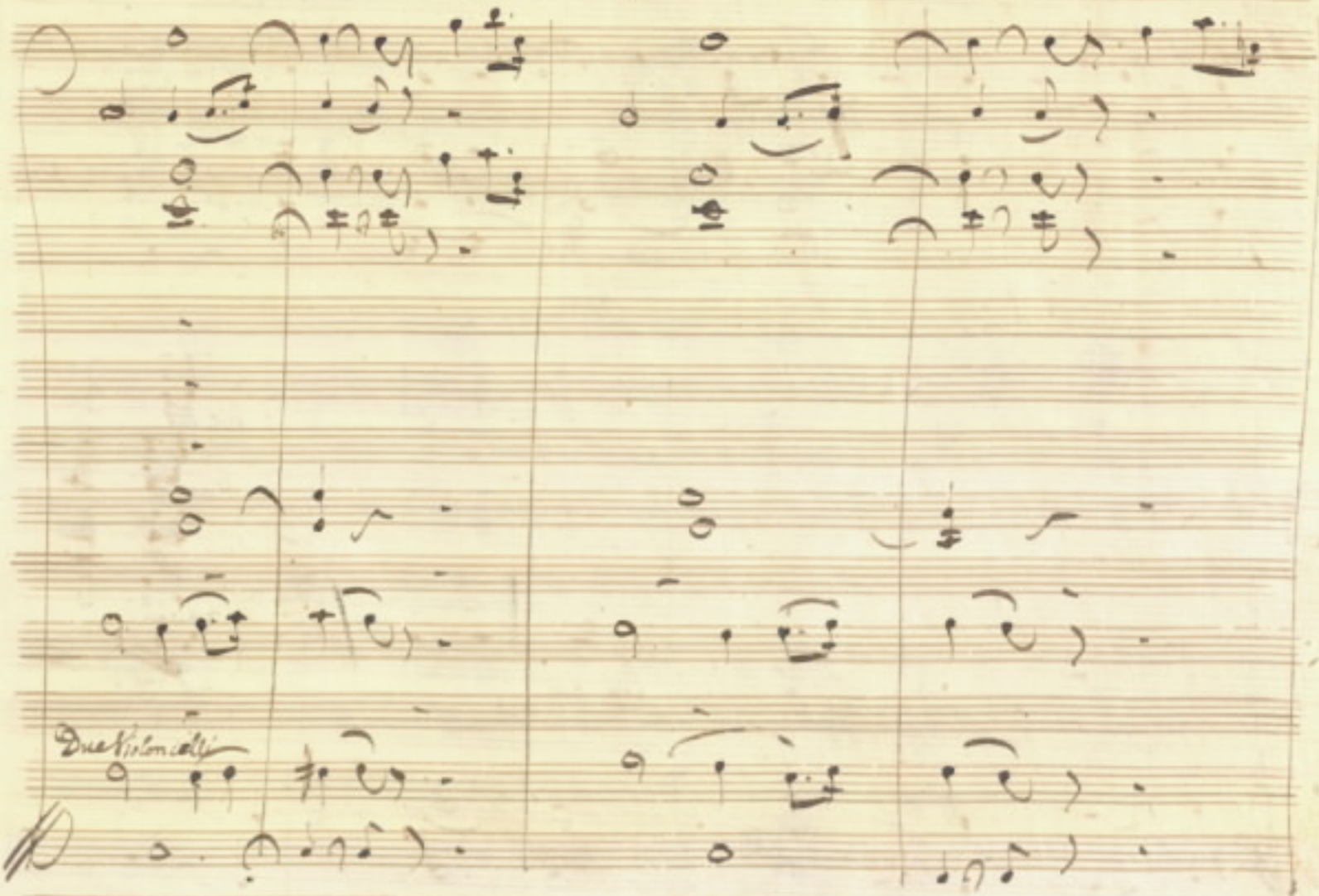
Musica

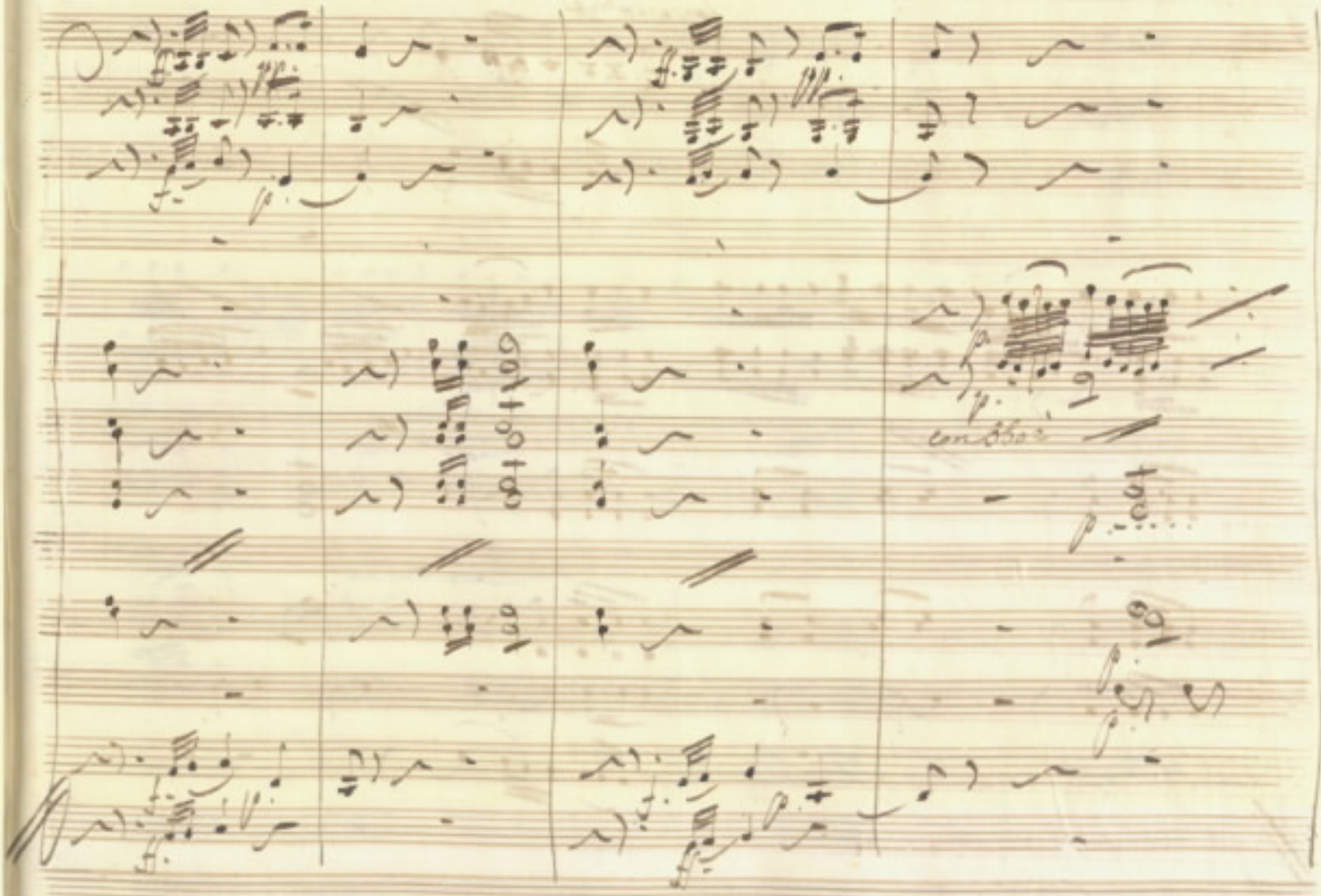
Del Sig.r Adriano Boieldieu

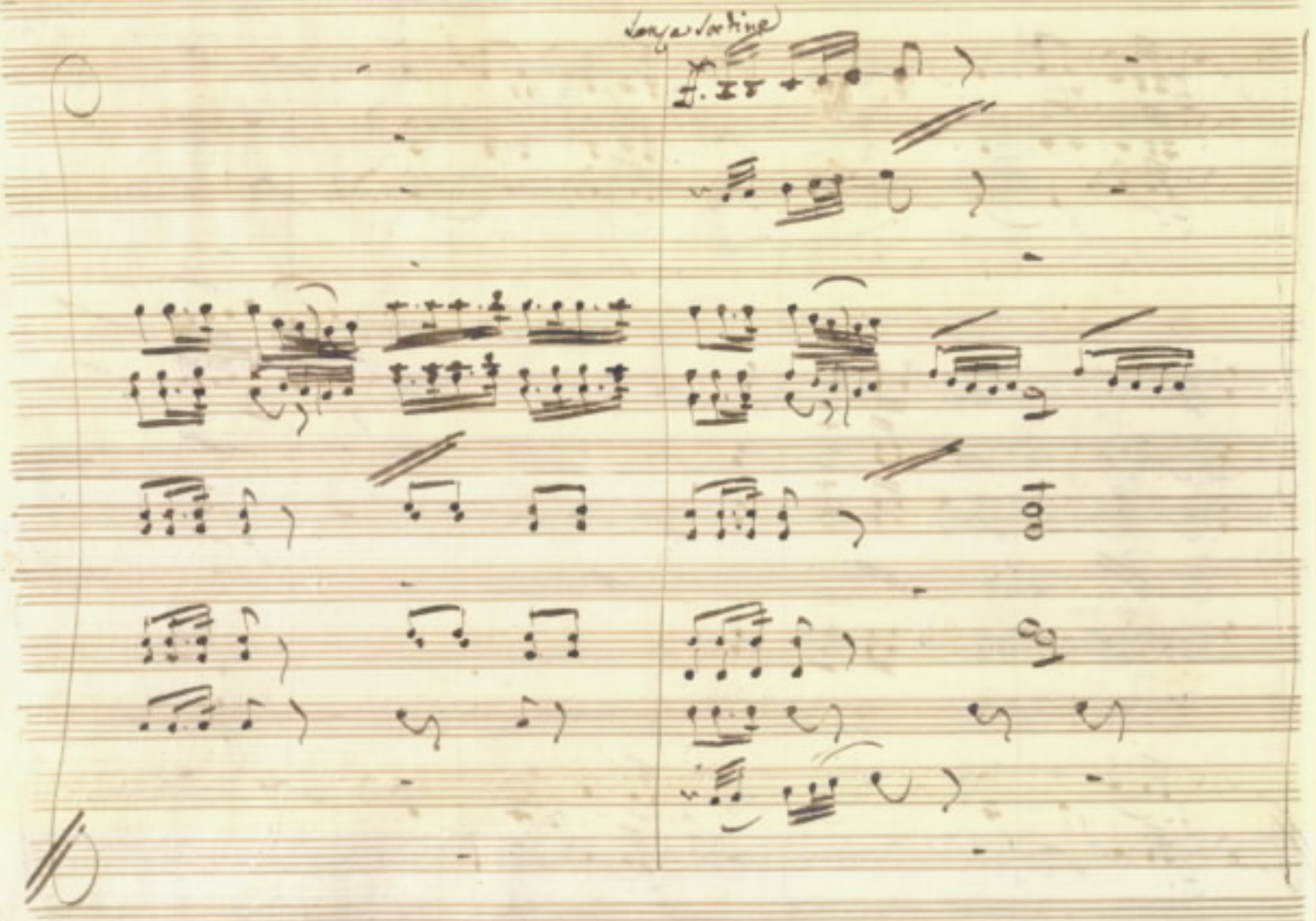
Atto Primo

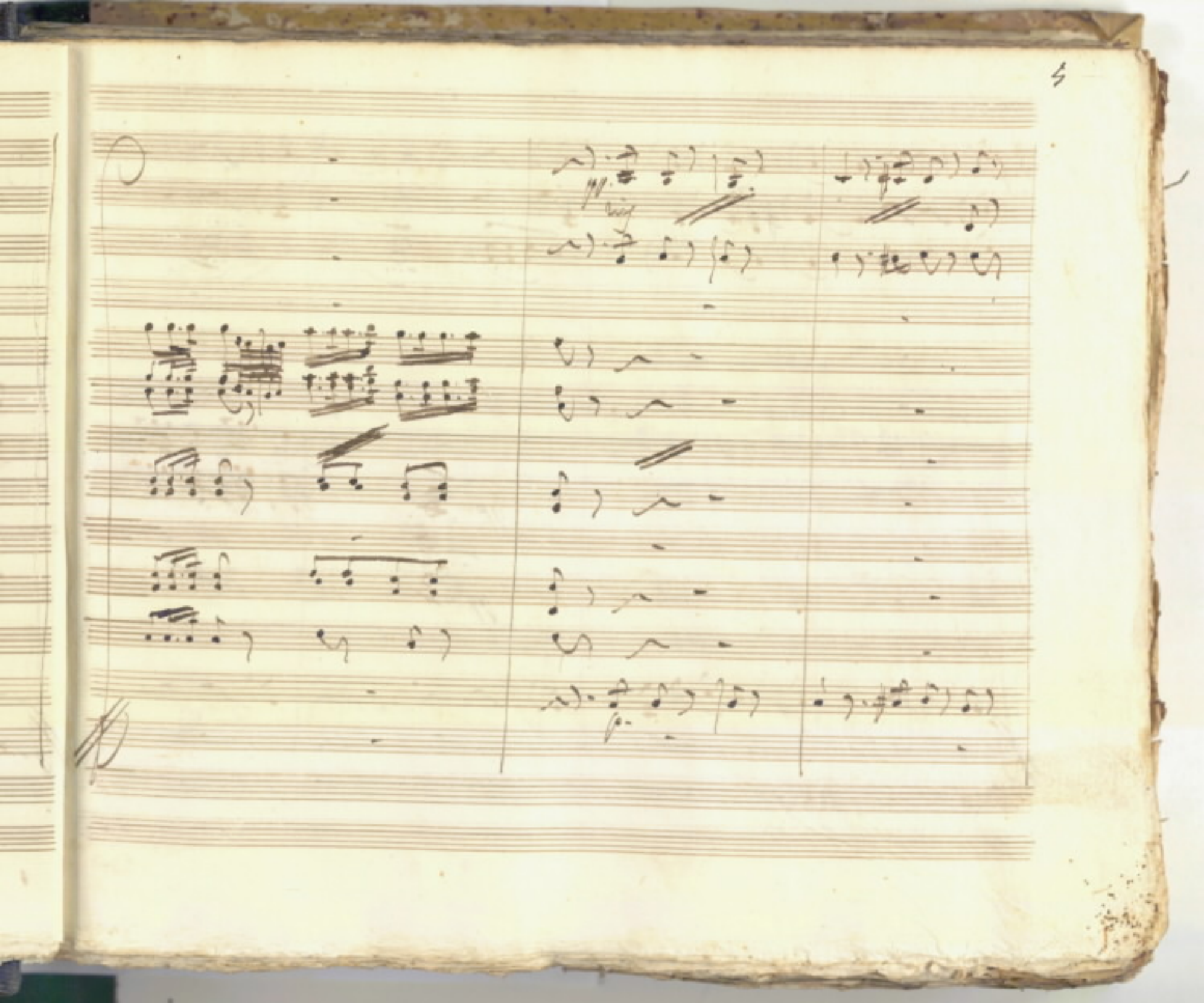
BIBLIOTECA

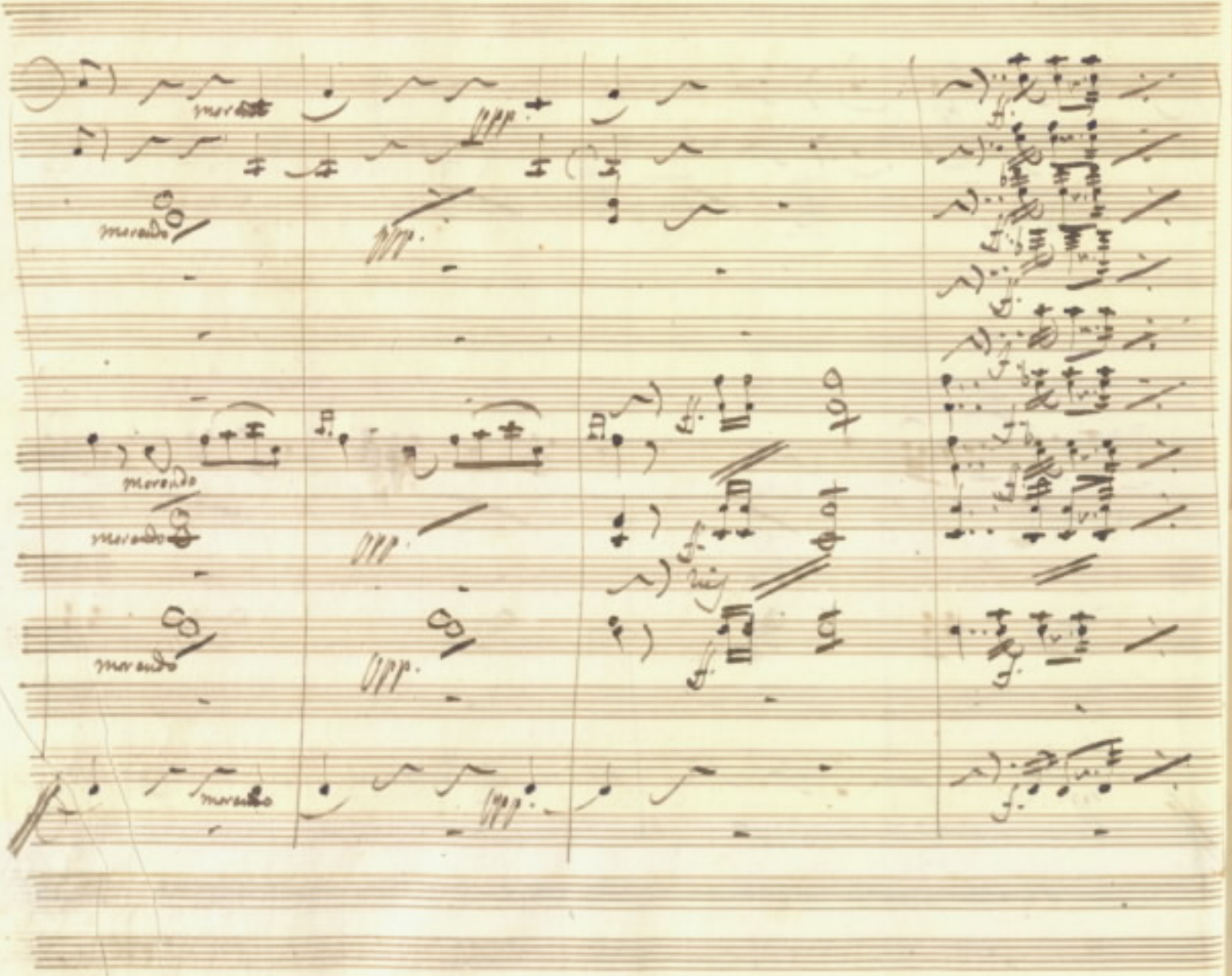

Ouverture
Violini
Viole
Flauto
Oboe
Clarinetti
Corni in F.
Trompette in F.
Fagotti
Timpani
Violoncelli
And.te con moto

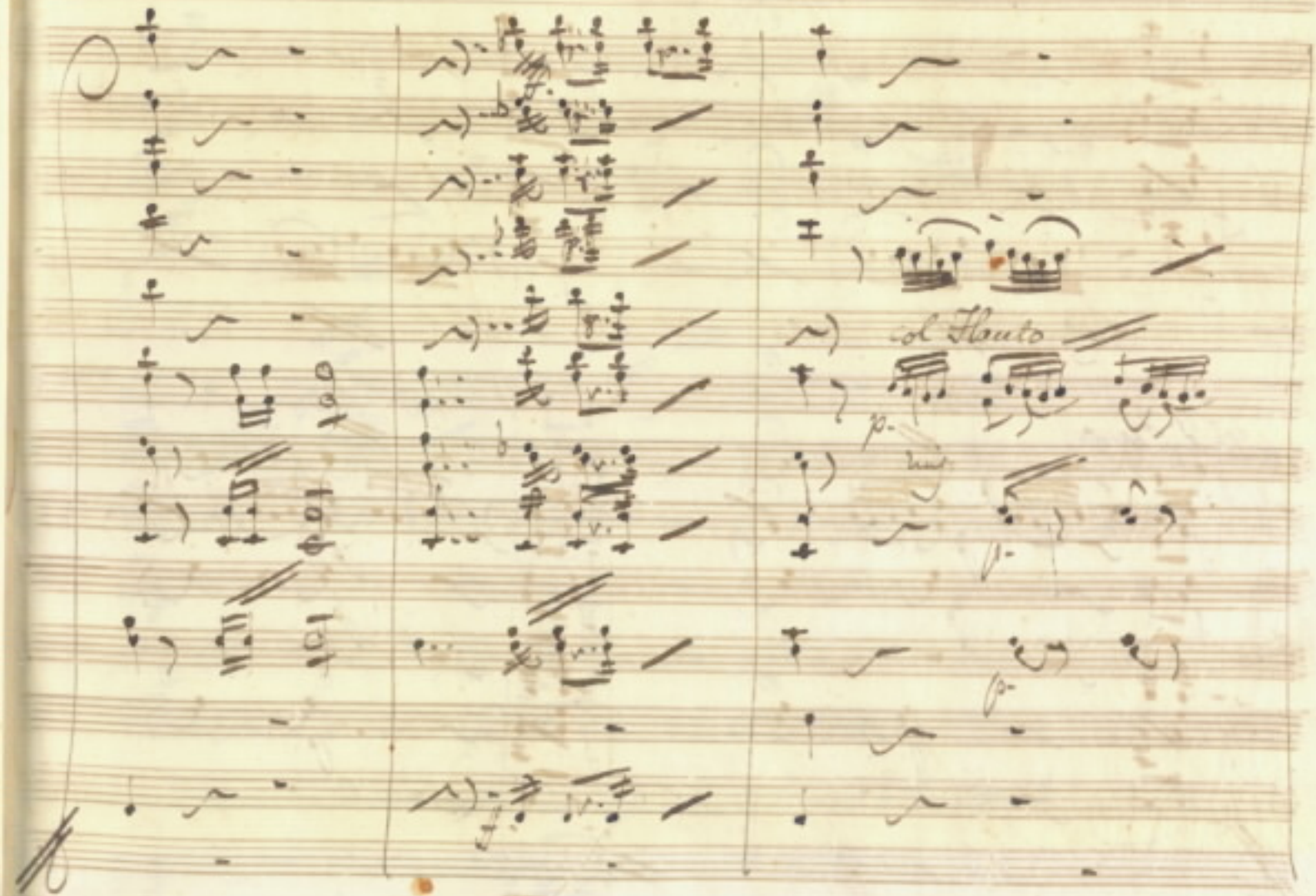

Due Violoncelli

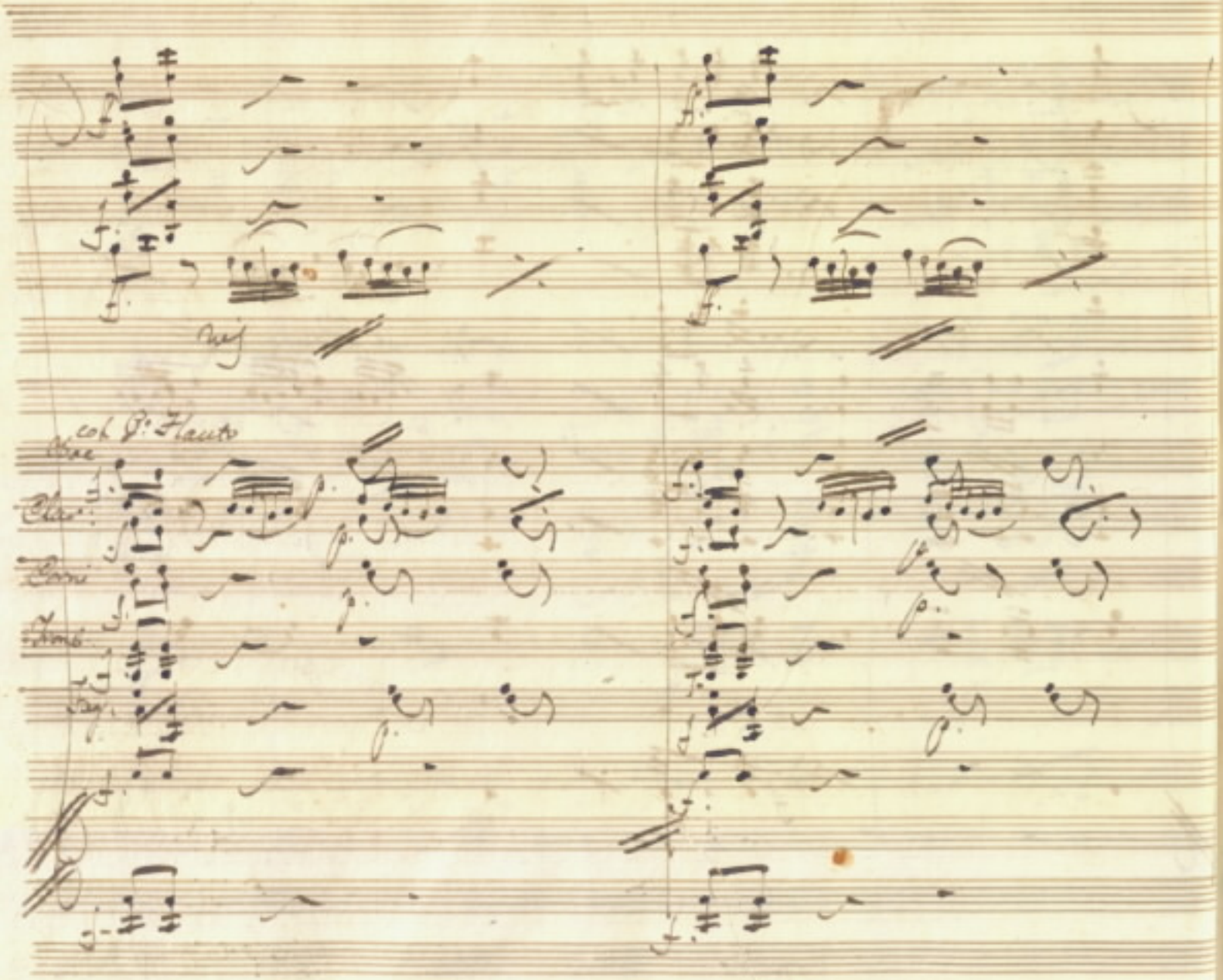

con Oboe

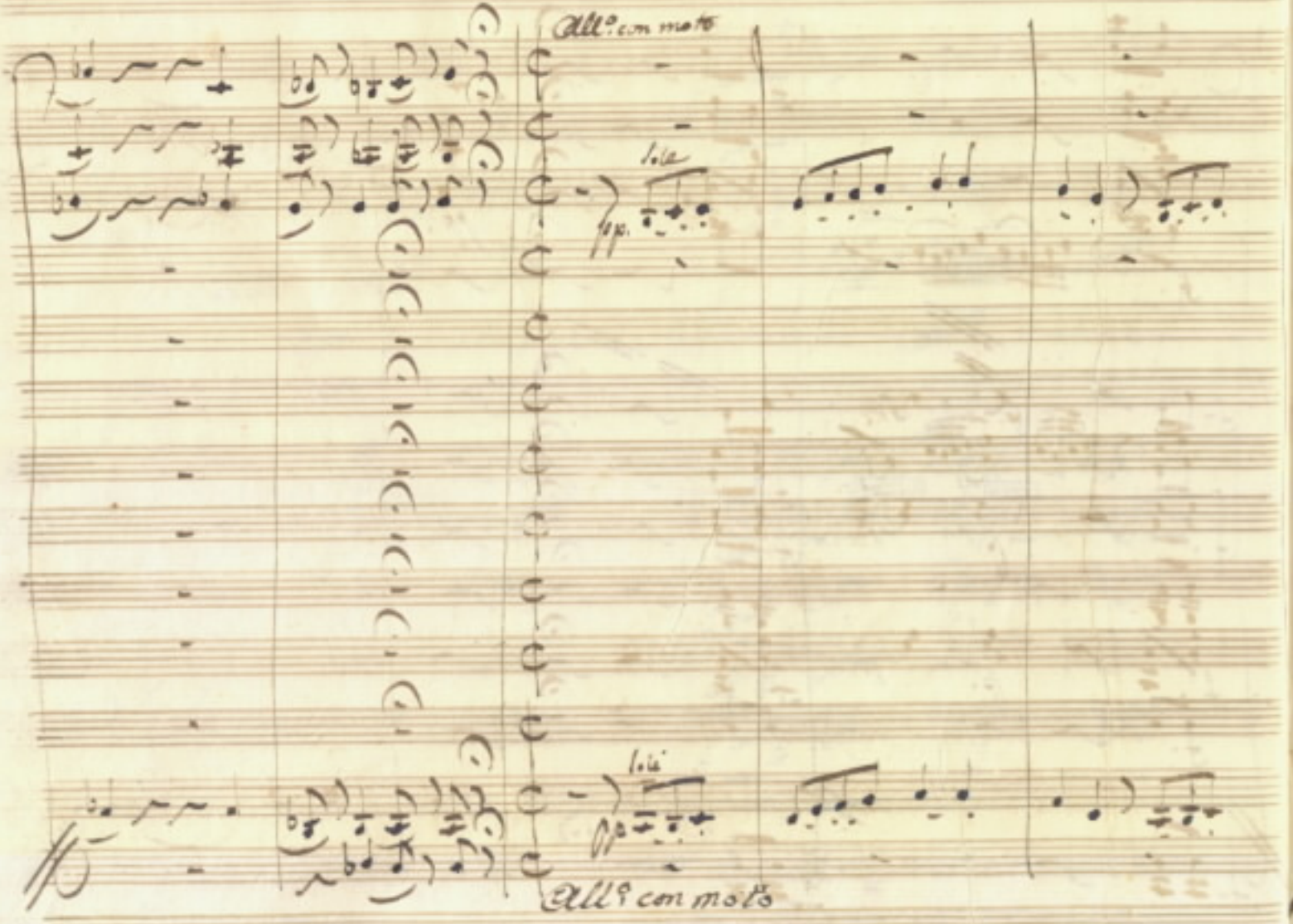

Largo sostenuto

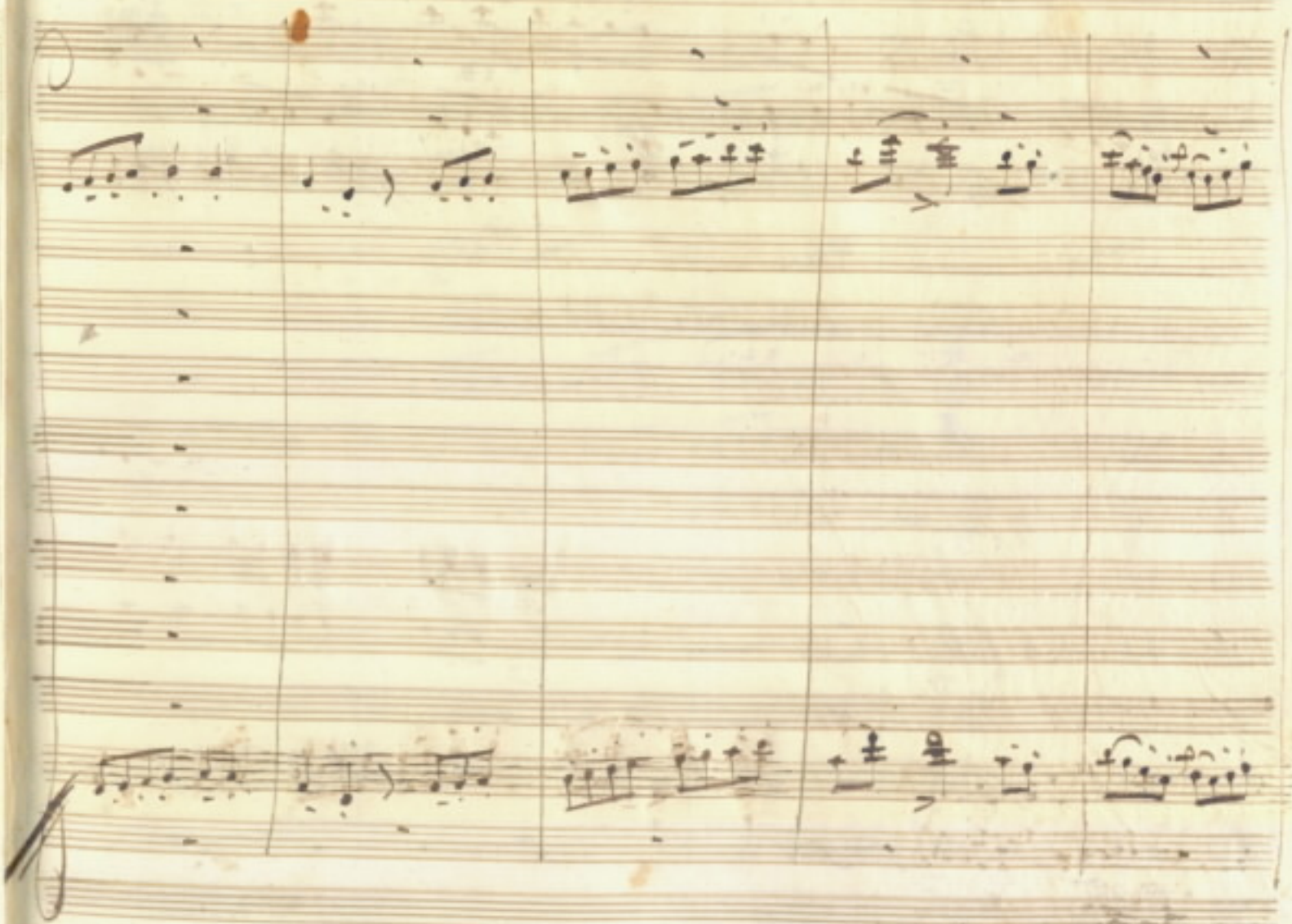


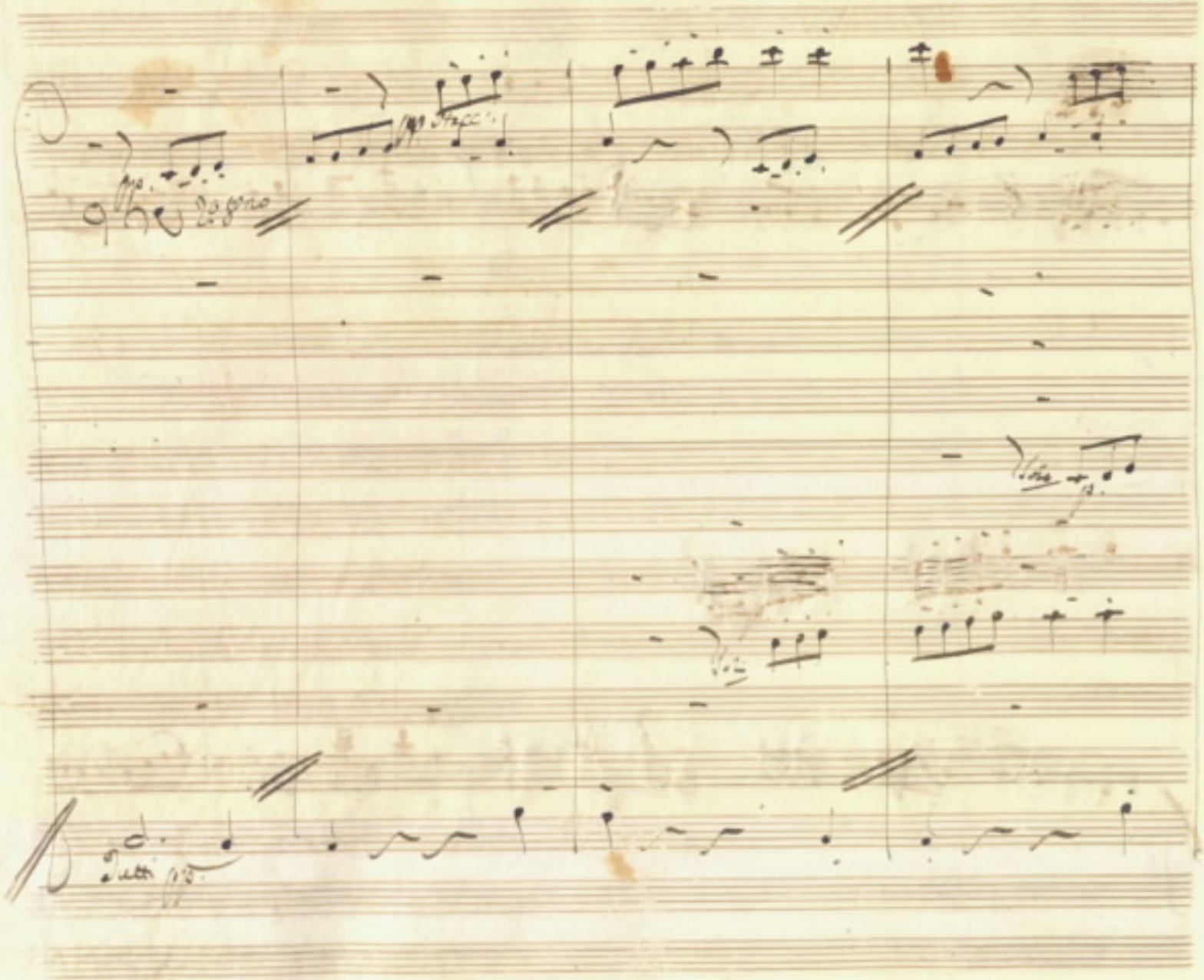

marcato
marcato
marcato
marcato
marcato
marcato

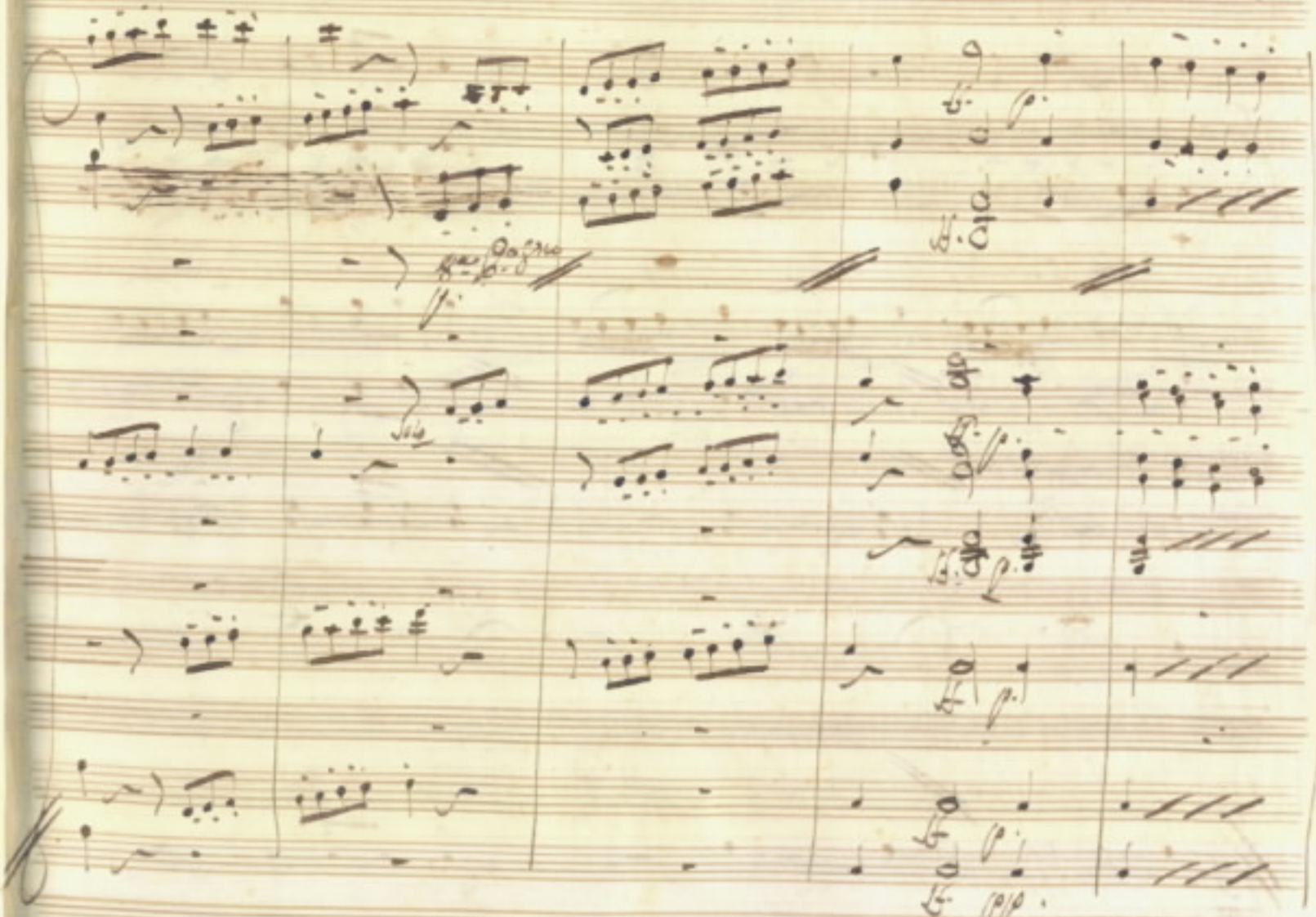

Fl. Flauto
p.
p.

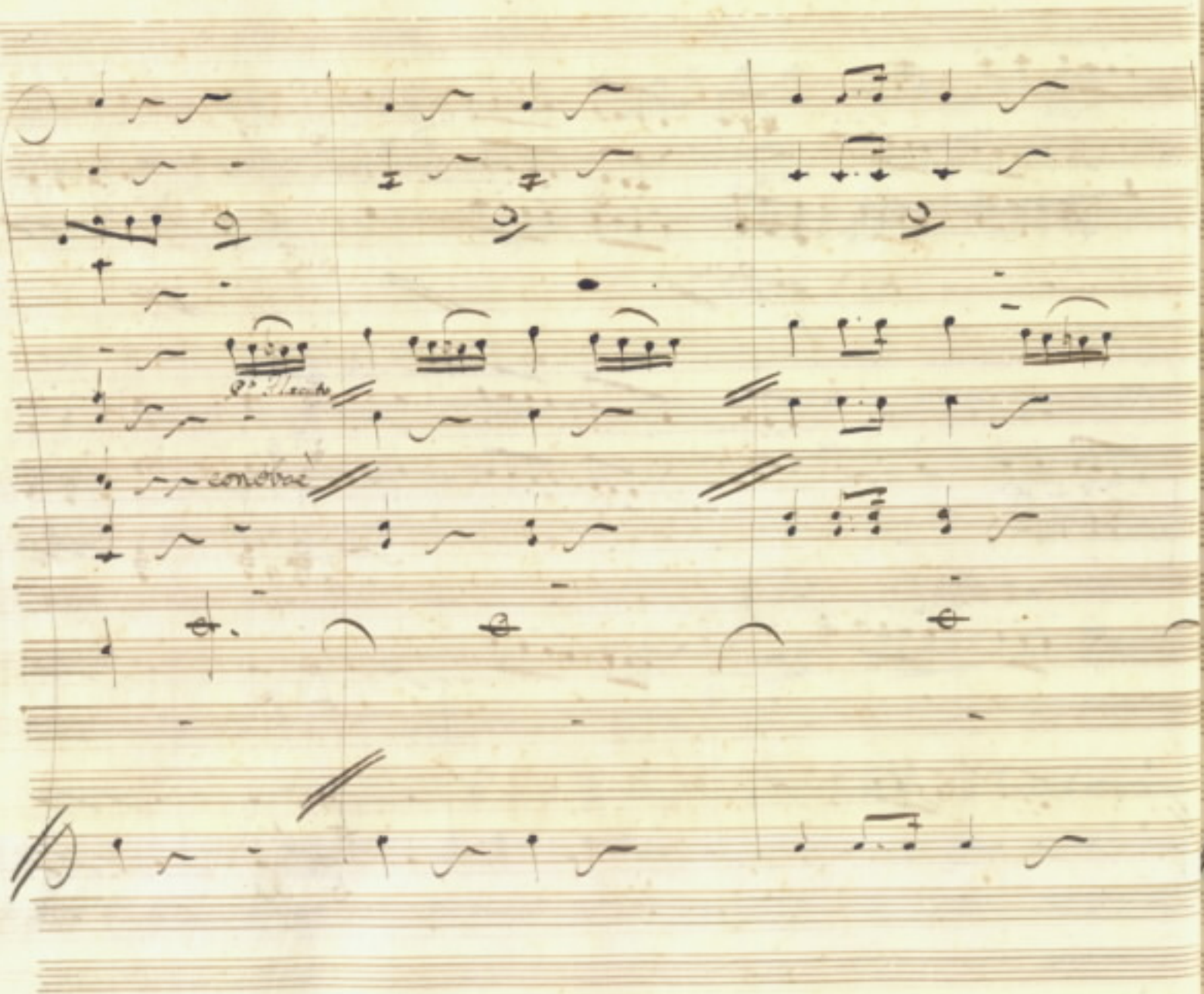

col 8: Flauto
Ob.
Cl.
Cor.
Fag.

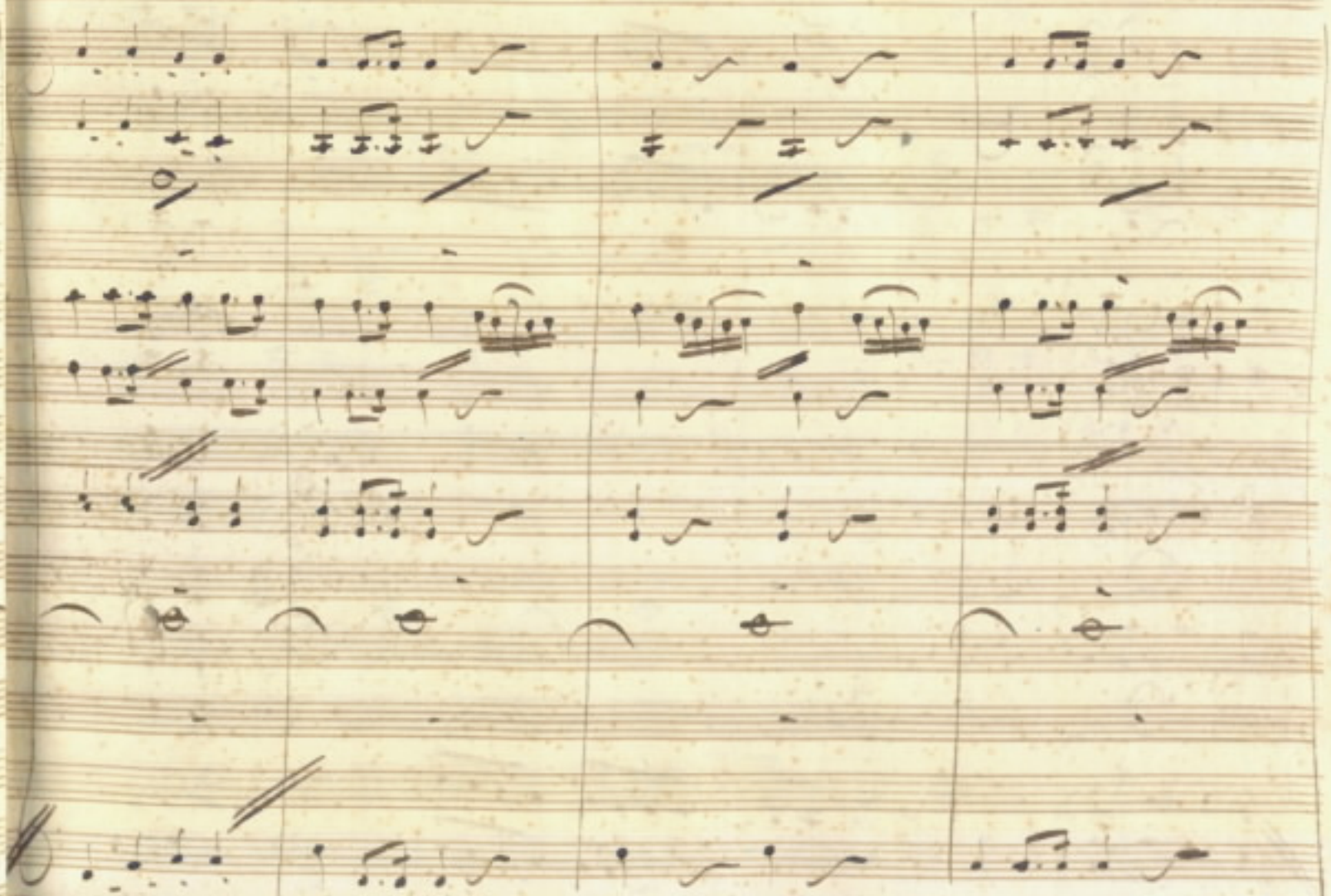

All.o con molto
1.ste
pp.
1.ste
All.o con molto

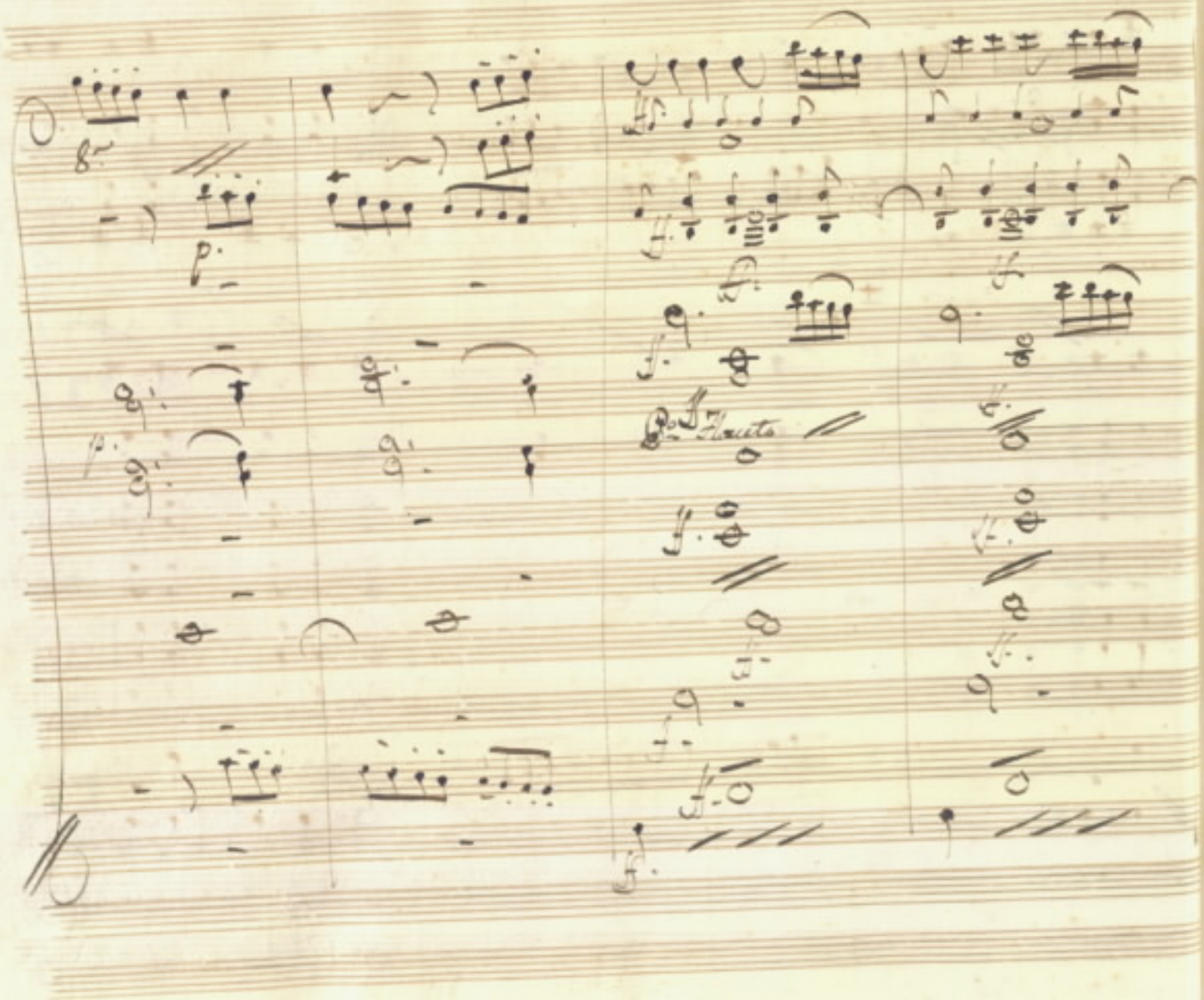


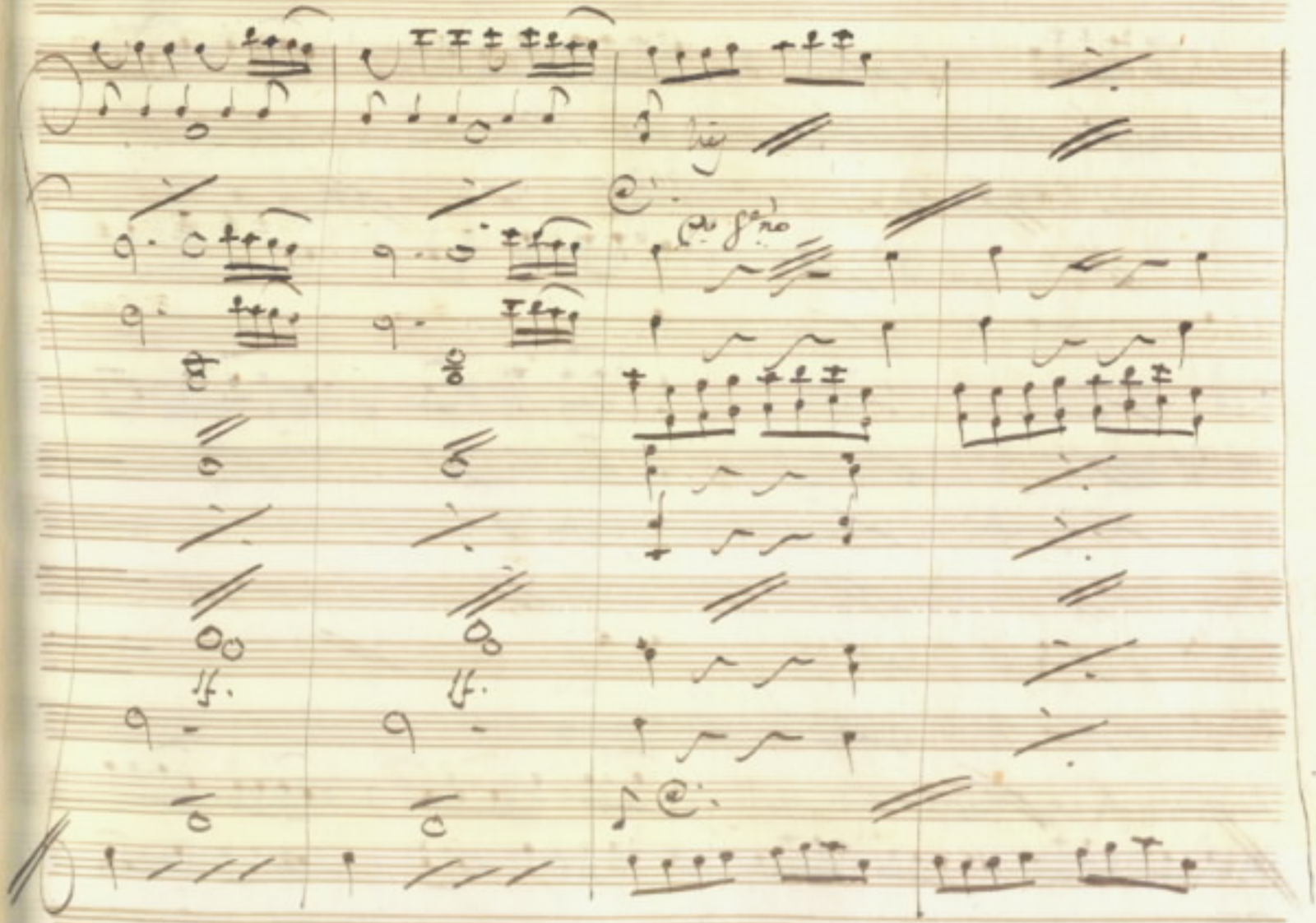

Ob. 2 da Gloria
Tutti

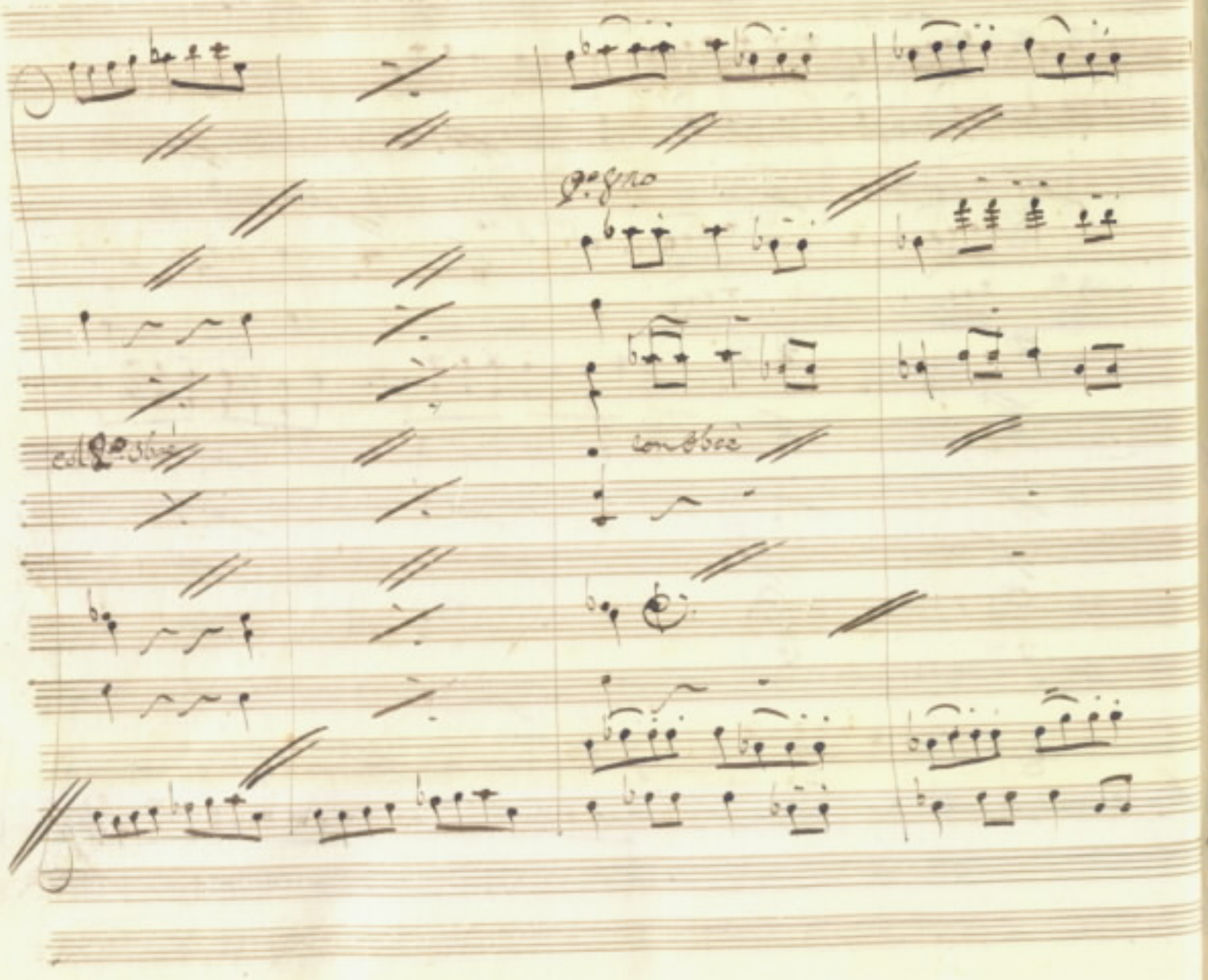


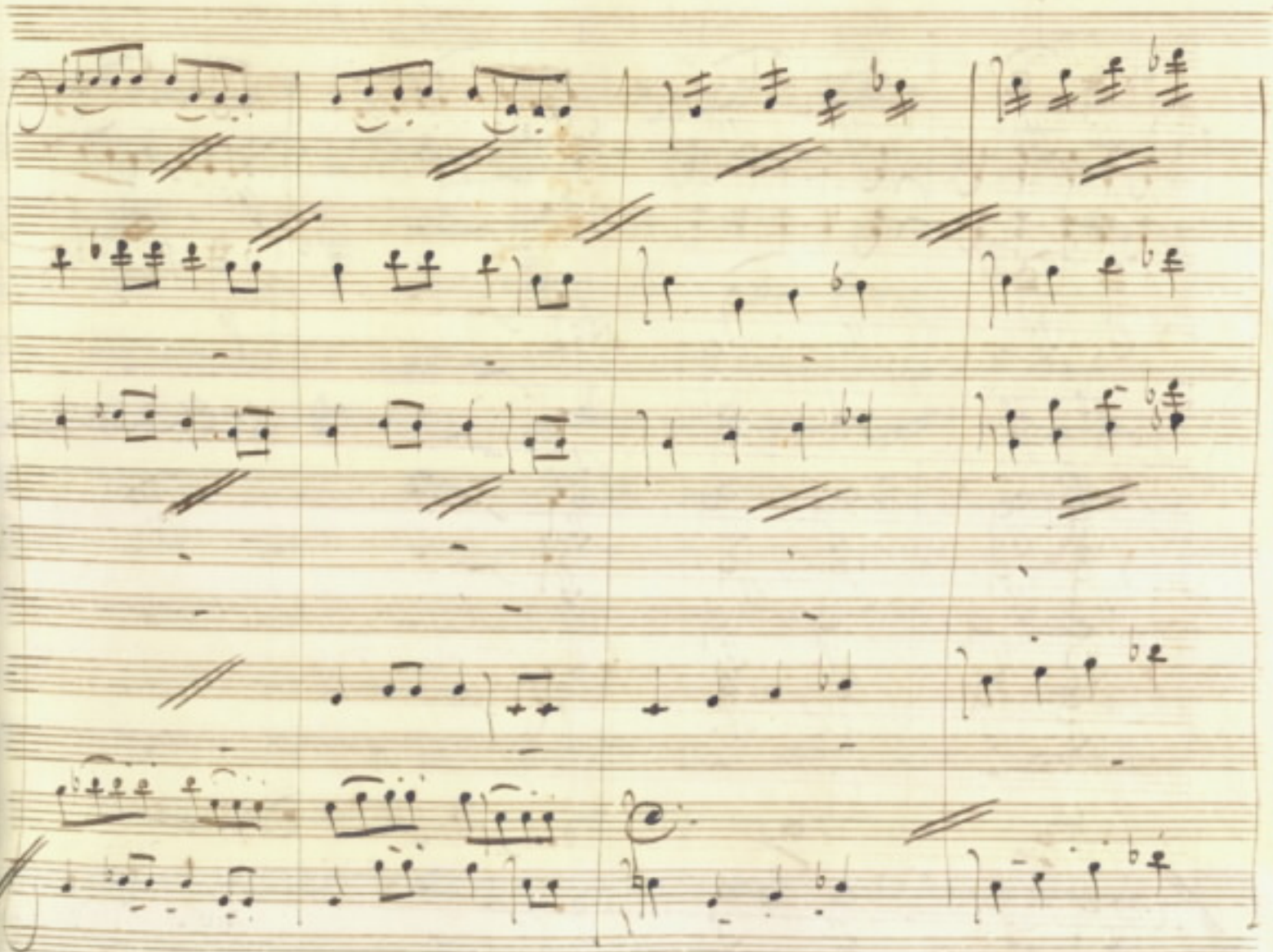

8va Alto
con voce



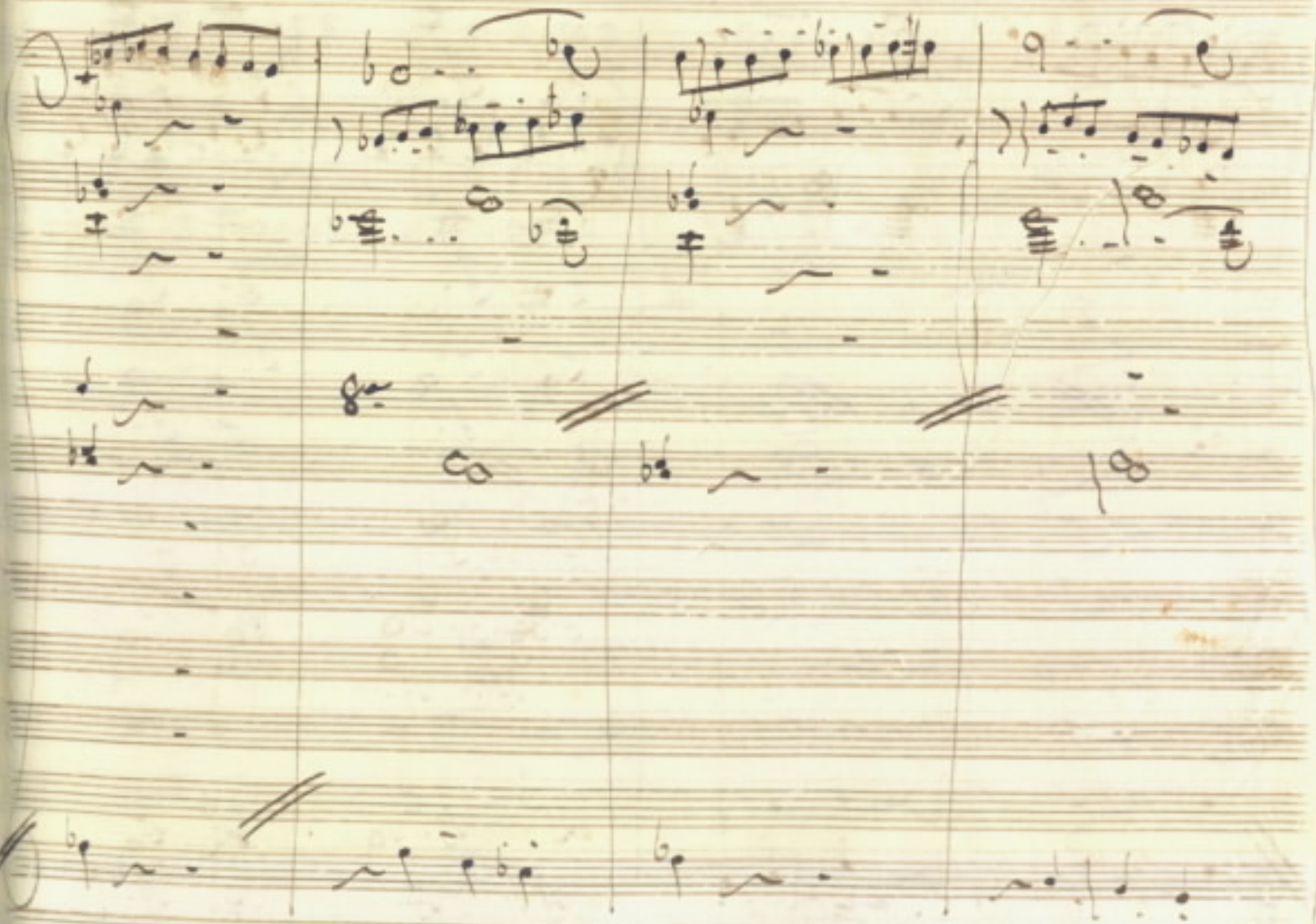

Flauto

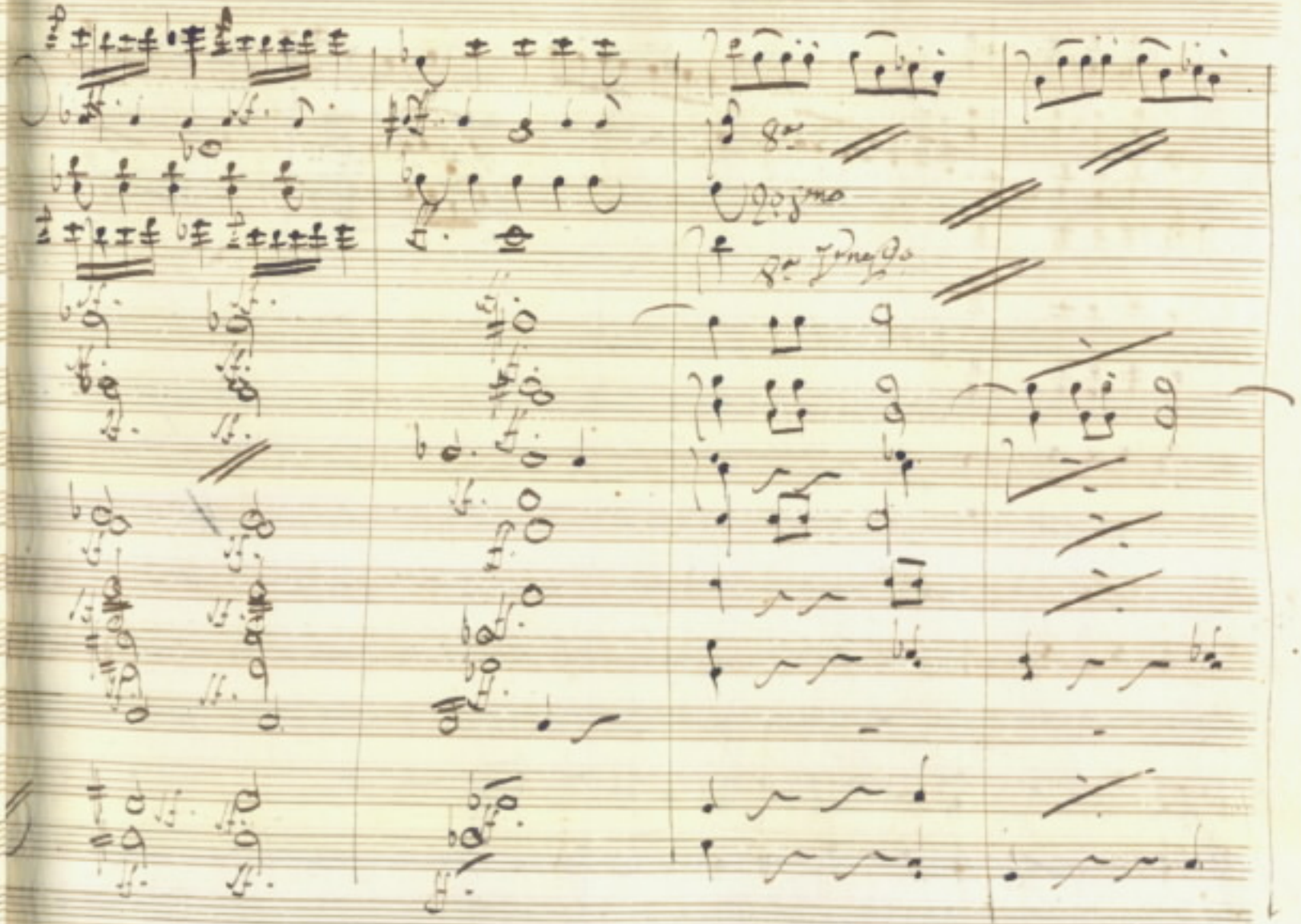

Cor. Sol.no

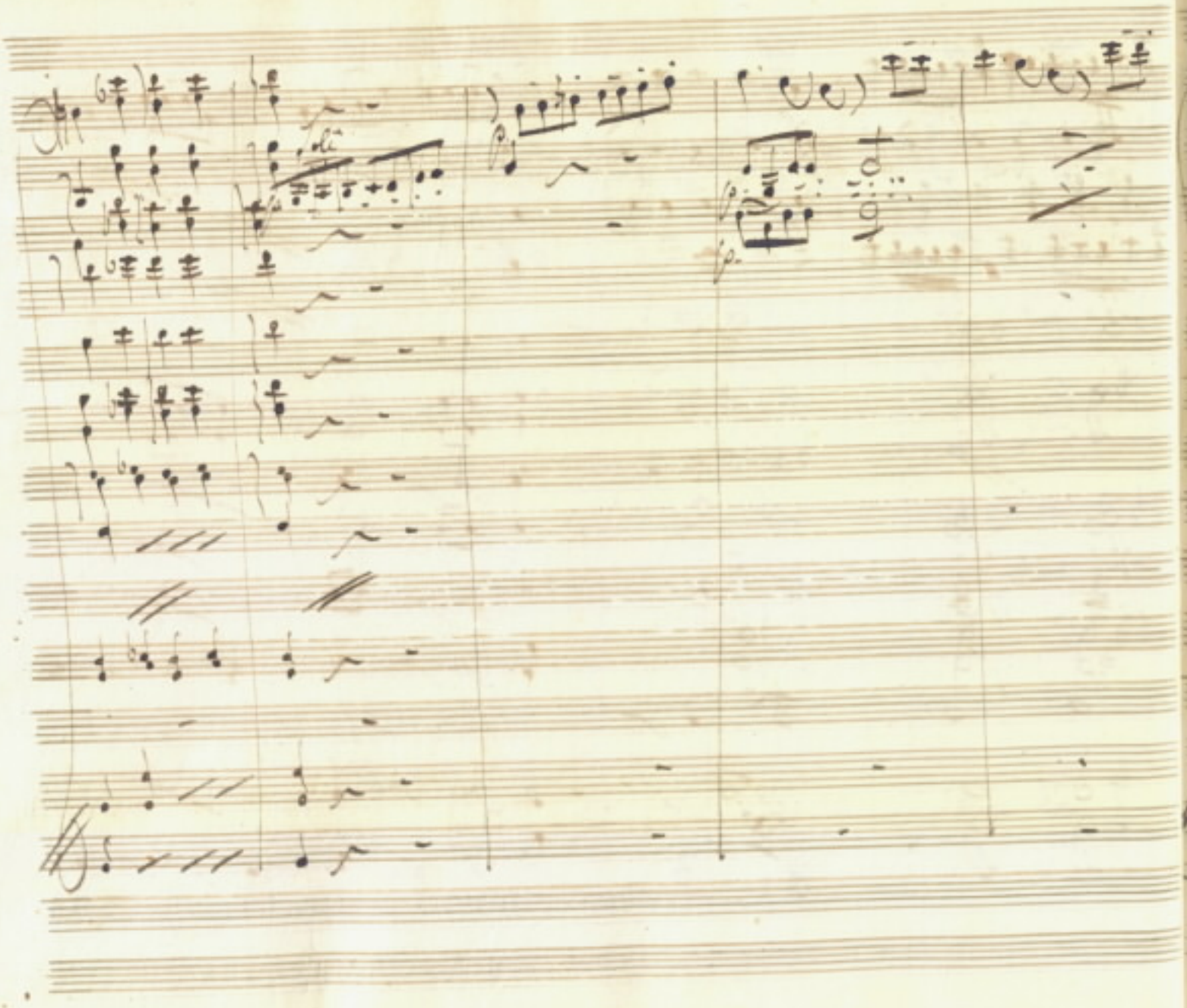

Segno
col Basso
con Basso

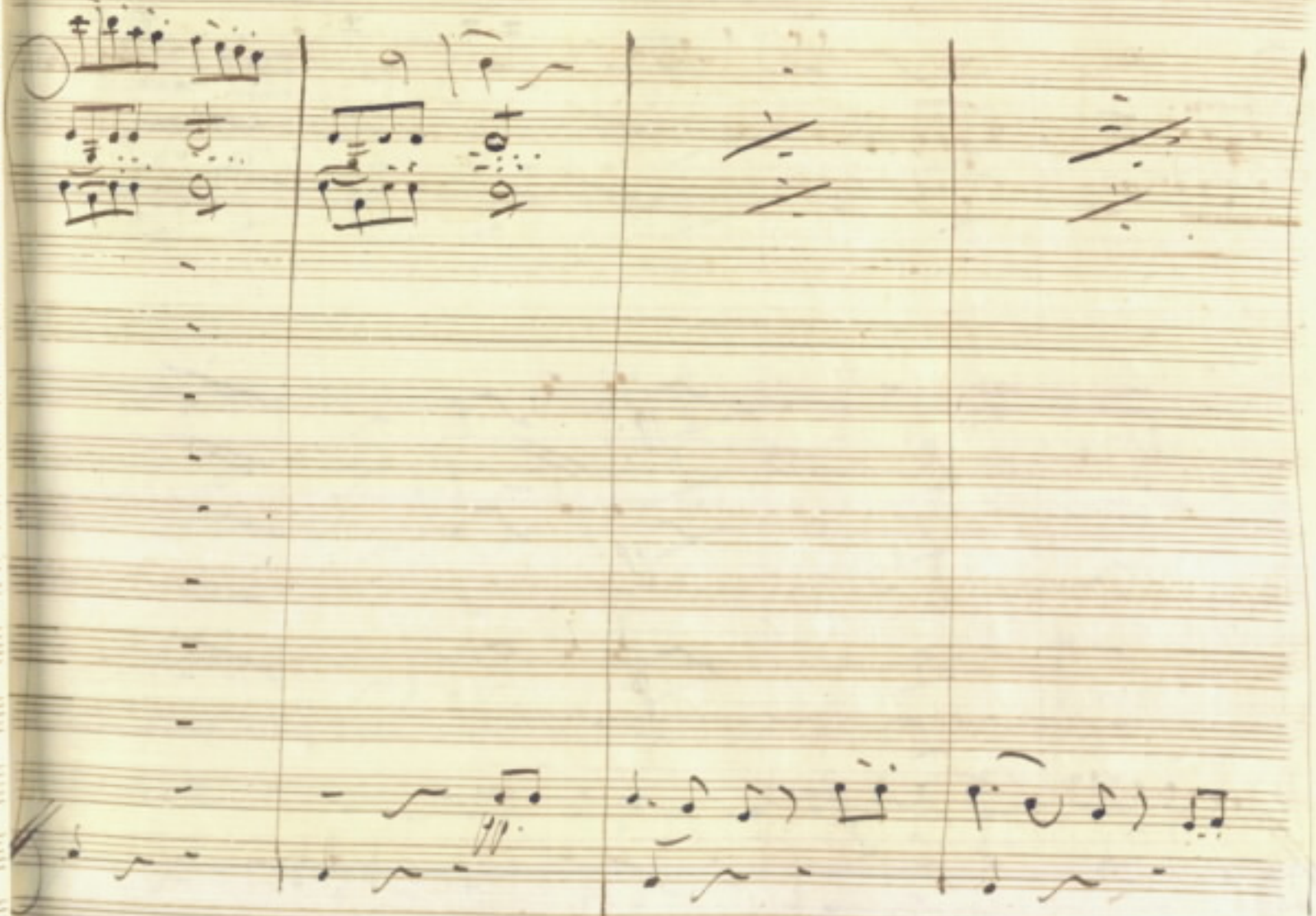


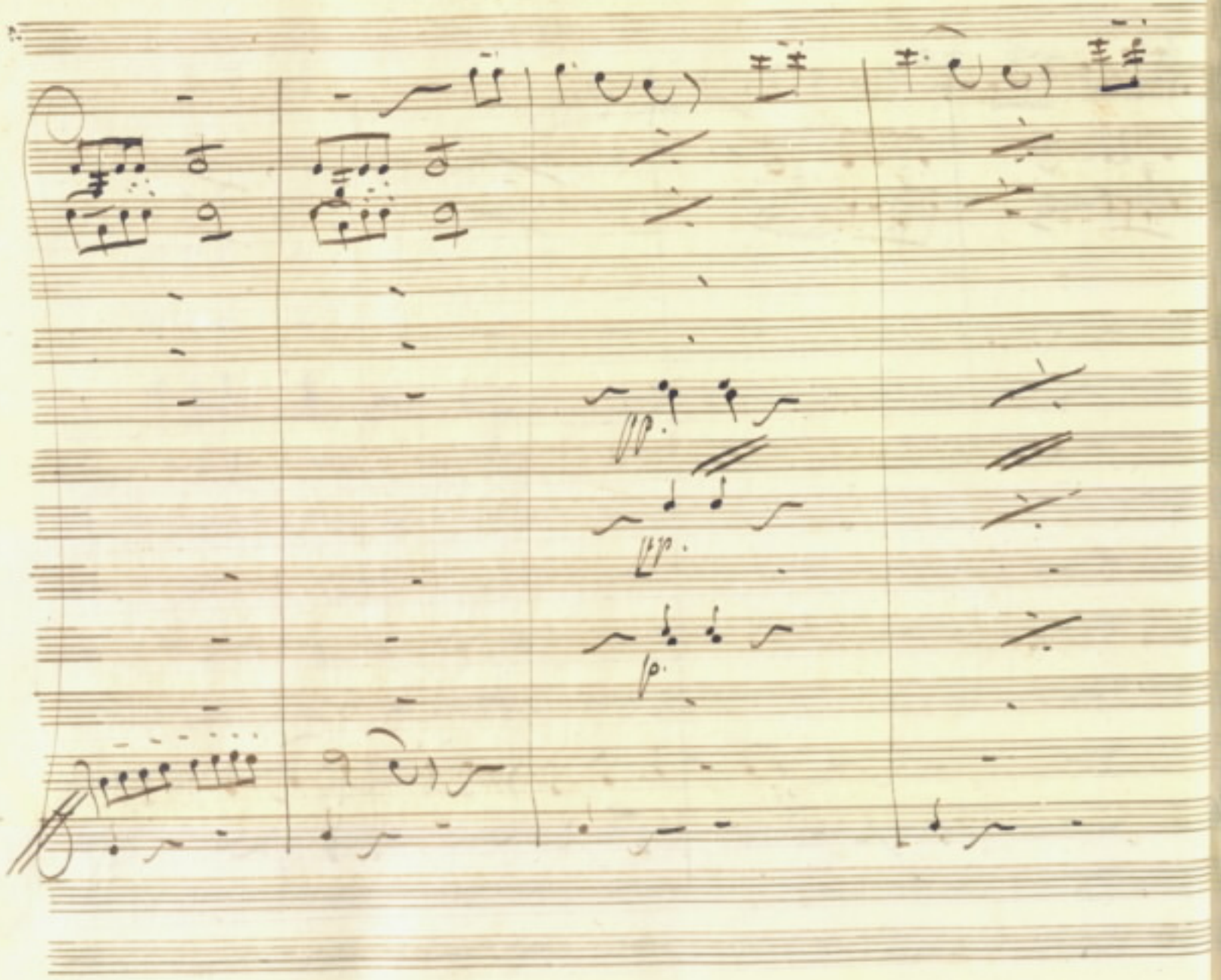
Tous les Hautbois

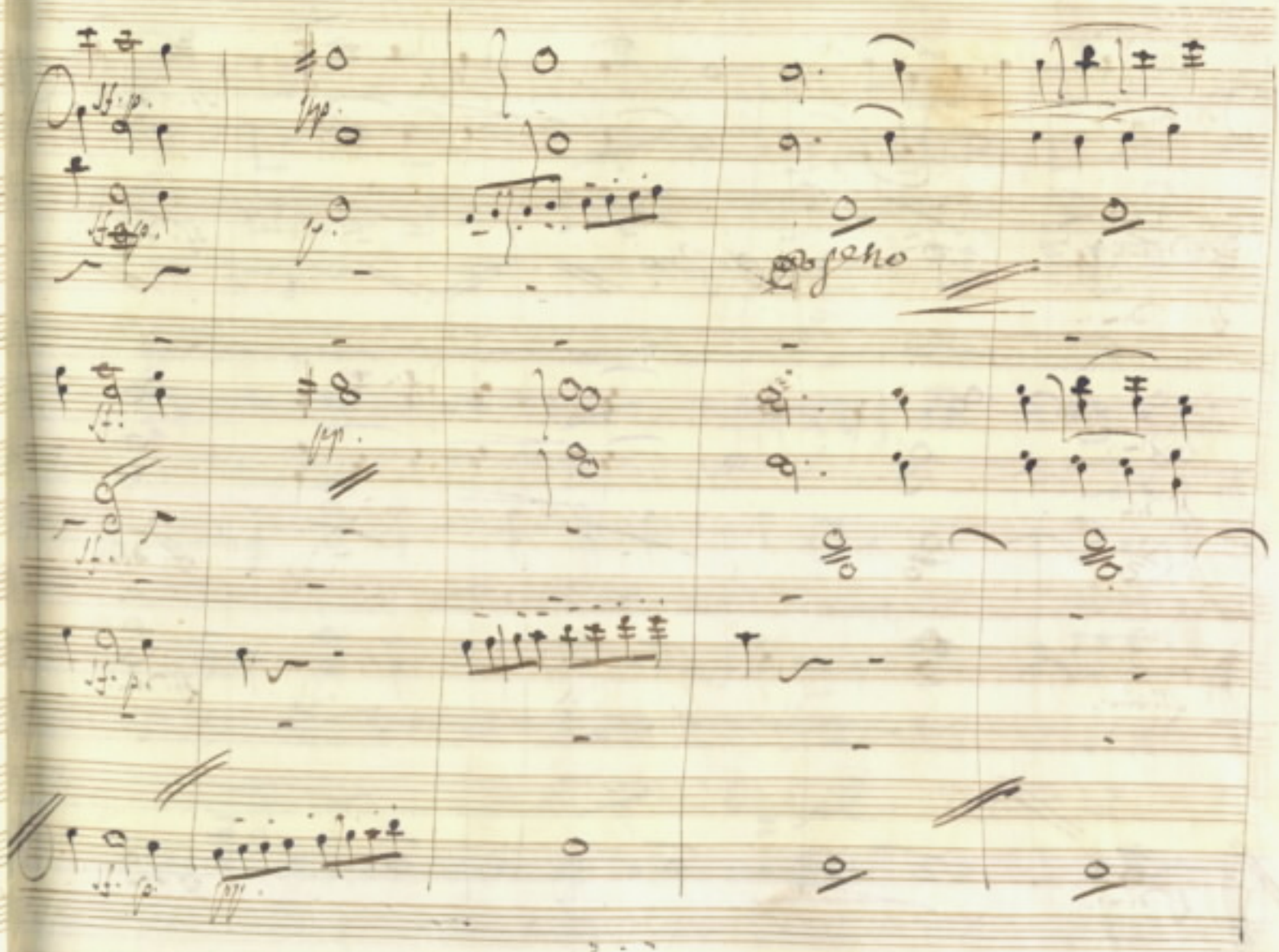








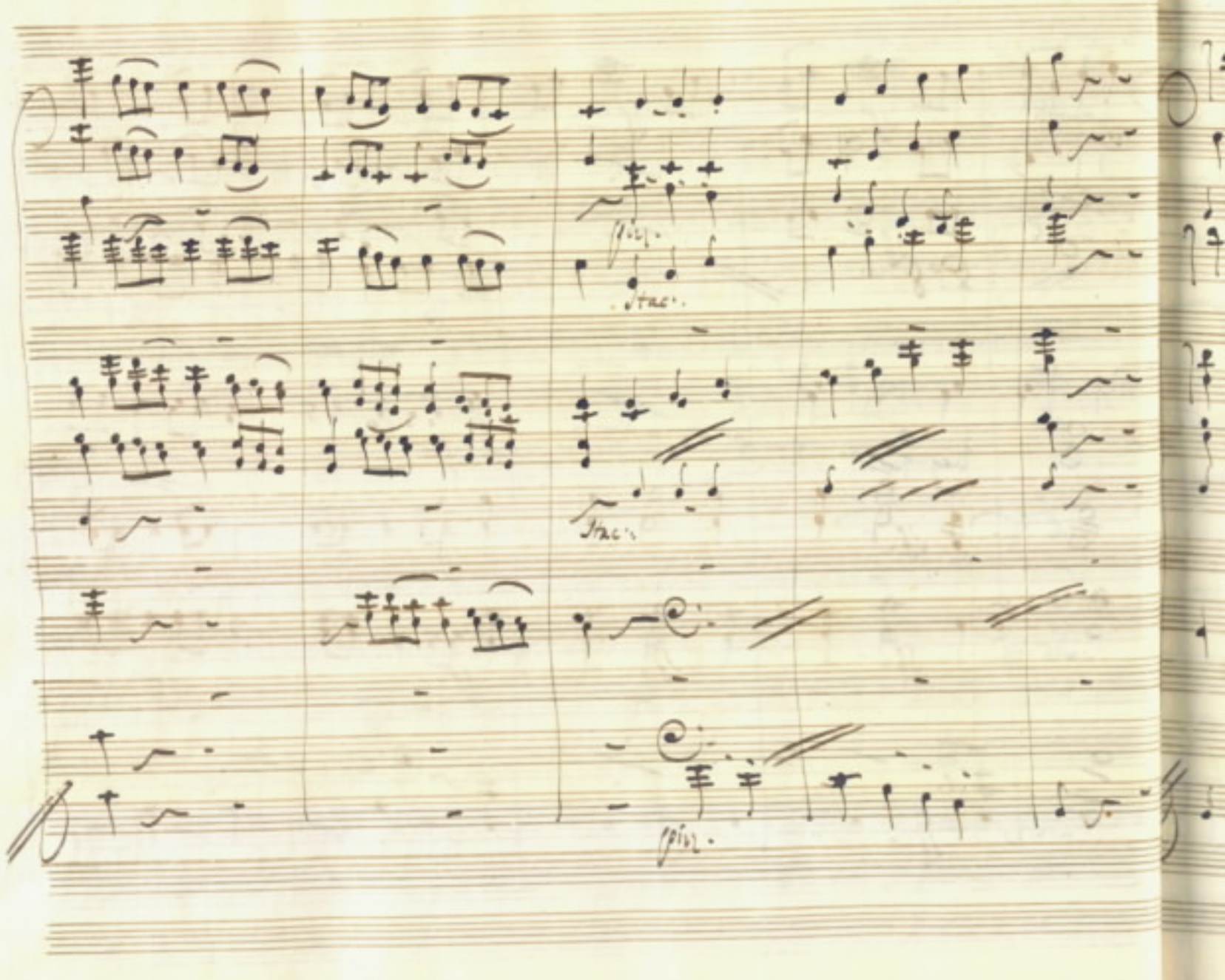


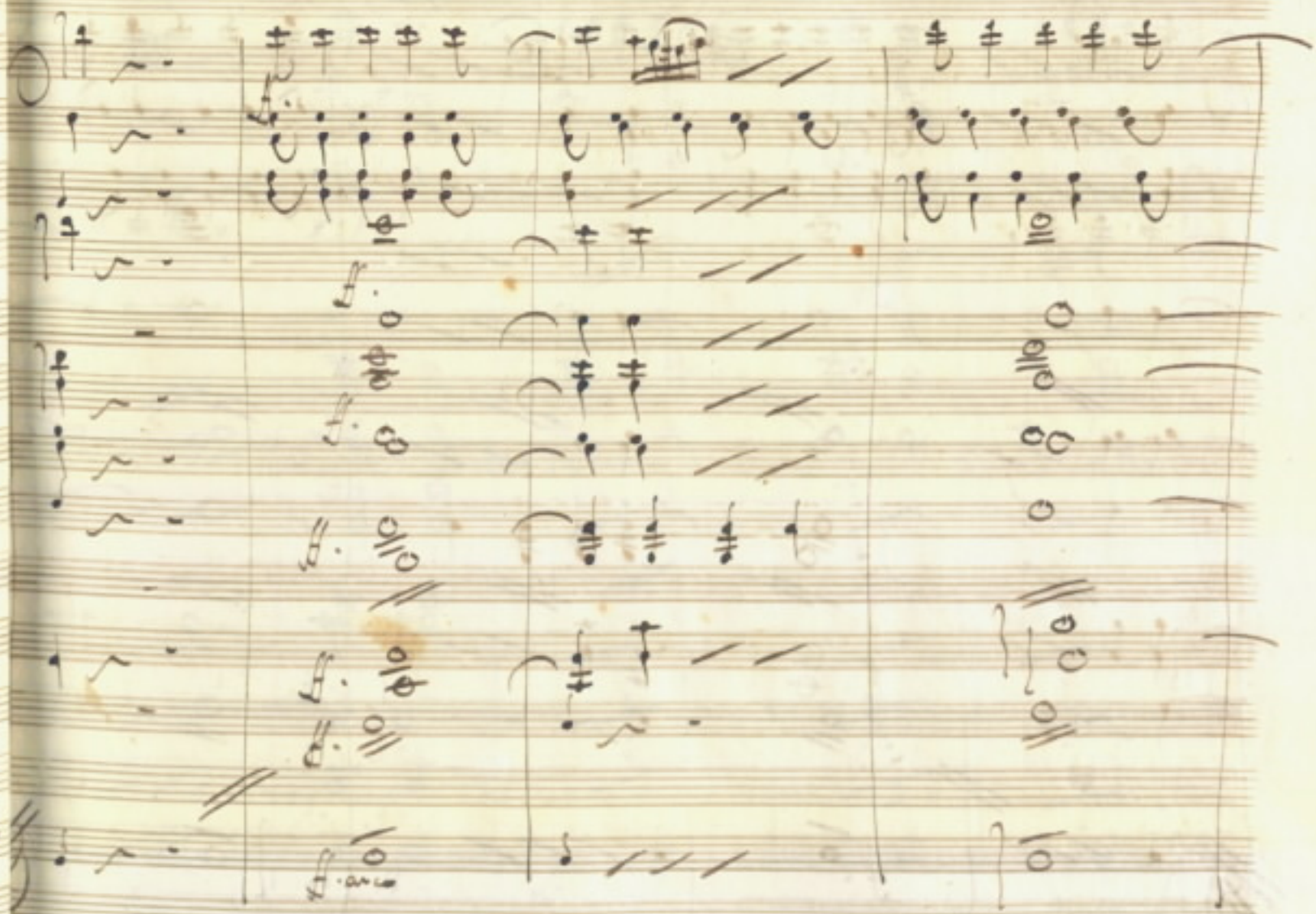


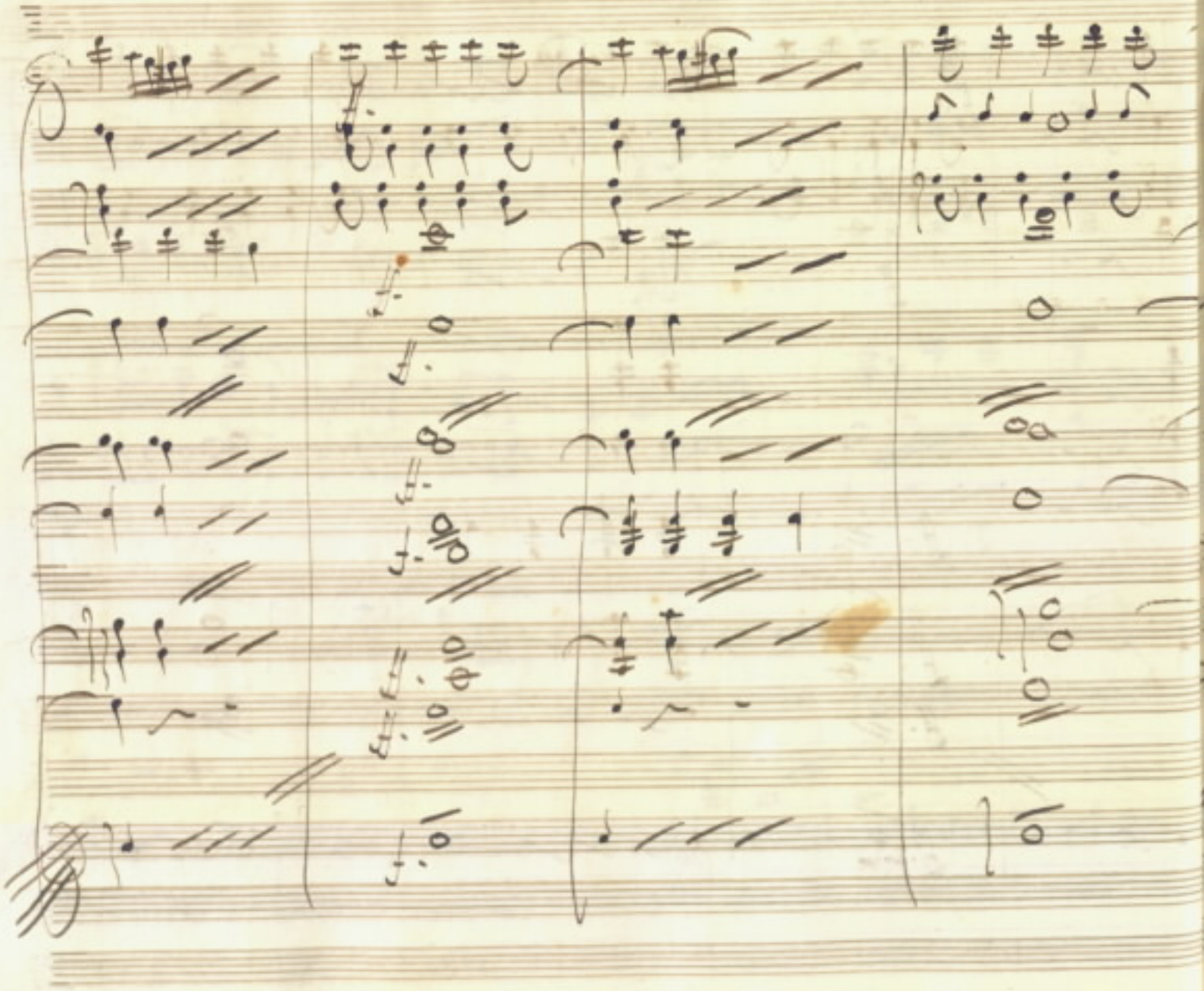
ff. dimin.

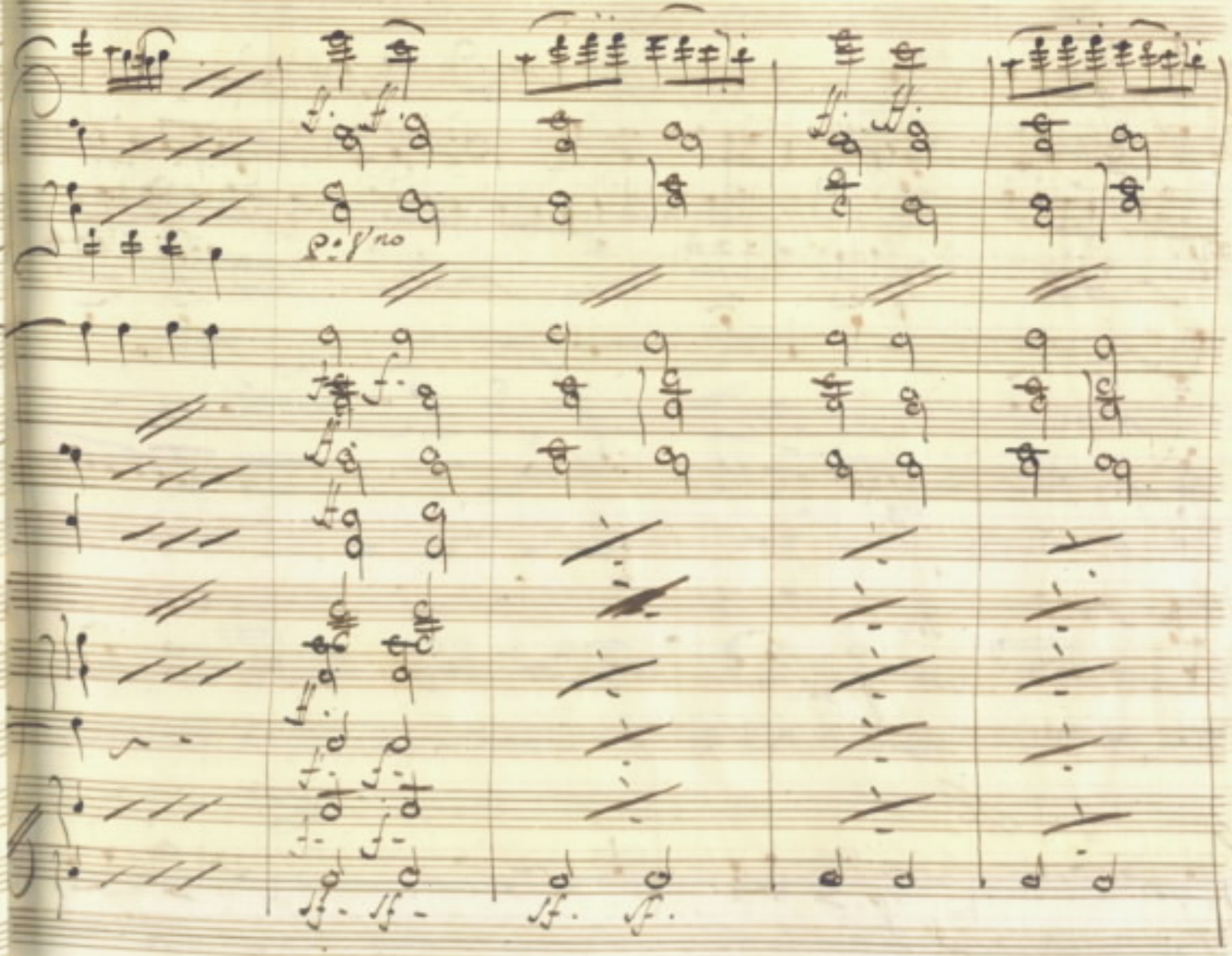
ff. dimin.

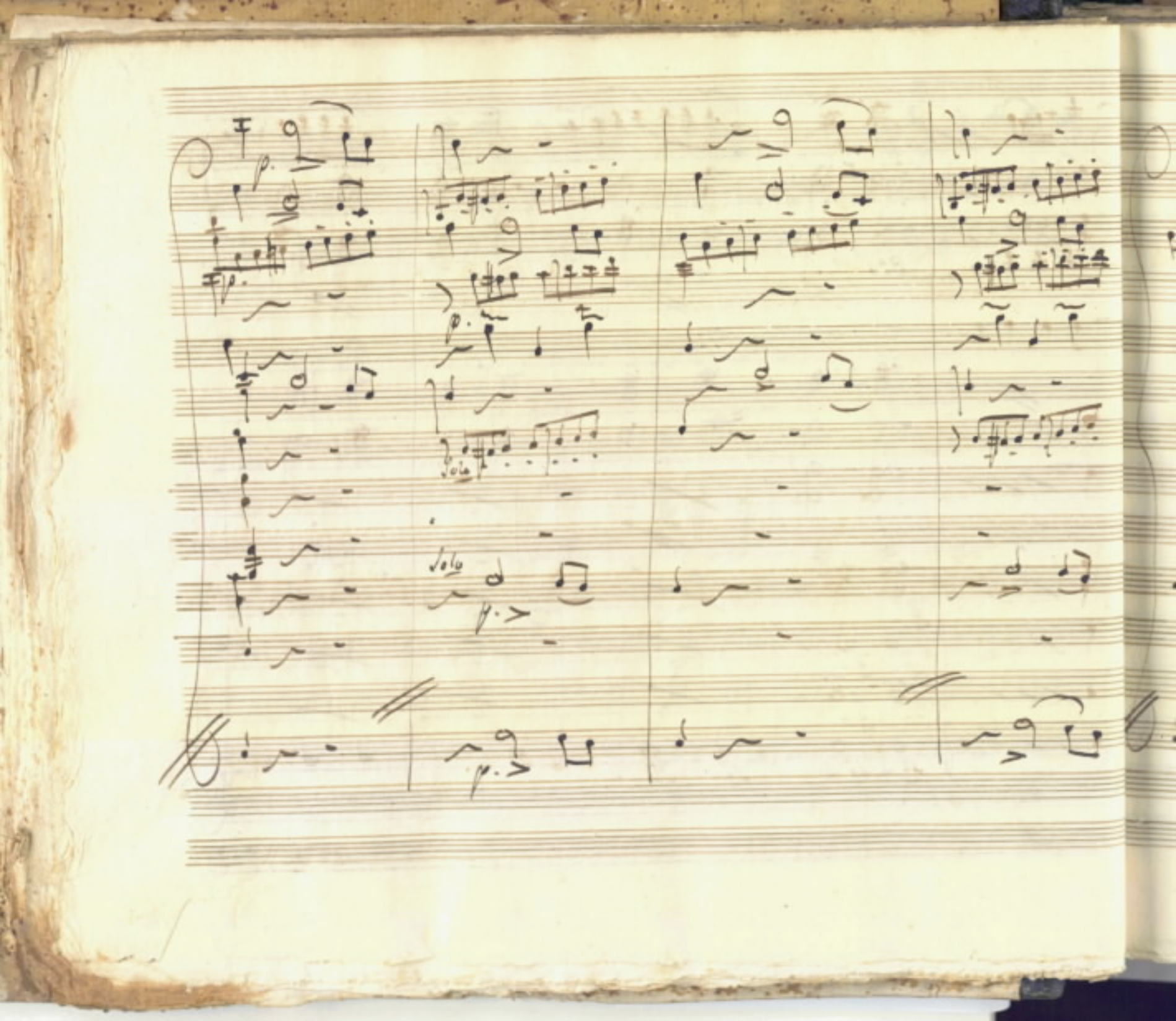
ff. dimin.

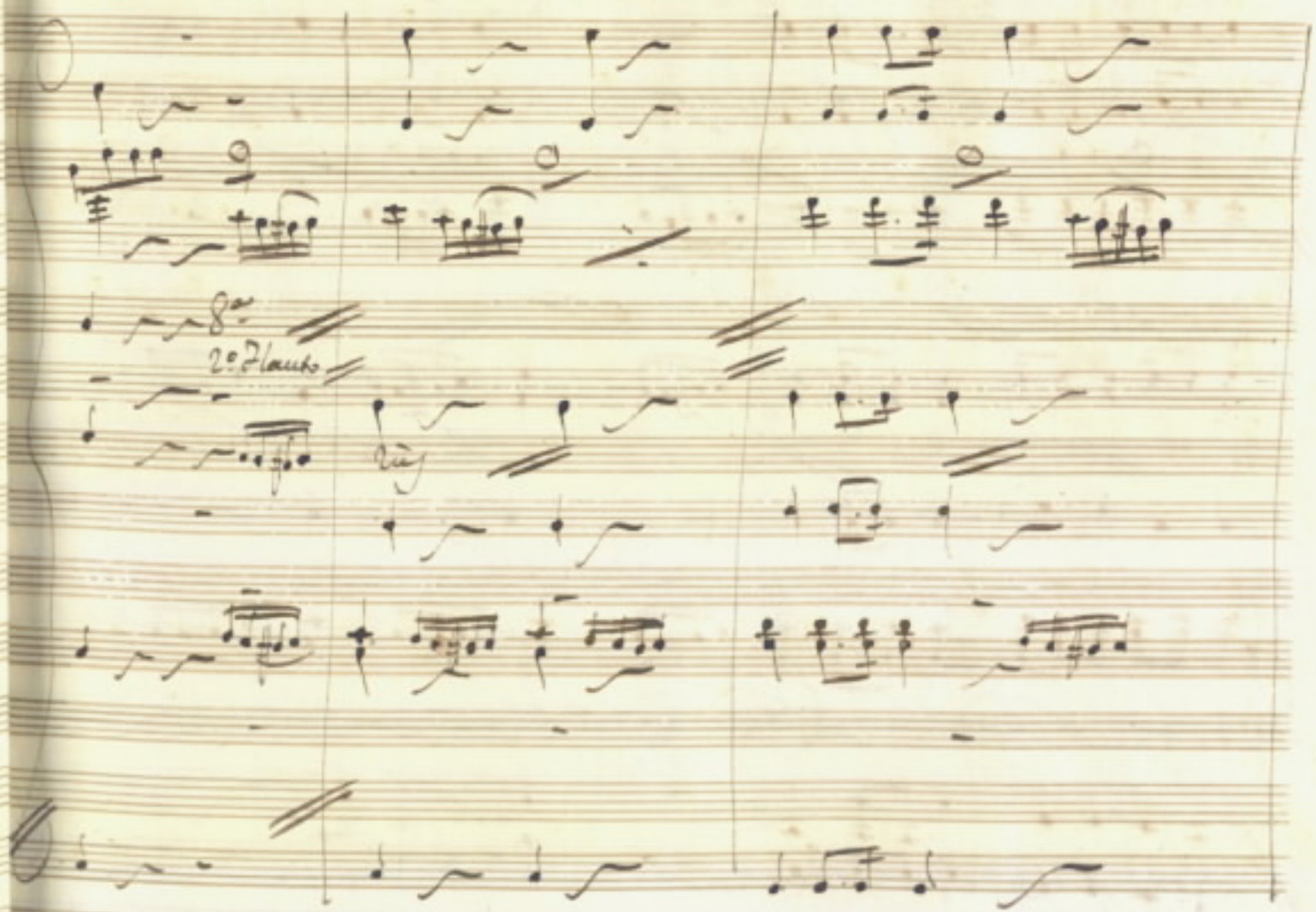

pizz.
arco
arco
pizz.

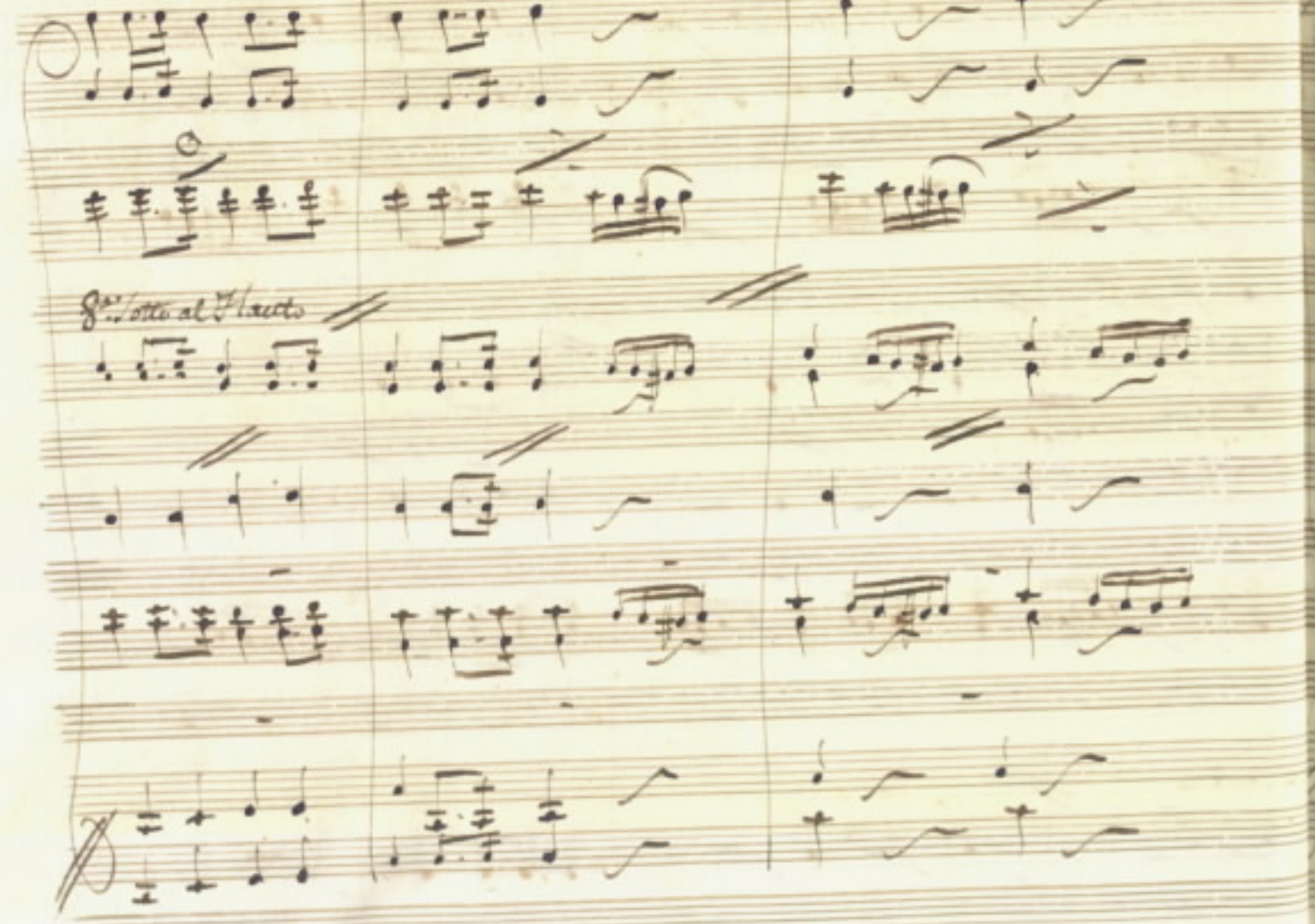


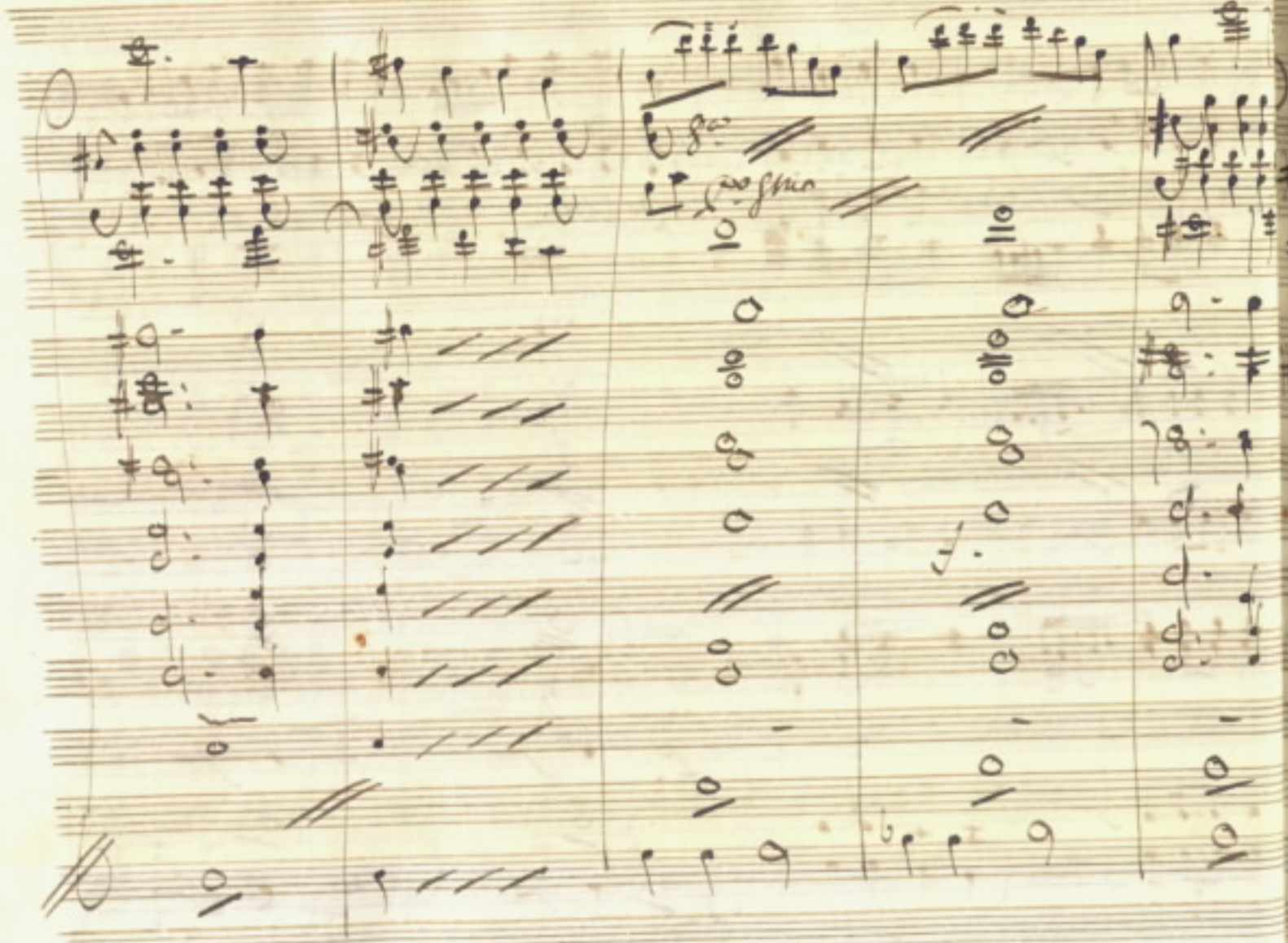


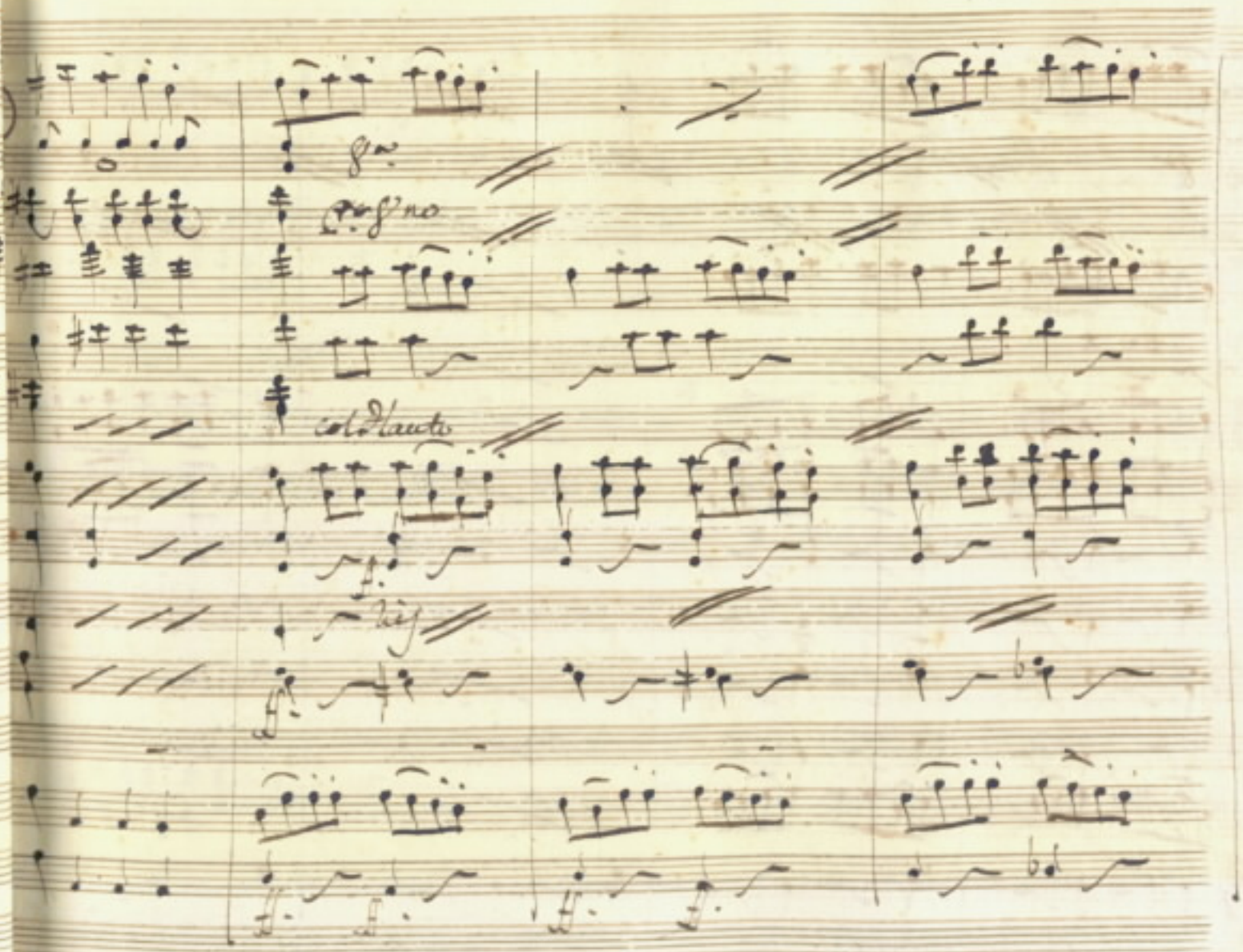


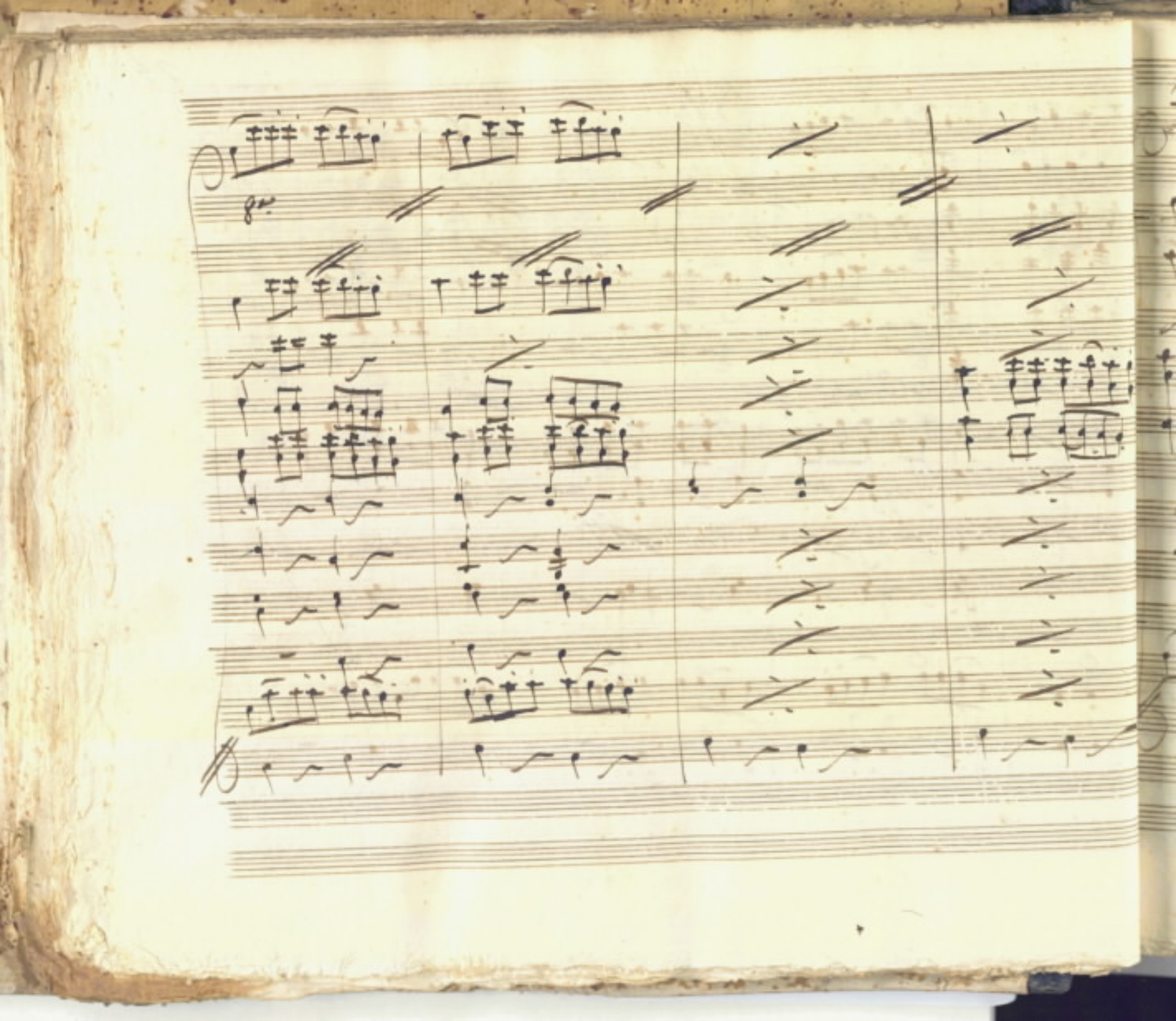


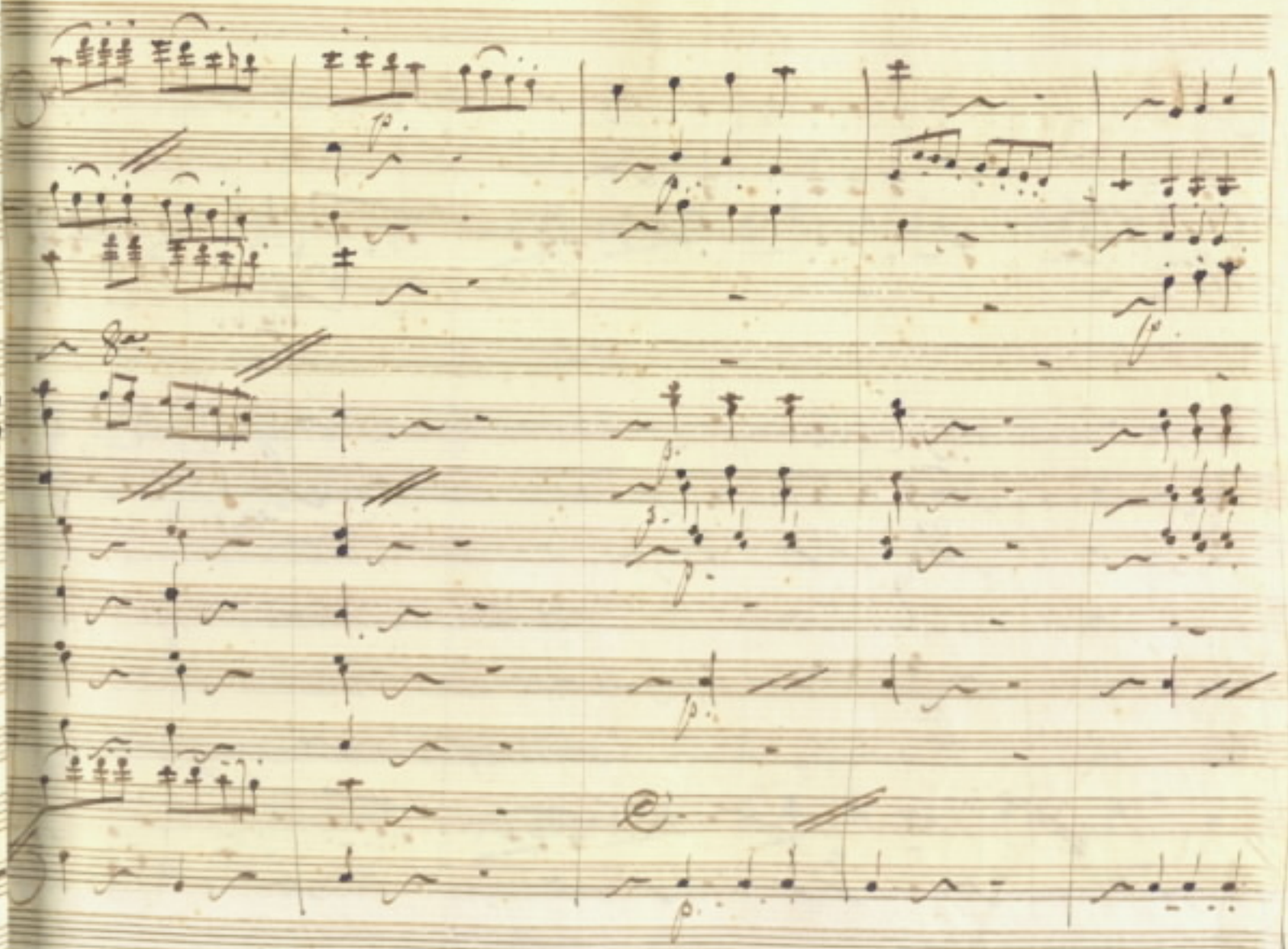

8va
2o Flauto

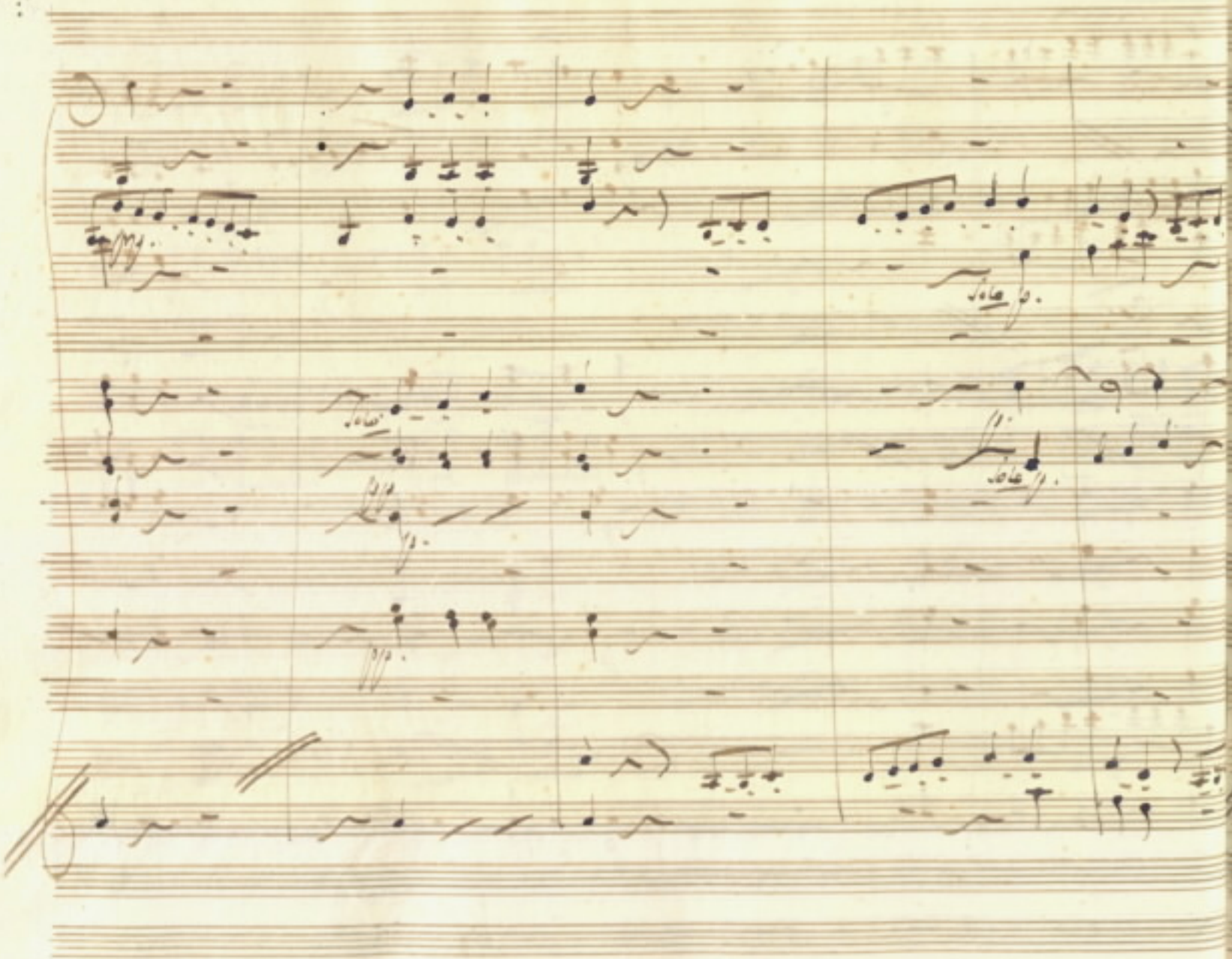

8va sotto al Flauto

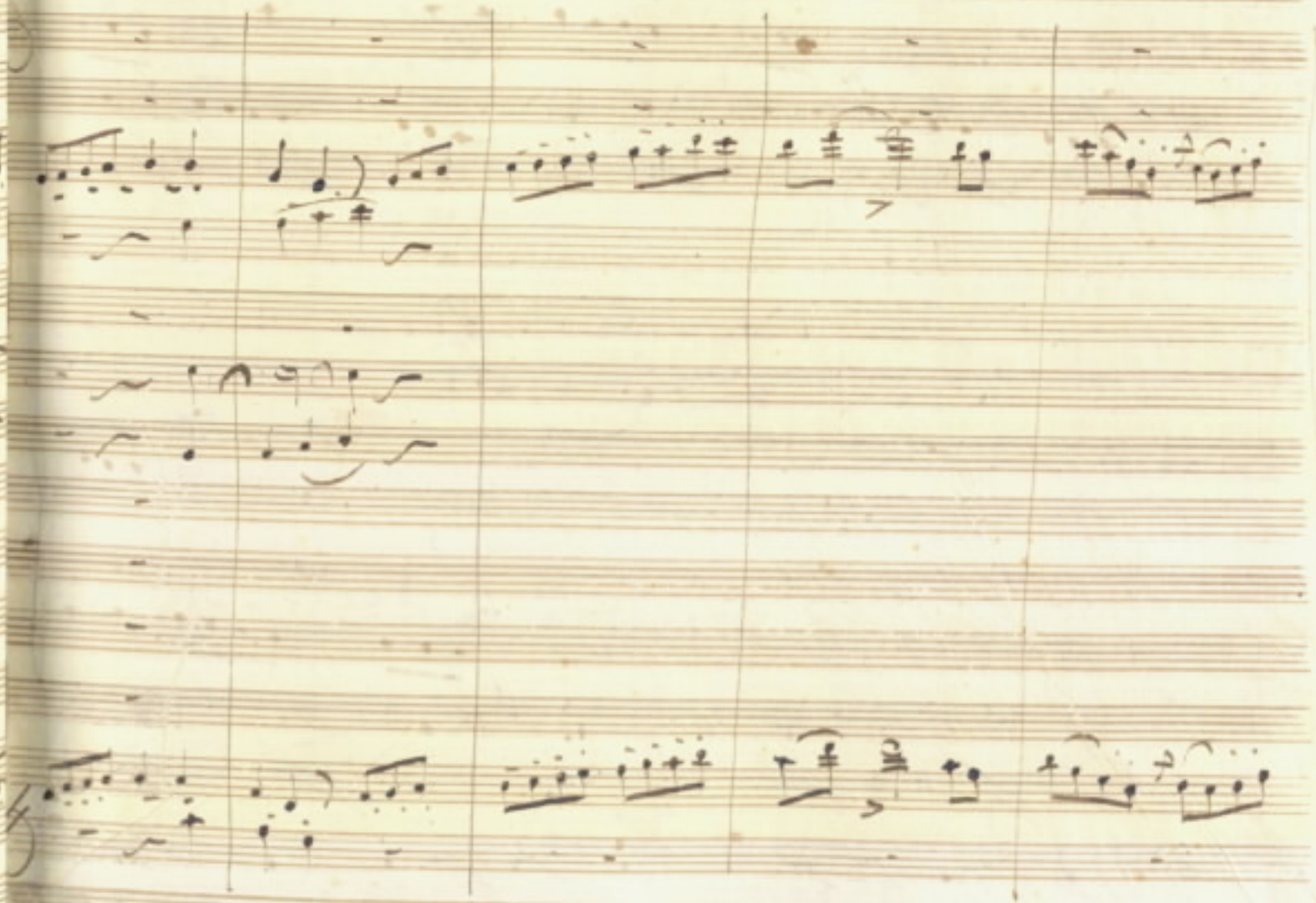


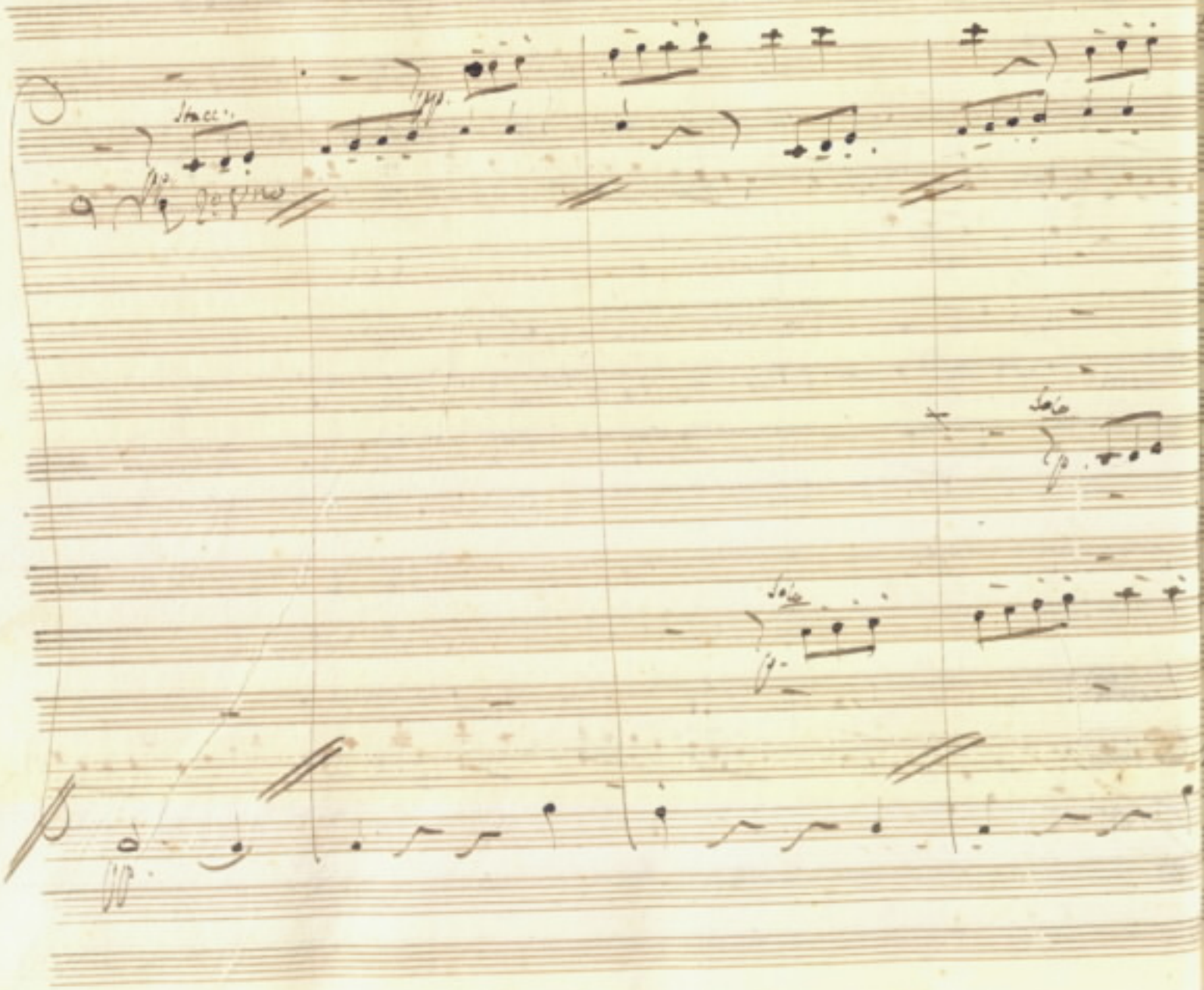

p.
p.
p.

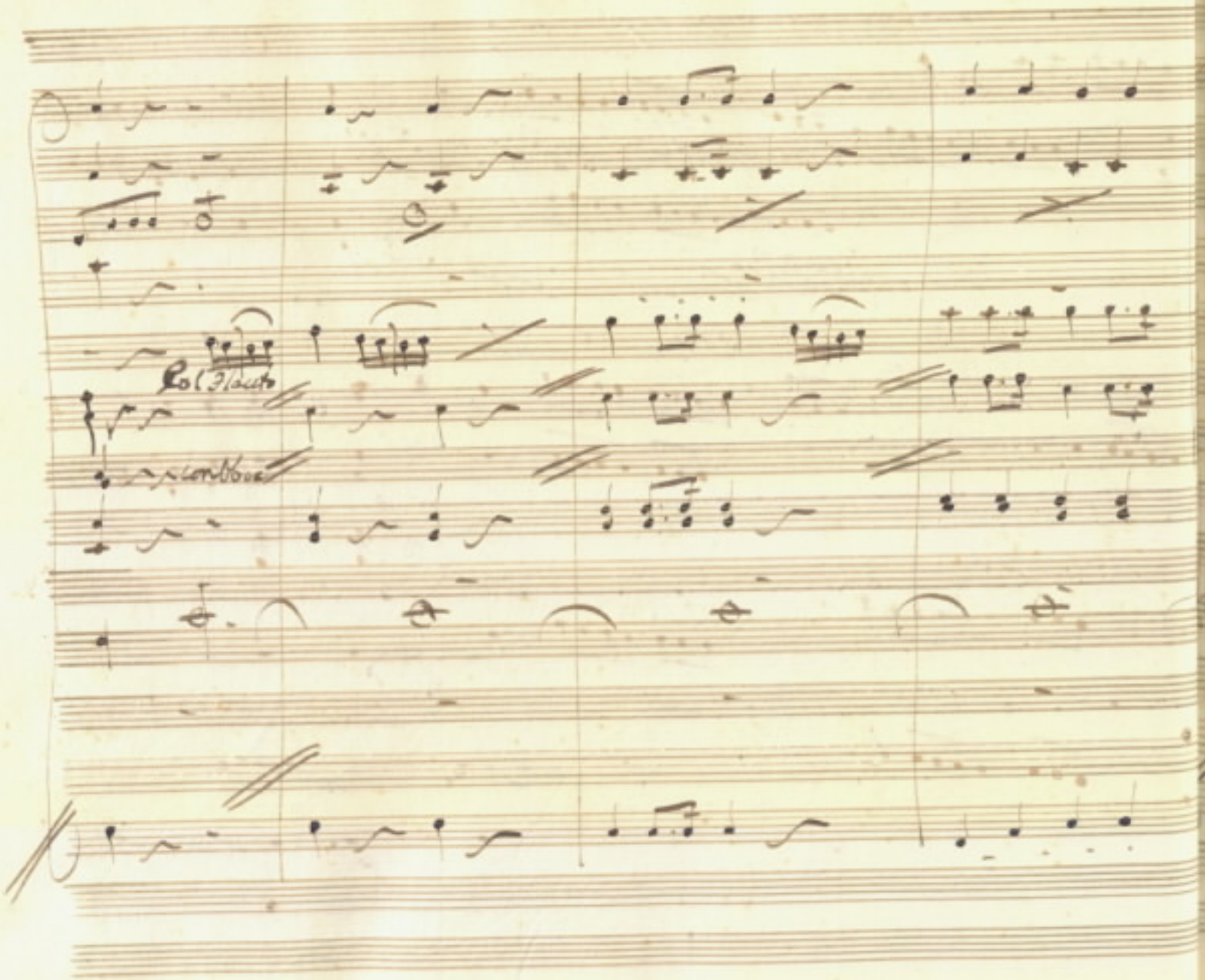


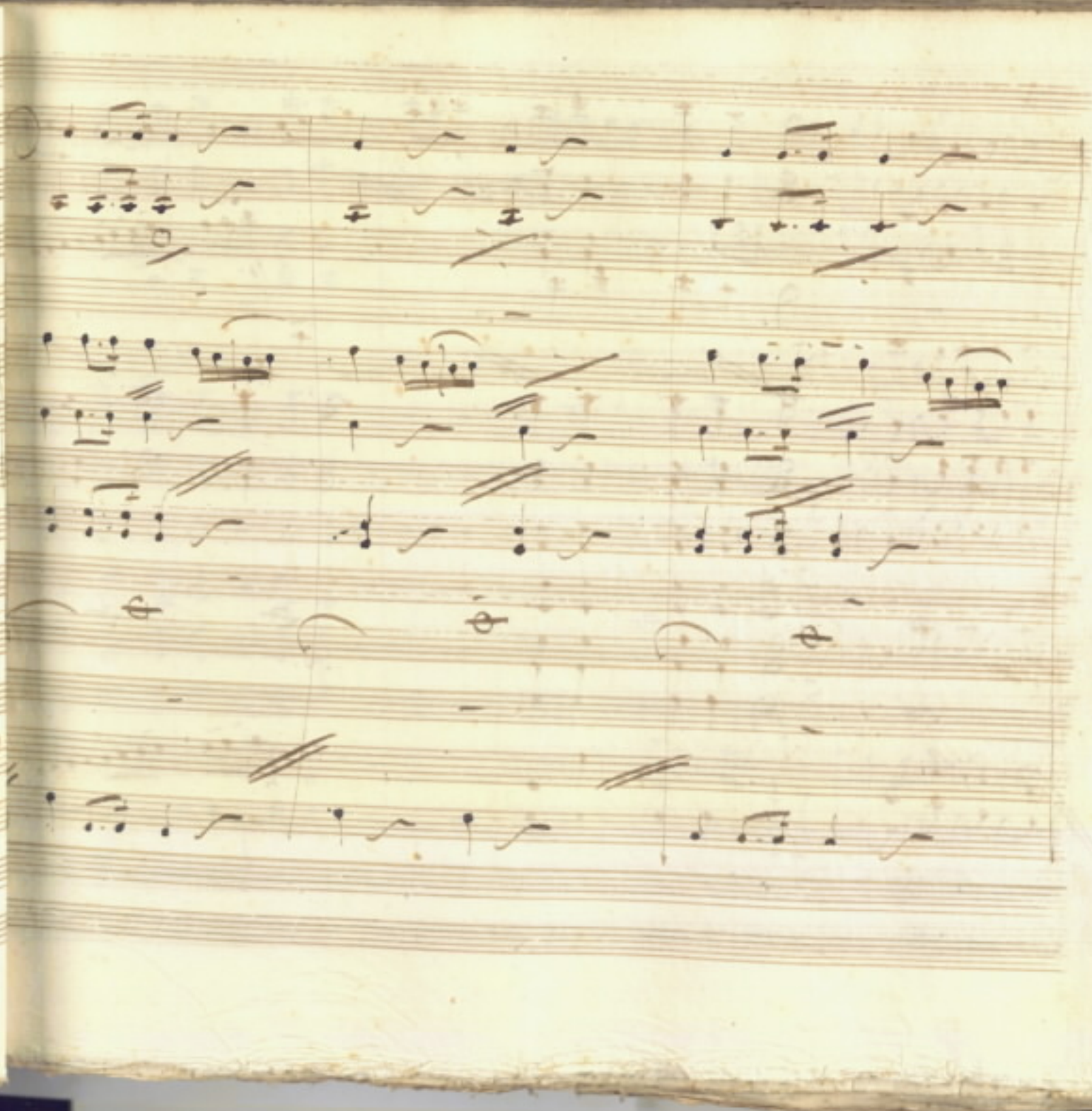


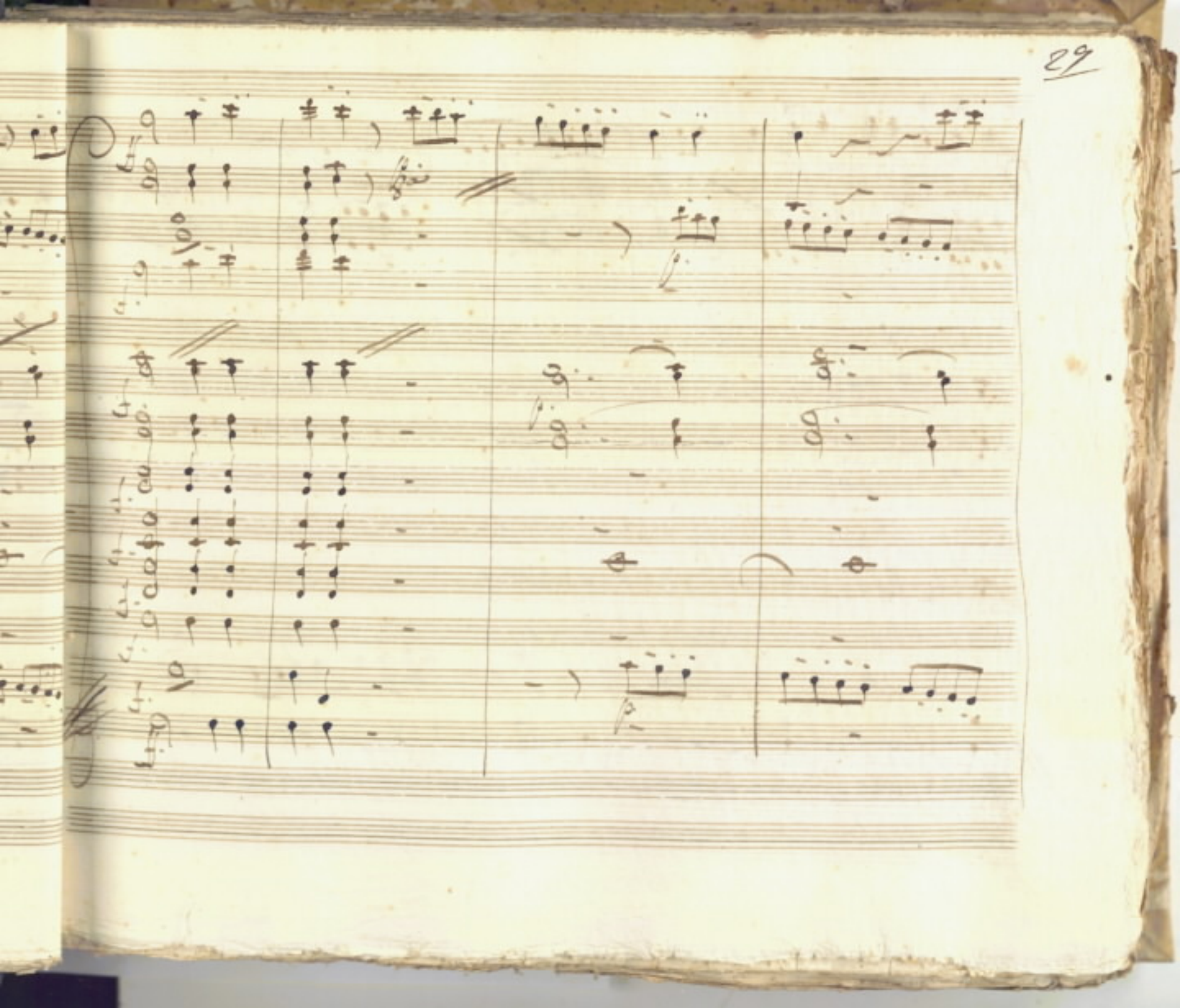


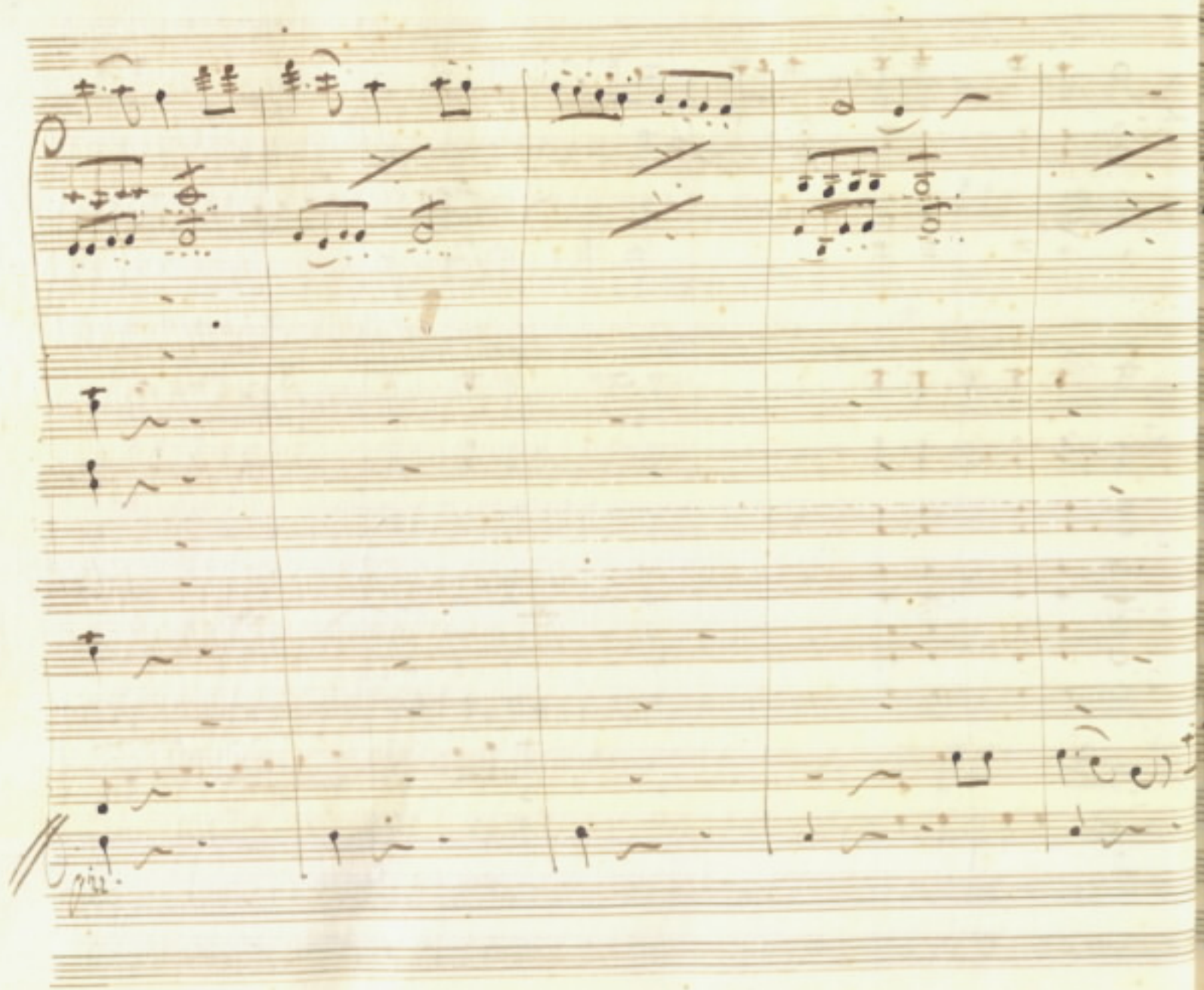


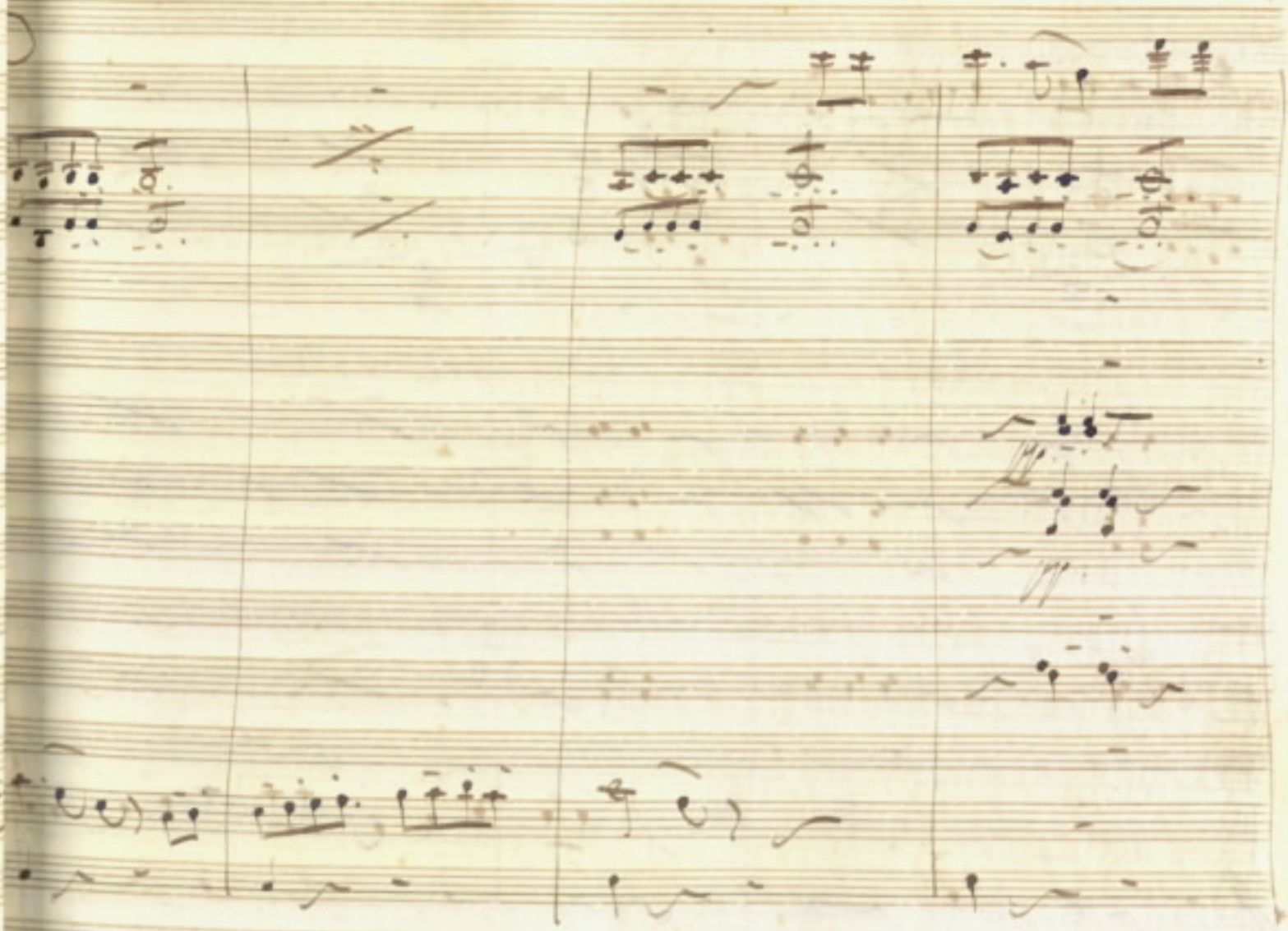


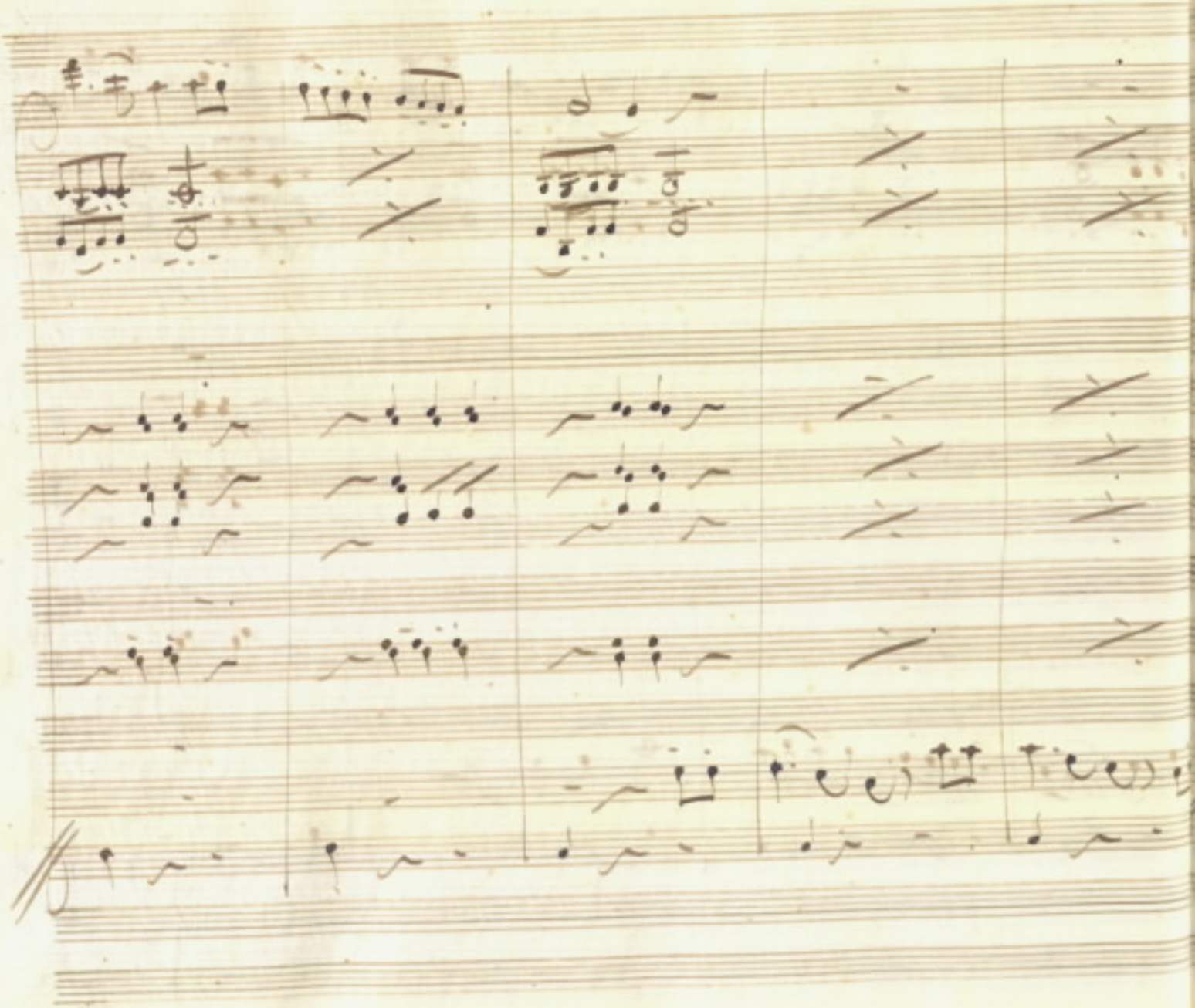

Pol. Flauto
Violoncello

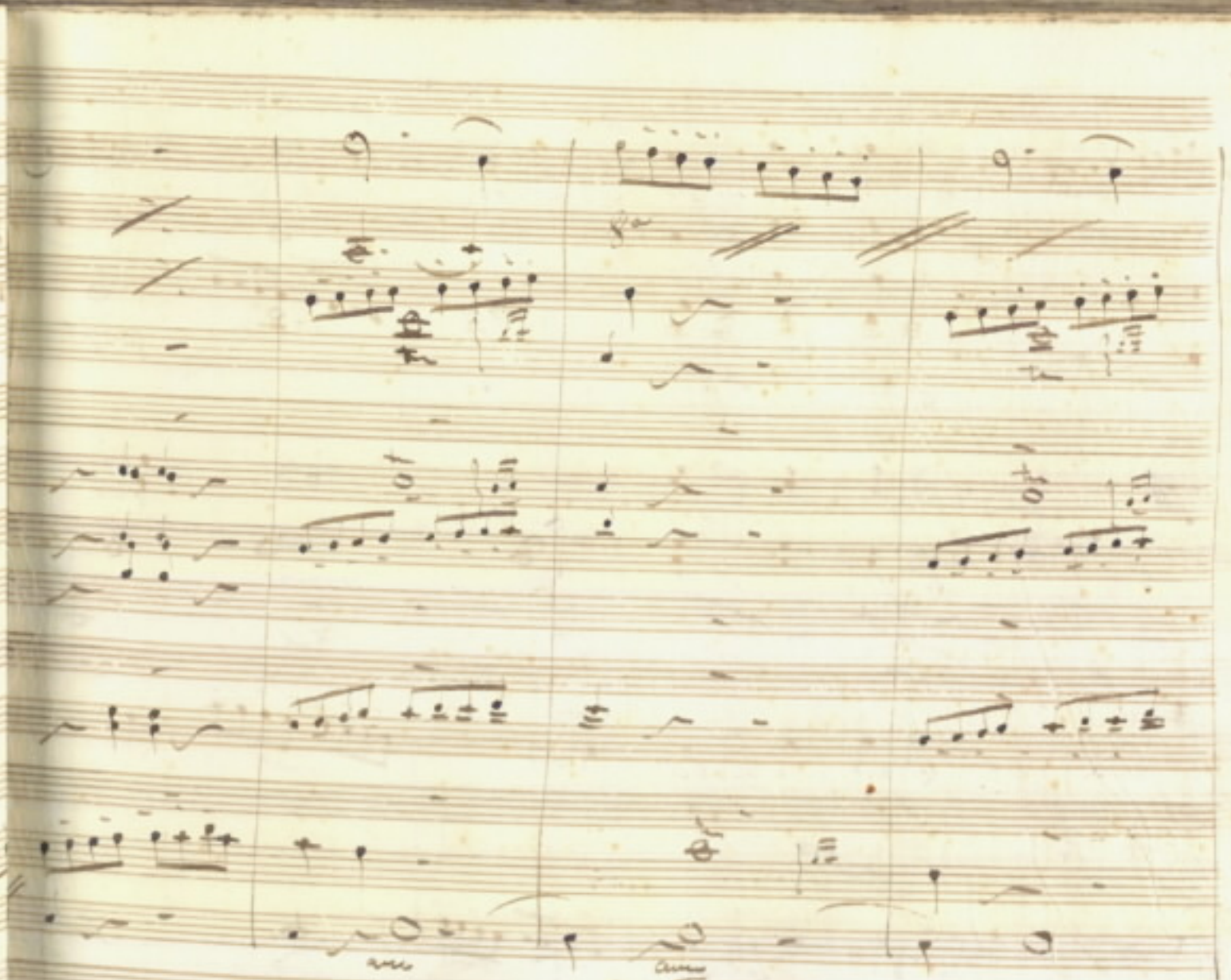


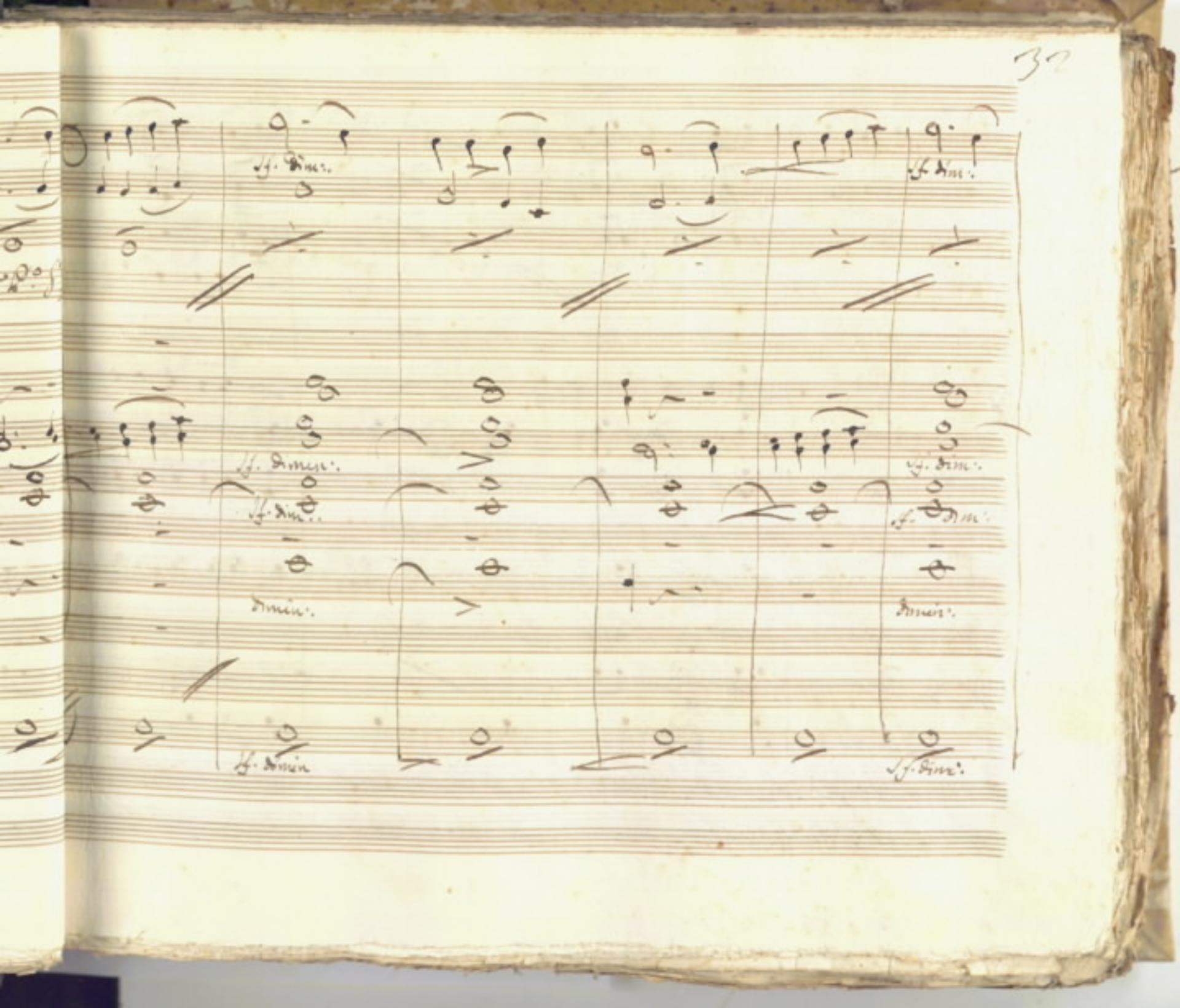


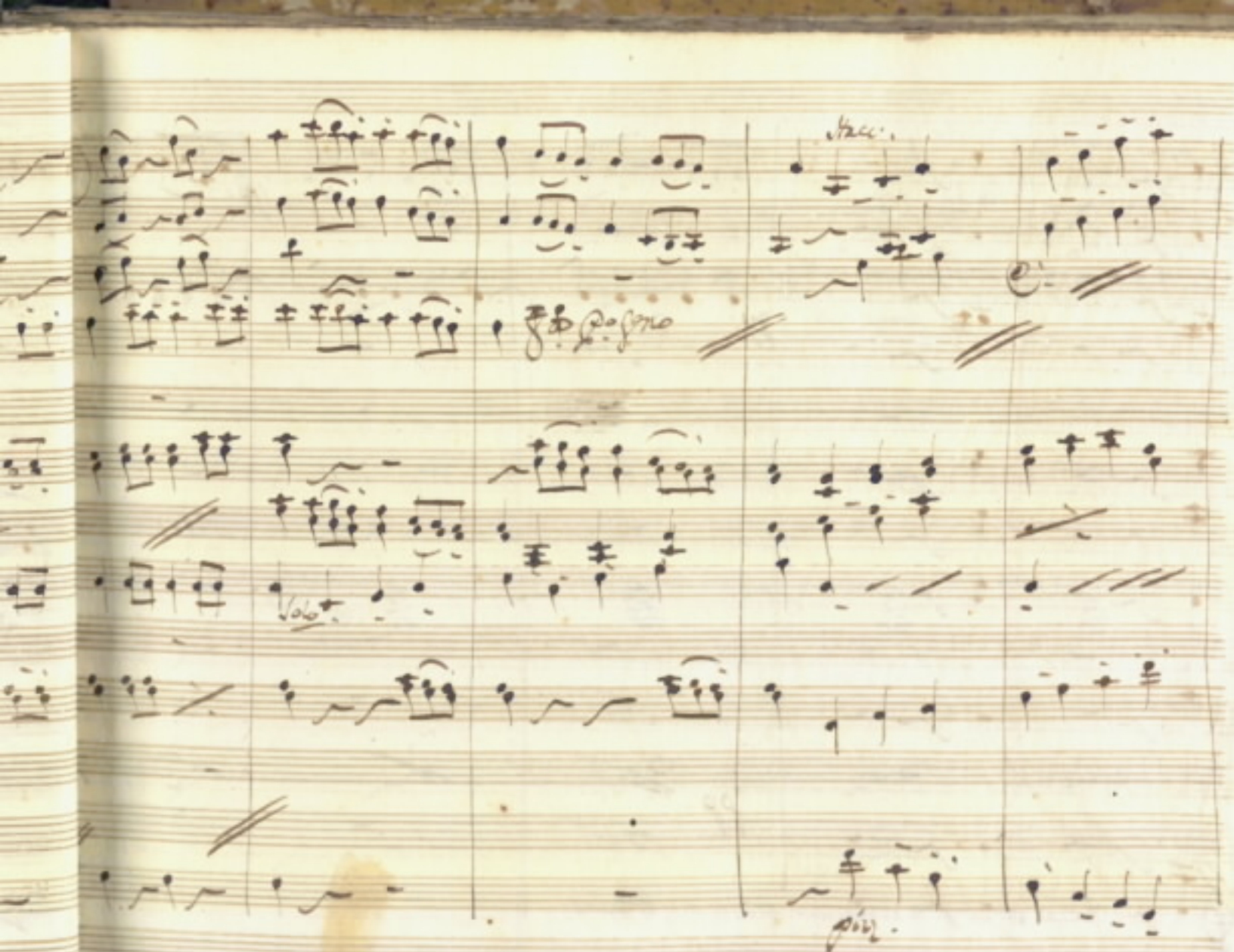


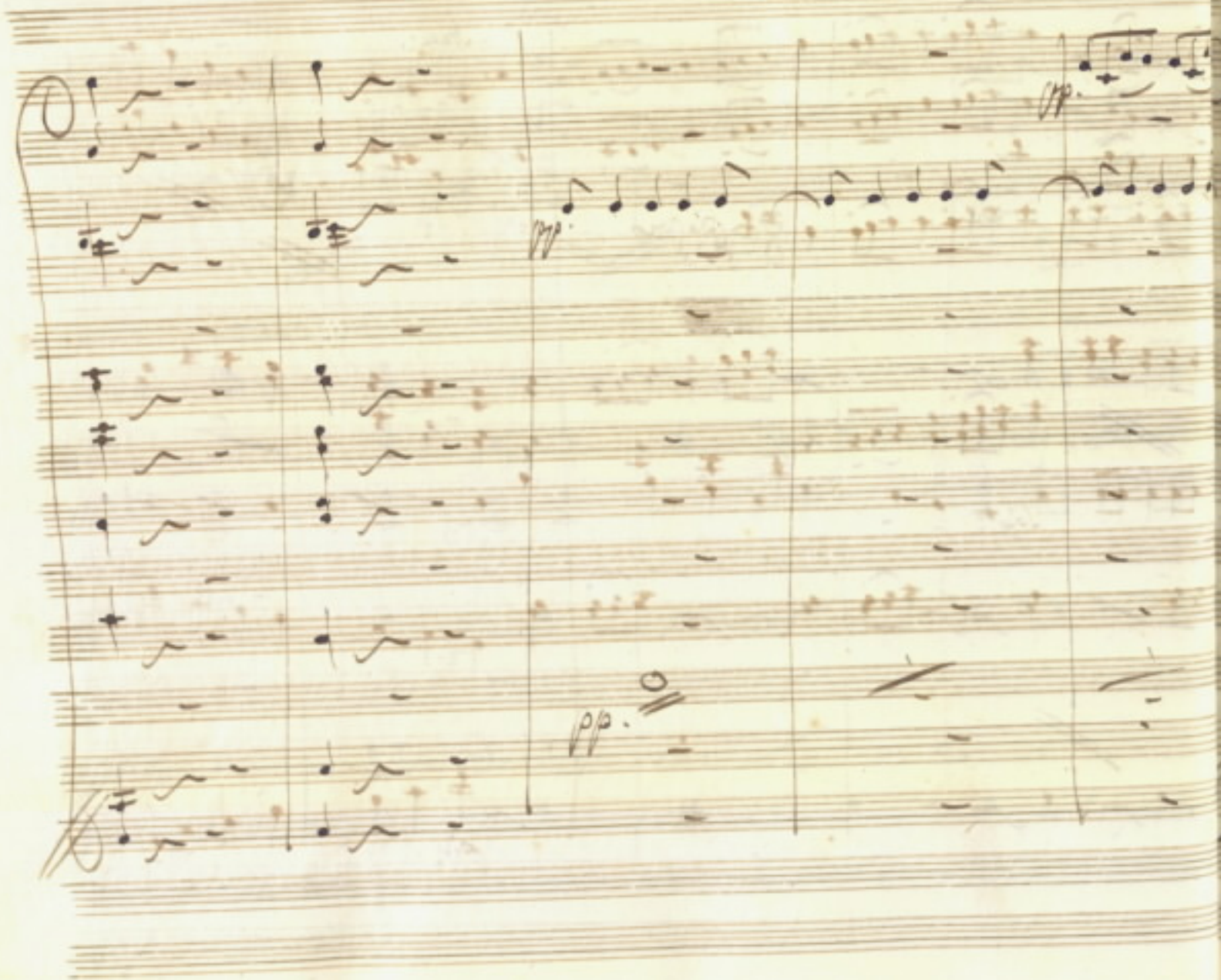


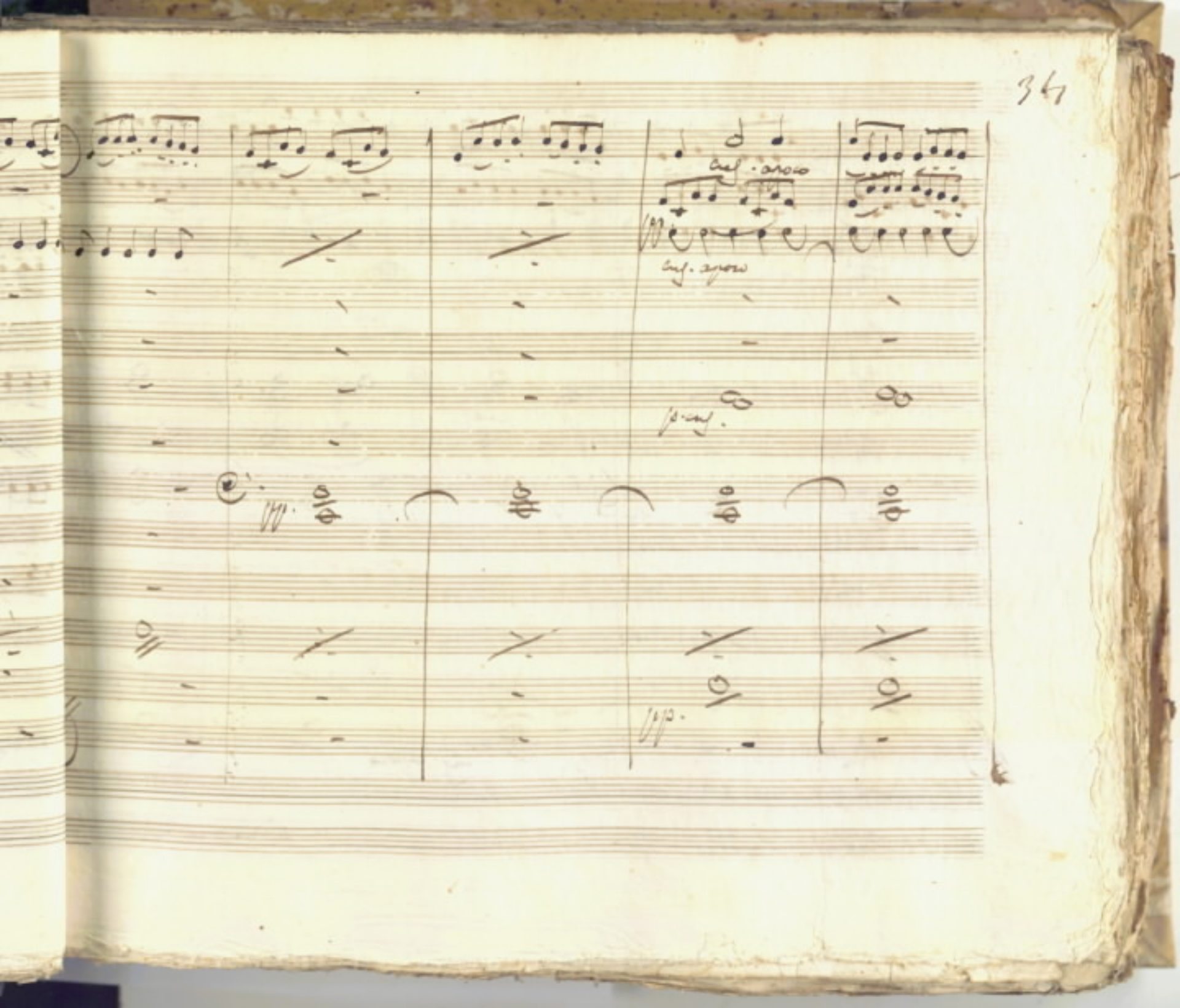


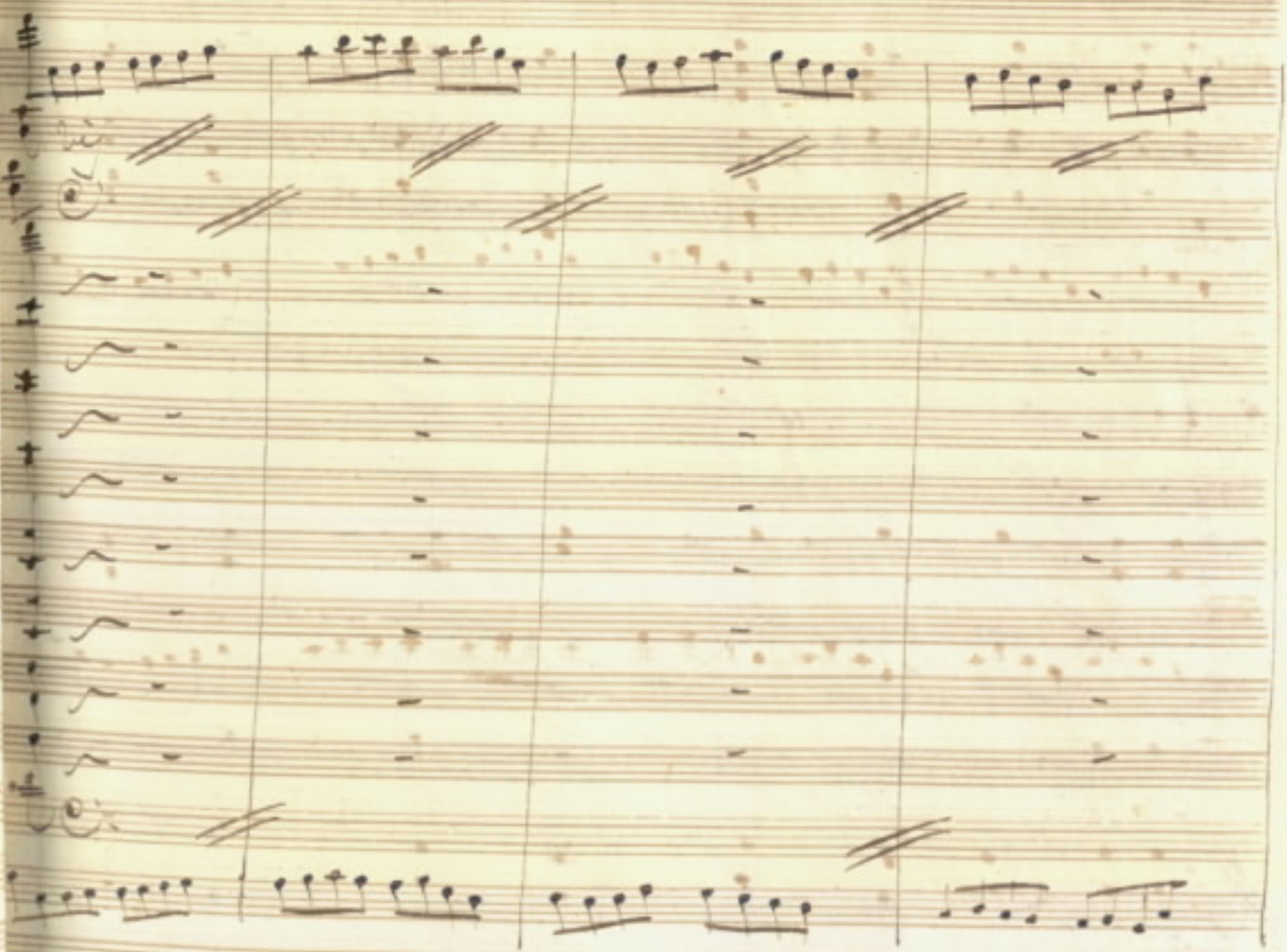


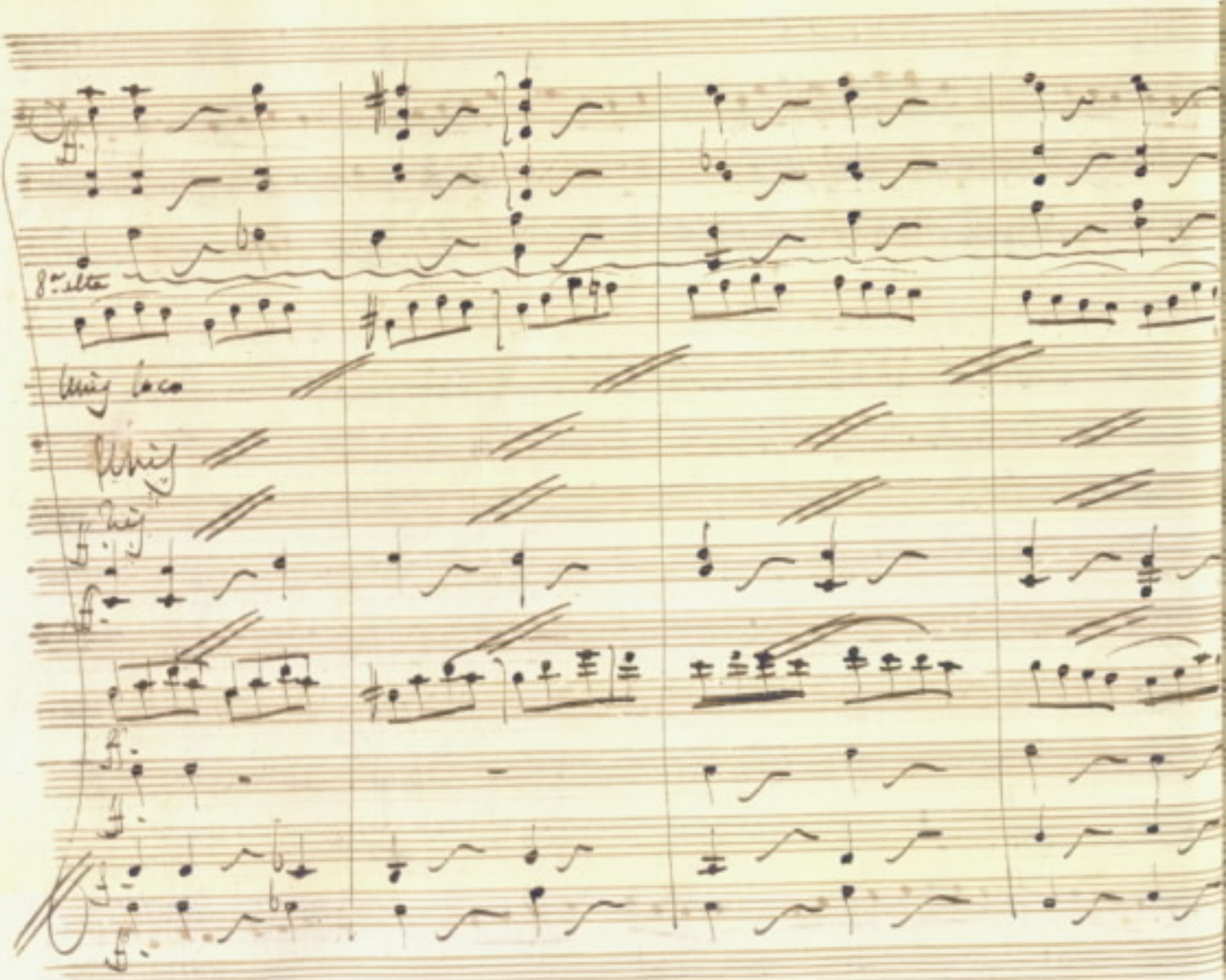


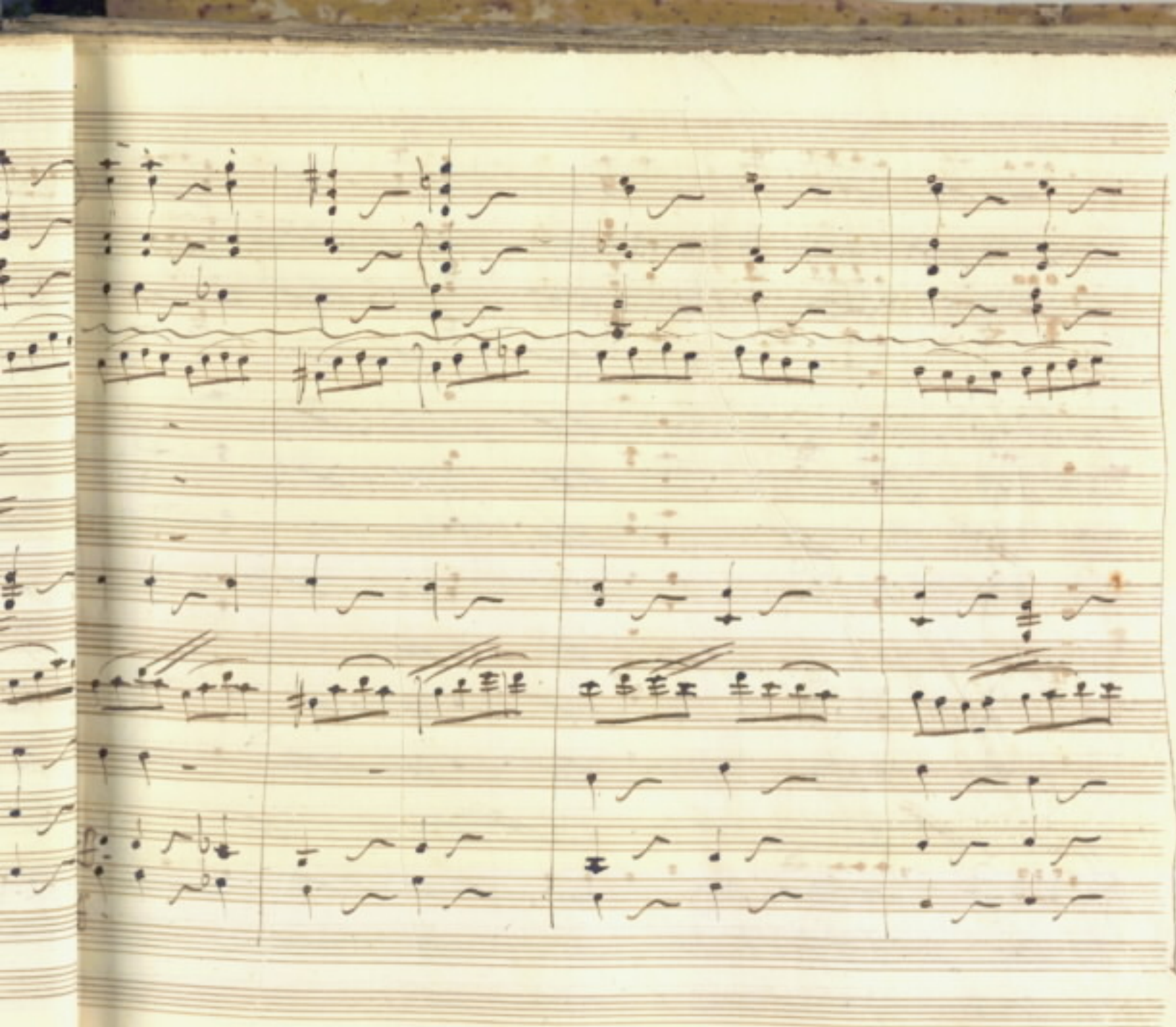

Acc.
Vcl.

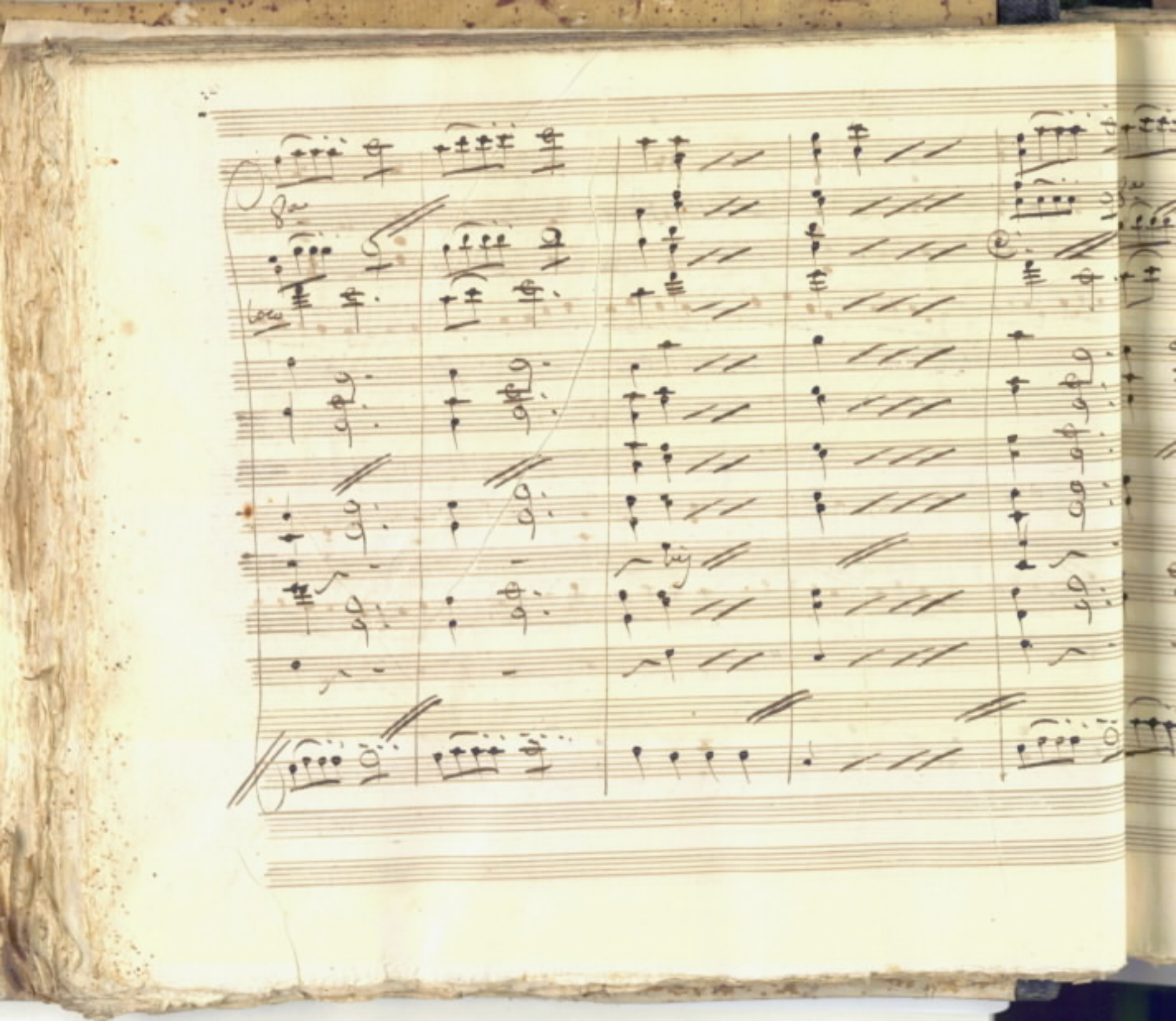

pp.
pp.



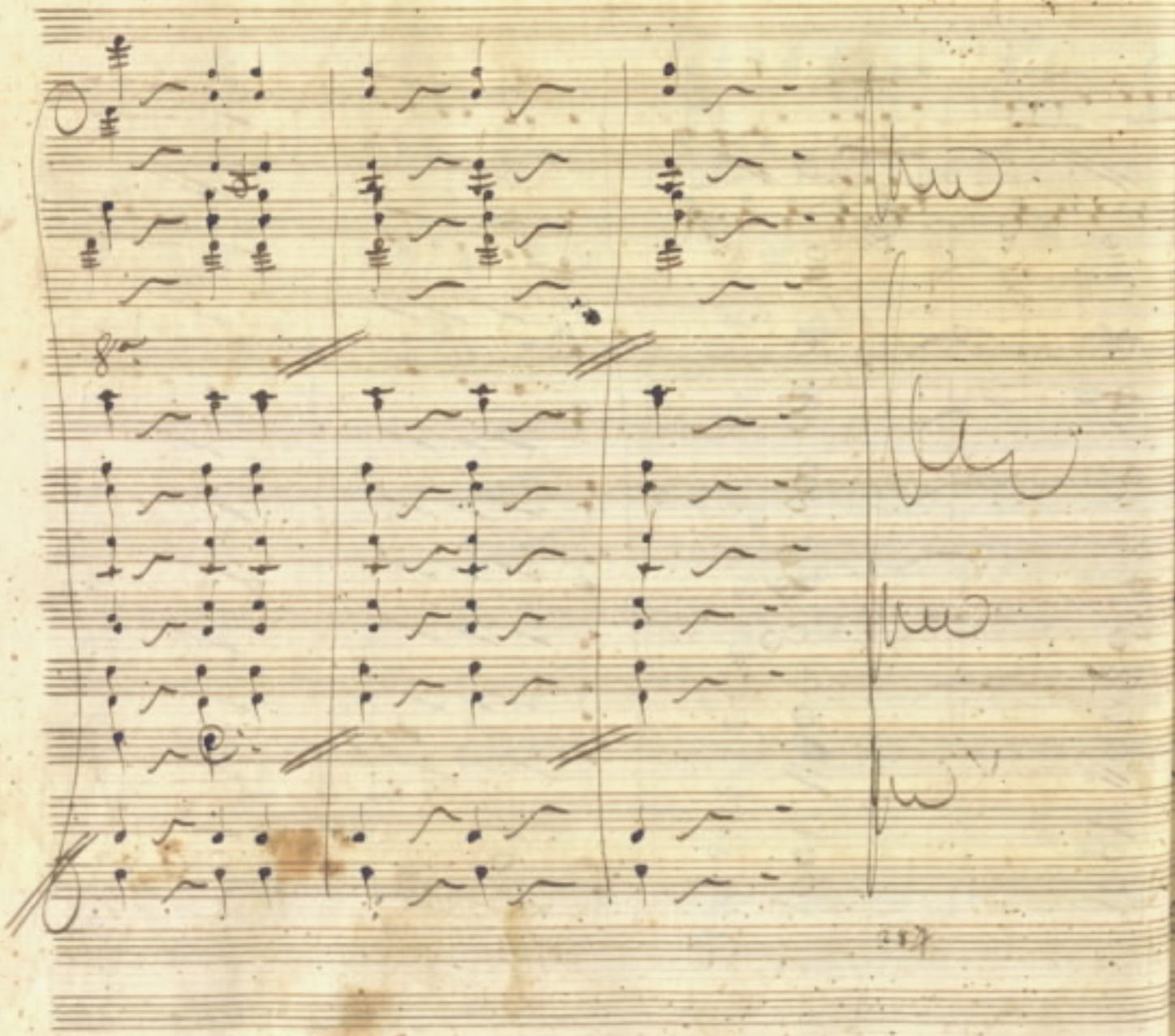



8va alta
loco

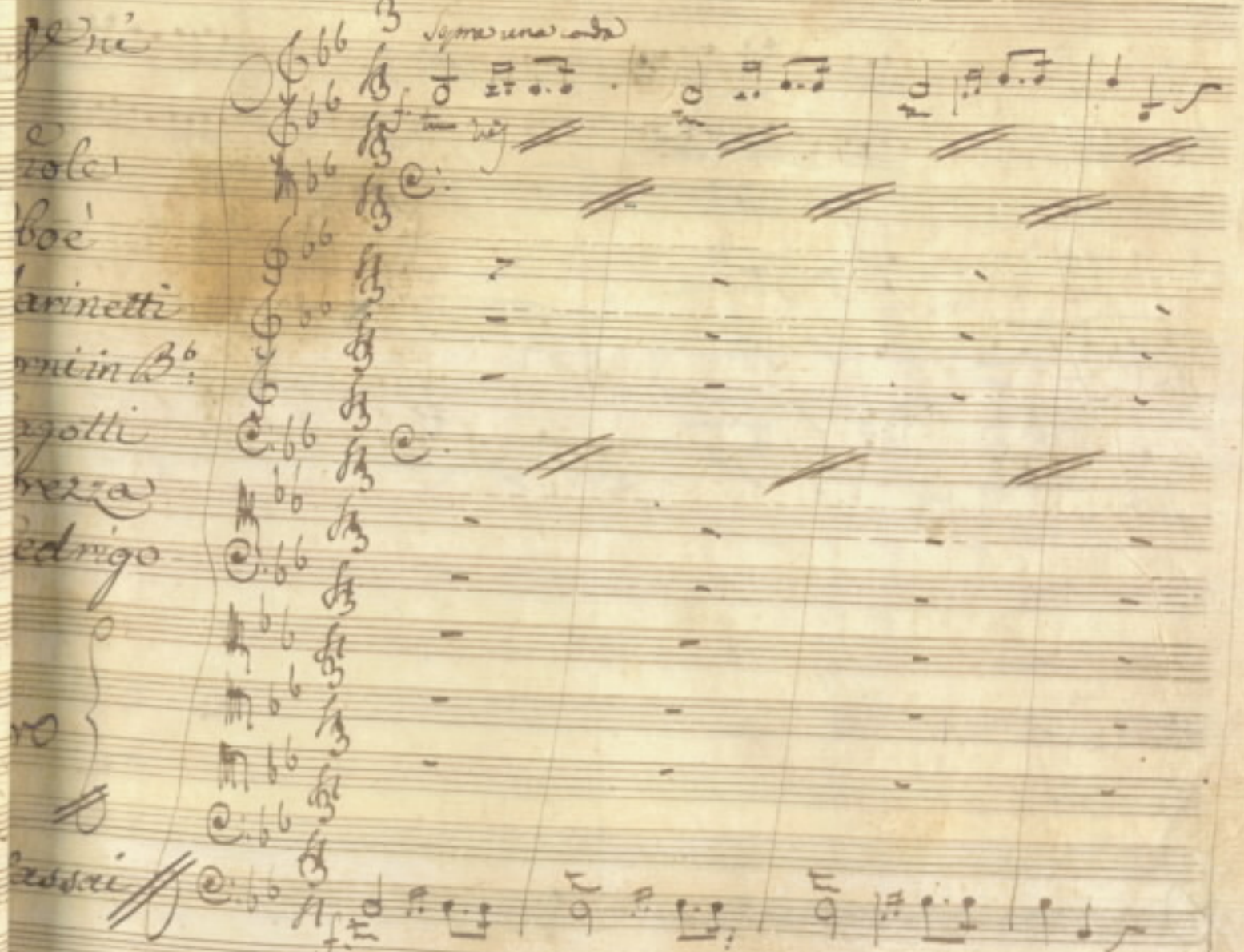


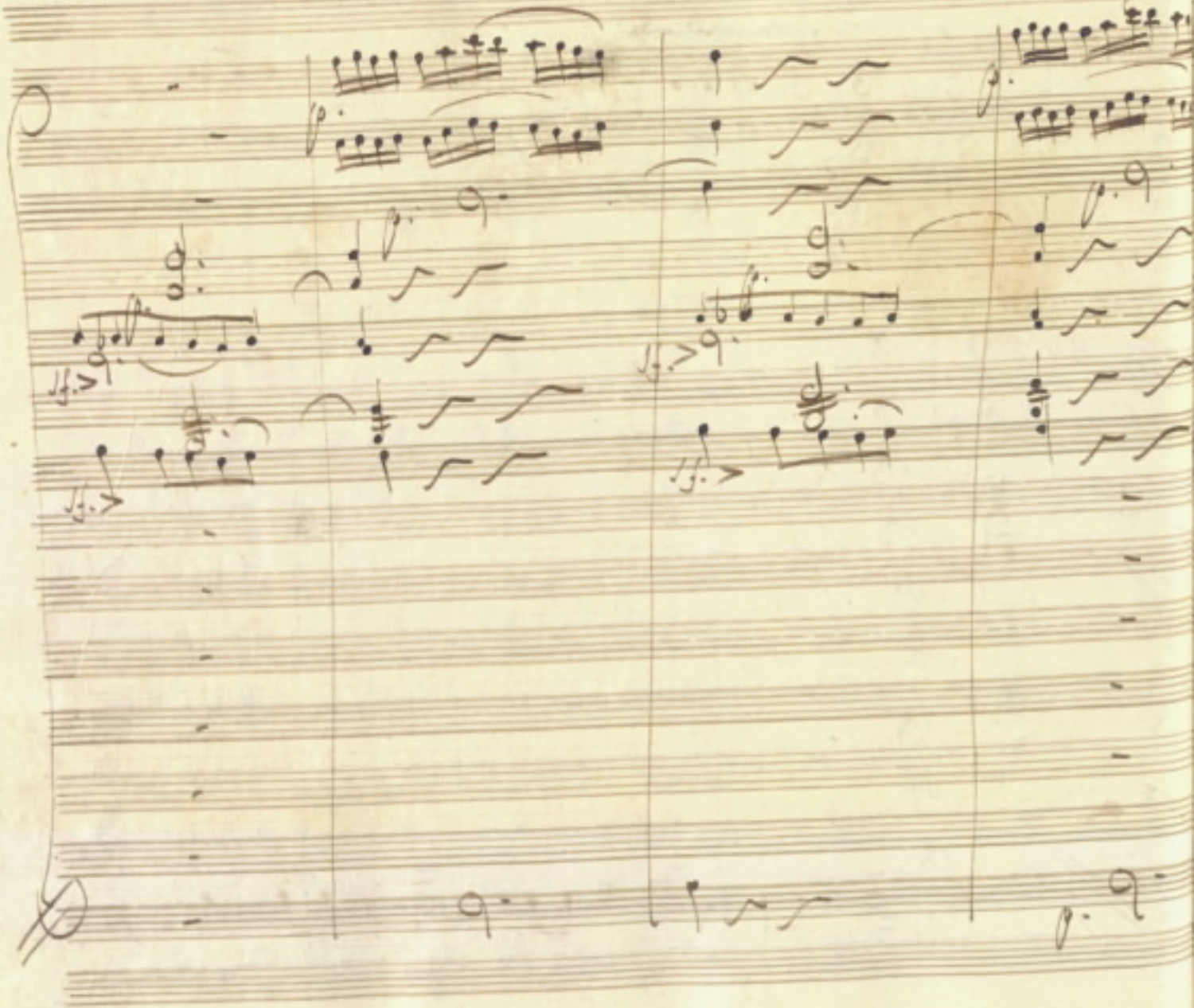


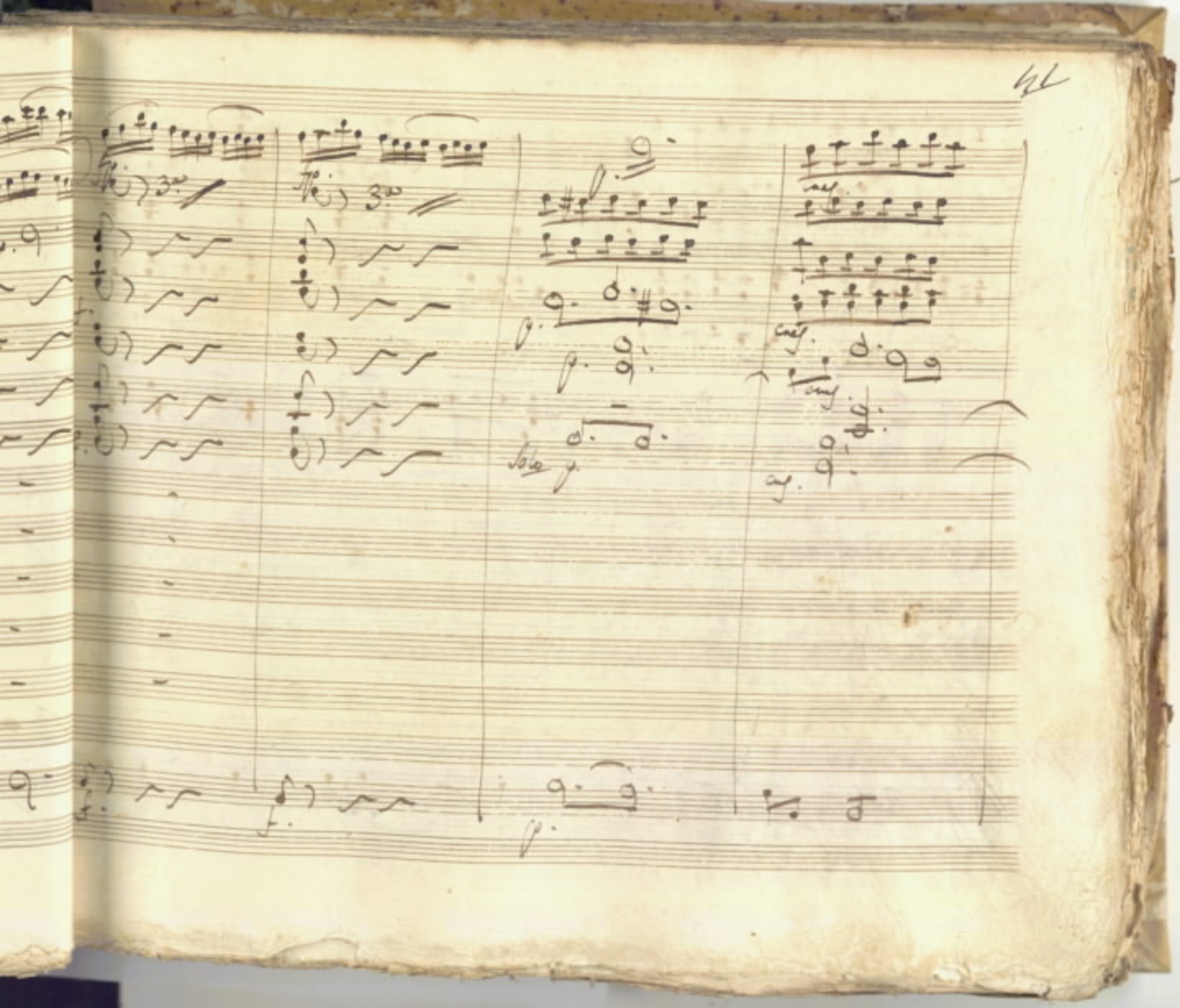
8va

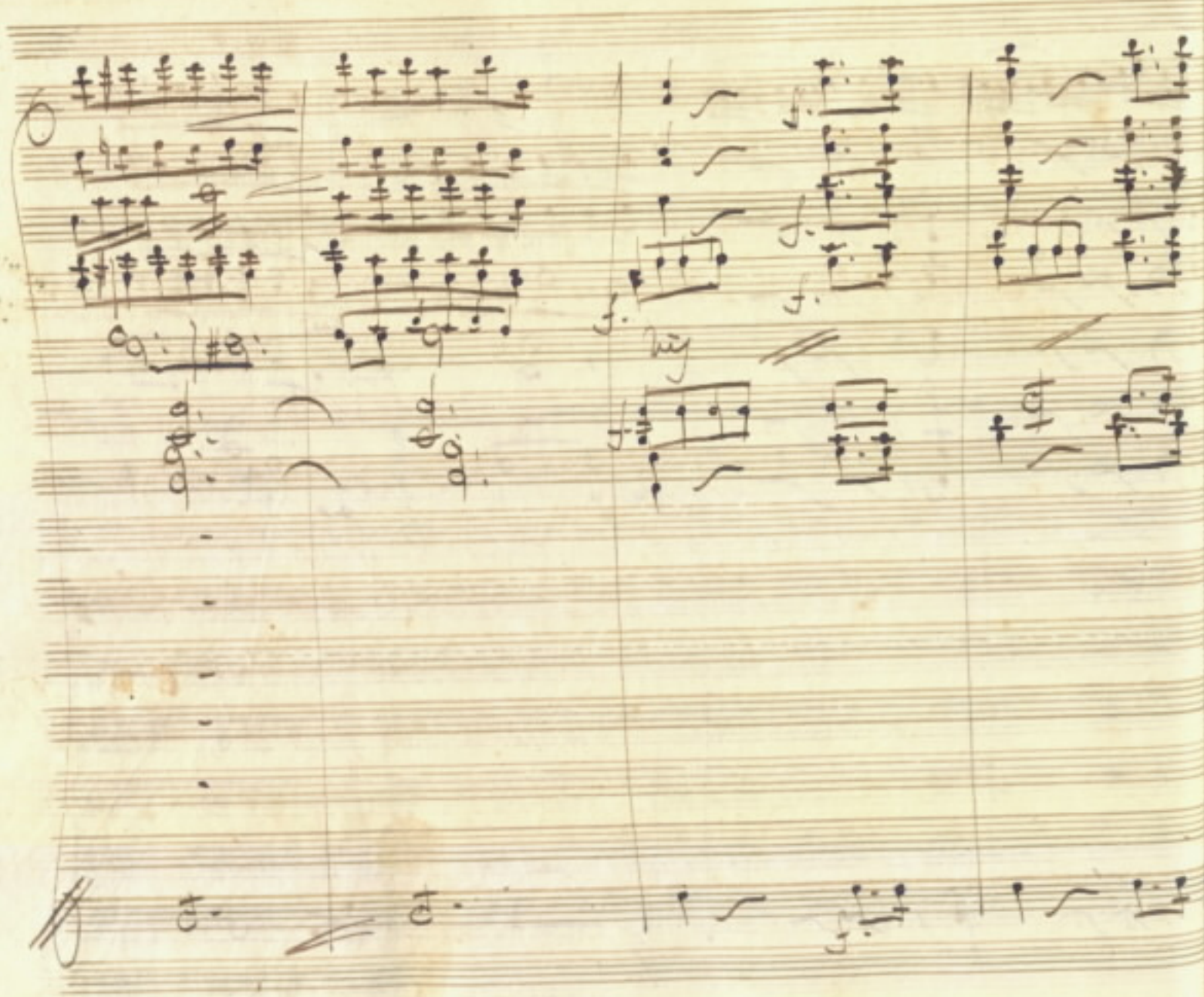


Introduzione





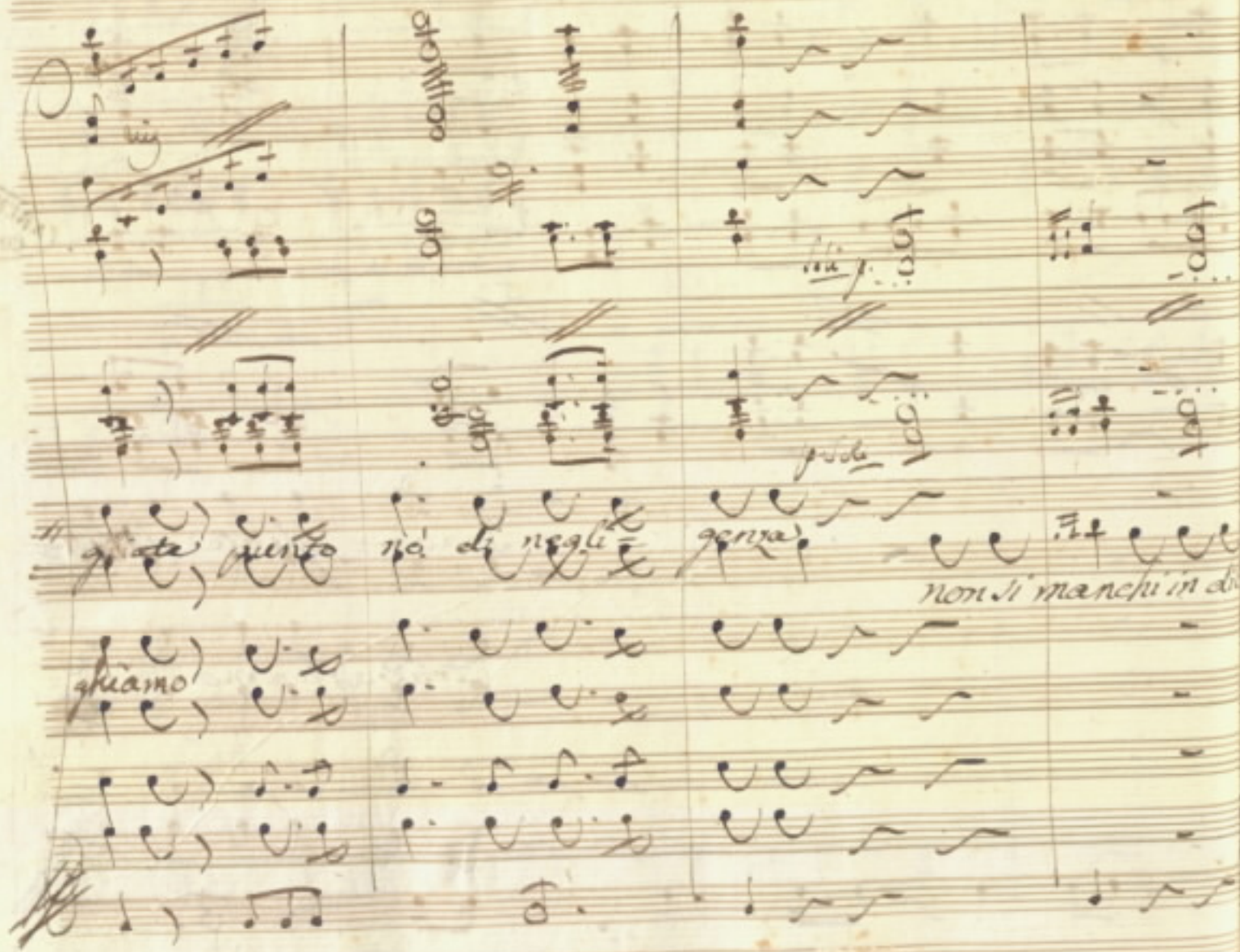


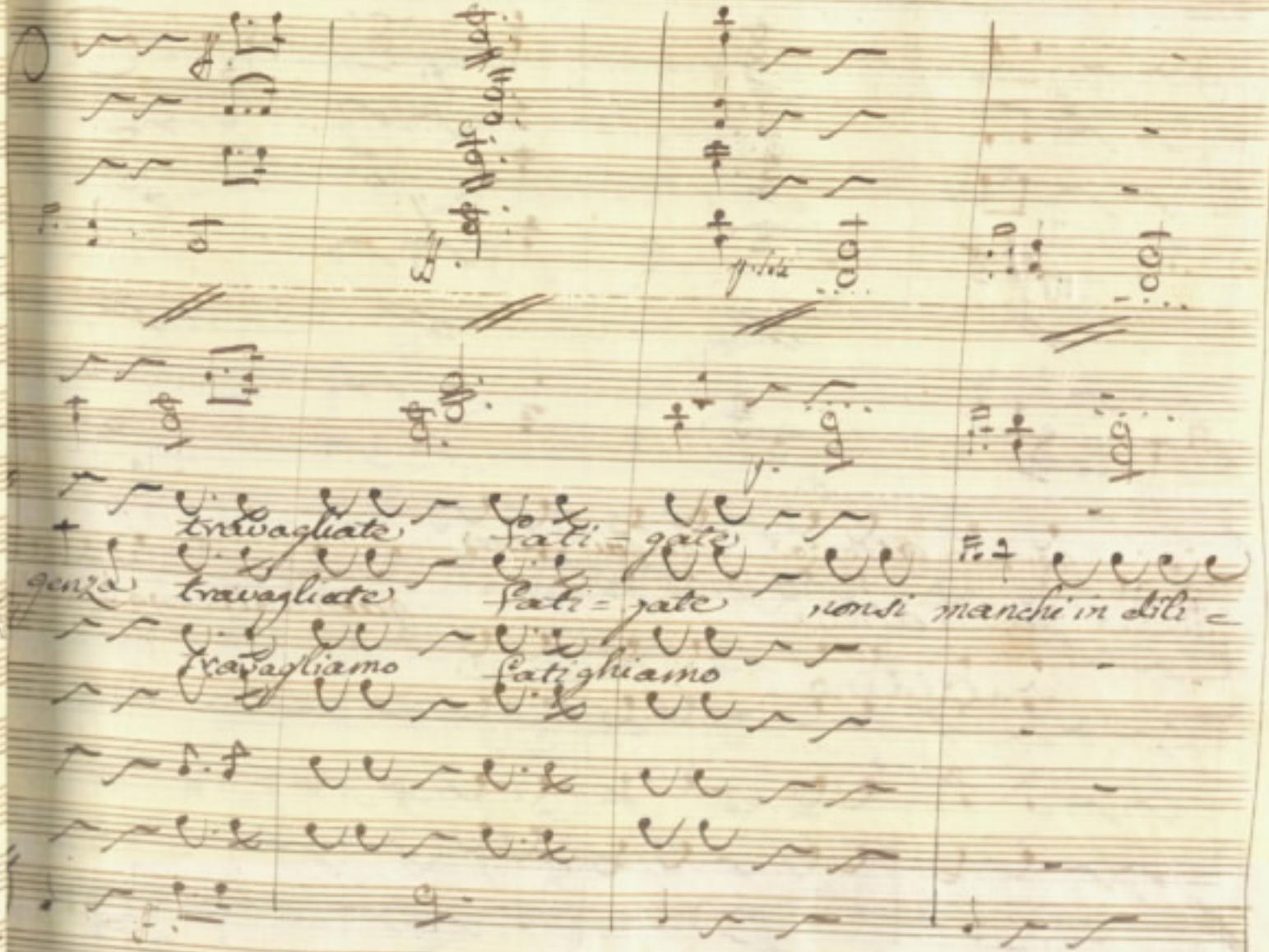


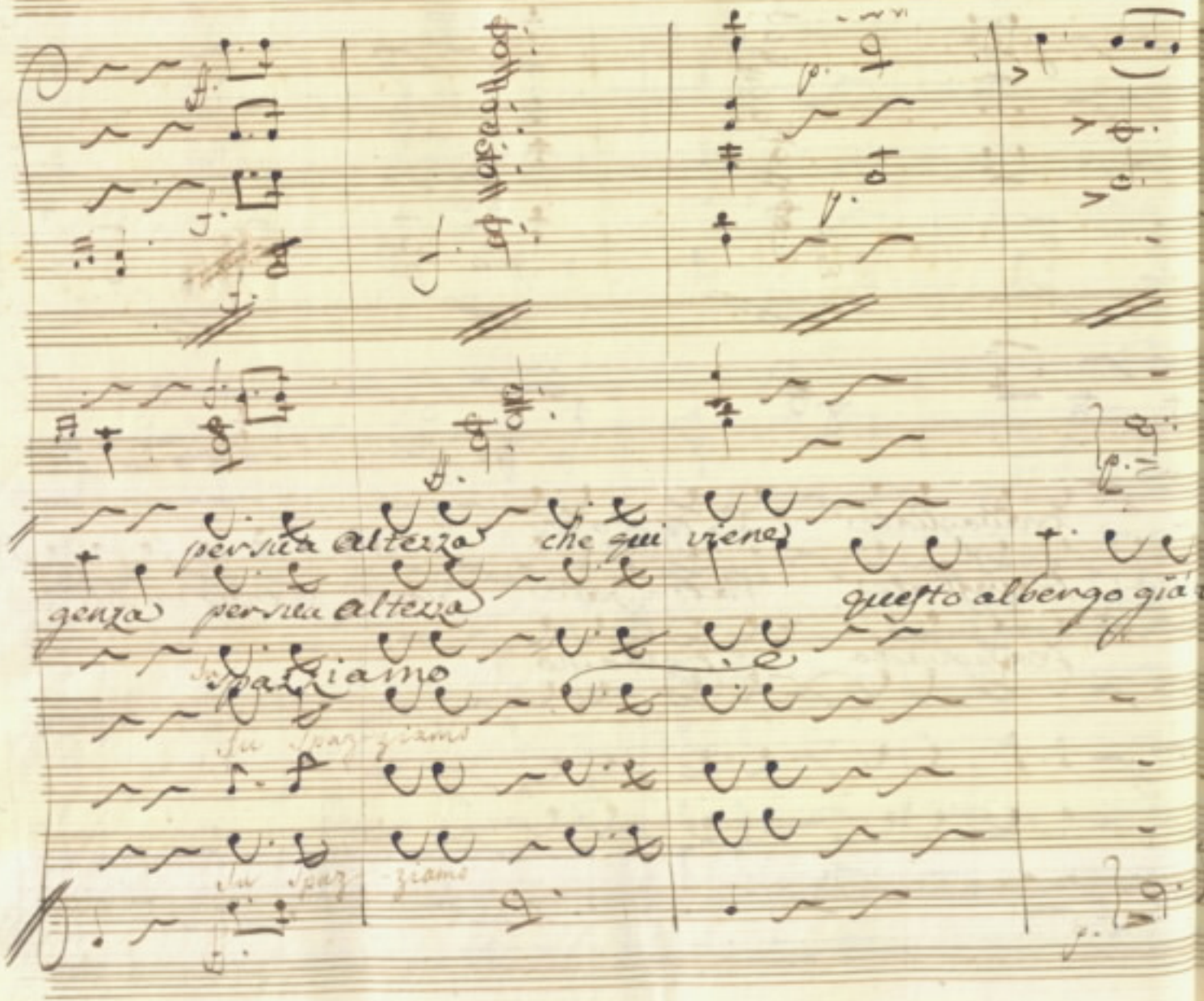
ARCHIVO
COLECCIÓN

Trava- glia- Fat-

Trag- ag- bamo Fat-

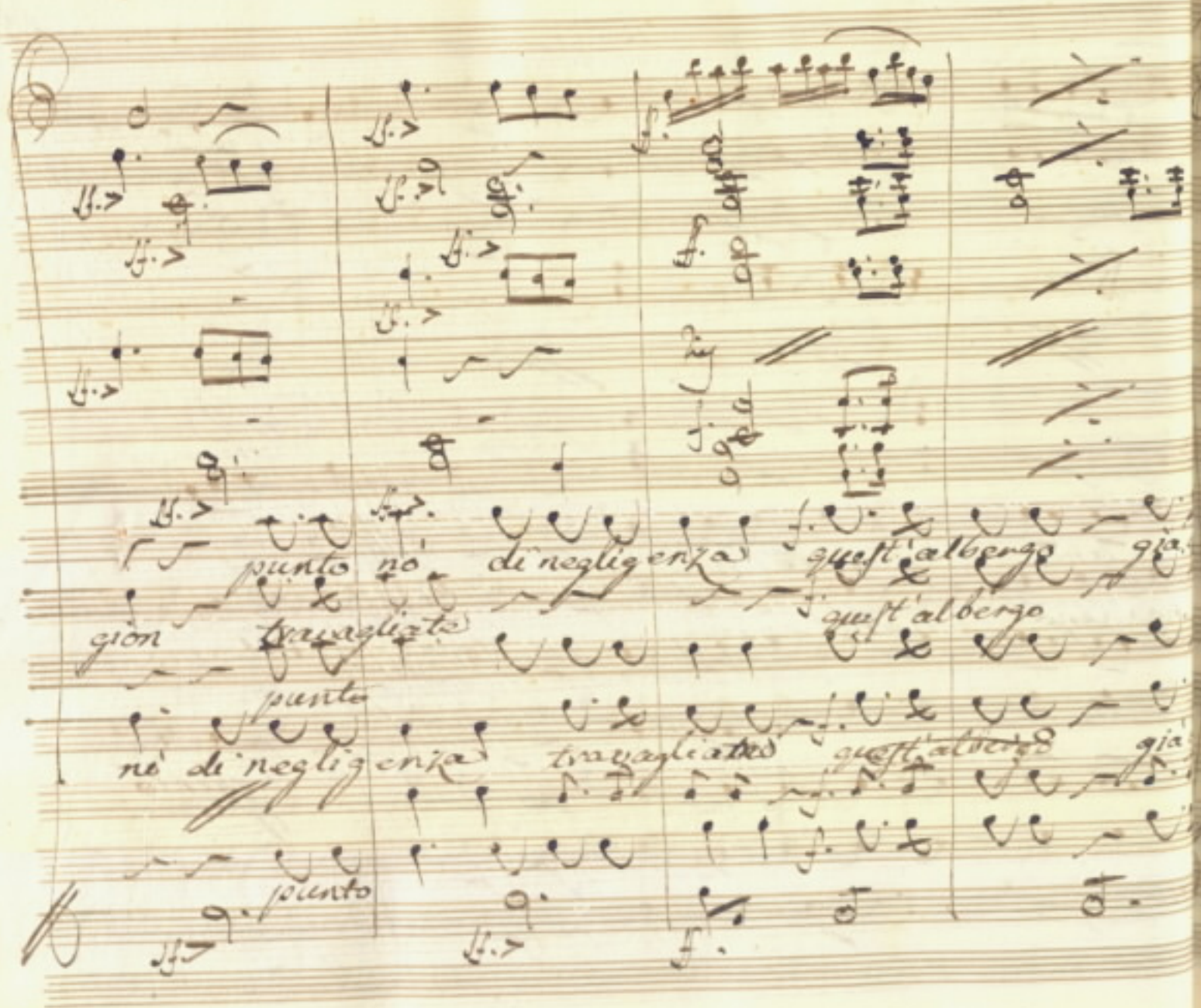

giuoco
giuoco
giuoco

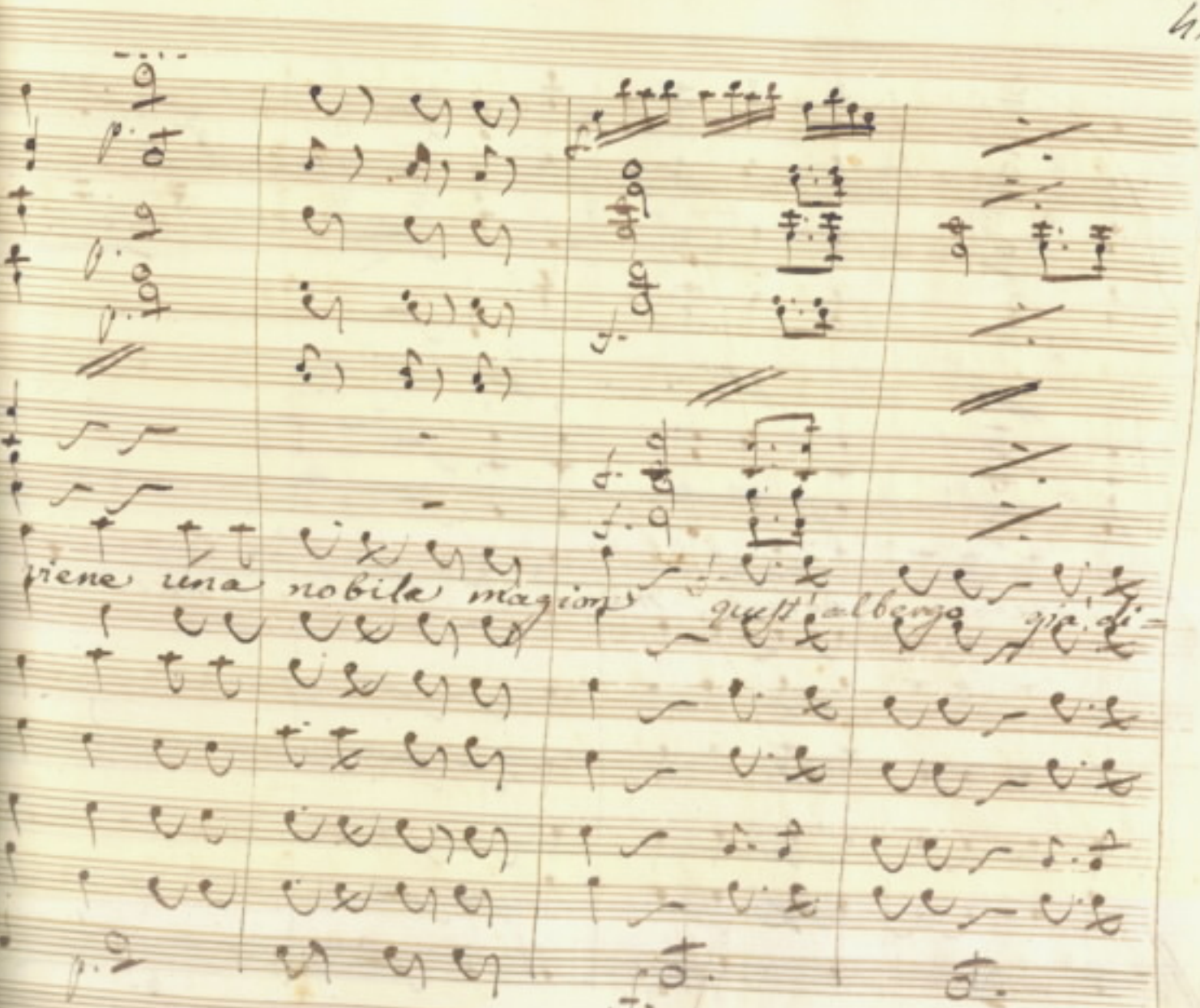

travagliate
Sati = gate
genza
travagliate
Sati = gate
rensi manchi in dilli
travagliamo
Satighiamo

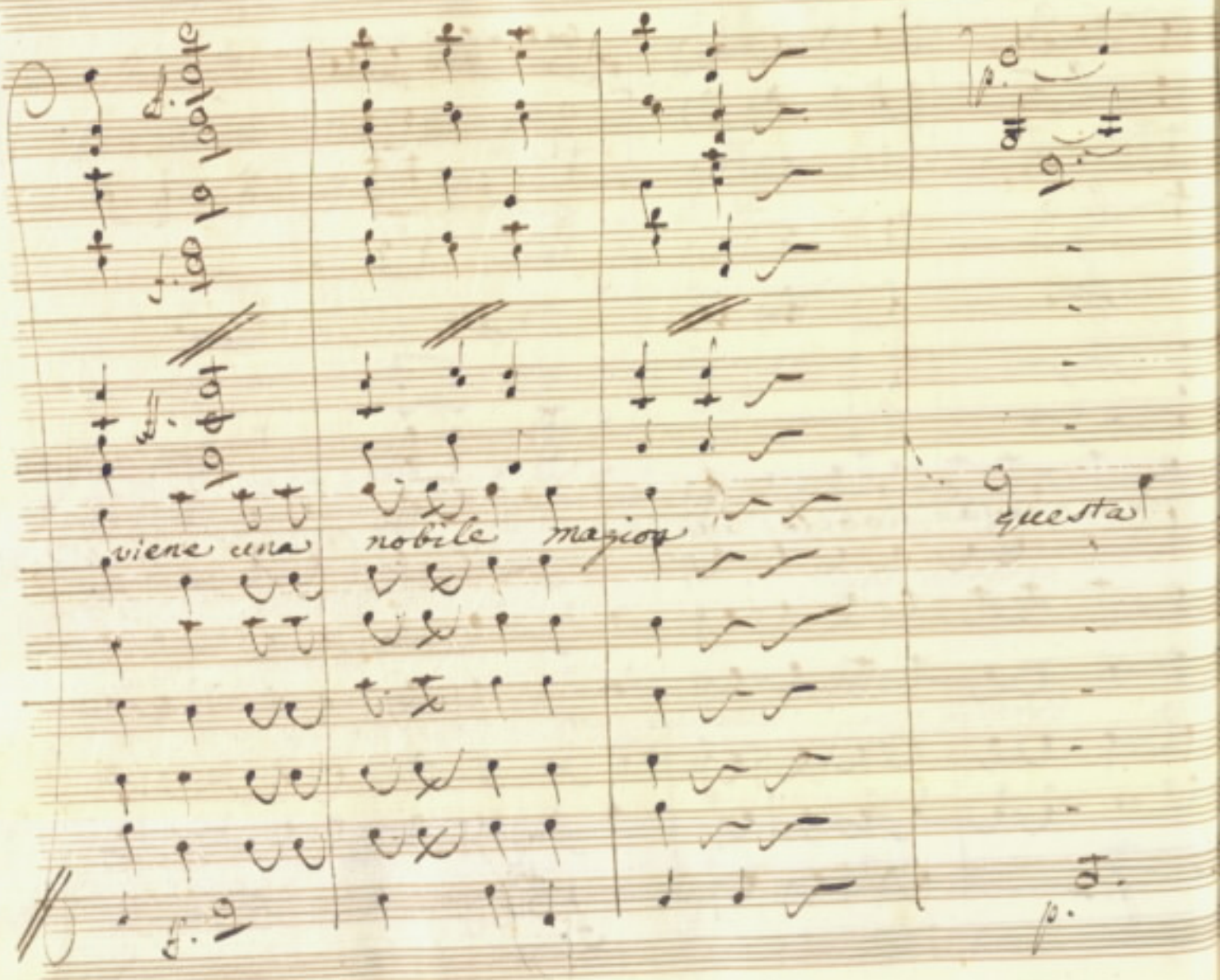

per sua alterezza
che qui viene
genza
per sua alterezza
questo albergo già
spazziamo
spazziamo
spazziamo

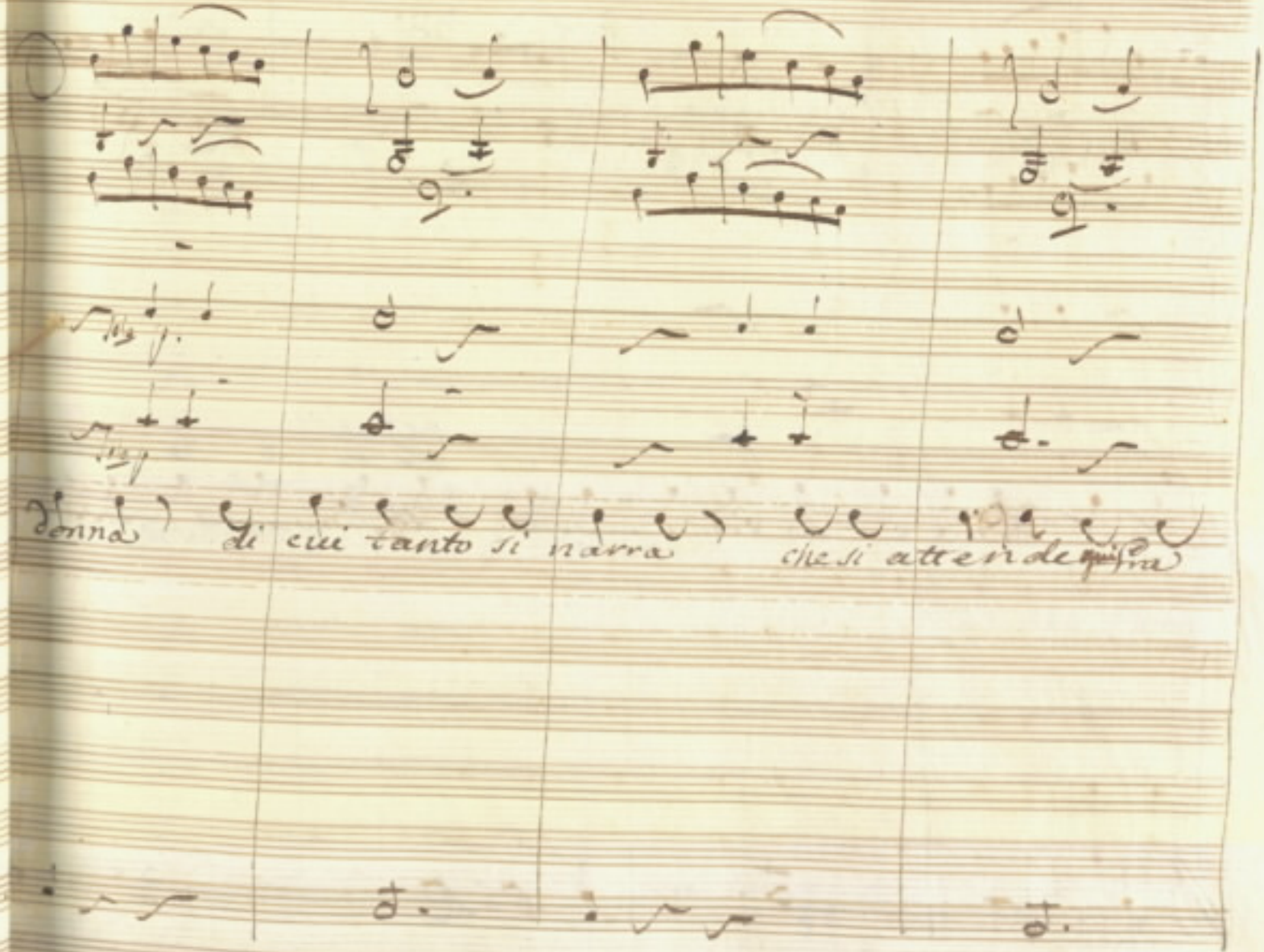
già viene una nobile magion una nobile ma=

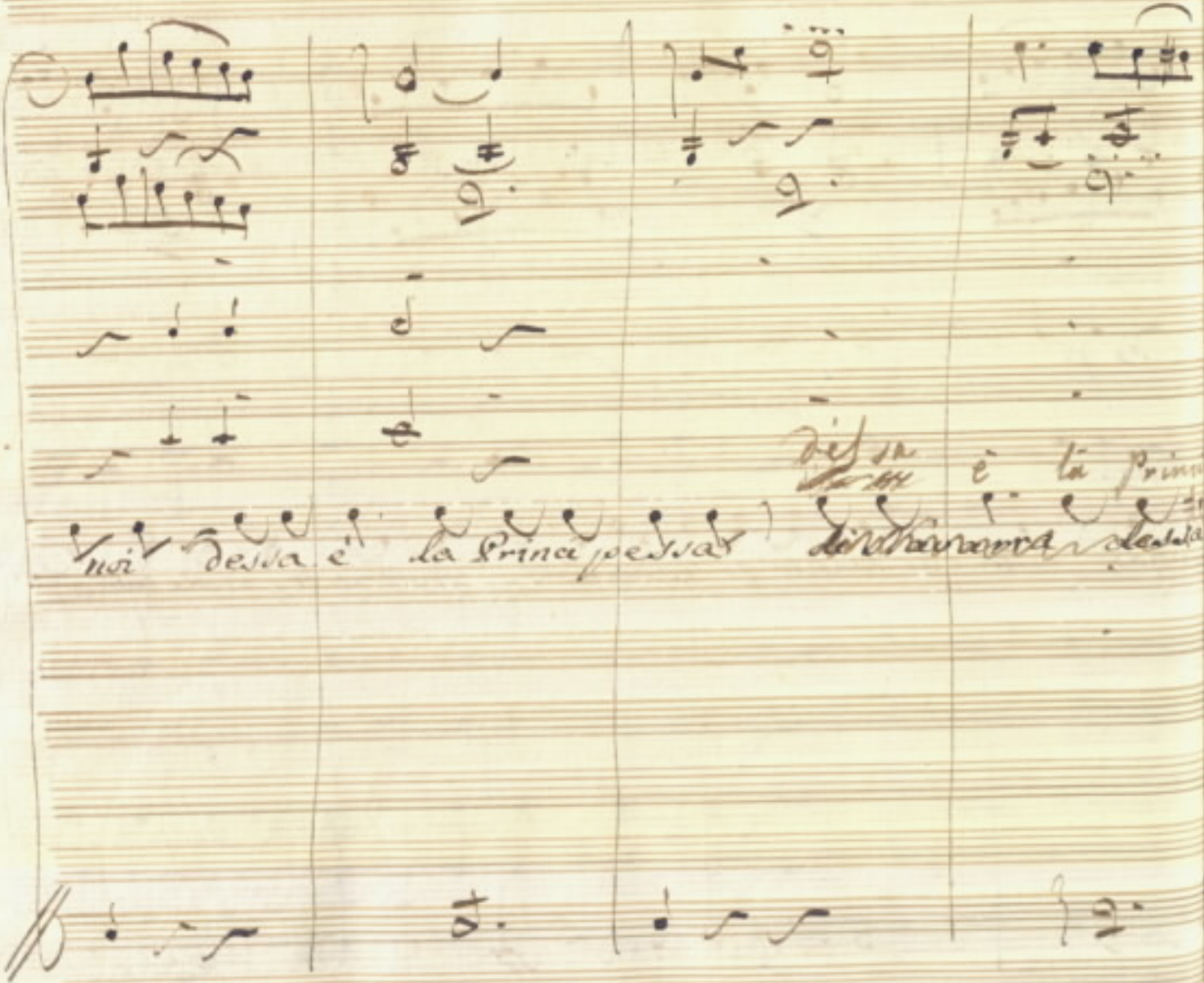
fiendo

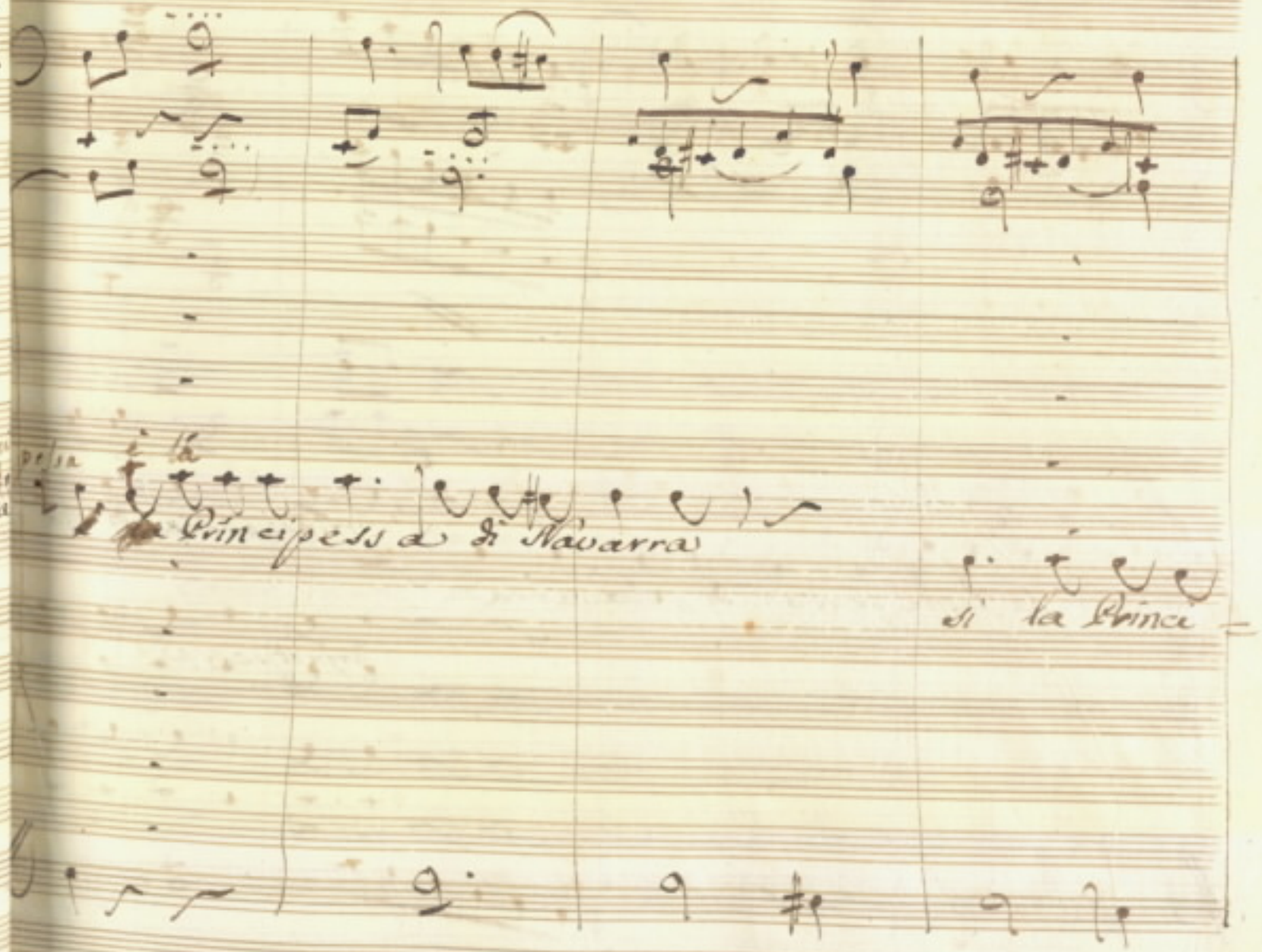

punto nò di negligenza quest'albergo già
giòn travagliato
punto
nò di negligenza travagliato quest'albergo già
punto

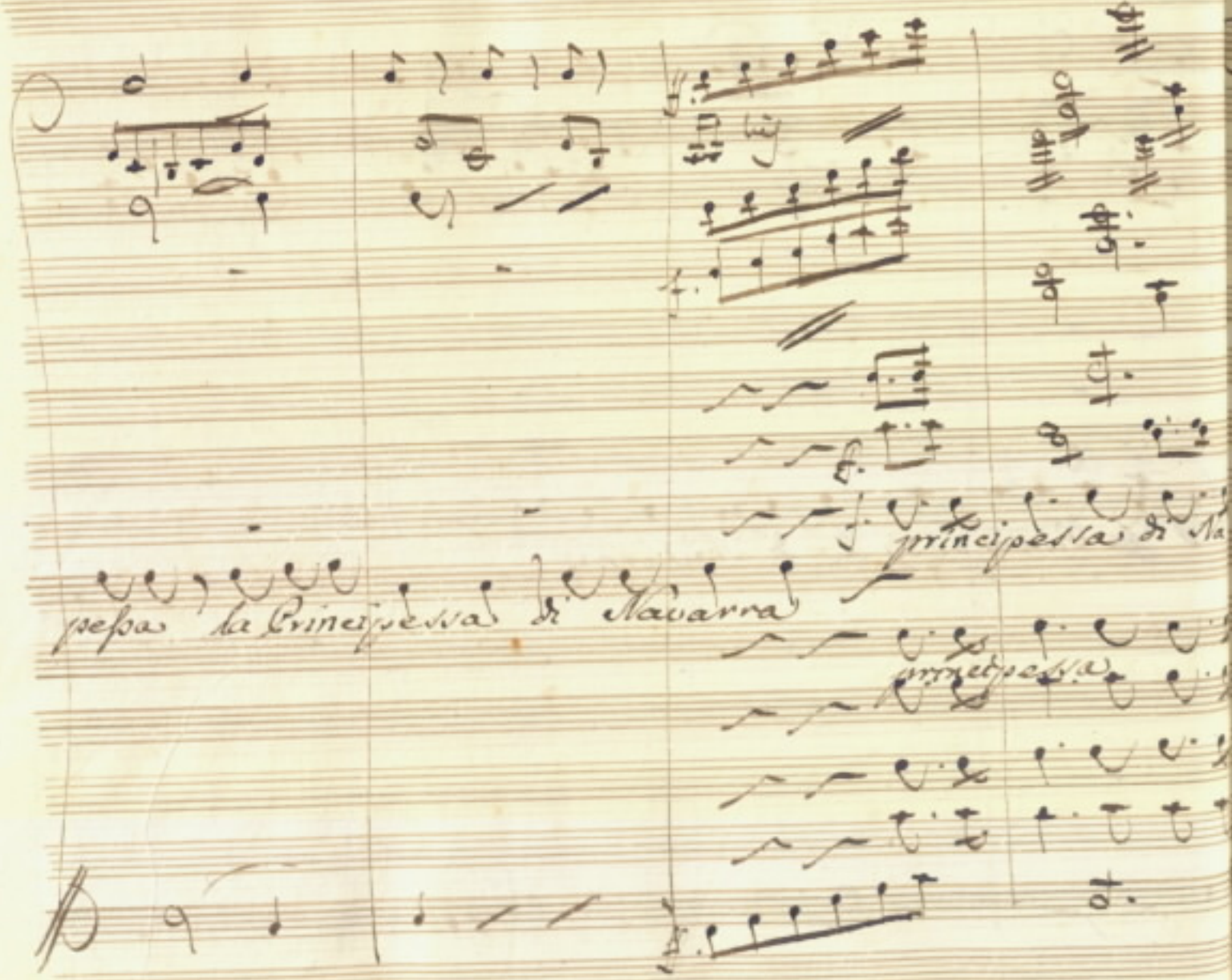

viene una nobile magion
quest'albergo

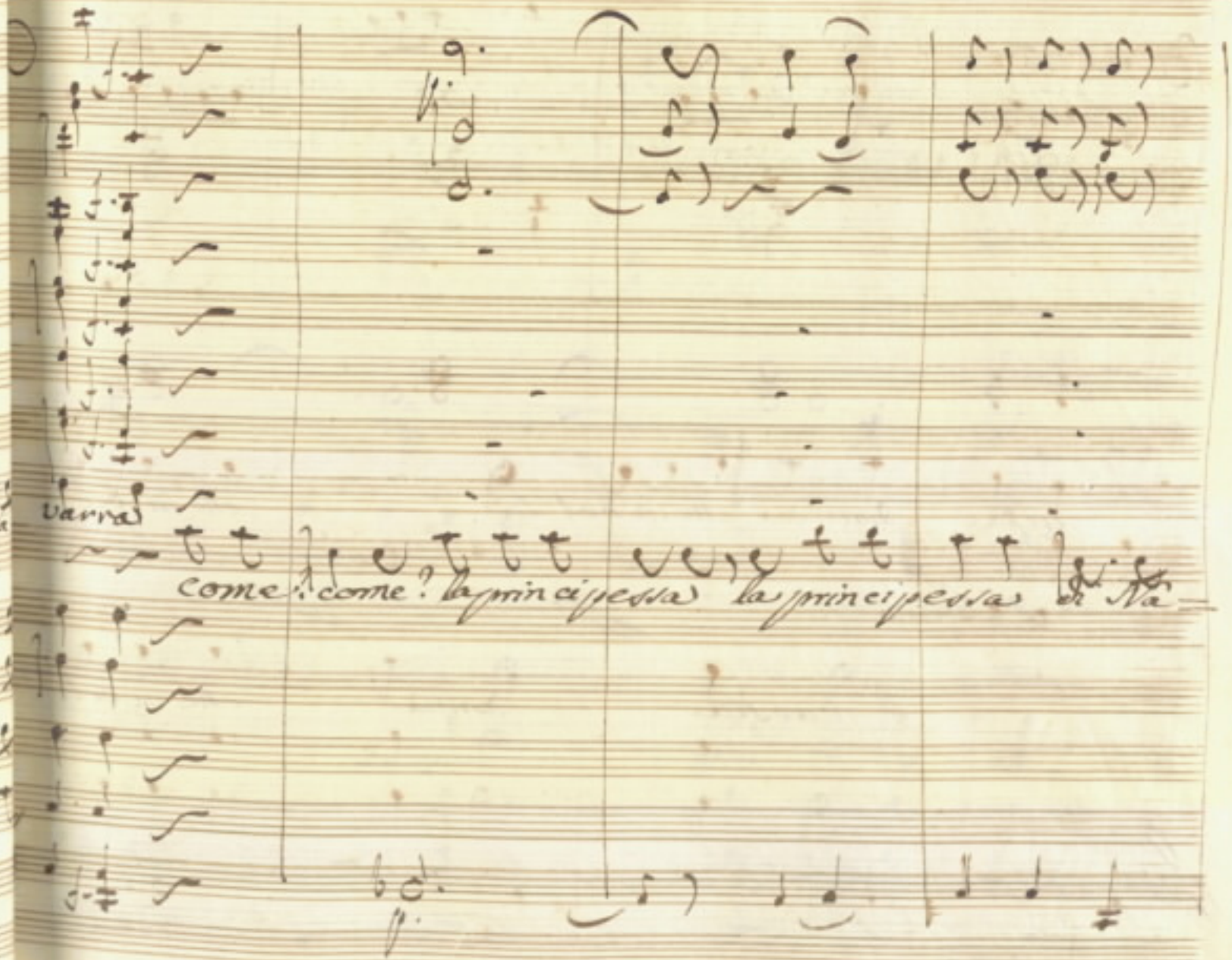

viene una nobile magion
questa

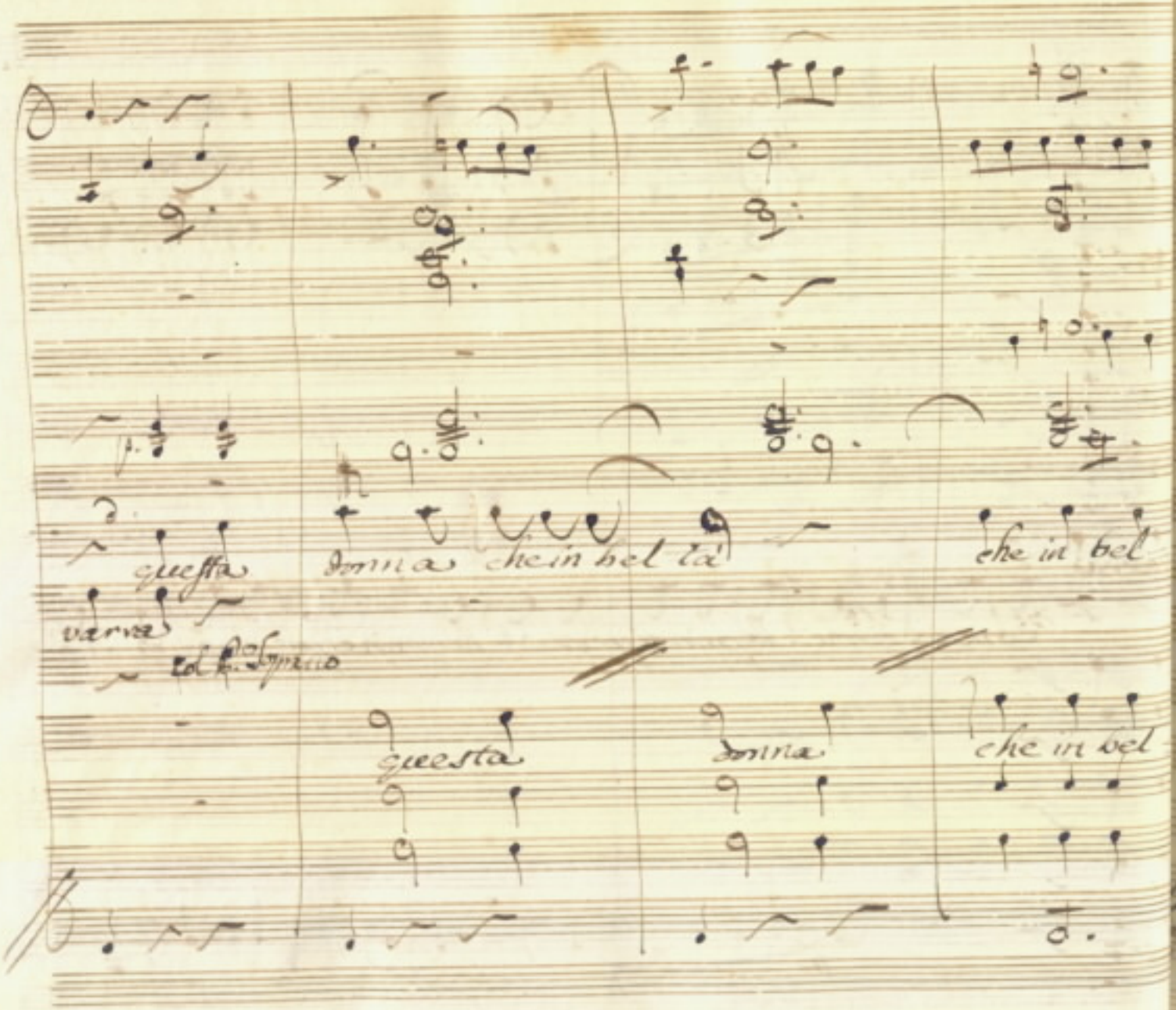

Donna di cui tanto si narra che si attende qui

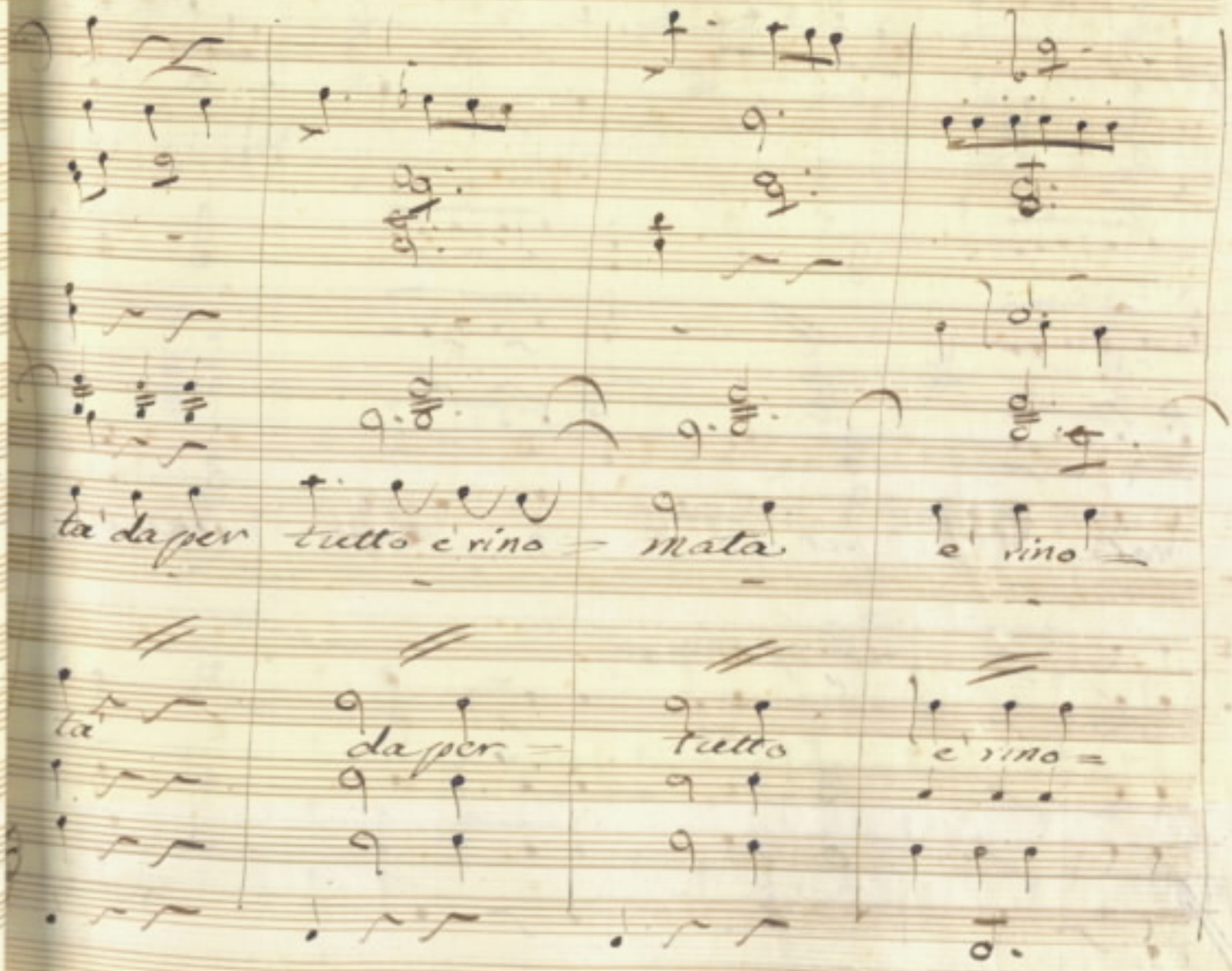

Vuoi
desta è
la prima
pedata
dell'
è la prima
della

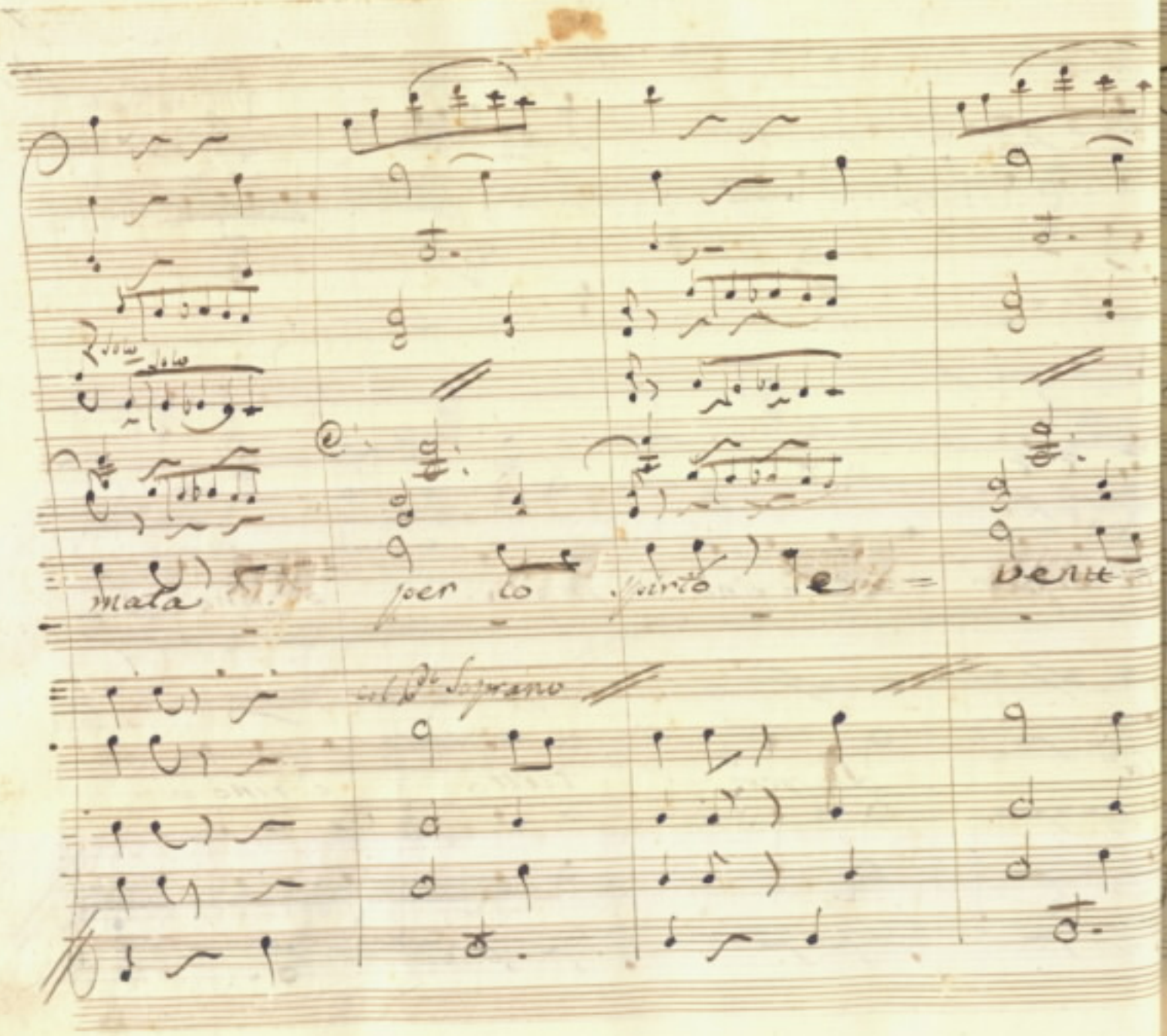

Principessa di Navarra
si la Prince

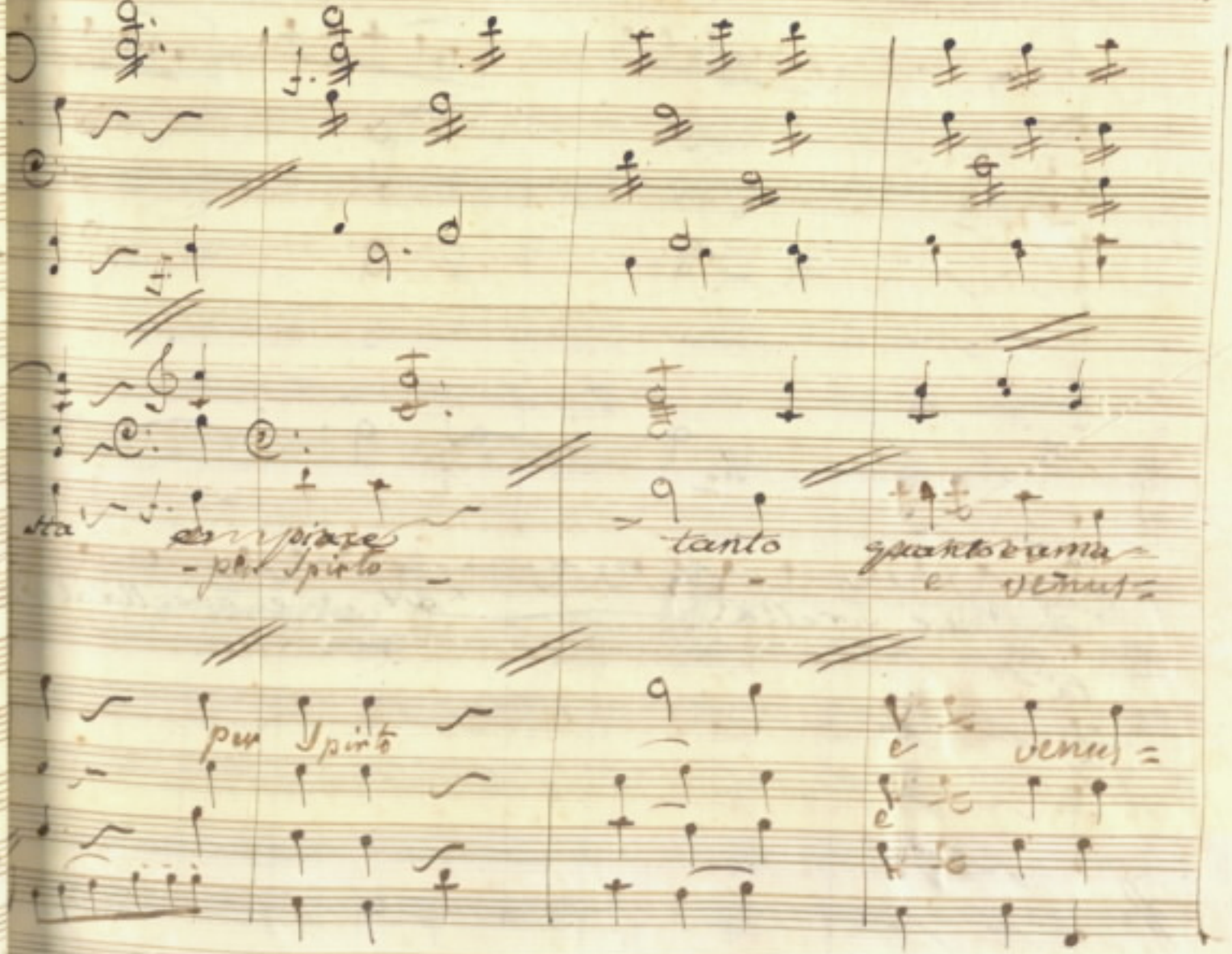

pesa la Principessa di Navarra
principessa di Na
principessa

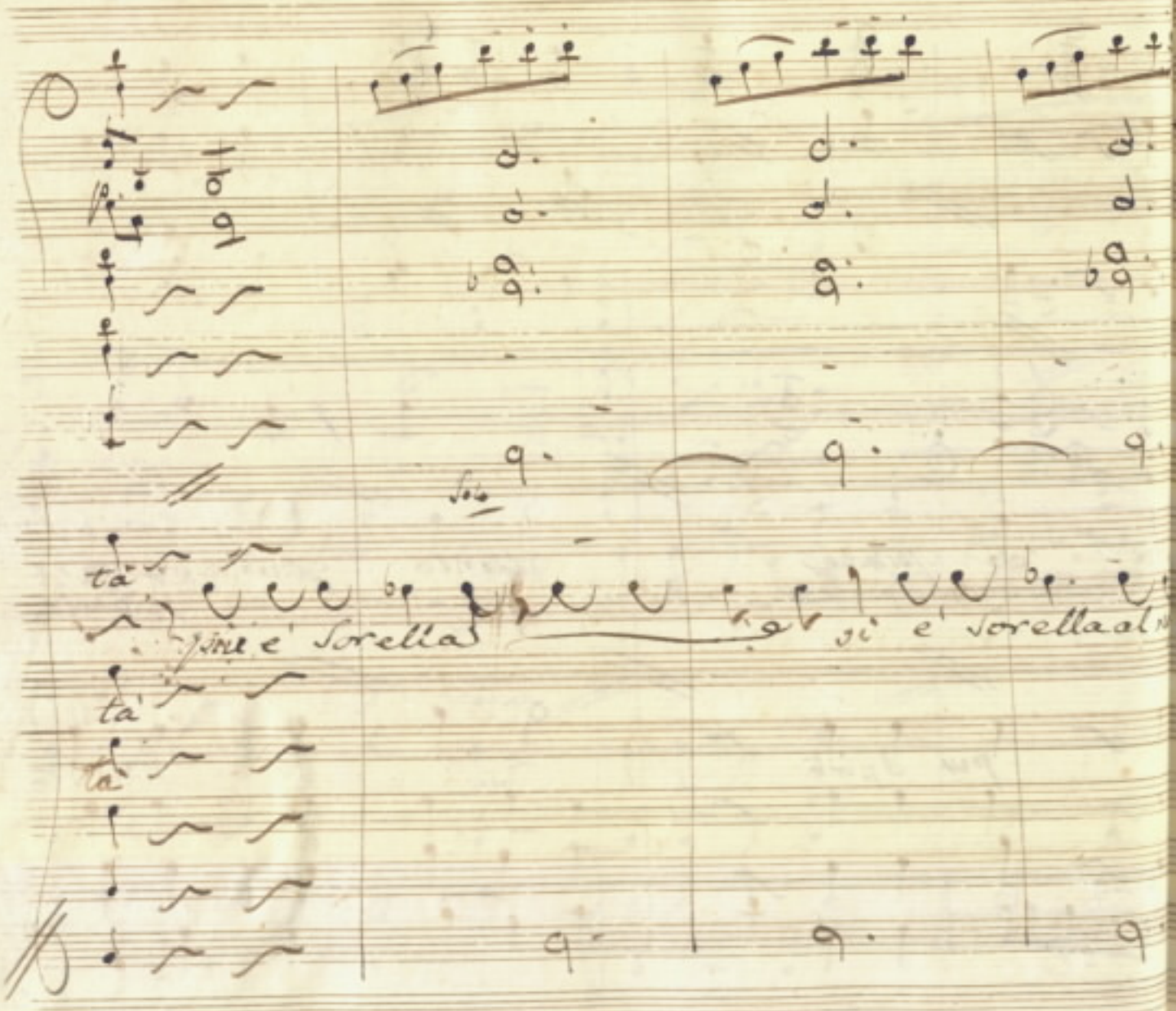

varrà
come? come? la principessa la principessa

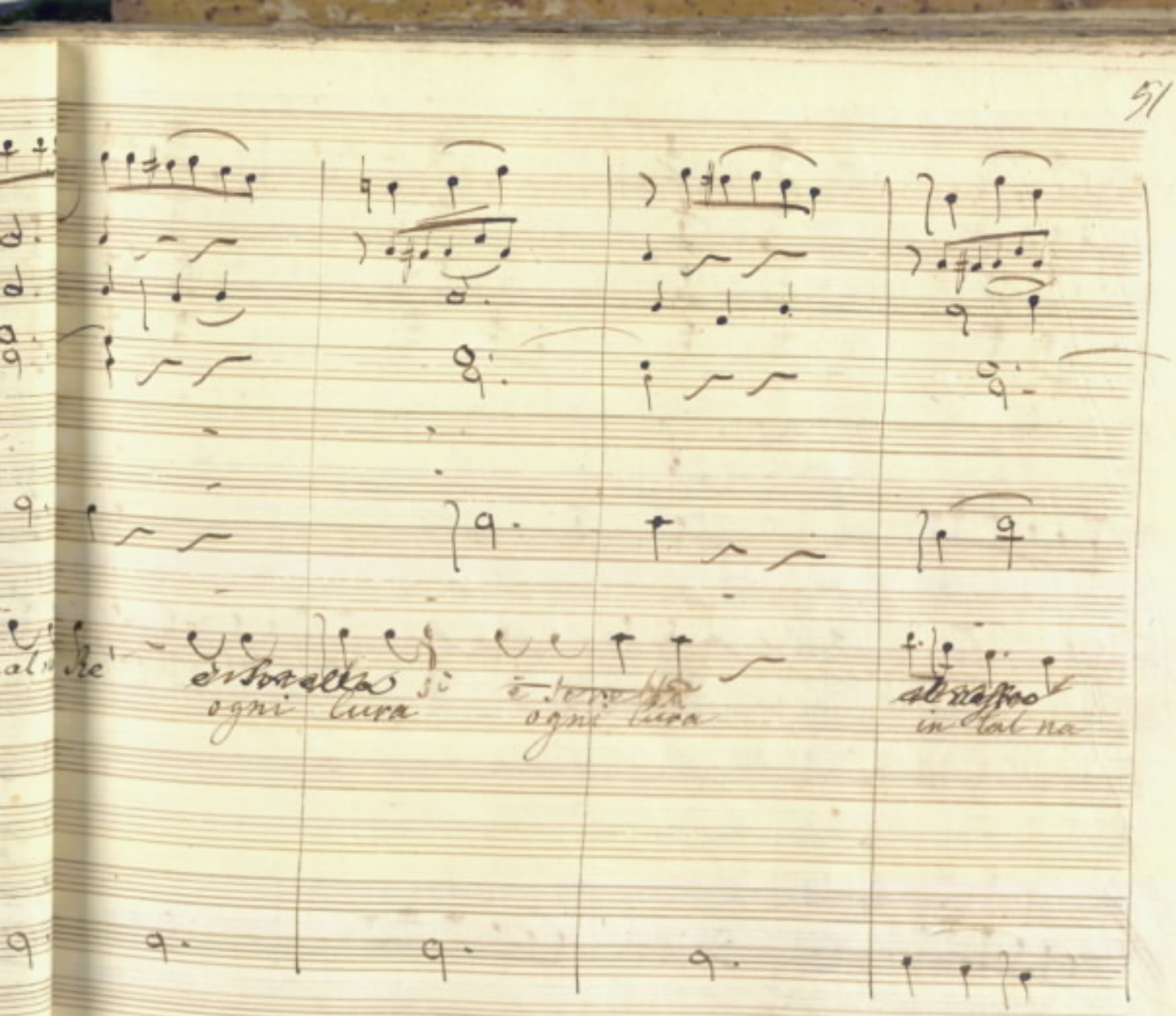

questa
donna
che in bel
che in bel
varia
ed è sempre
questa
donna
che in bel

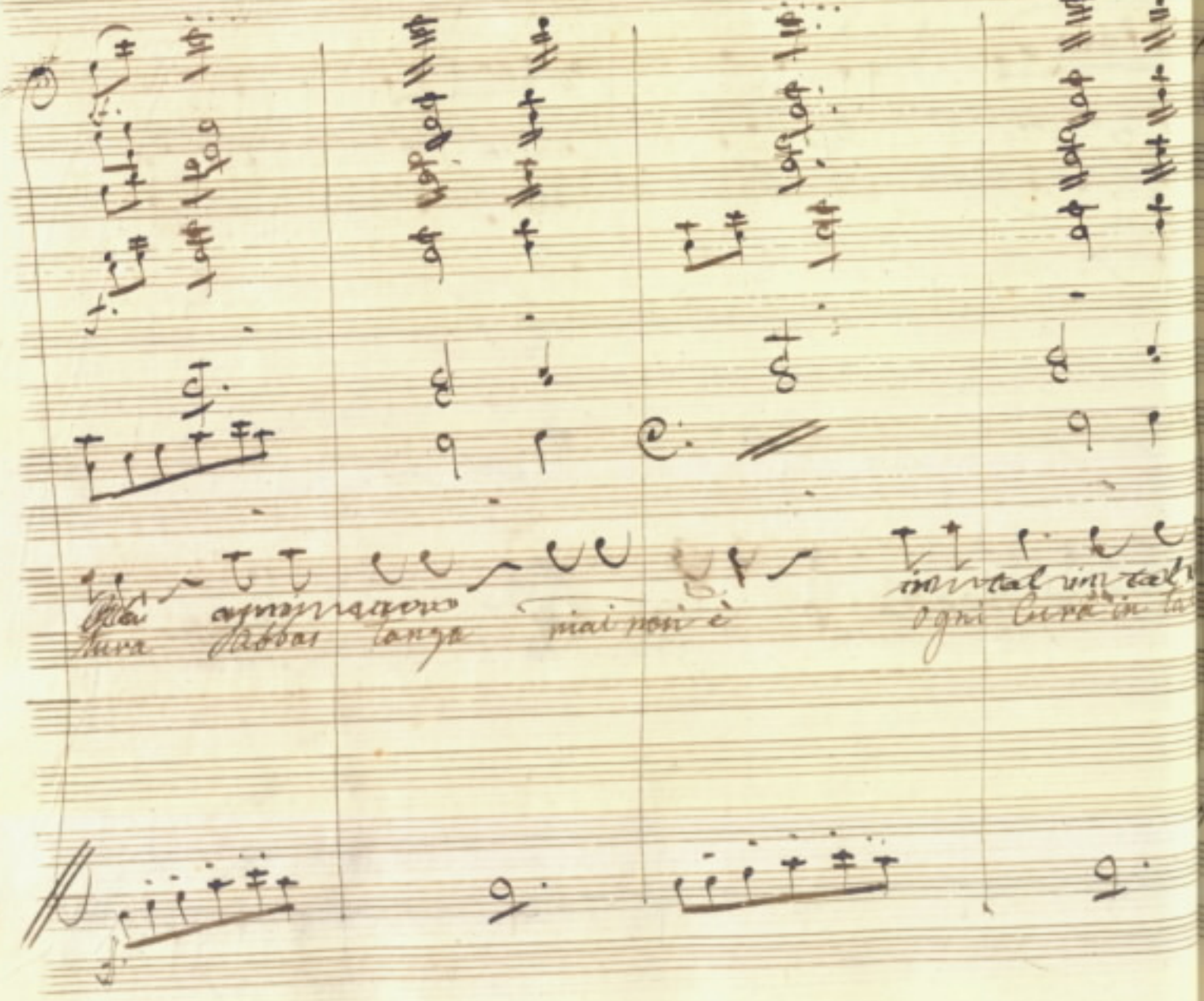

tà da per tutto c'rino – mata e' rino –
tà da per – tutto c'rino =

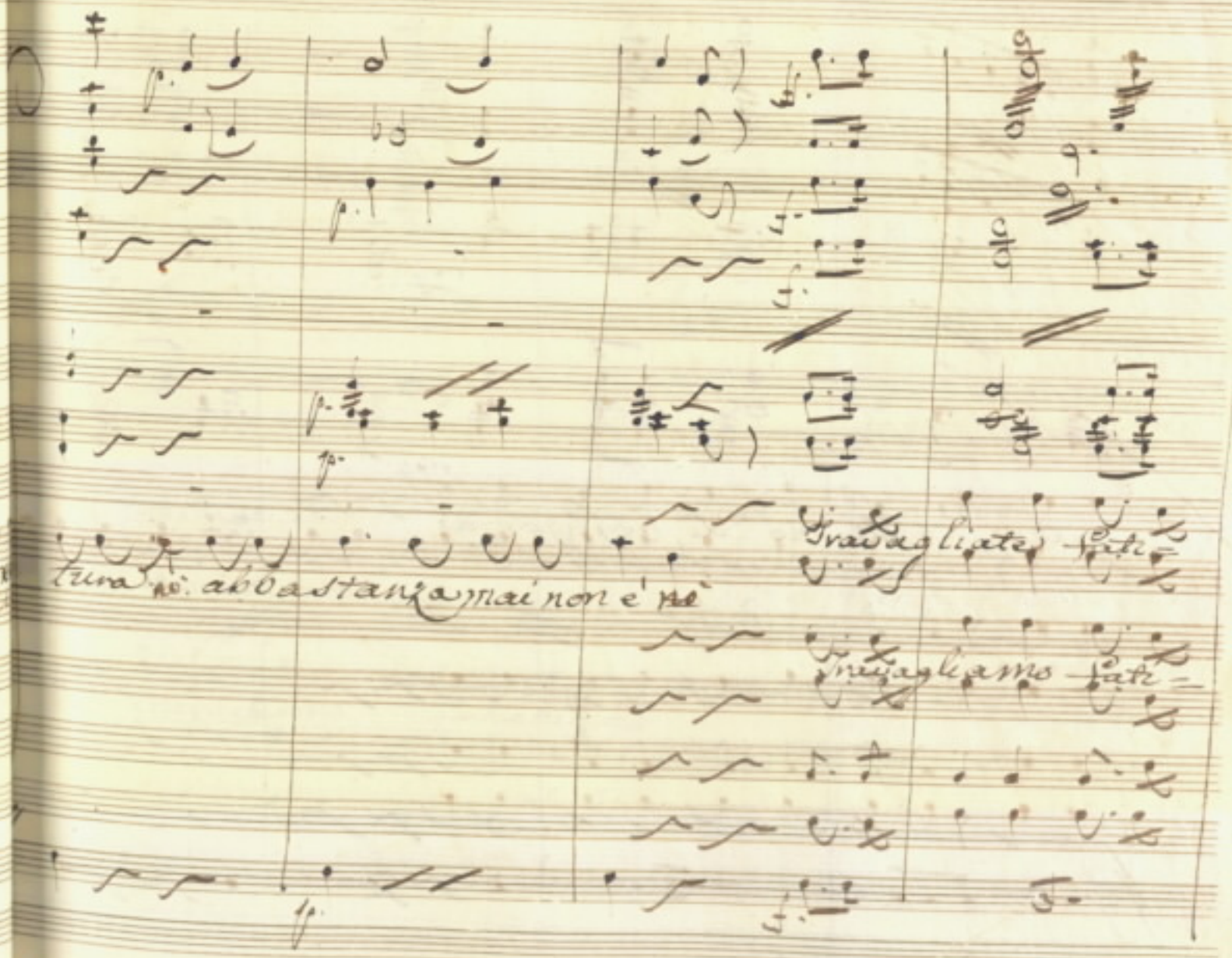

mala
per lo
vento
e
vette
col Sig.re Soprano

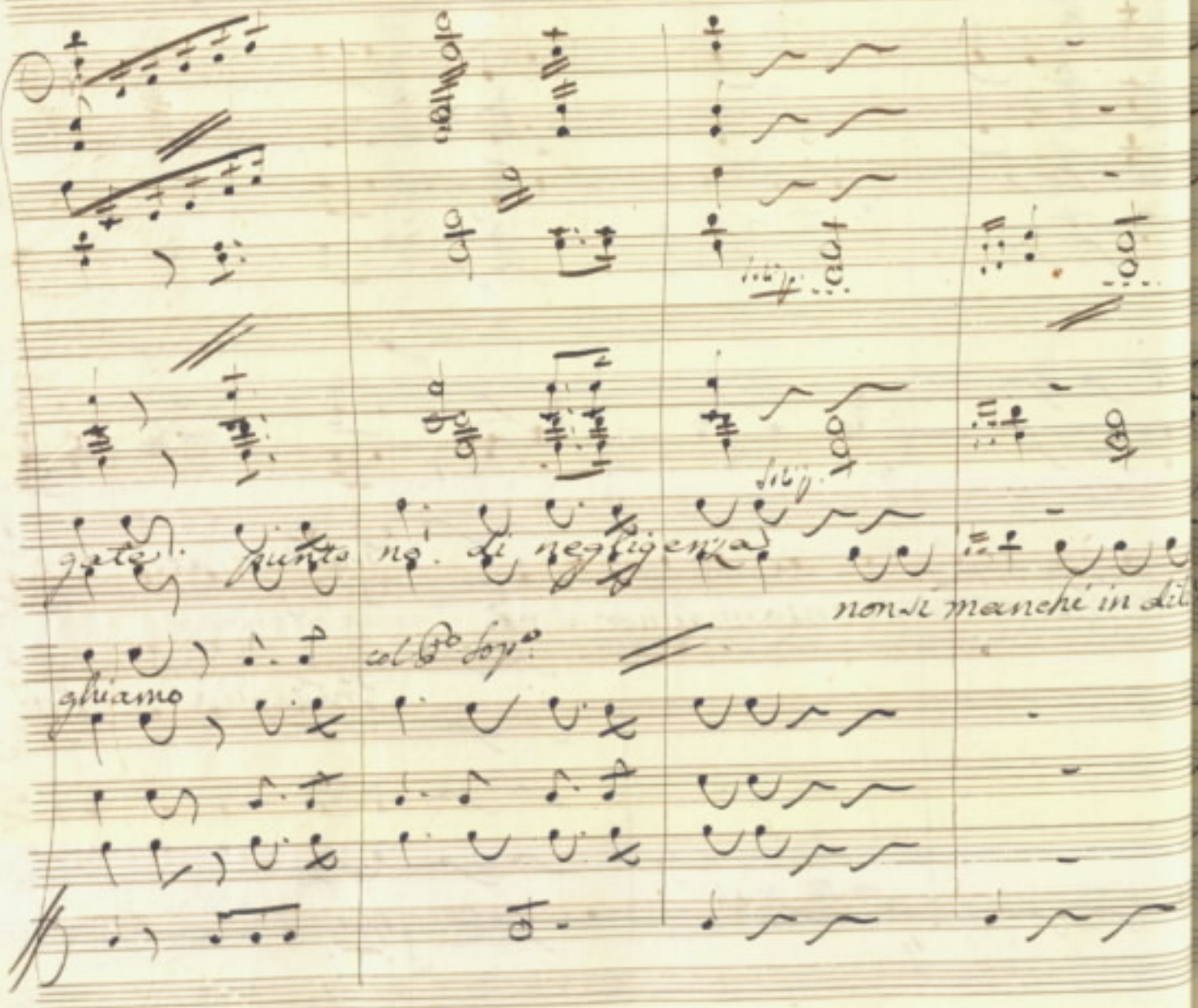

sta
spirare
- pla Spirto -
tanto
spaventosa ma
e venut=
pur Spirto
e venus=

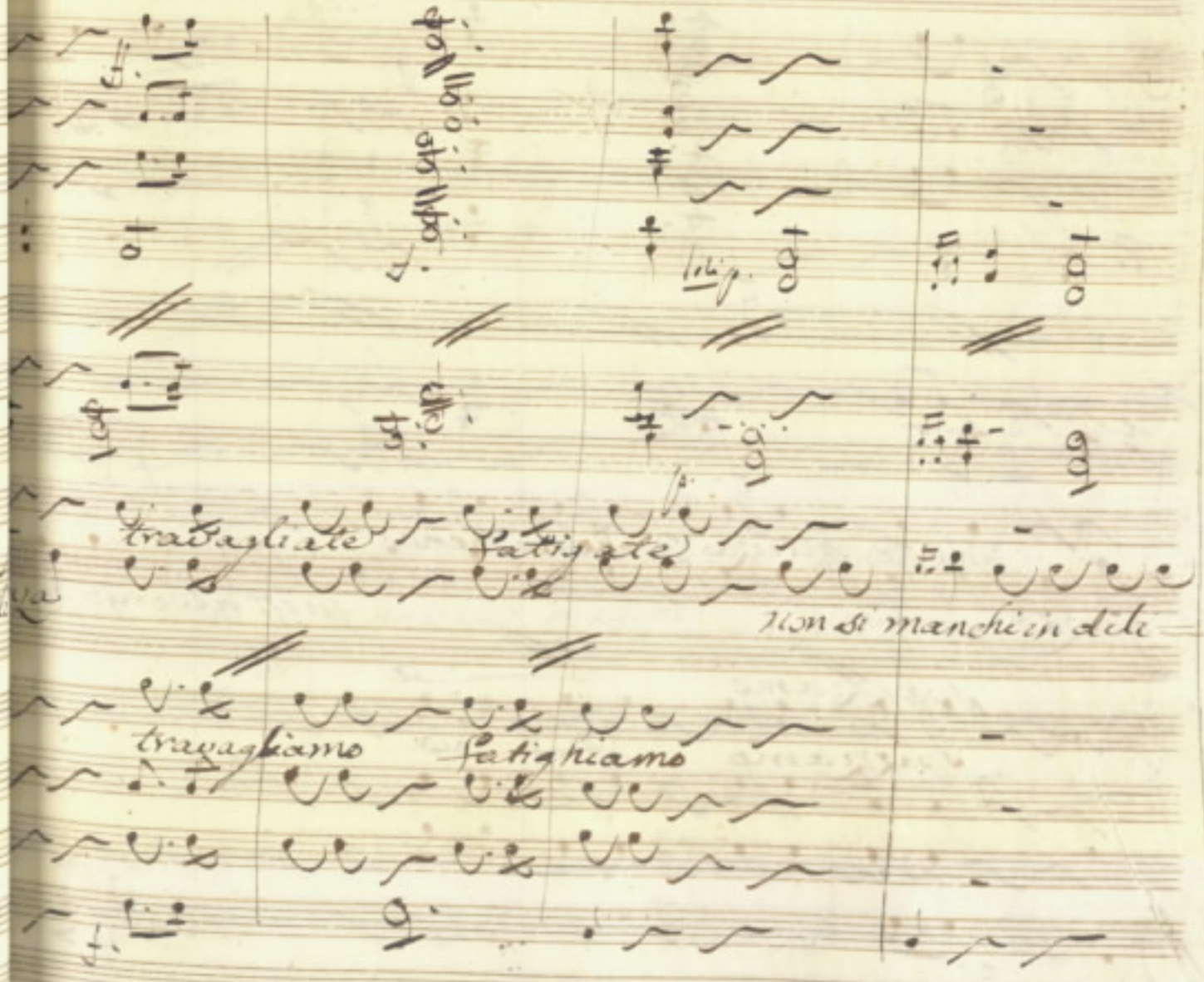

ta
sirè e' sorella
si è' sorella al
re'
ta
ta

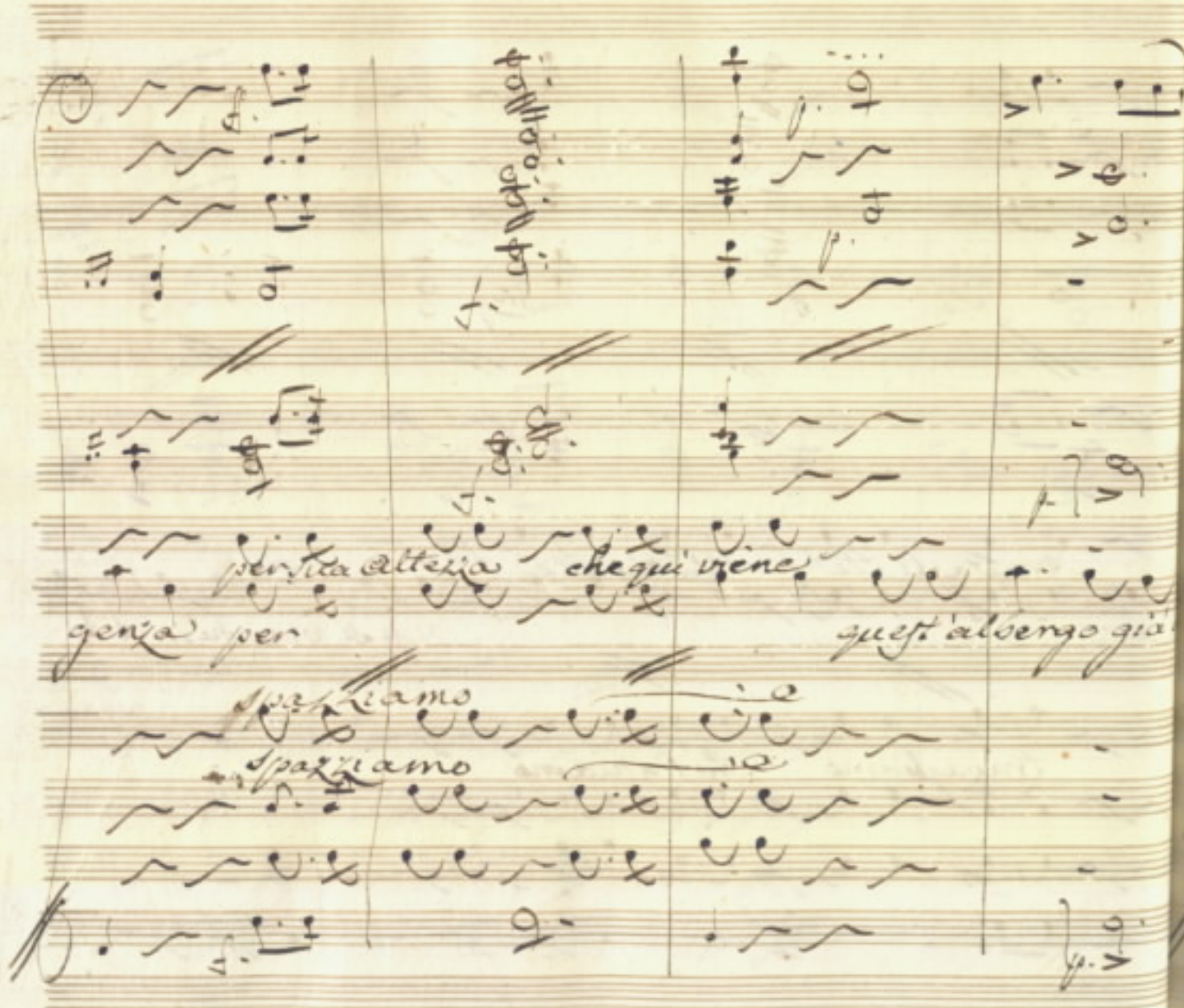

Re'
ogni cura
Si
ogni cura
in tal na

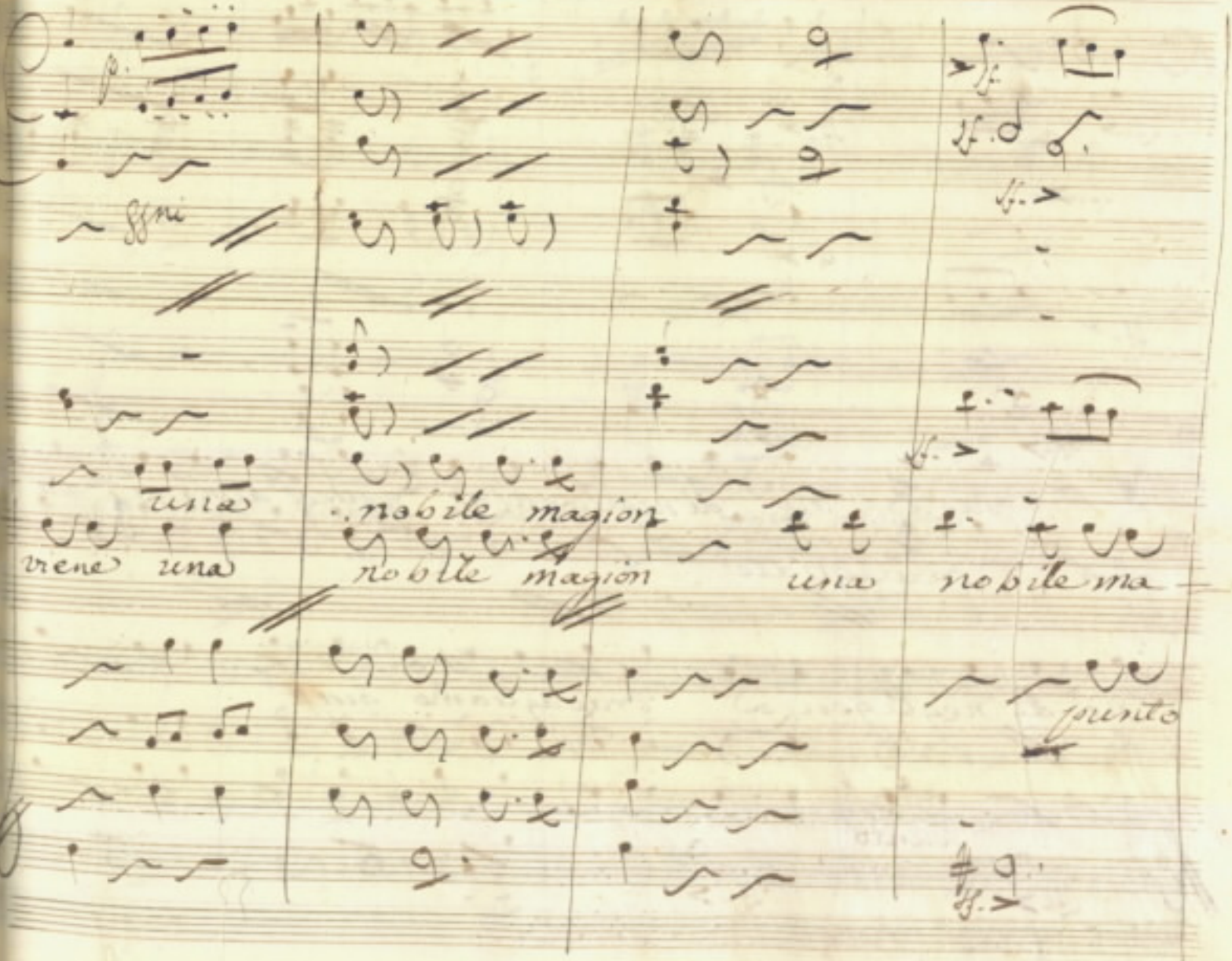

Ah
Pura
oggi sarà
Sabbat
Tanya
mai non è
in vital vin tal
ogni cura in la

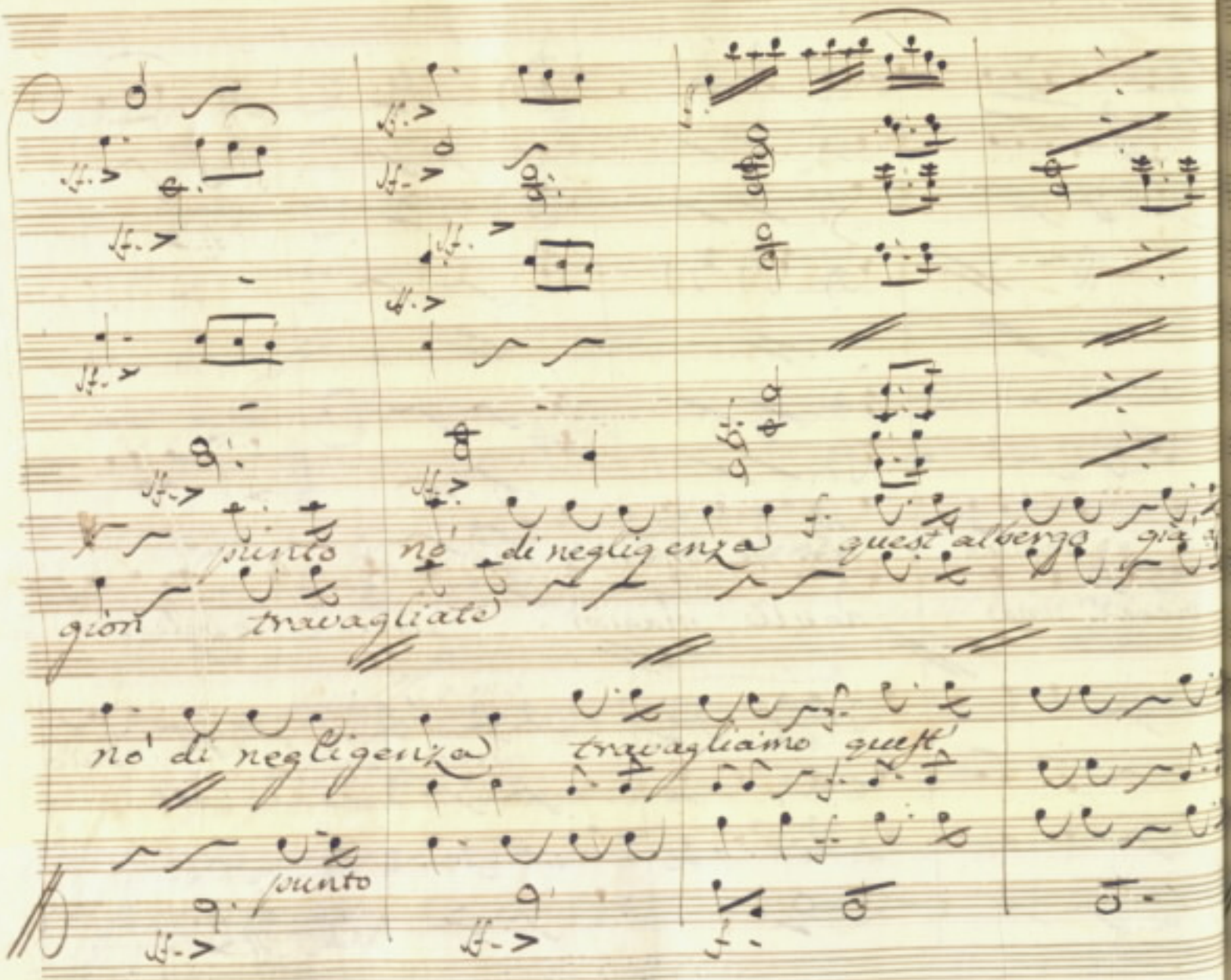

tura no. ab o a stanza mai non e' ma
travaglia te
travaglia mo

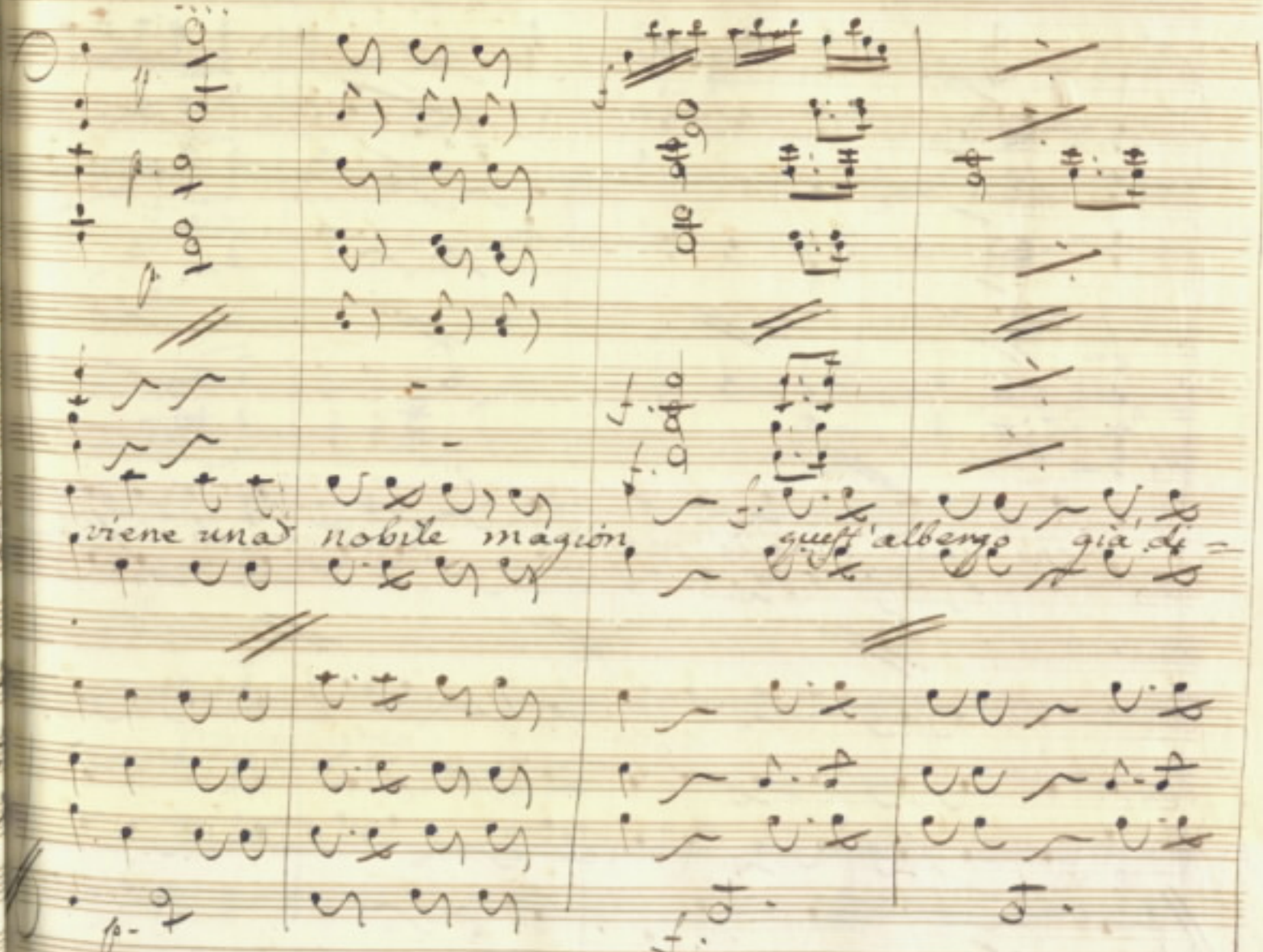

Tutti
p
Tutti
p
Tutti
p
Tutti
p
grato
giusto
no
di negligenza
non si manchi in dir
col Bo loro
gliamo

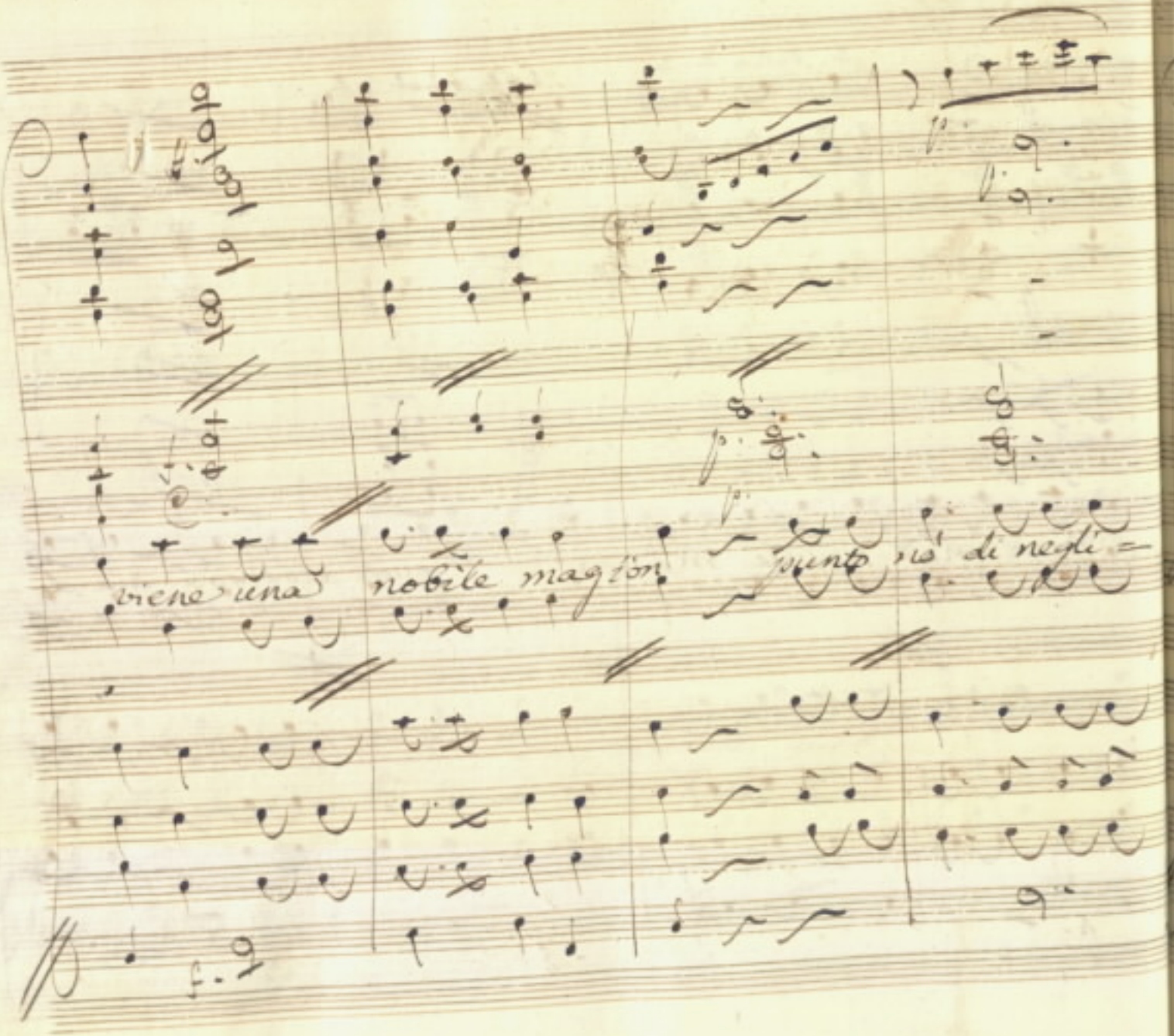

tabbiate
fatighate
Non si manchi in Dio
travagliamo
fatighiamo

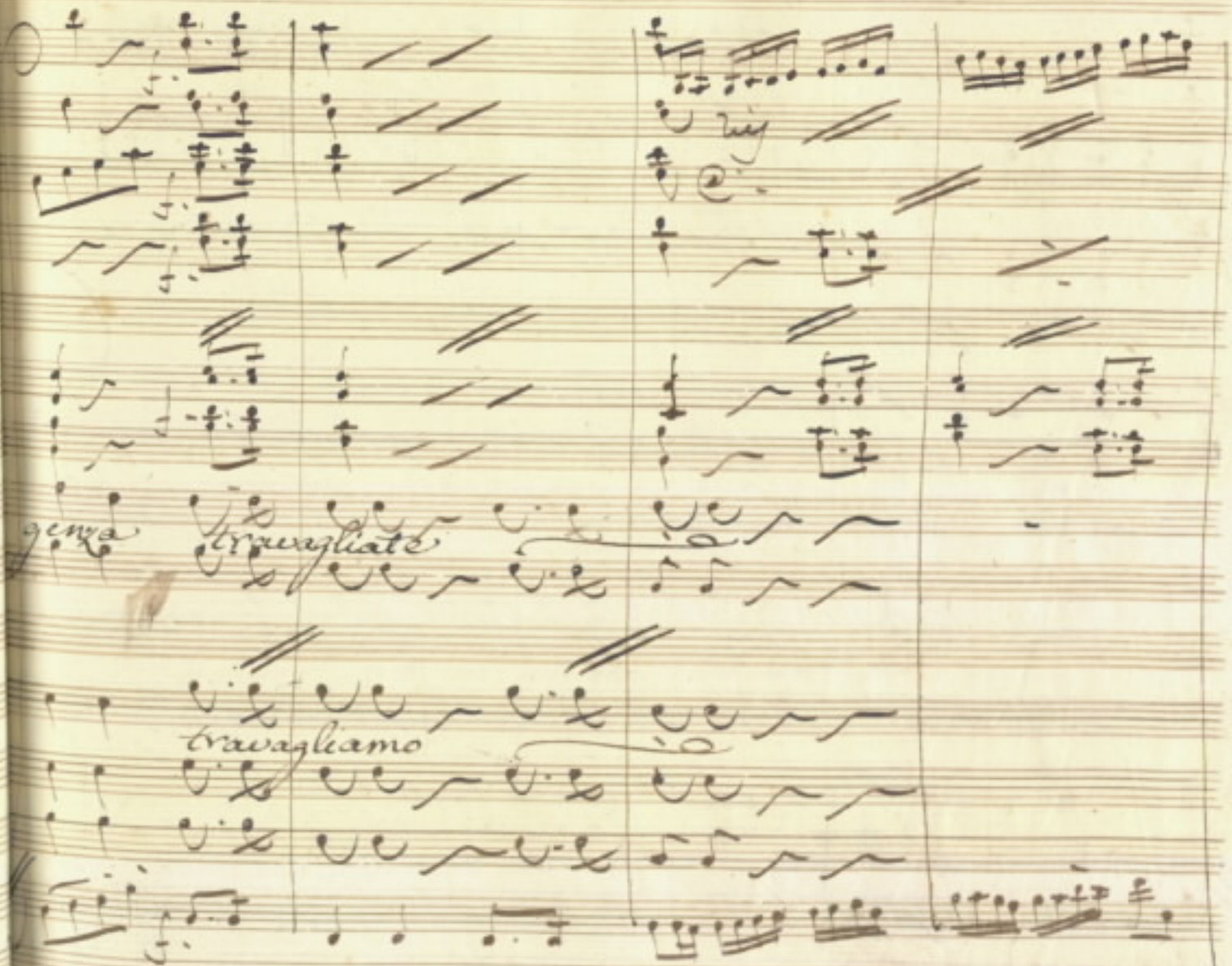

genza per
vergin alterza che qui viene
quest'albergo già
spazziamo
spazziamo

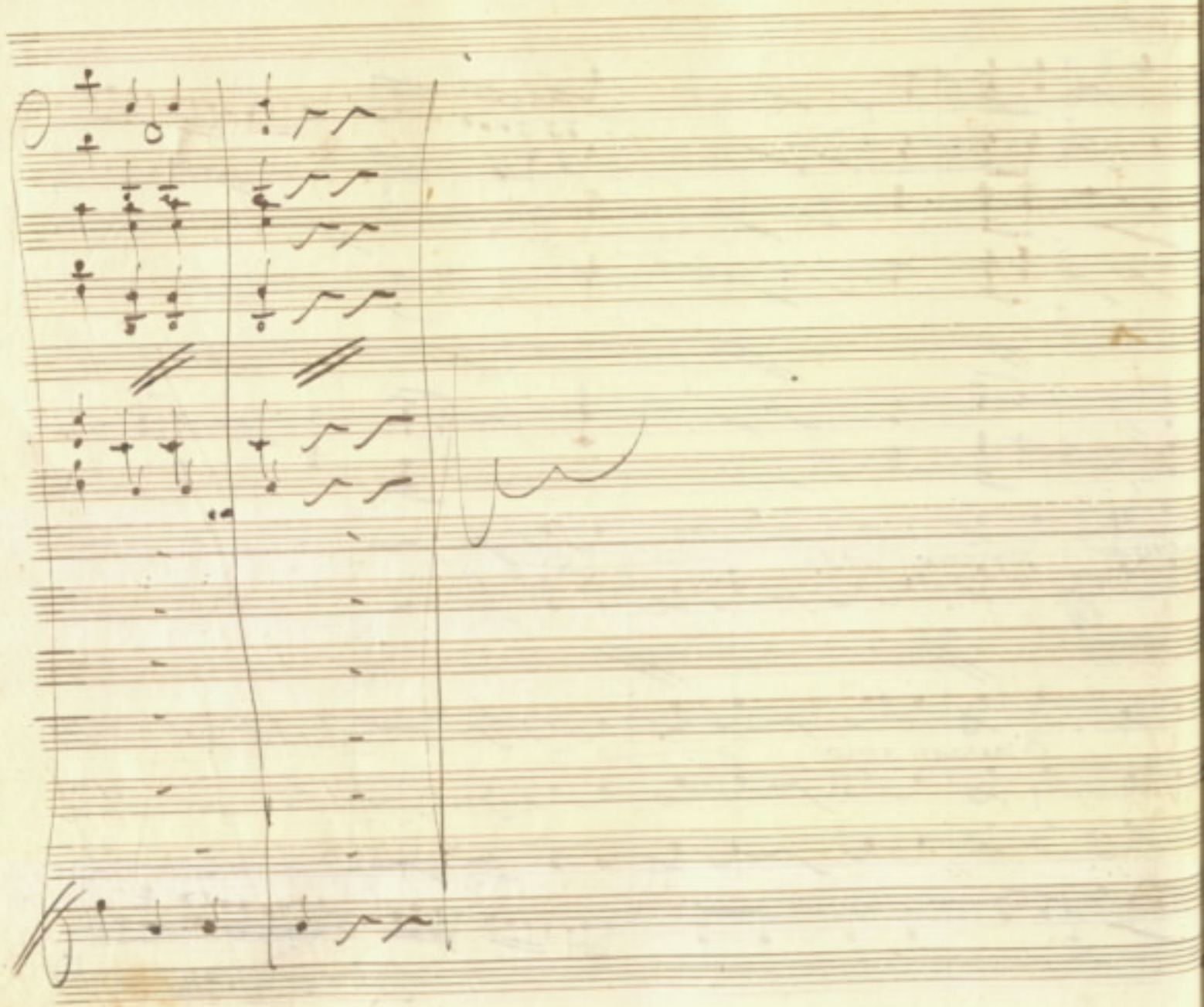

8va
una
vene una
nobile magion
nobile magion
una
nobile ma
punto


punto
ne'
di negligenza
quest albergo
giorn
travagliate
no' di negligenza
travagliamo quest'
punto


viene una
nobile magion
quest'albergo
già


viene una nobile magion
giunto


senza travagliate
travagliamo



Scena 1ª dopo l'introduzione

Lovez:

Flauti

Dunque mio caro Padre si finirà una volta di vederla co.

testa Principessa? ecco vou quattro giorni che ci tiene in travaglio voi colle

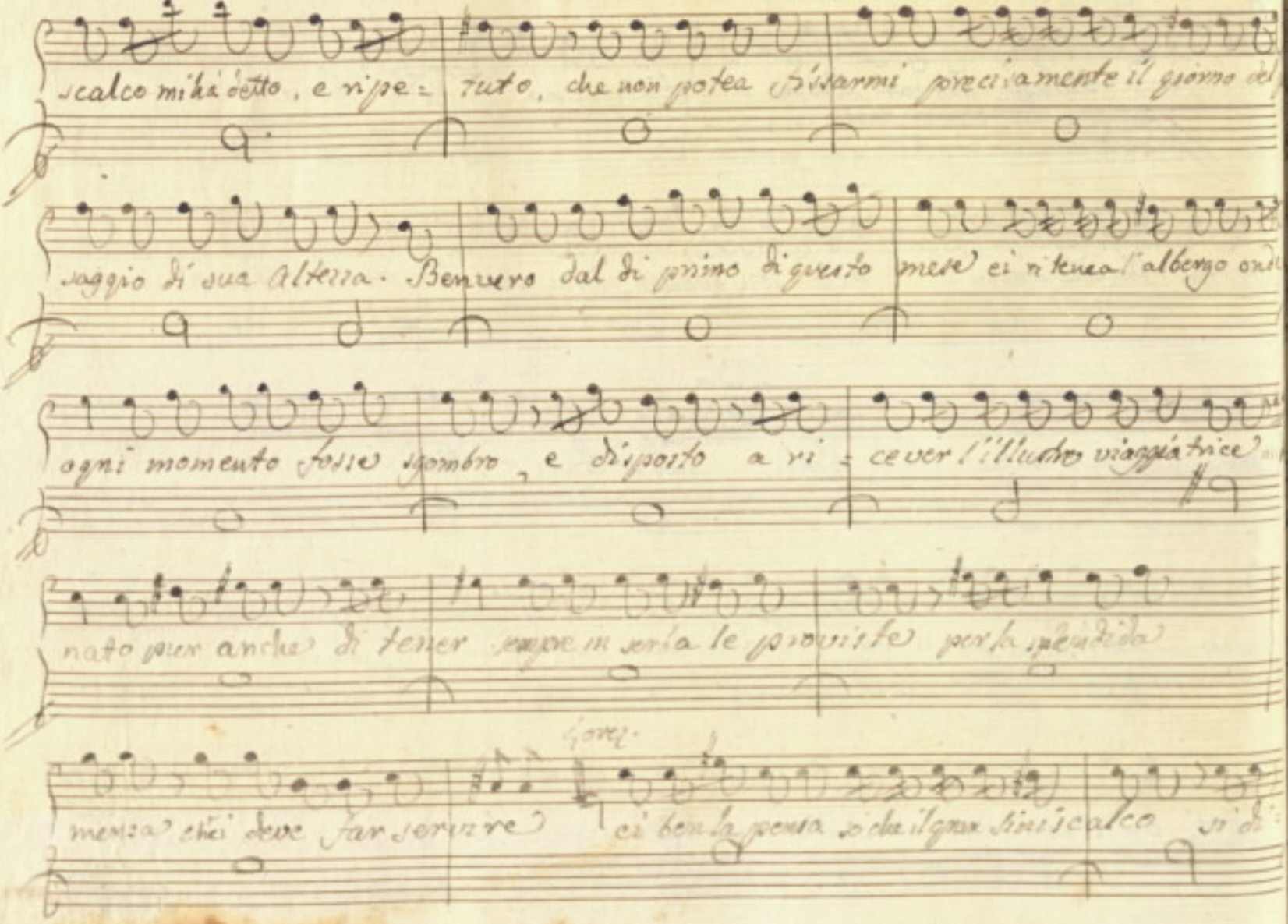
Padri:

sfrese, e noi colle fa- fiche. moderatevi o figlia moderatevi sono ovvede pur

ch'io sentato al par di voi mettermi in mal umore, ma le sfrese mi sono pa-

Lovez: Padri:

gate, onde non veggo altro che possa affligermi manoi ... il grande Dirit-


scalco mihi detto, e ripe=
tuto, che non potea dirmi precisamente il giorno del
saggio di sua Altezza. Benvero dal dì primo di questo mese ei ritenea l'albergo ond
ogni momento fosse sgombro, e disposto a ri=
cever l'illustre viaggiatrice
nato puer anche di tener sempre in serba le provviste per la splendida
mensa che dee far servire
ci ben la penna io che il gran Siniscalco

Ledri:

festa assai bene di comandare un paraggio Anzi mangierto ma fuori mobili

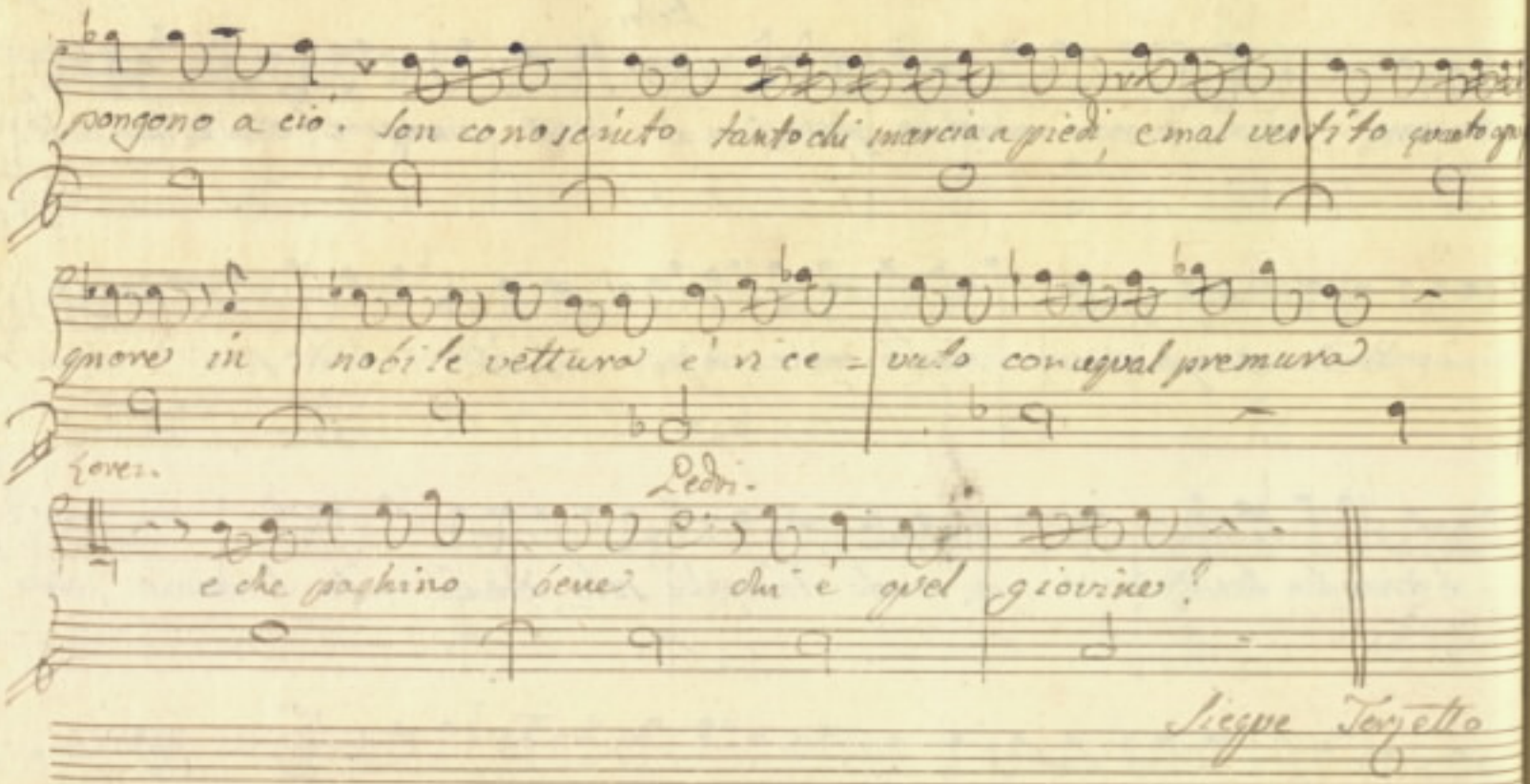
cenza se ben mangia egli pagha meglio; ch'è una prova il dessar di ha pagato intanto

ha è assai ben lusinghiero, per questo albergo! solo, che s'incontra al cammino, che

desti- nato a ricever si nobil personaggio Lor: con

Ledri:

vengo Signor Padre Orgoglio affatto non è ne l'interesse) grazie al Cielo che mi


pongono a ciò. son conosciuto tanto chi marcia a piedi, e mal vestito quanto gnore in noi le vettura è nice = vato con egual premura
Leon.
e che paghino bene? chi è quel giovine?
Segue Terzetto

All.o assai

quel giovine

Violini

Viole

Oboe

Corni in C

Fagotti

Lorenza

Oliviere

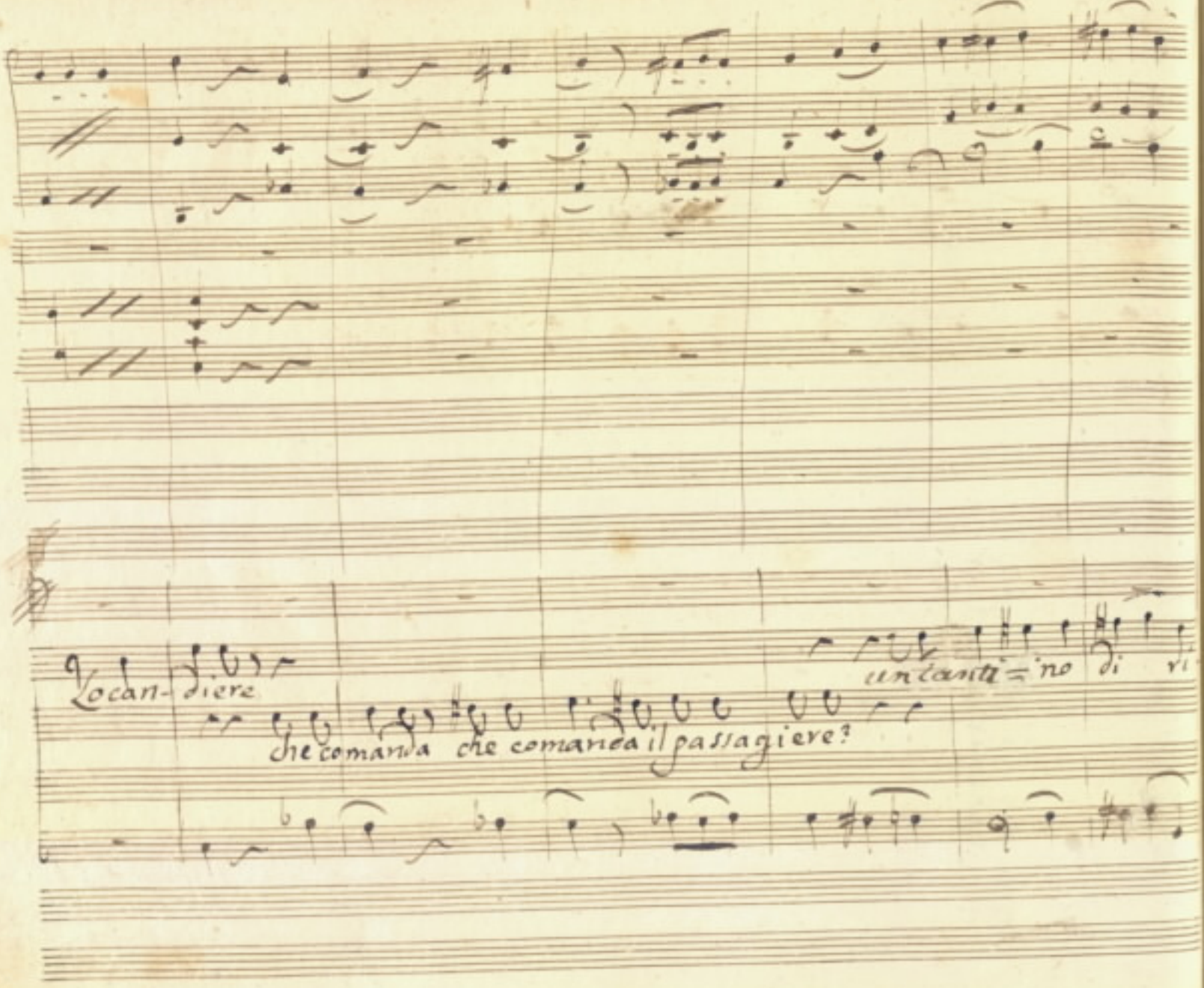
Federico

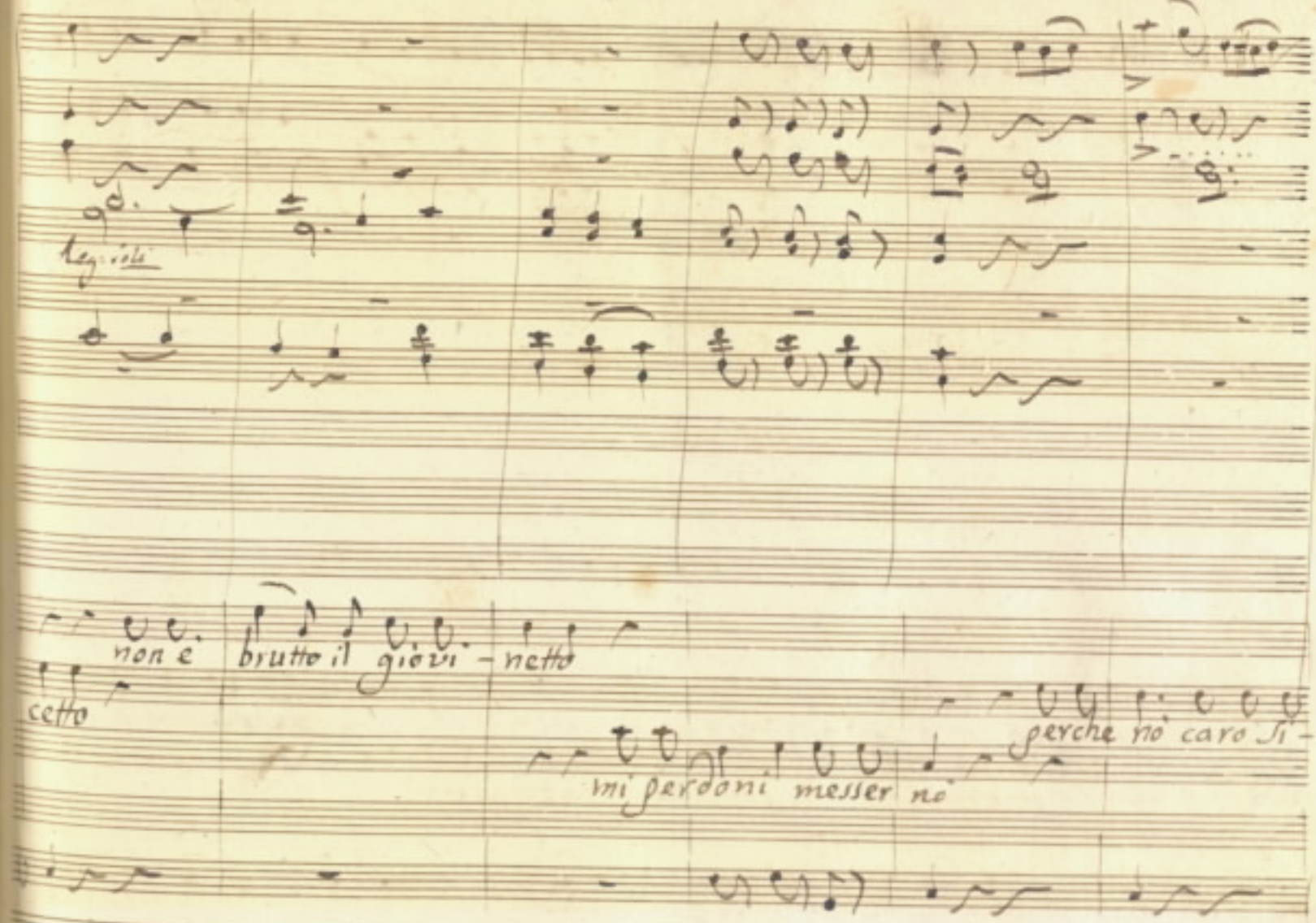
Violoncello

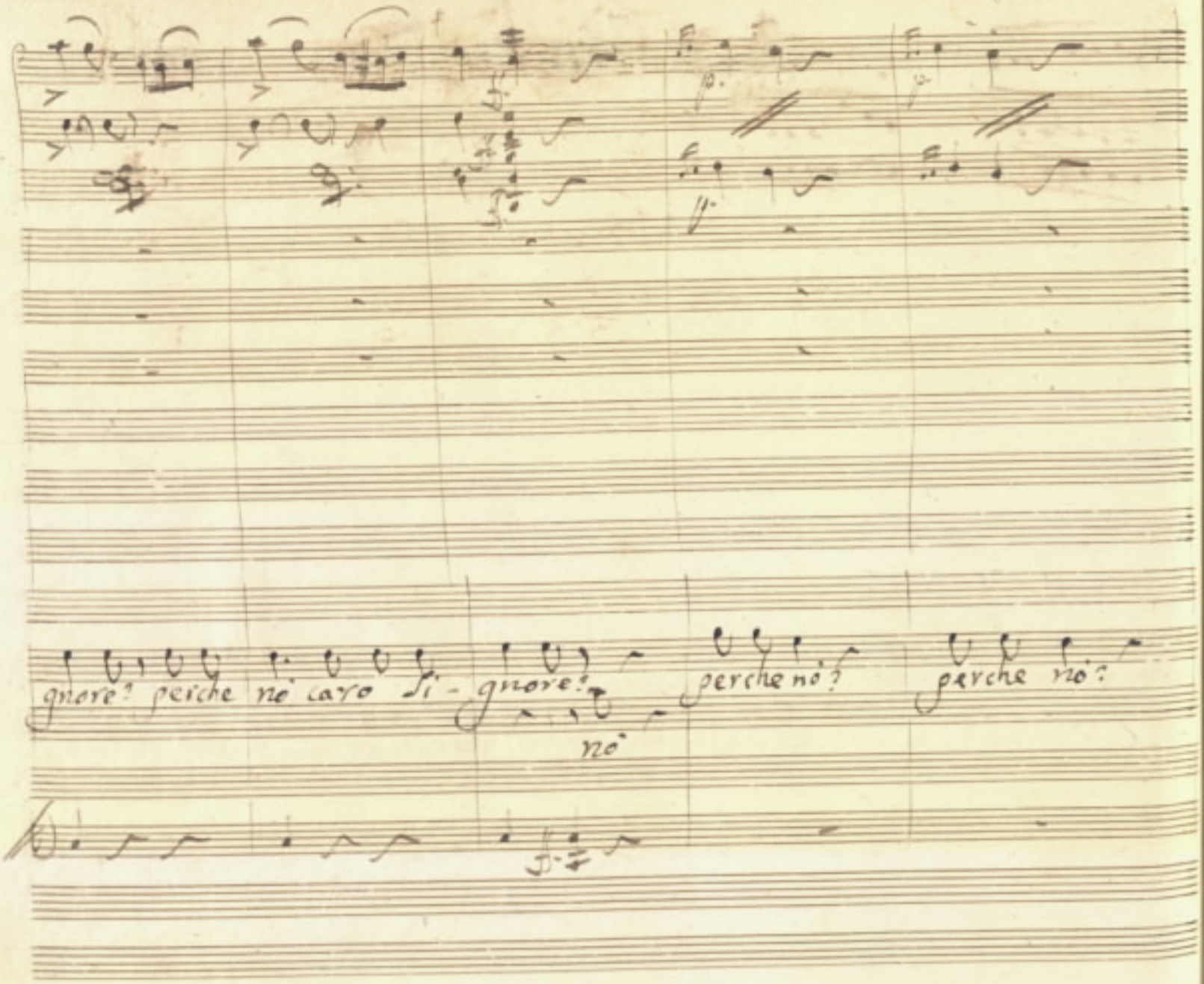
Bassi

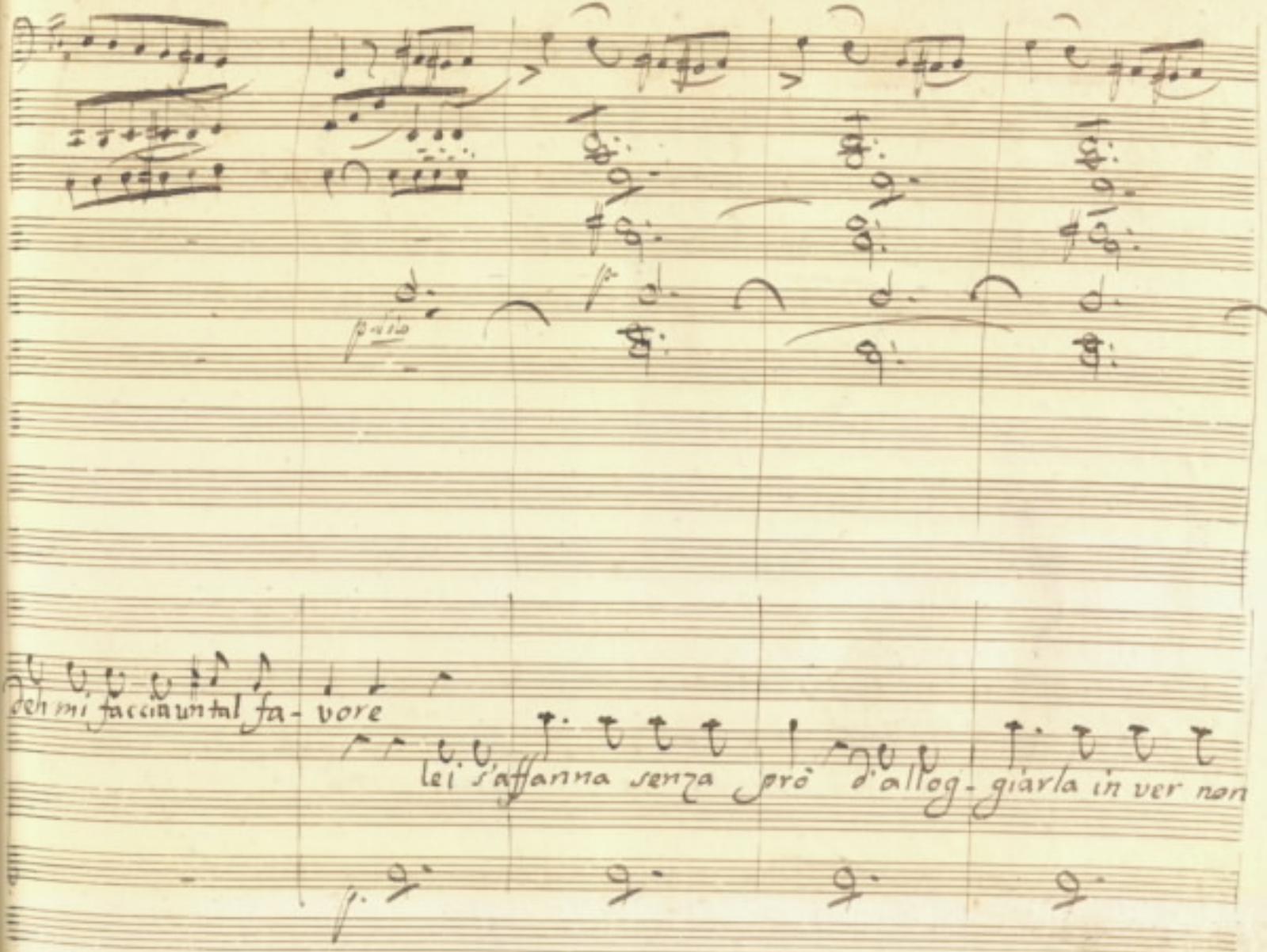
All.o assai

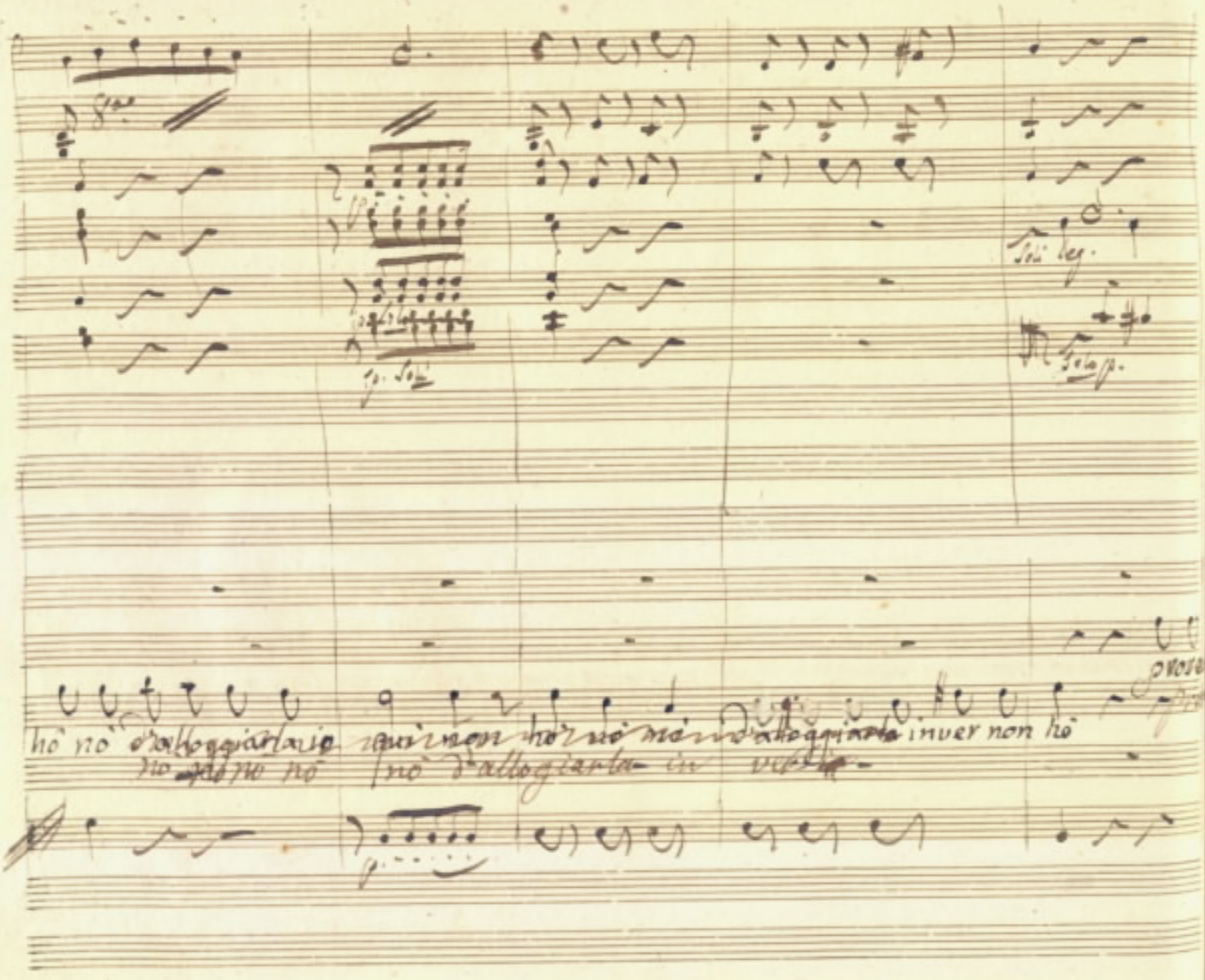
Vi sa- luto

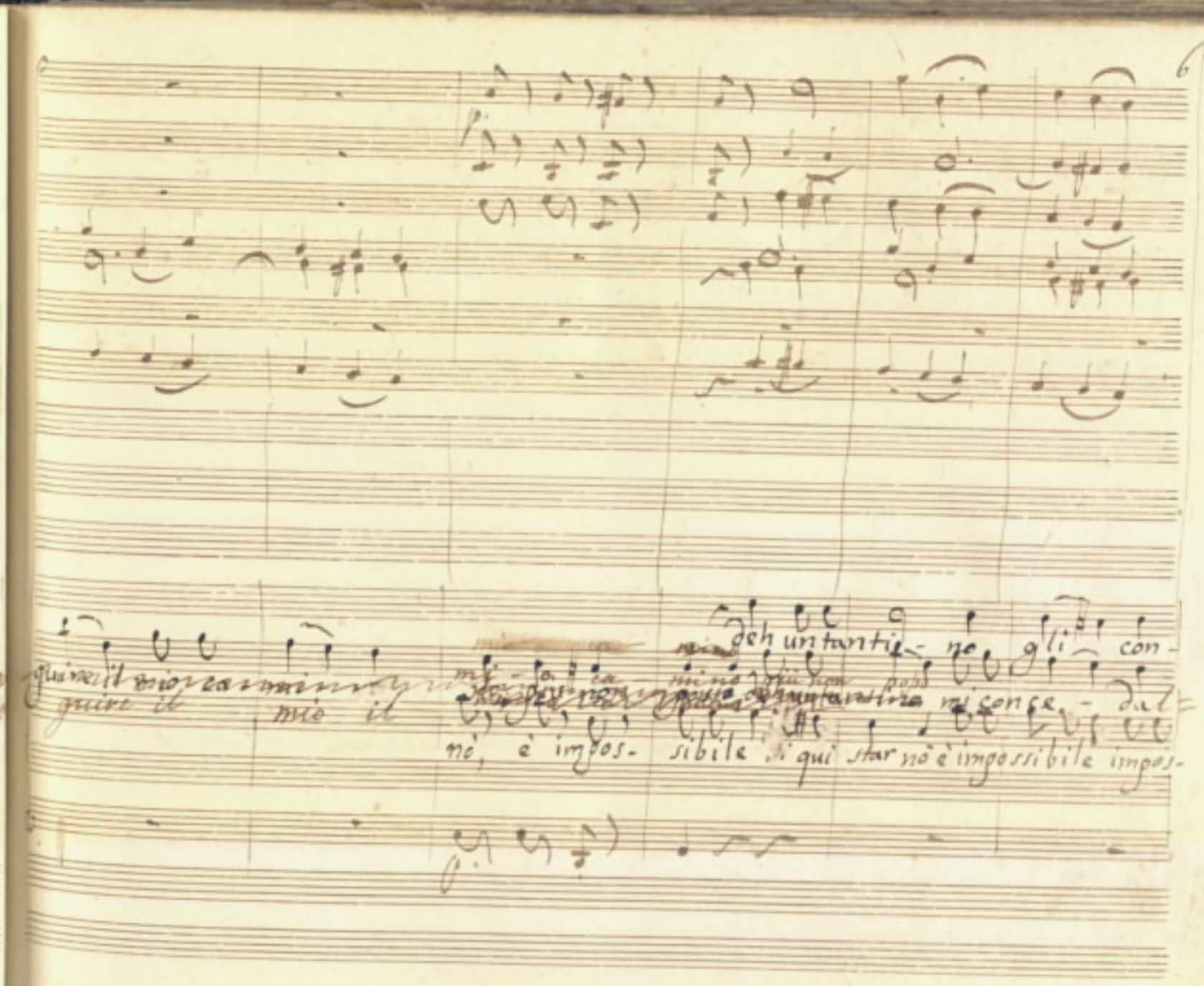

Locan- diere
un cantici=no di
che comanda che comanda il passagiere?

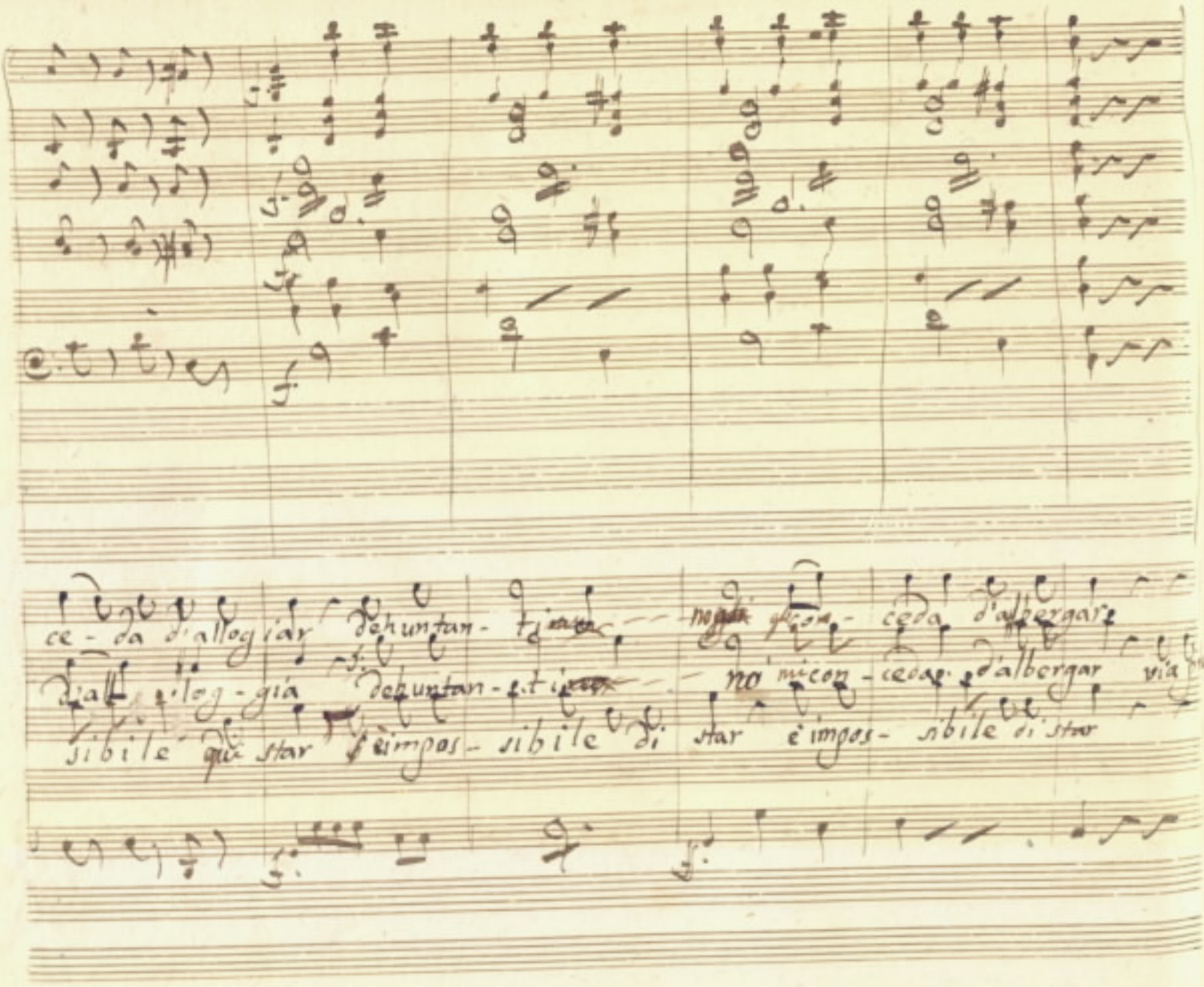

leg. ritt
non e brutto il giovi - netto
cetto
mi perdoni messer nò
perche nò caro si -

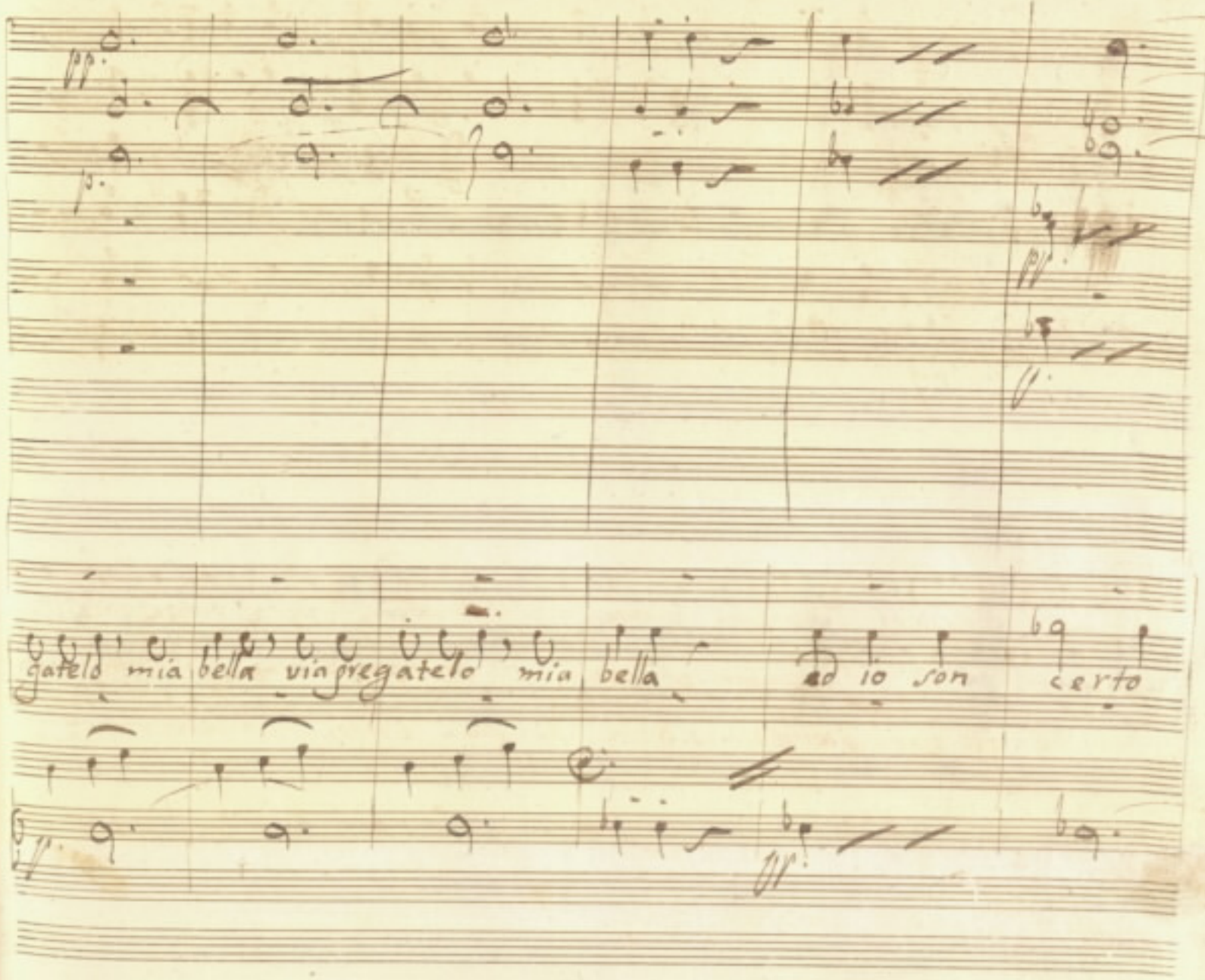

gnore? perche nò caro Si - gnore?
perche nò?
perche nò?
nò

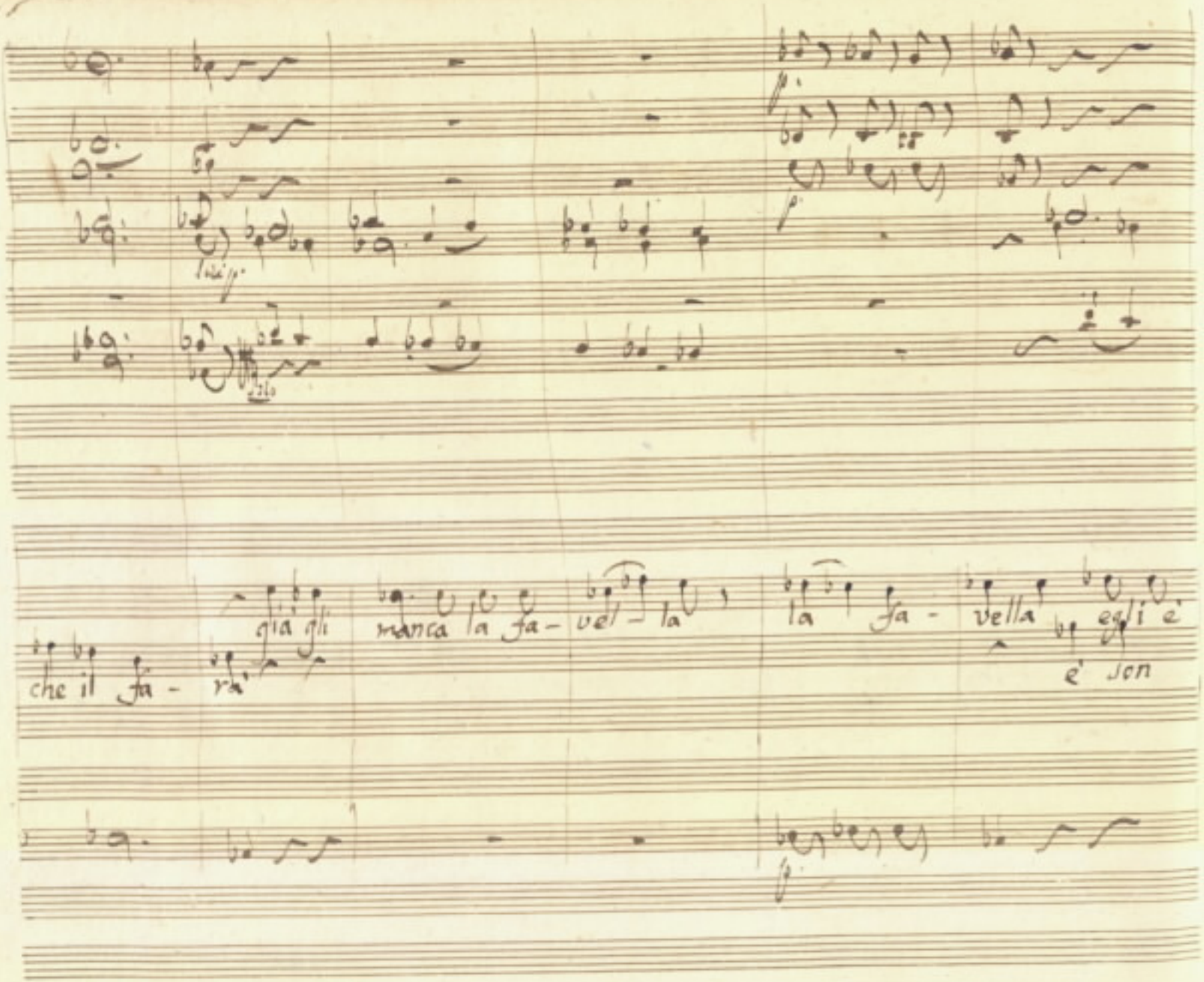

p-vio
Deh mi faccia un tal fa- vore
lei s'affanna senza però d'allog- giarla in ver non


Solo
Solo p.
Solo
Solo p.
ho no d'alloggiarlavio qui non ho no no mai d'alloggiarla in verno non ho
no d'alloggiarla no d'alloggiarla in verno

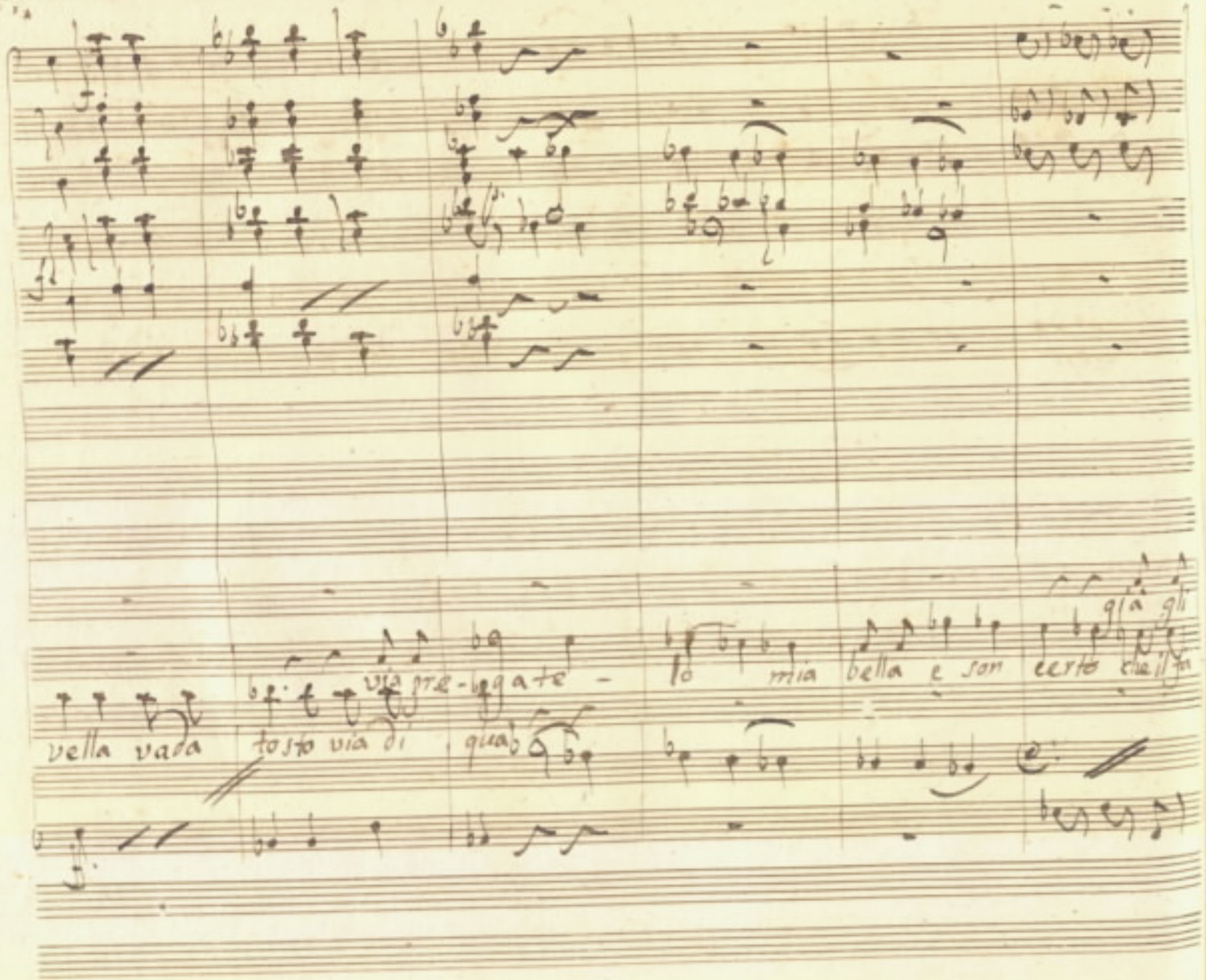

gch un tantin- no gli con-
guire il mio il
nè, è impos- sibile di qui star nè è impossibile impos-

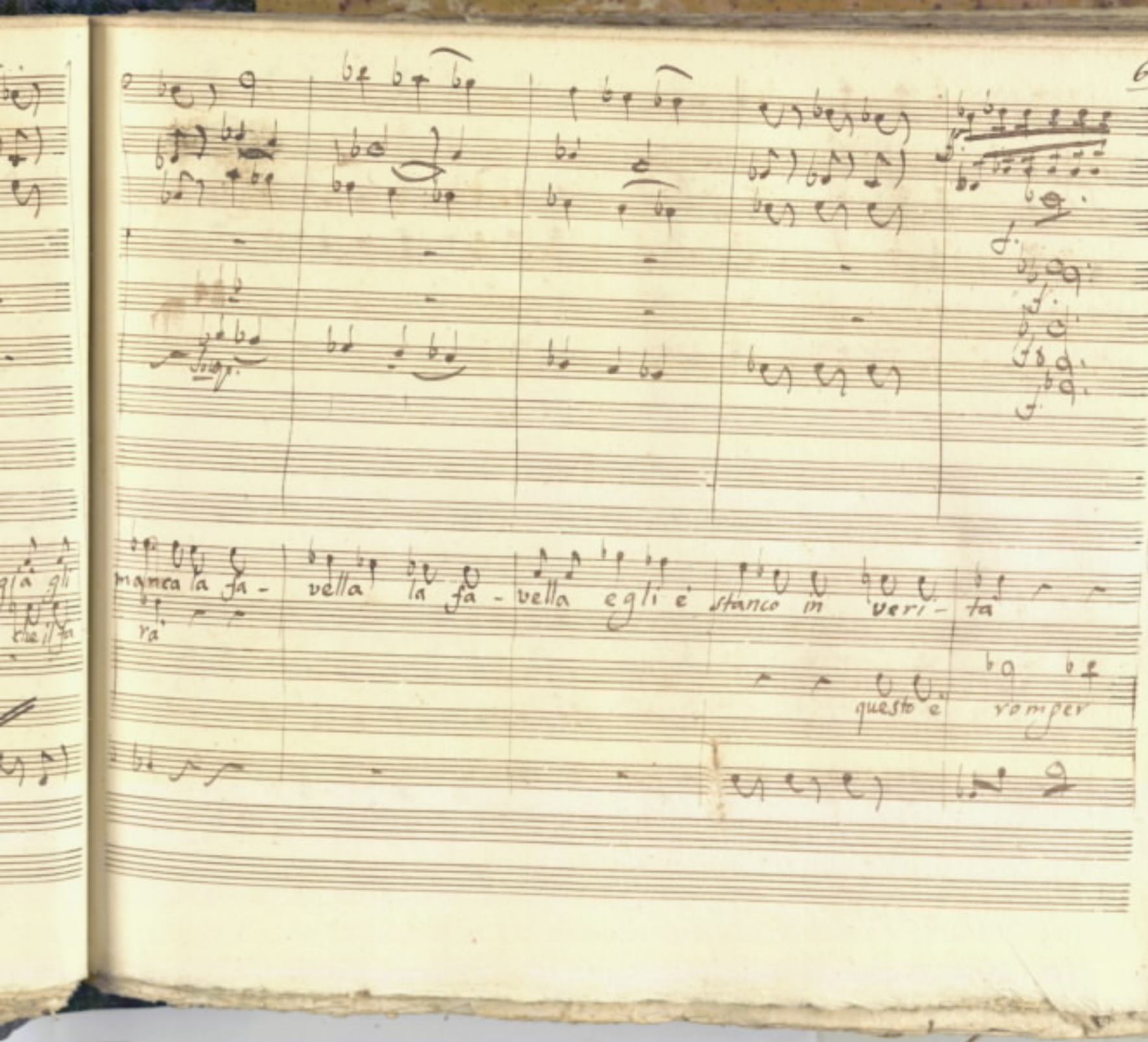

ce - da d'alloggiar dehuntan - tj
negda gliesa - ceda d'albergar
dall'alloggia dehuntan - t
no miecon - ceda d'albergar via
sibile già star fèimpos - sibile di star
sibile di star èimpos - sibile di star

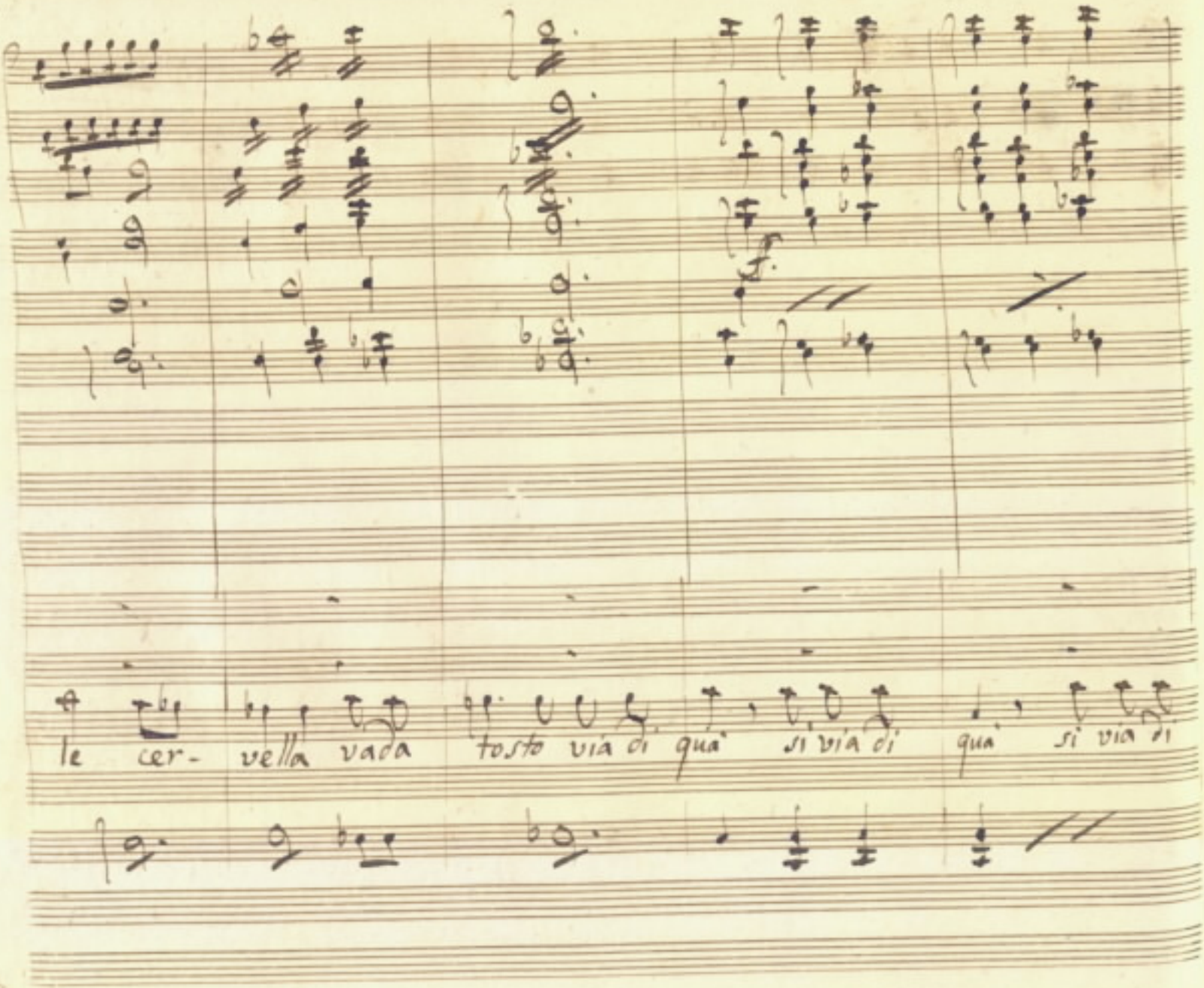

gatelo mia bella via pregatelo mia bella
ed io son certo

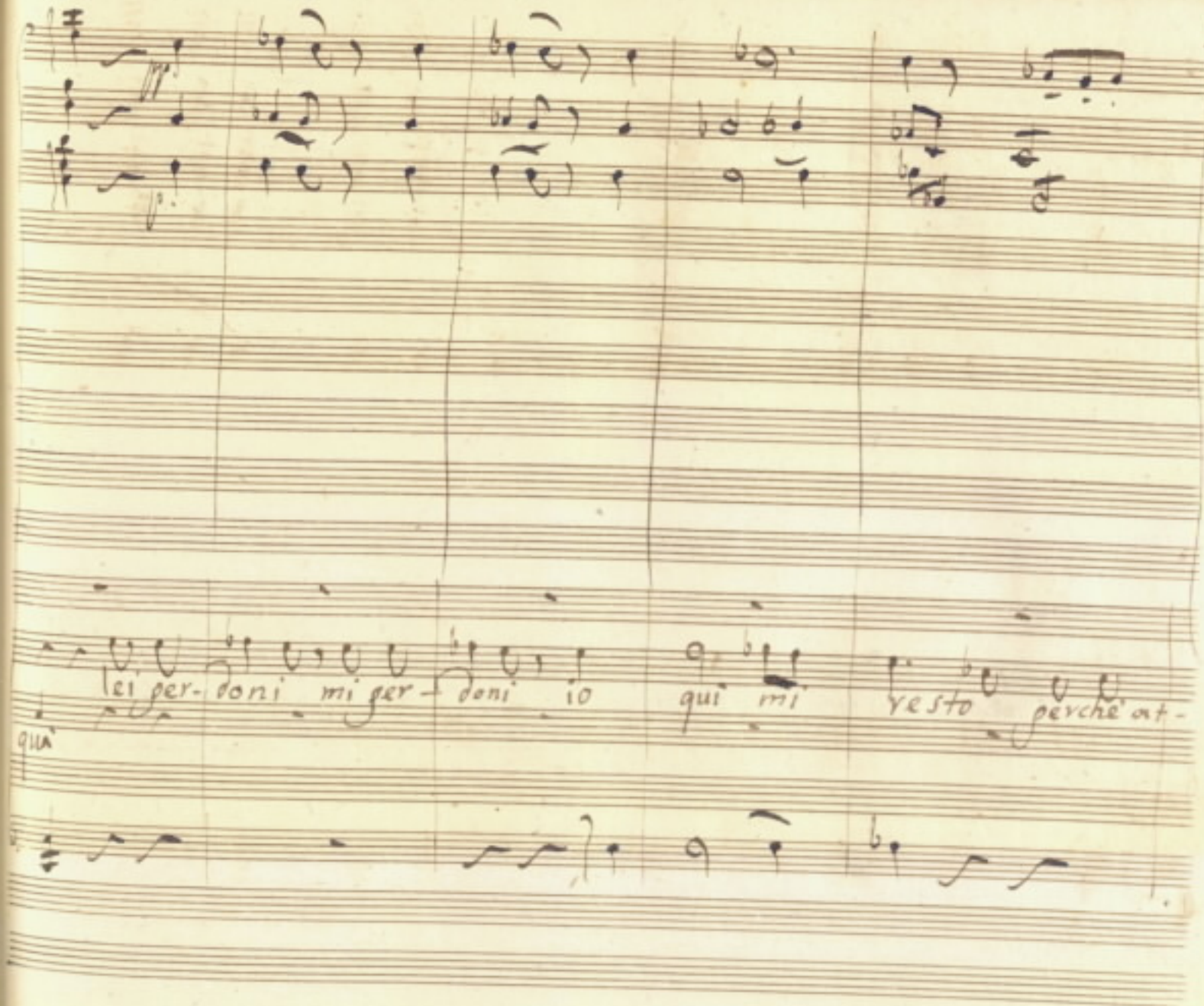

già gli manca la fa - vel - la
la fa - vella egli è
che il fa - ra'
è son

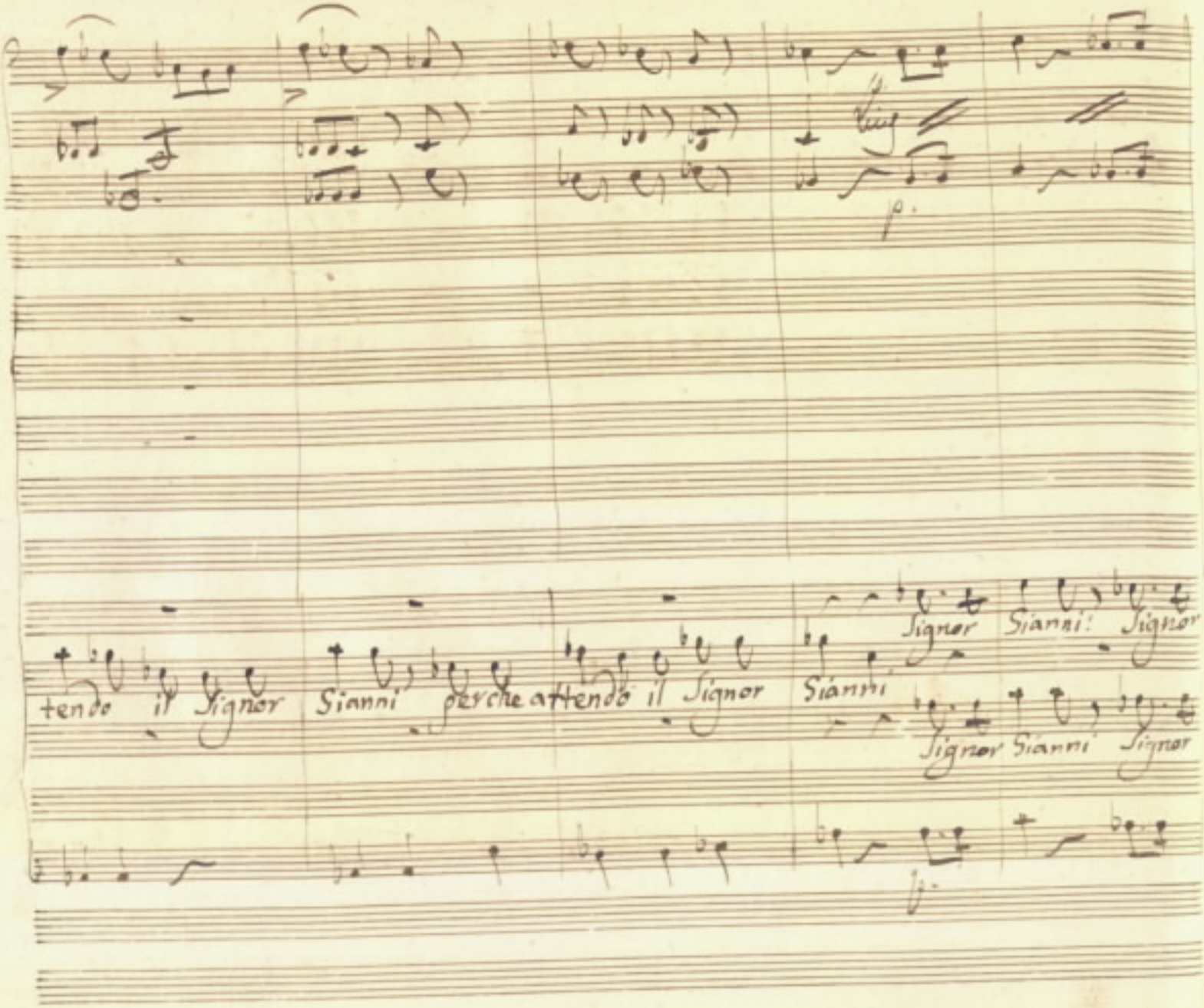
stanco in ver-
certo e son
ta - egli è
cer - to
stanco in ver - ta
che il fa - ra
questo è romper le cer -


vella vada tosto via di qua
via pre-ggate -
lo mia bella e son certo che il fa
gli gli


mancala fa - vella la fa - vella egli è stanco in veri - ta
questo è romper


le cer- vella vada tosto via di quà si via di qua si via di


lei per- doni mi per- doni io qui mi vesto perchè at-
quà


Signor Sianni! Signor
tendo il Signor Sianni perche attendo il Signor Sianni
Signor Sianni Signor

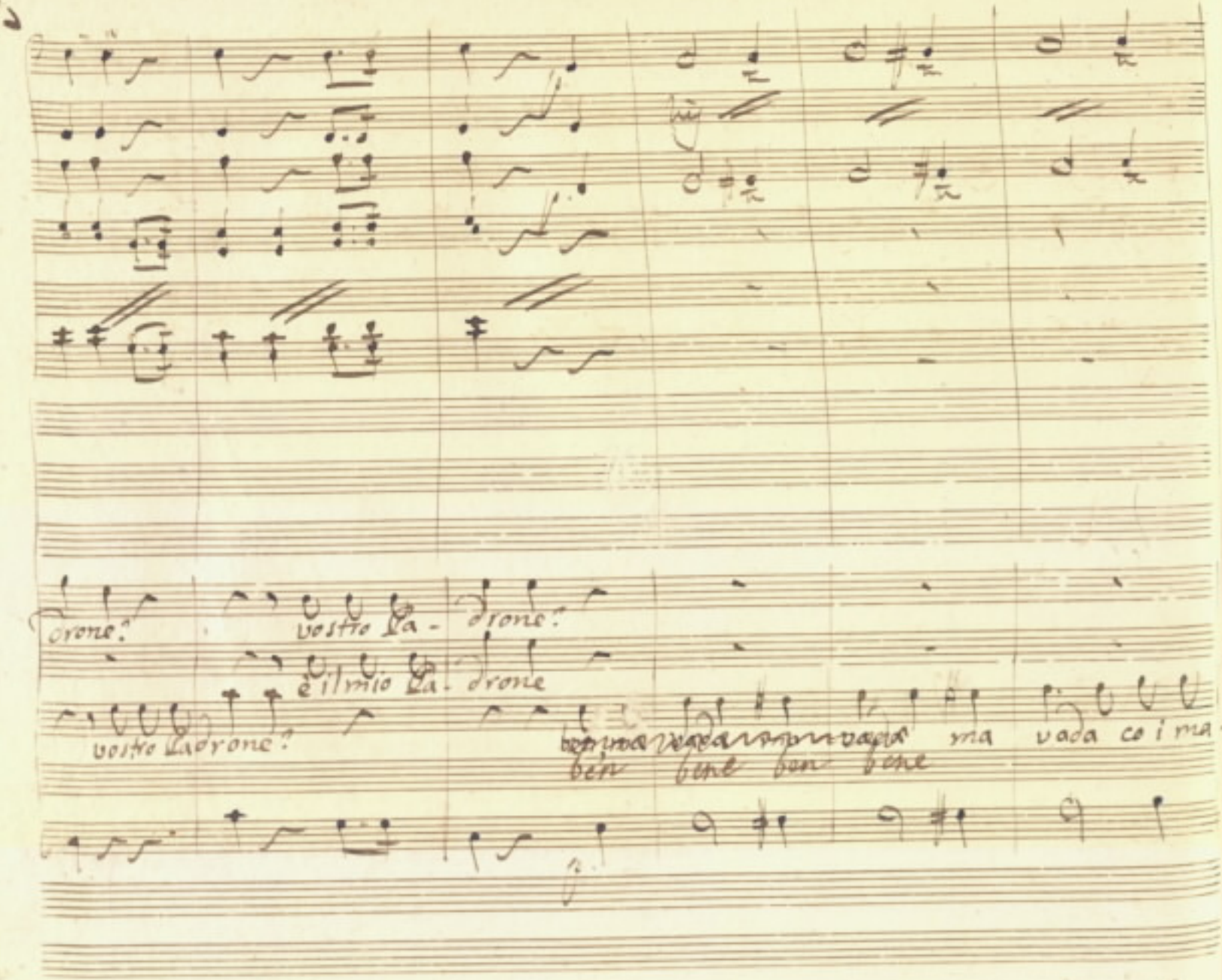
Sianni.

Sianni?

ma chi è questo Si - gno - re?

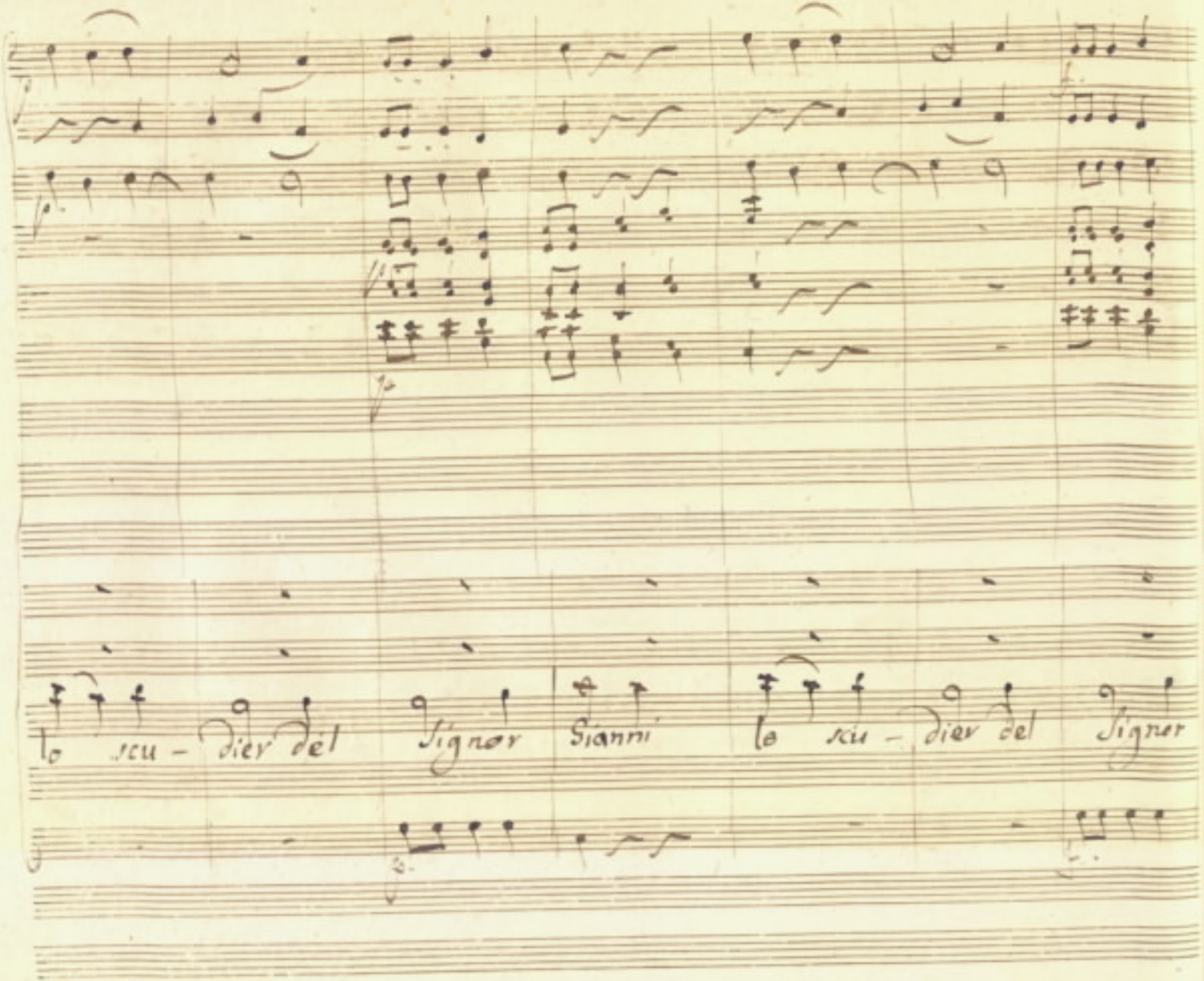
è il mio padrone.

vostro Pa


drone?
vostro La- drone?
e il mio La- drone
vostro Ladrone?
bene bene ben bene
ma vada co i ma

Solo

lanni ma vada co i ma- lanni lo Scudier del Signor Sianni


lo scu - dier del Signor Sianni
lo scu - dier del Signor

veda come va - cilla

deh parli mia pu - pilla

Gianni zitto lei zitto

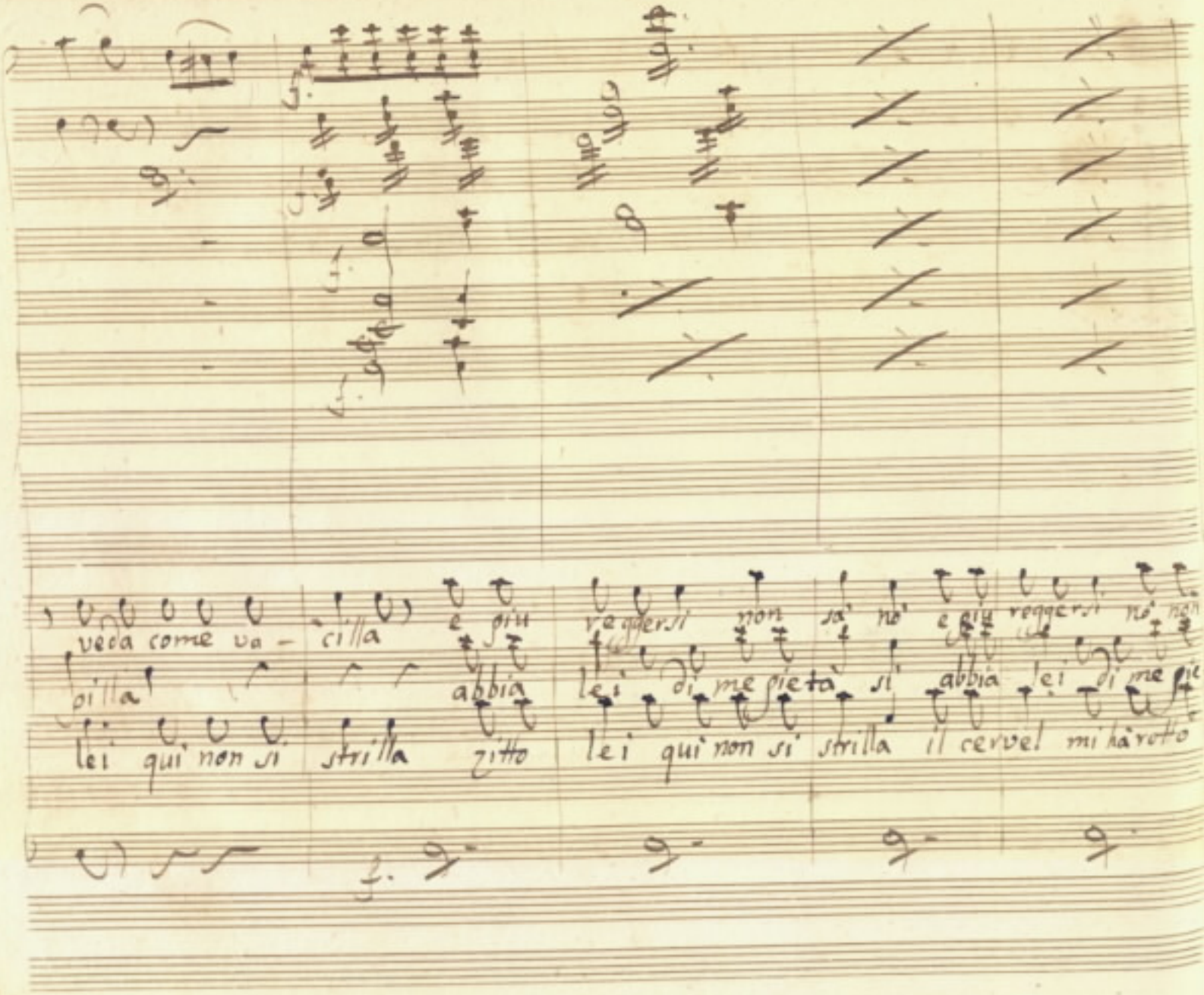
veda come va - cilla

deh parli mia pu - pilla

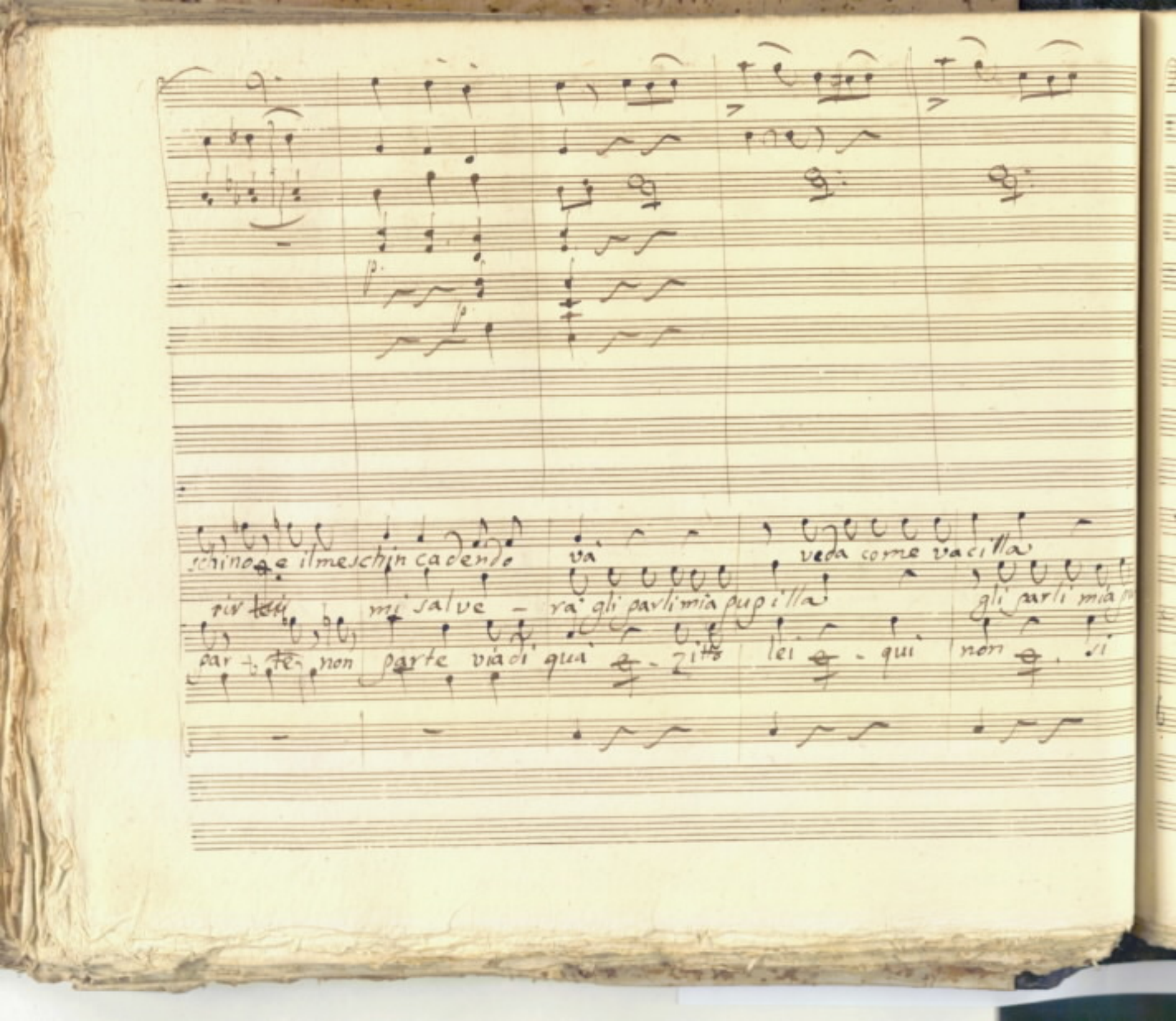
lei zitto lei qui non si strilla zitto

veda come va - cilla

deh parli mia pu -


veda come va - cilla
e più
vegghersi non sa' nò
e più veggersi nò non
pilla
abbia
lei di me pietà si abbia lei di me pie
lei qui non si strilla
zitto
lei qui non si strilla
il cervel mi ha rotto

ve - da il sul - dor come gli sfilla il me -
ah se m'al - loggia e rifo - cilla lei stesso pro
ah la pa - zienza ormai sfa - villa se lei non


scrivo e il meschin cadendo va veda come vacilla
mi salve - rà gli parli mia pupilla gli parli mia
par - te non parte via di qua - Zitto lei - qui non si

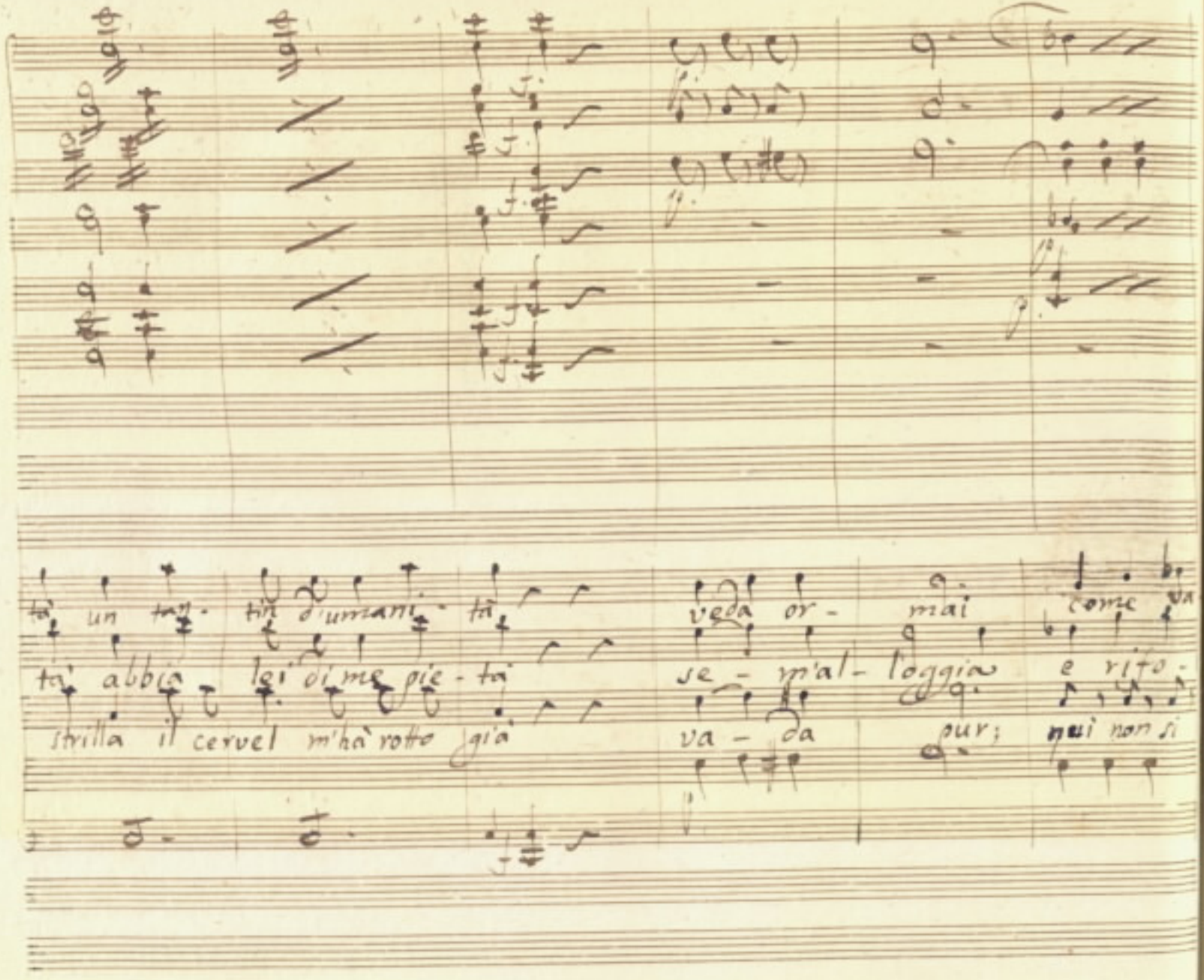
veda come va - cilla

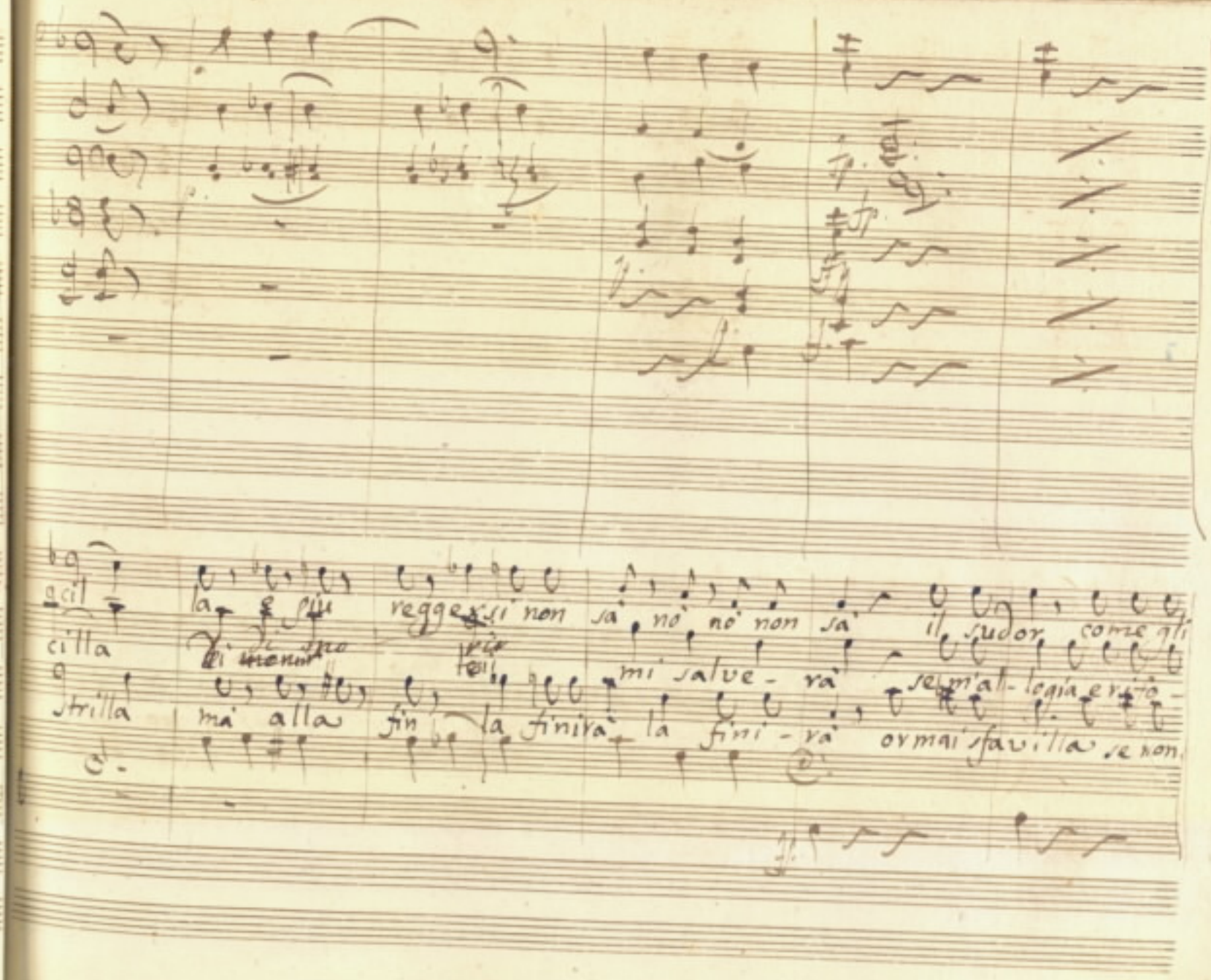
un ton. tin d'umani -

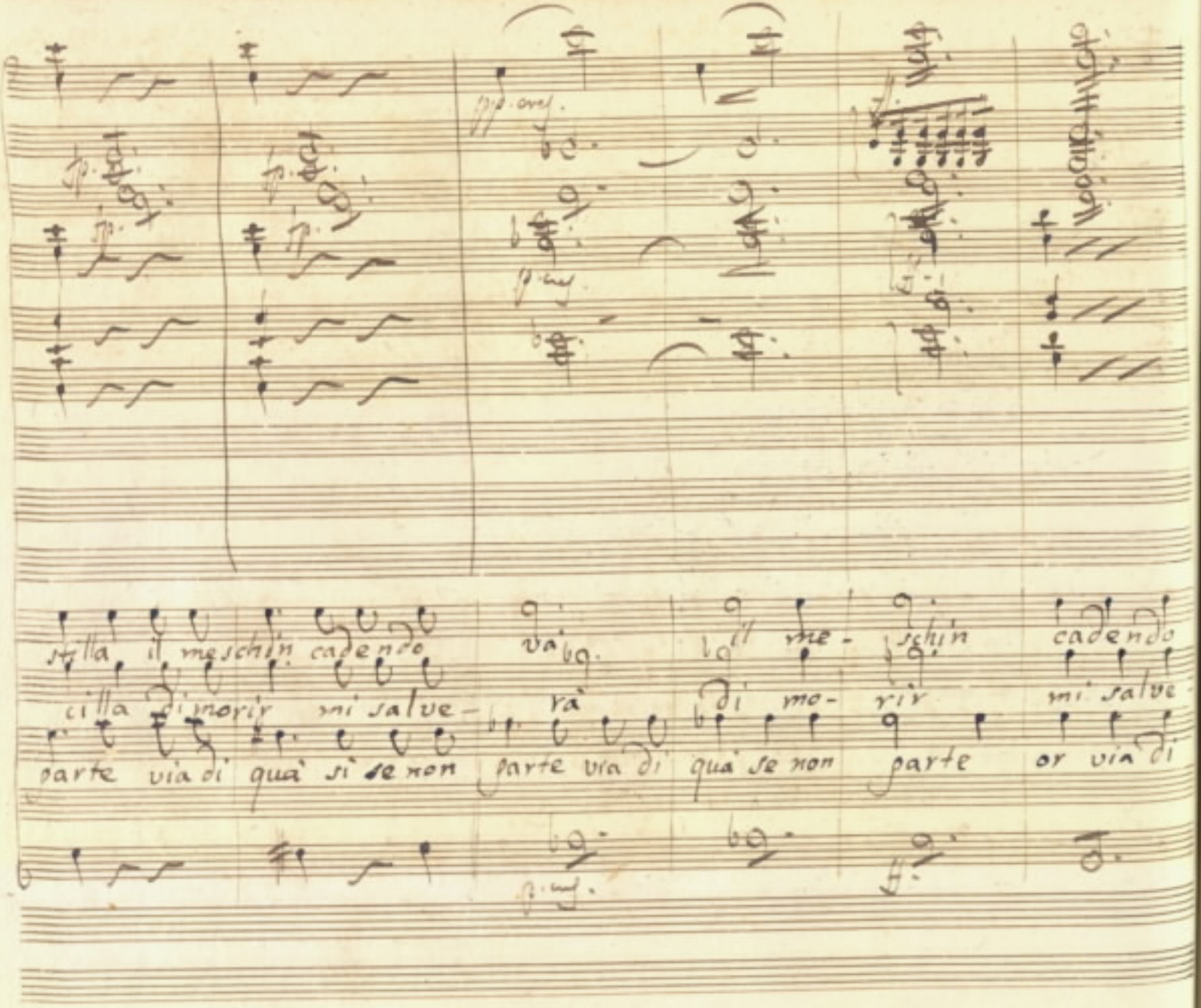
pilla!

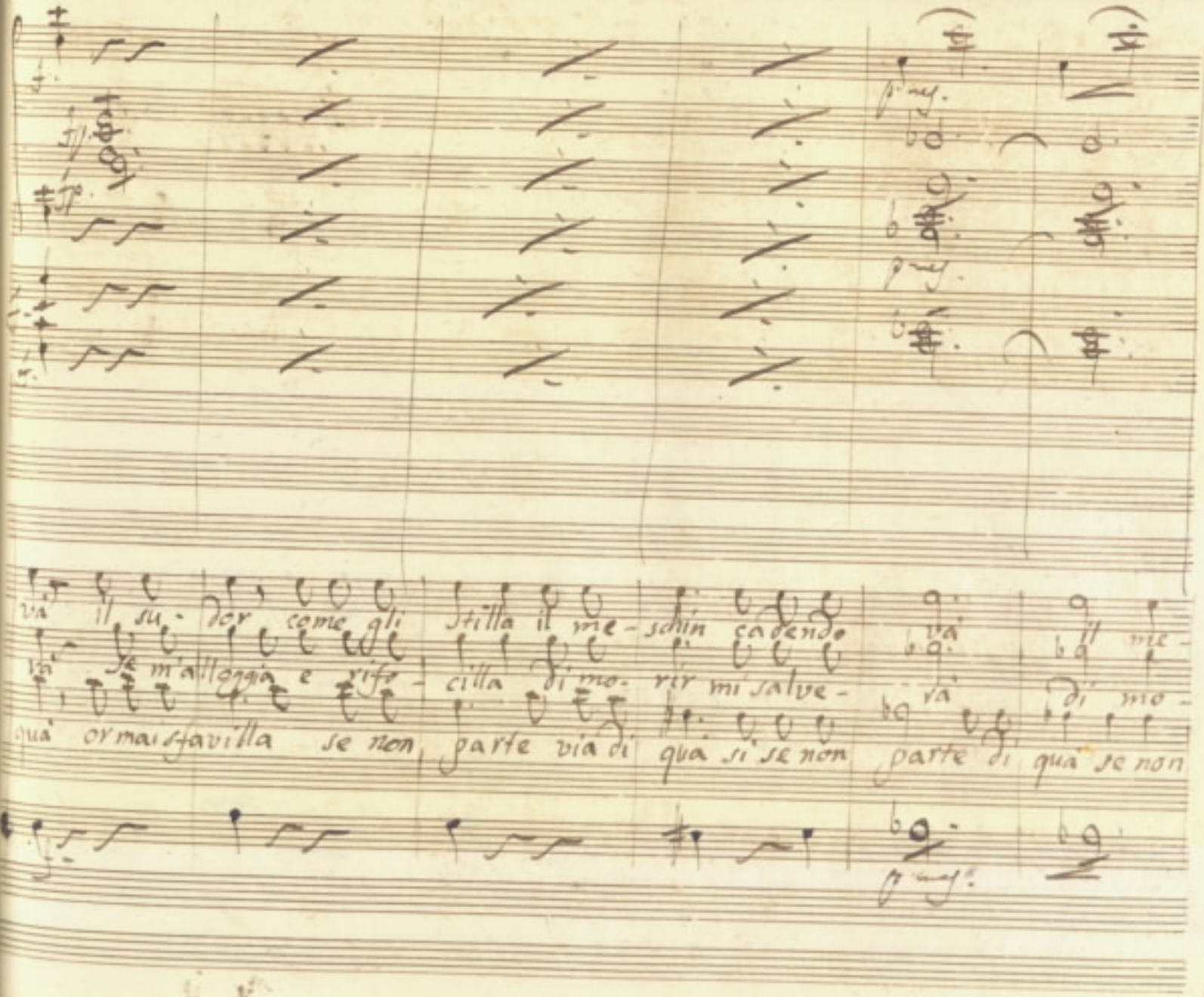
abbia lei di me pie -

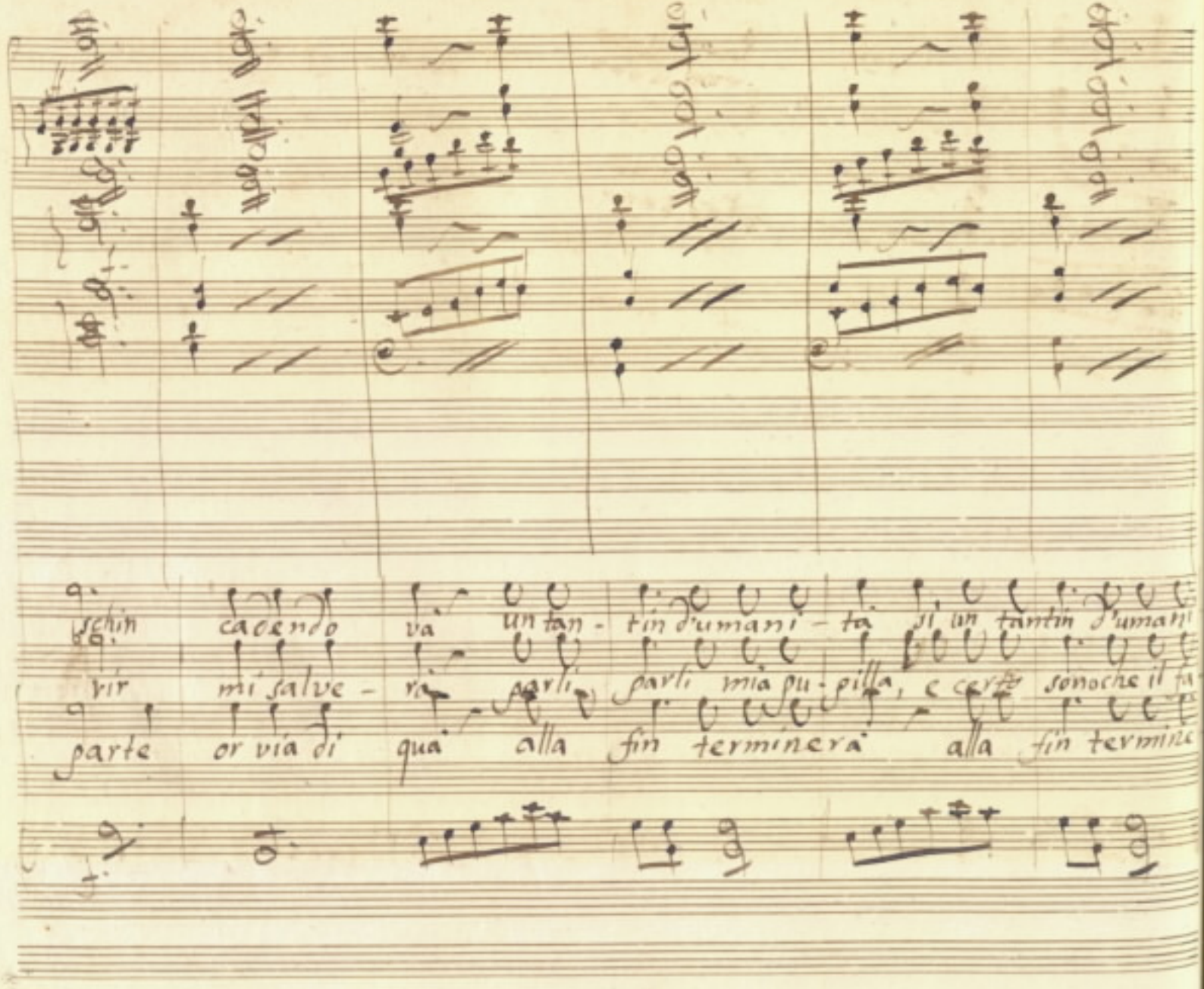
strilla non si strilla. il cervel m'ha grotto già zitto lei qui non si

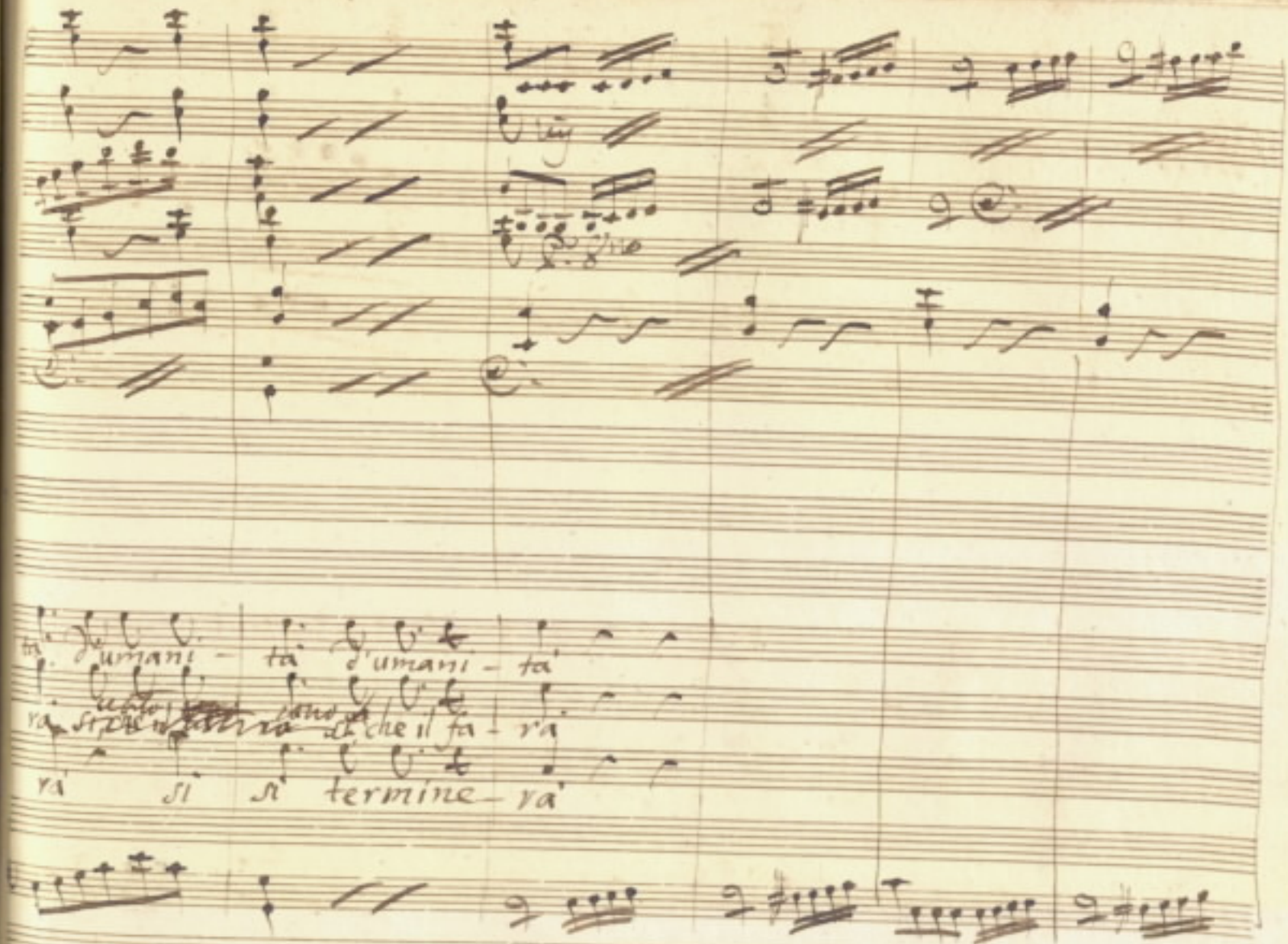

tà un tra- tà d'umani- tà
tà abbia lei di me pie- tà
strilla il cervel m'ha rotto già
veda or- mai come va
se- m'al- loggia e rifo-
va- da pur; mai non si

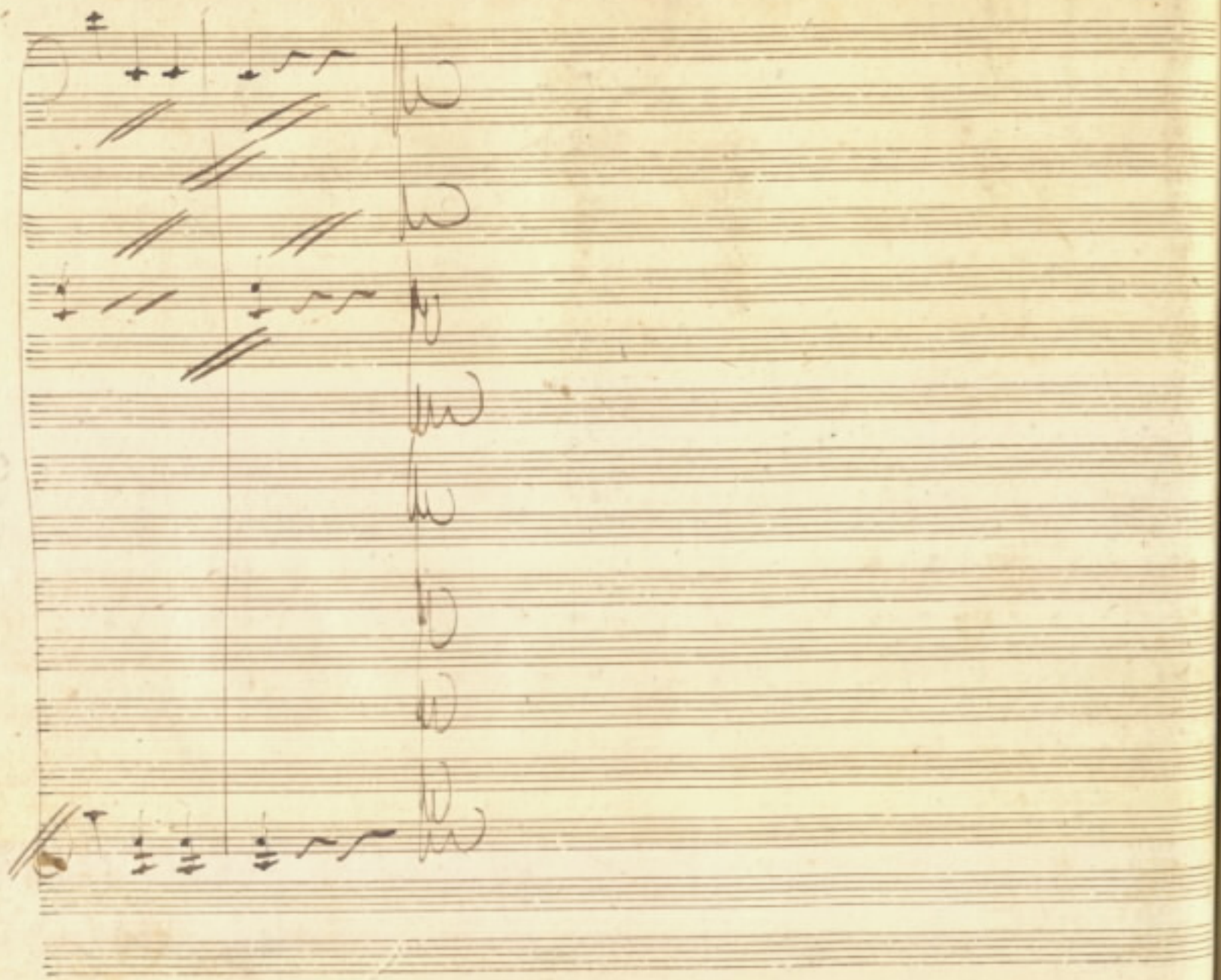

la
reggersi non sa nò nò non sà il sudor come gli
mi salve- rà se m'al- legia e rivò -
la finirà la fini- rà ormai sfavilla se non

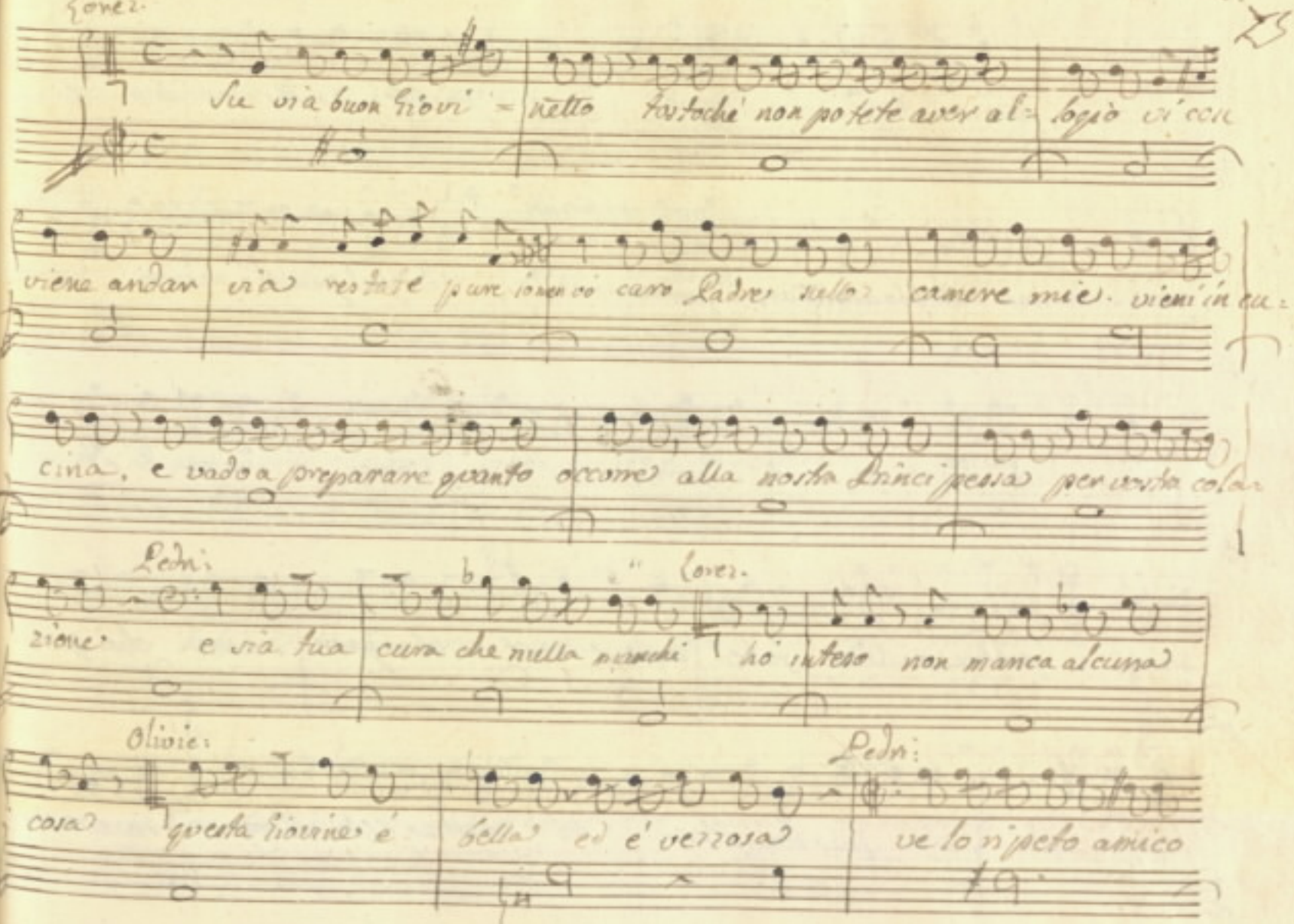

sfilla il meschin cadendo
cilla di morir mi salve-
parte via di quà si se non
va
il me- schin cadendo
di mo- rir mi salve-
parte via di quà se non parte or via di

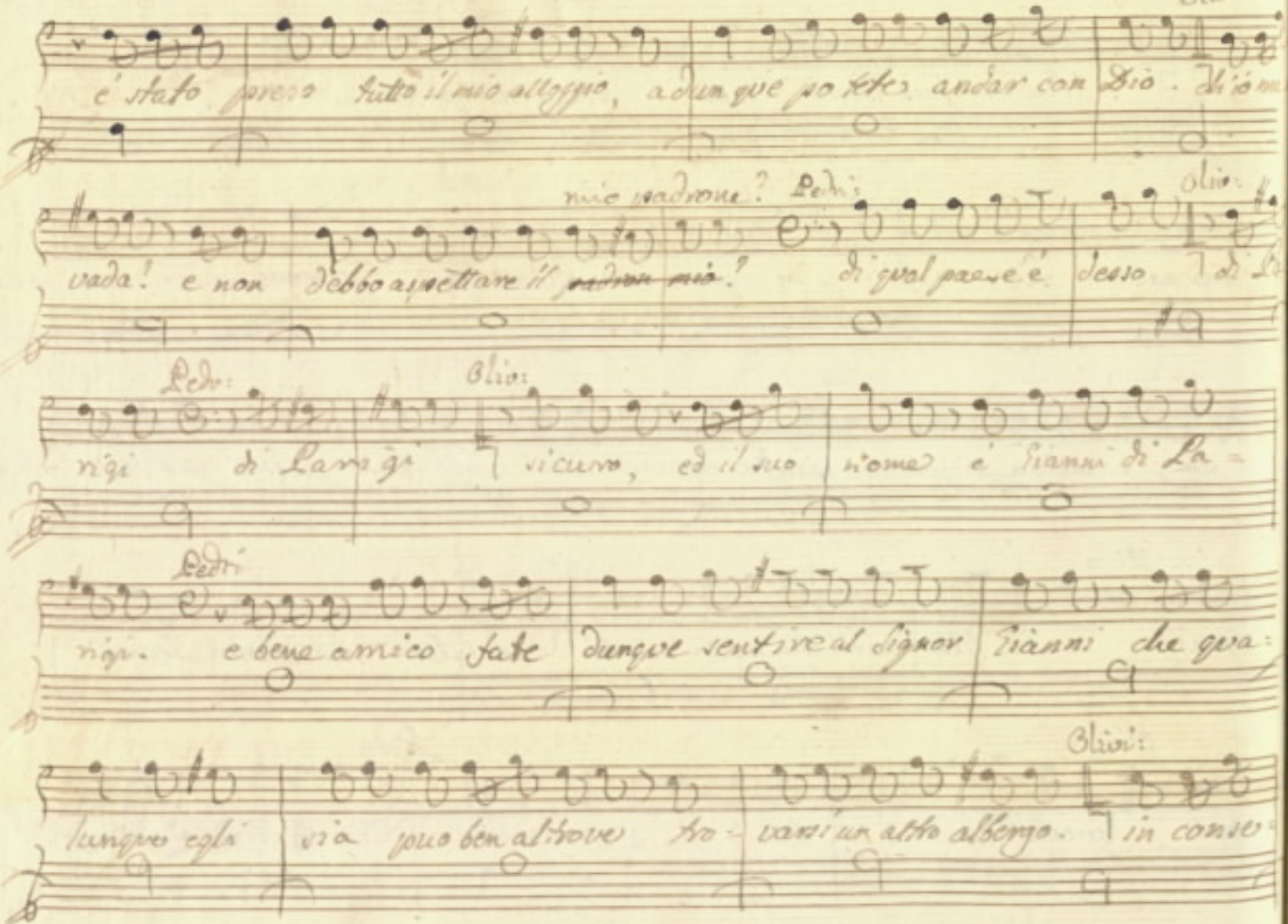

va il su- dor come gli stilla il mie- schin cadendo va il mie-
se m'allegria e rife- cilla di mo- rir mi salve- va di mo-
qua ormai stavilla se non parte via di qua si se non parte di qua se non


Schin cacendo va un tan - tin d'umani - tà si un tantin d'umani
vir mi salve - rà parli parli mia pu - pilla, e cerfer sonoche il fa
parte or via di quà alla fin terminerà alla fin termine


ta d'umani - ta d'umani - ta
ra si che il fa - ra
ra si si termine - ra




Lovez.
Sia via buon Giovi = netto Fintochè non potete aver al= loggio ci'con
viene andar via restate pure iovenco caro Padre nelle camere mie. vieni in cu=
cina, e vado a preparare presto acconce alla nostra Principessa per vostra colaz
Pedri:
zione e via tua cura che nulla manchi ho inteso non manca alcuna
Olivier:
cosa questa Giovine è bella ed è vezzosa
Pedri:
ve lo rispetto amico


Oliv:
è stato preso tutto il mio alloggio, adunque io potrei andar con Dio. Dio
mio padrone? Pedr:
vada! e non debbo aspettare il ~~padron mio~~? di qual paese è
Oliv:
desso
Pedr:
nigr di Lanigr
Oliv:
sicuro, ed il suo nome è Gianni di La=
Pedr:
nigr. e bene amico fate dunque sentire al signor Gianni che gera:
Oliv:
lungro egli via può ben altrove tro= vare un altro albergo. in conse=

Pedri:

grenja non volete ni= | cevorto nó nó e per | l'ultima volta iò non

Olio: Servo:

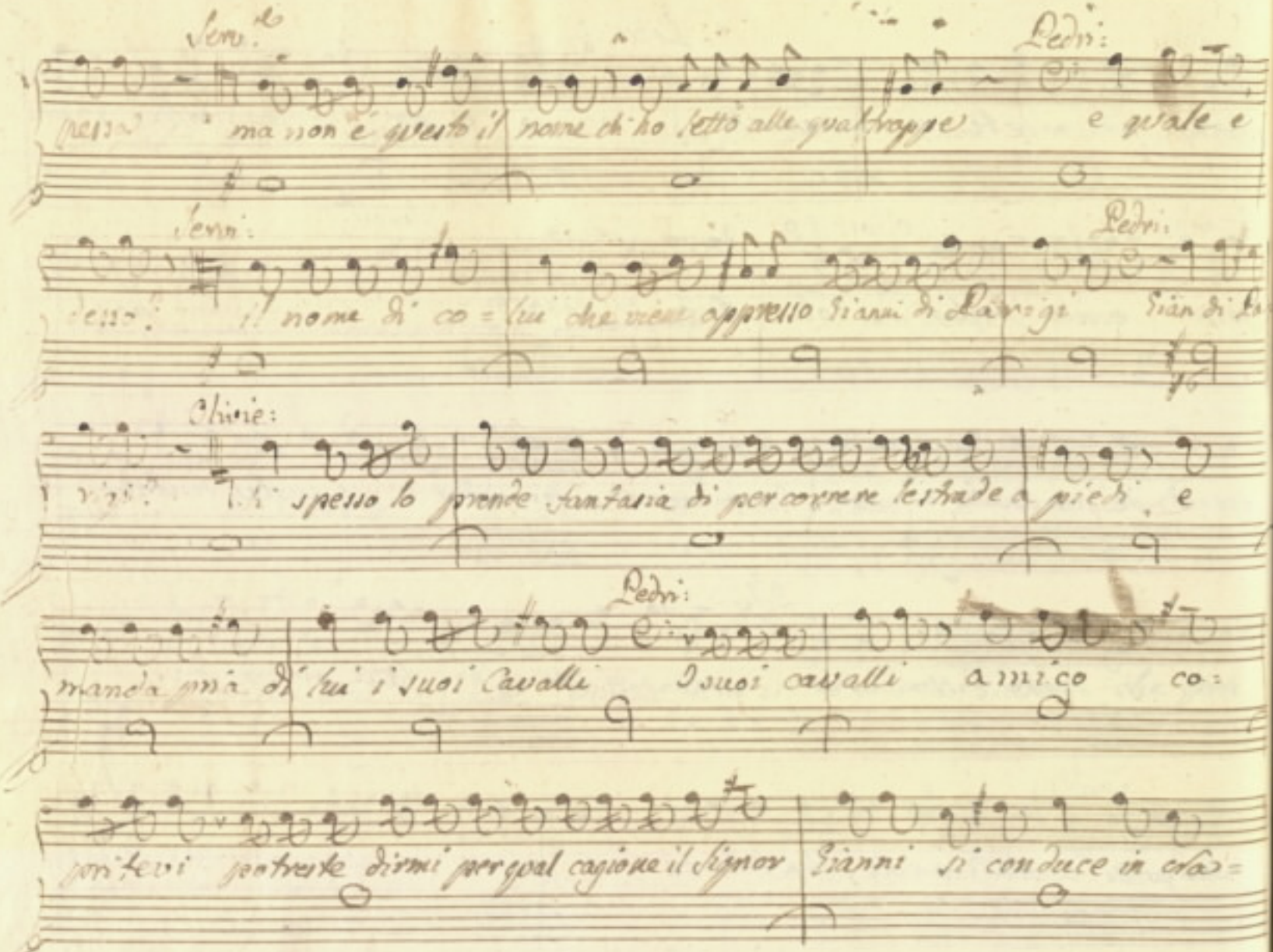
porso e non voglio ch | Dió m'ascolta. | arrivano pa=

drone de' gran Cavalli a | mano. Do son venuto a domandarvi in grazia scuder=

Pedri:

ria si debbon collocare | quella appunto ch'ho | fatta preparare

son quelli certa= | mente che devono far | parte dell'equipaggio della Sposa=


Servo:
Pedri:
Servo:
Pedri:
Pedri:
Pedri:

Olivie.

varrà! ei viene apposta a veder la Città

Pedri:

Bravo assai

Olivie:

bella è la nostra Pamplona. Io da fanciullo n'ho inteso favellar quanto è lon-

Pedri:

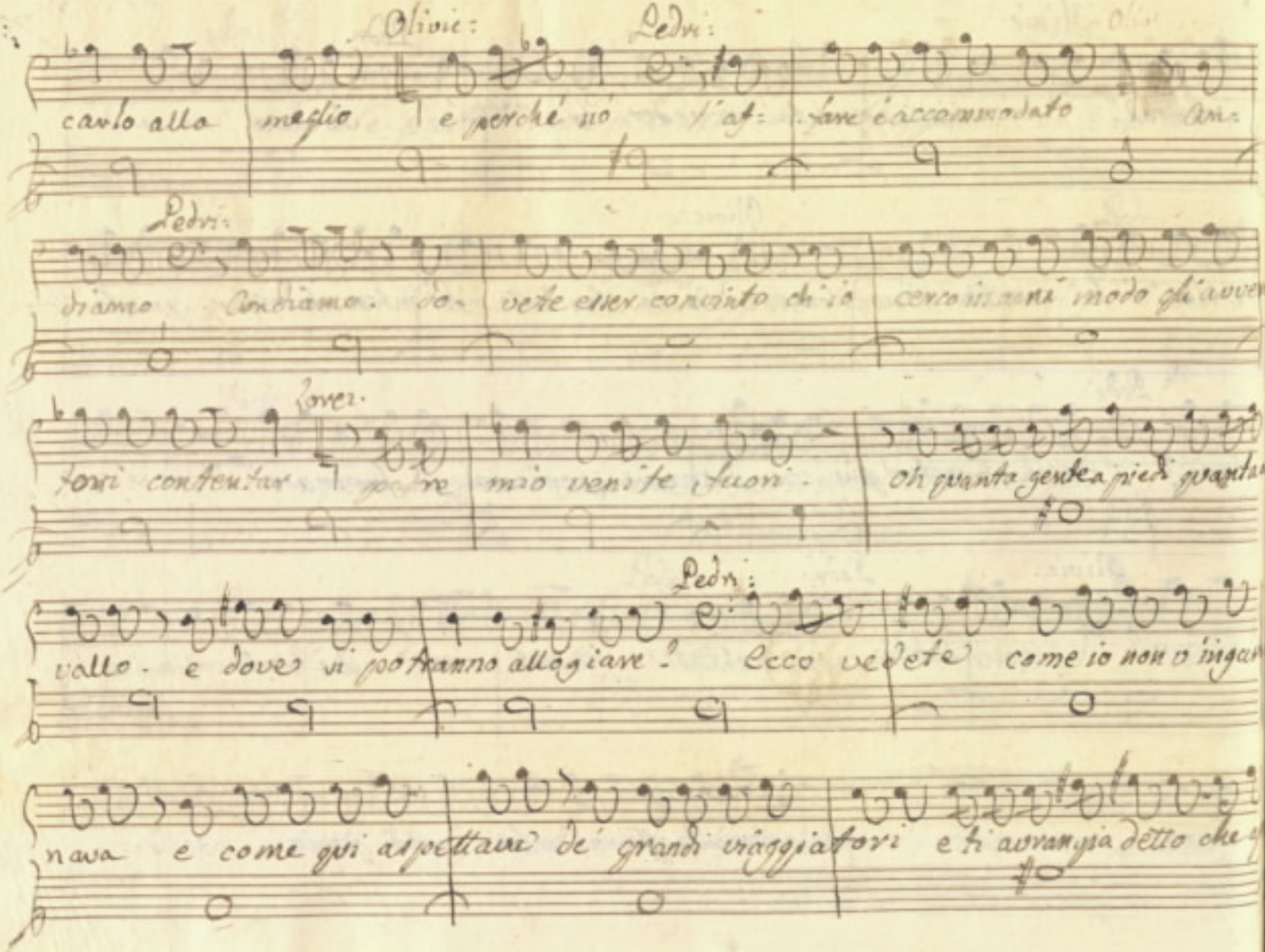
tana! mezza giornata al più. con davvero pensava già fermarmi il vo-

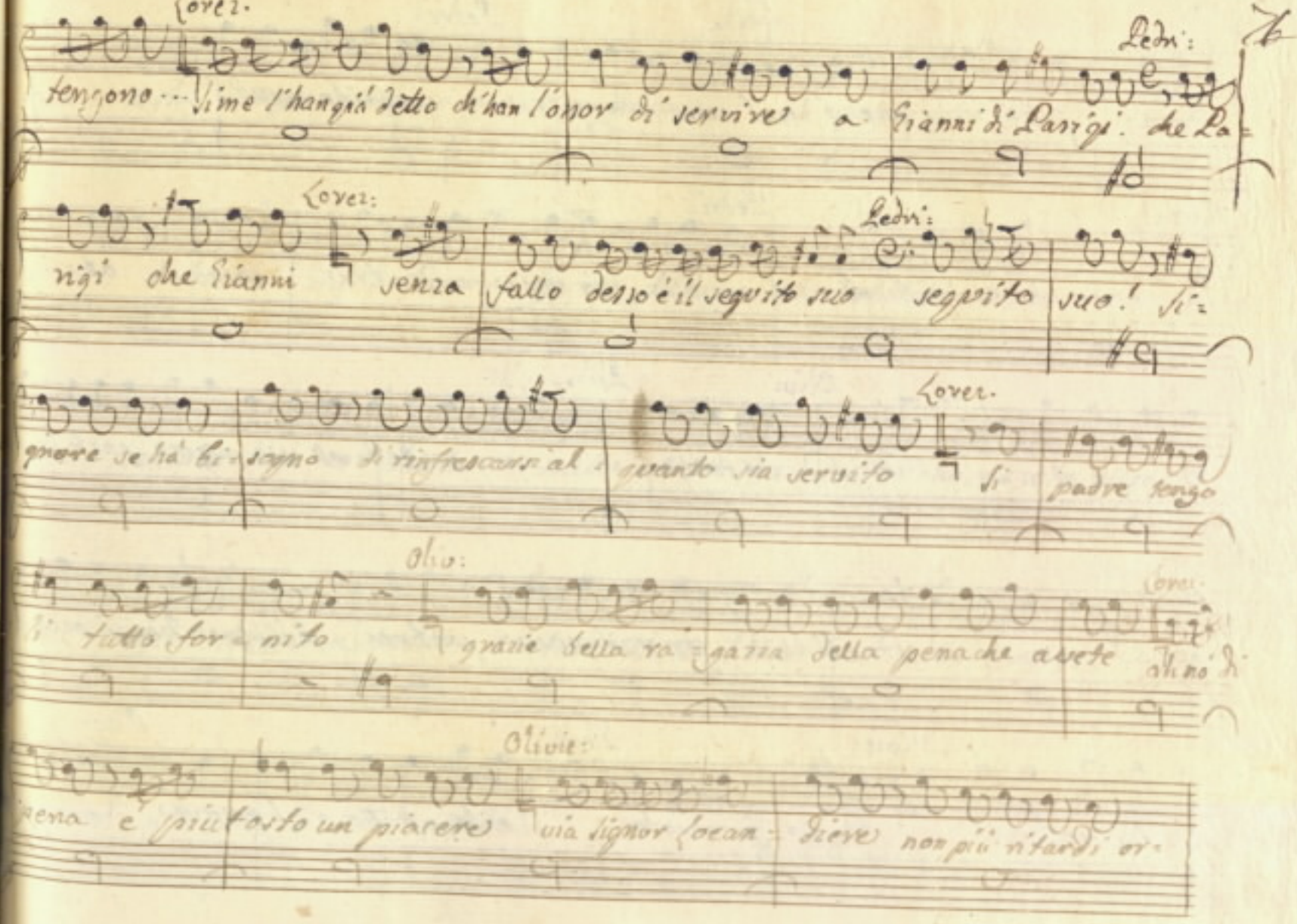
Olivie:

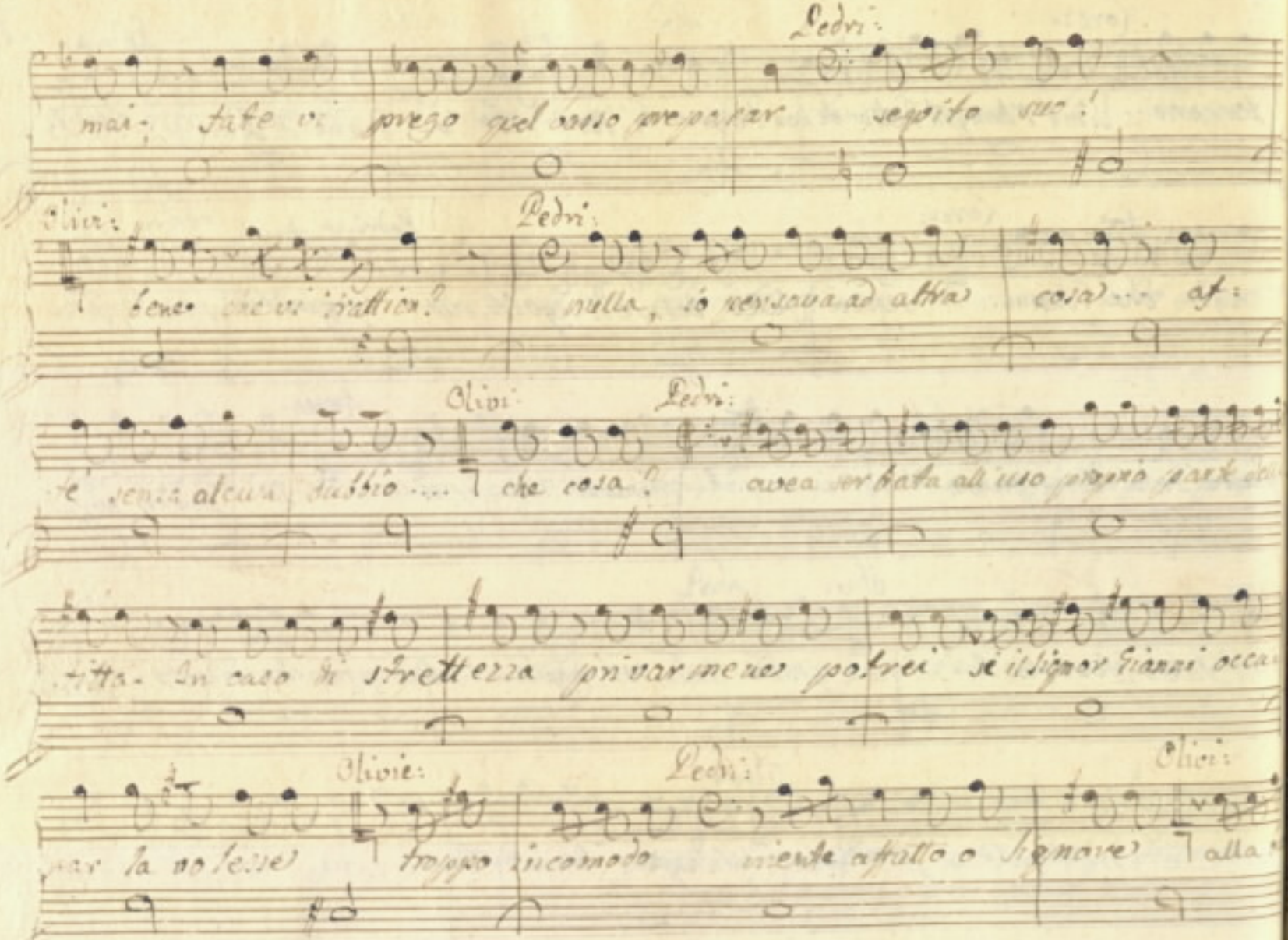
glianni! senza dubbio ascoltate mi sou: viene che resta alla cu-

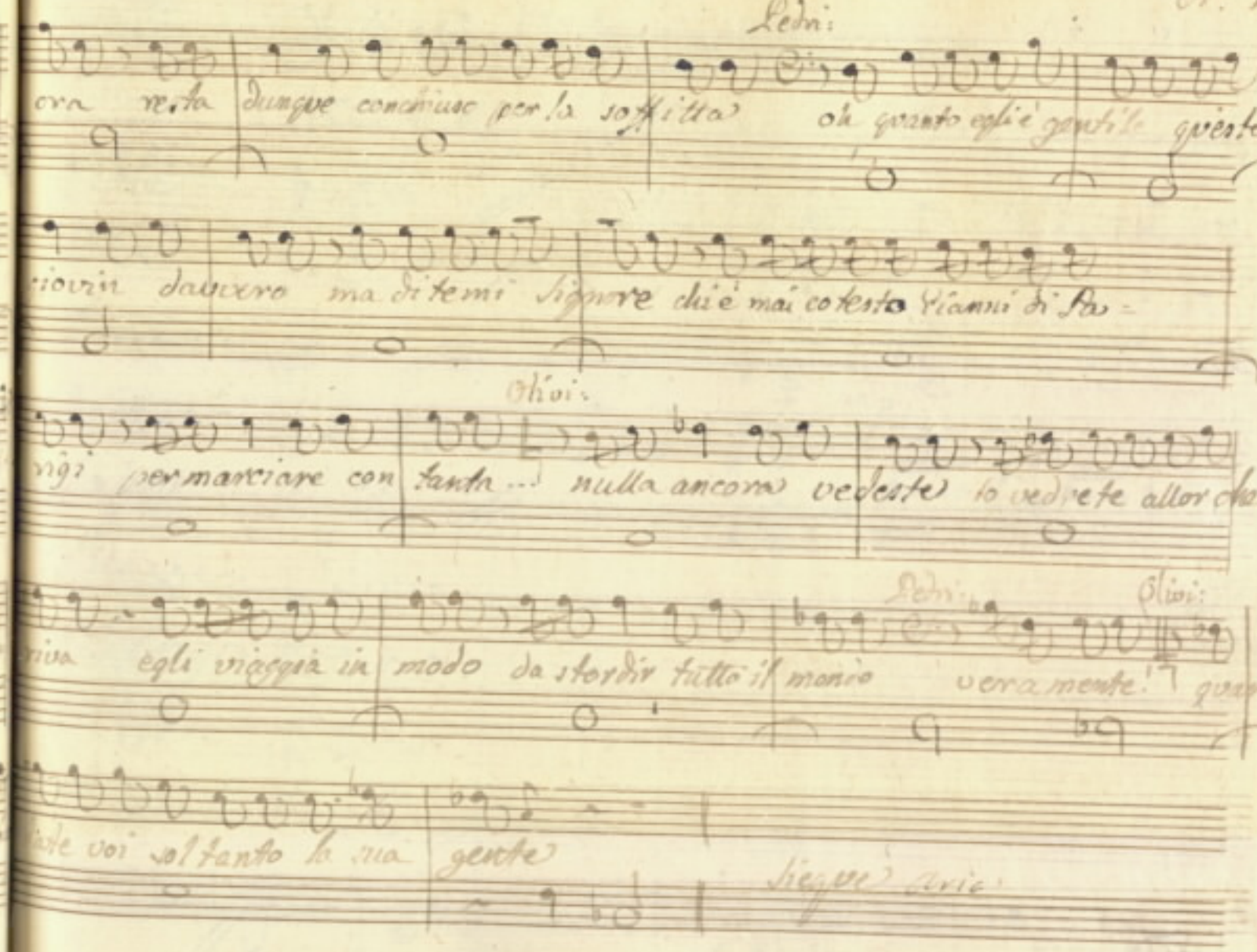
Pedri:

cina vicino un picciol basso alquanto affumicato in cui potrei collo-


Olivie:
Pedri:
cavlo allo
meglio
e perché nó
Pedri:
diámo
Pedri:
vete esser contento chi io
Pedri:
vallo. e dove vi portanno allogiare! Ecco vedete
nava e come gvi aspettano de grandi viaggiatori


Lover.
tengono ... Sime l'hanno già detto ch'han l'onor di servire a
Ledri:
Gianni di Parigi. che La
Lover:
nigi che Gianni senza
Ledri:
fallo desso è il seguito suo seguito
suo! Si=
gnore se ha bi=
sogno di rinfrescarsi al
Lover.
gunto sia servito Si
padre tengo
Olivo:
fatto for=
nito
grazie della ra=
gazza della penache avete
Lover.
Olivie:
pena e piu tosto un piacere via signor Locan=
diere non più ritardi or=


Pedri:
mai; fate vi prego quel vino preparar seguito sue!
Olivi:
bene che vi piaccia?
Pedri:
nulla, io pensava ad altra cosa af:
Olivi
Pedri:
e senza alcun dubbio .... che cosa?
aurea serbata all uso proprio parte
fitta. In caso di strettezza privar meno potrei se il Signor Gianni acca
Olivie:
Pedri:
Olivi:
par la volesse troppo incomodo
mente affatto o Signore alla


Ledn:
ora resta dunque conchiuso per la sofferta oh grazie oglie gentil questo
rivarvi davvero ma ditemi Signore chi è mai costesto Gianni di Par=
Oliv:
gi permarviare con tanta ... nulla ancora vedeste lo vedrete allor che ar=
Ledn:
Oliv:
riva egli viaggia in modo da stordir tutto il mondo veramente! gra=
dete voi soltanto la mia gente
Segue Aria

Sua gente

Timp.i

Viole

Oboè

Clarinetti

Corni in F.

Fagotti

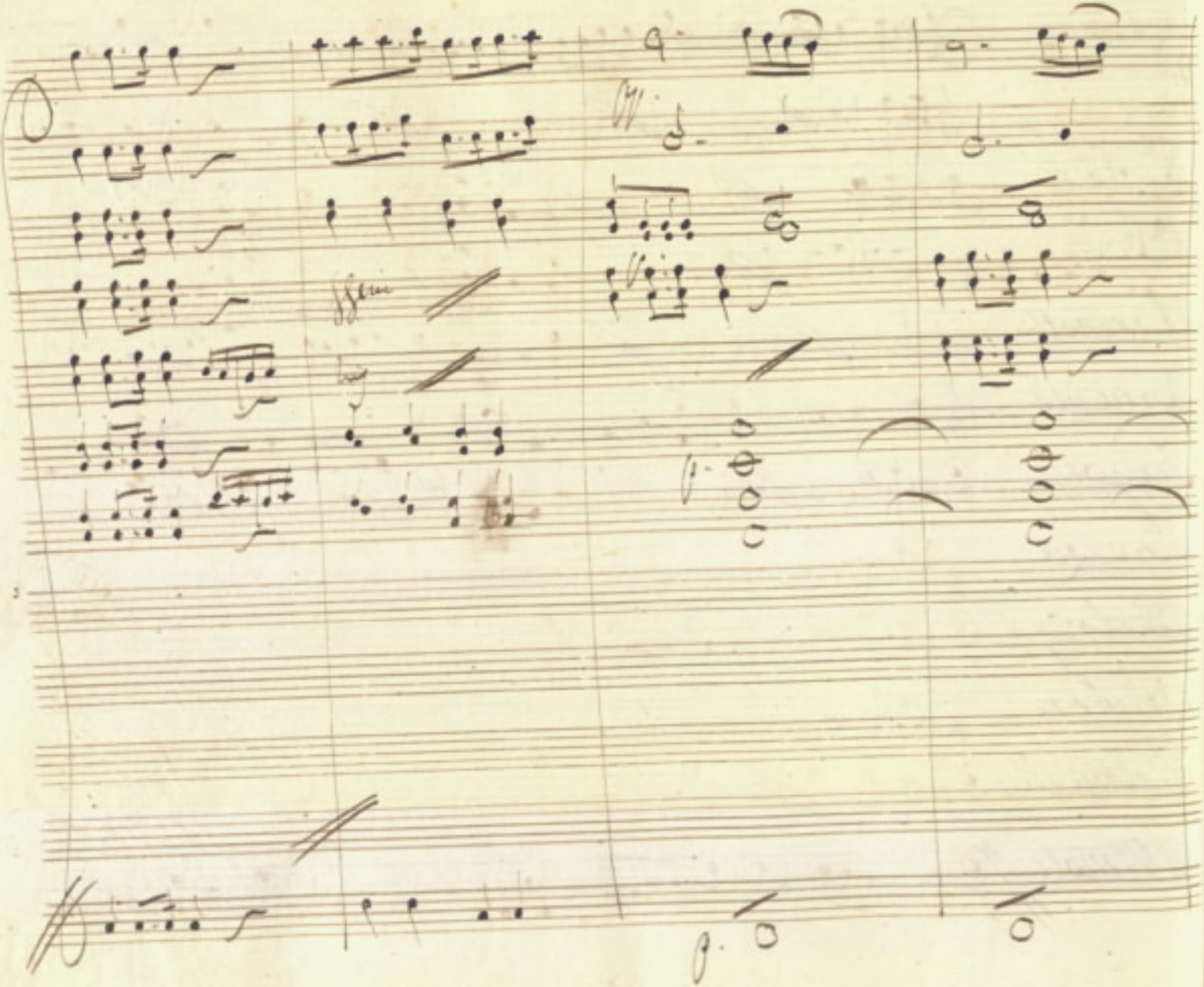
Lonza

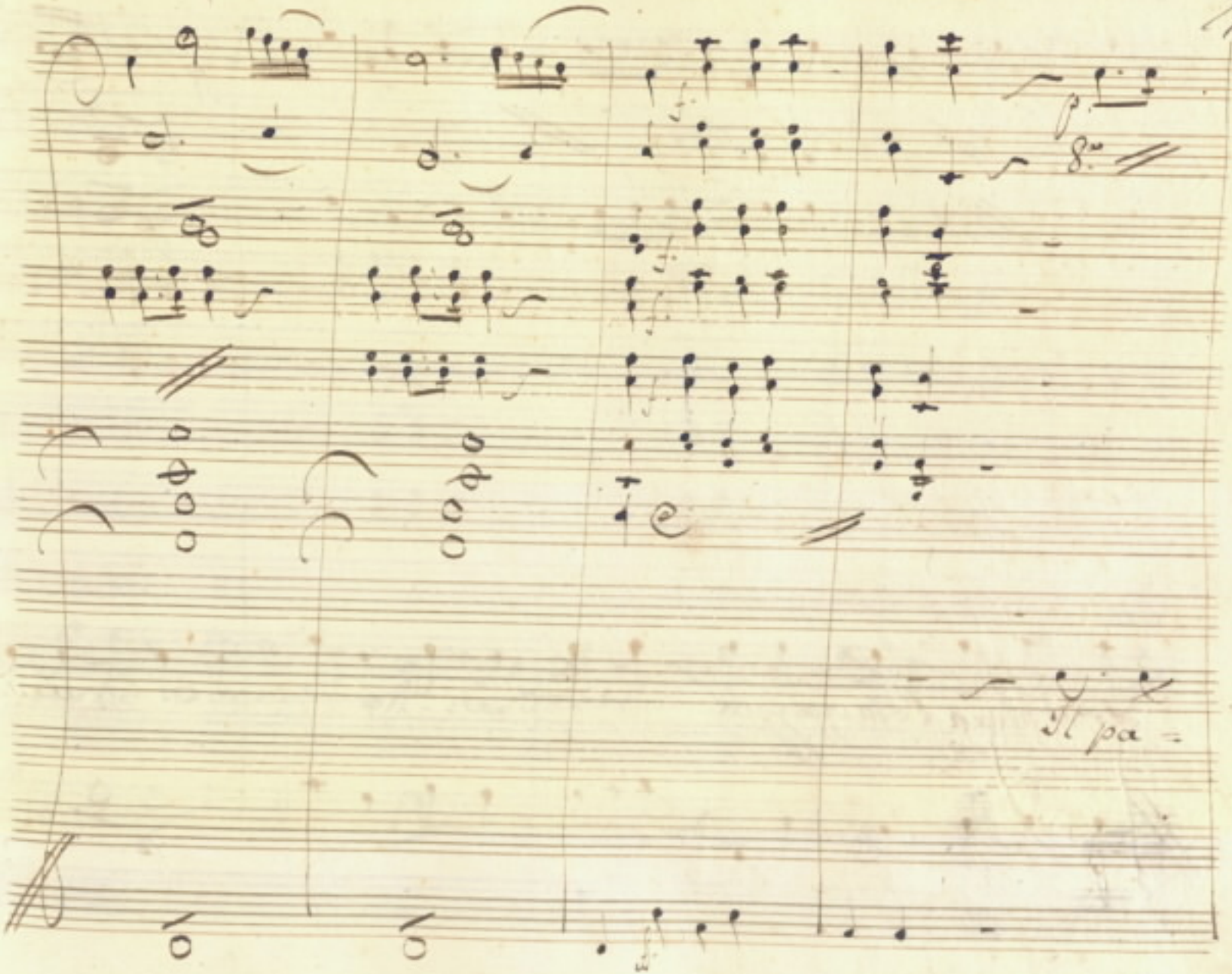
Cedrejo

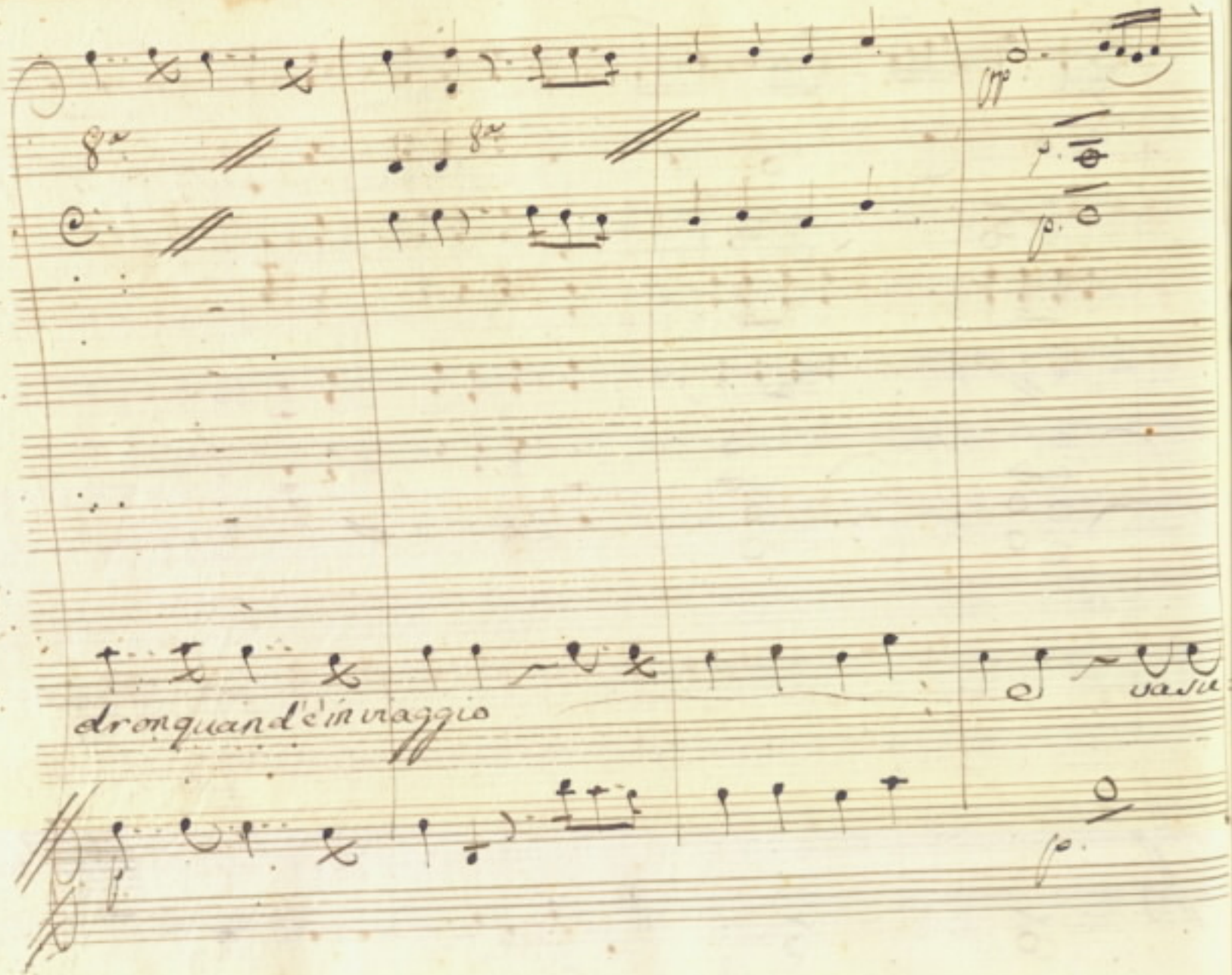
Flauti

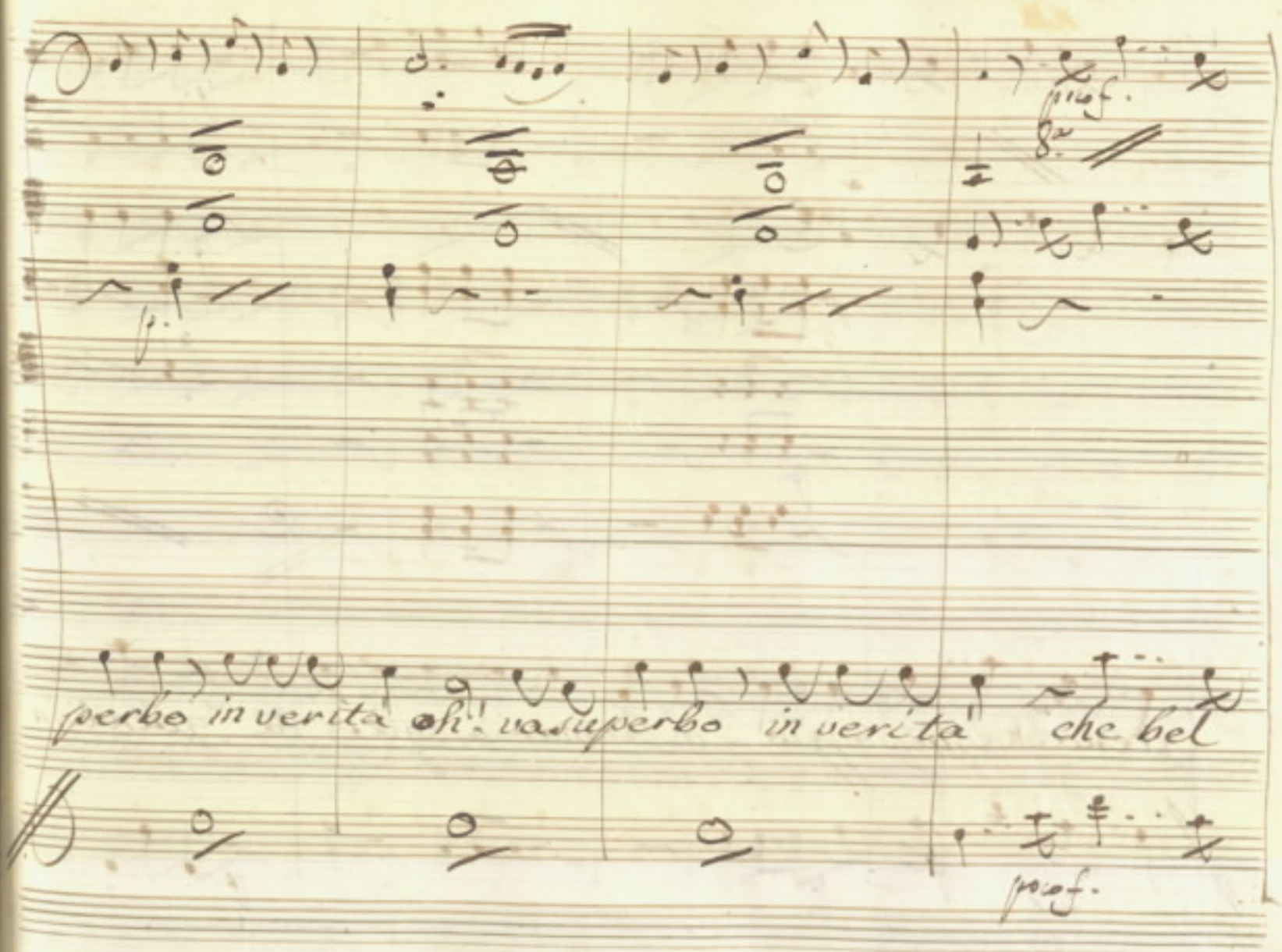
Violoncello

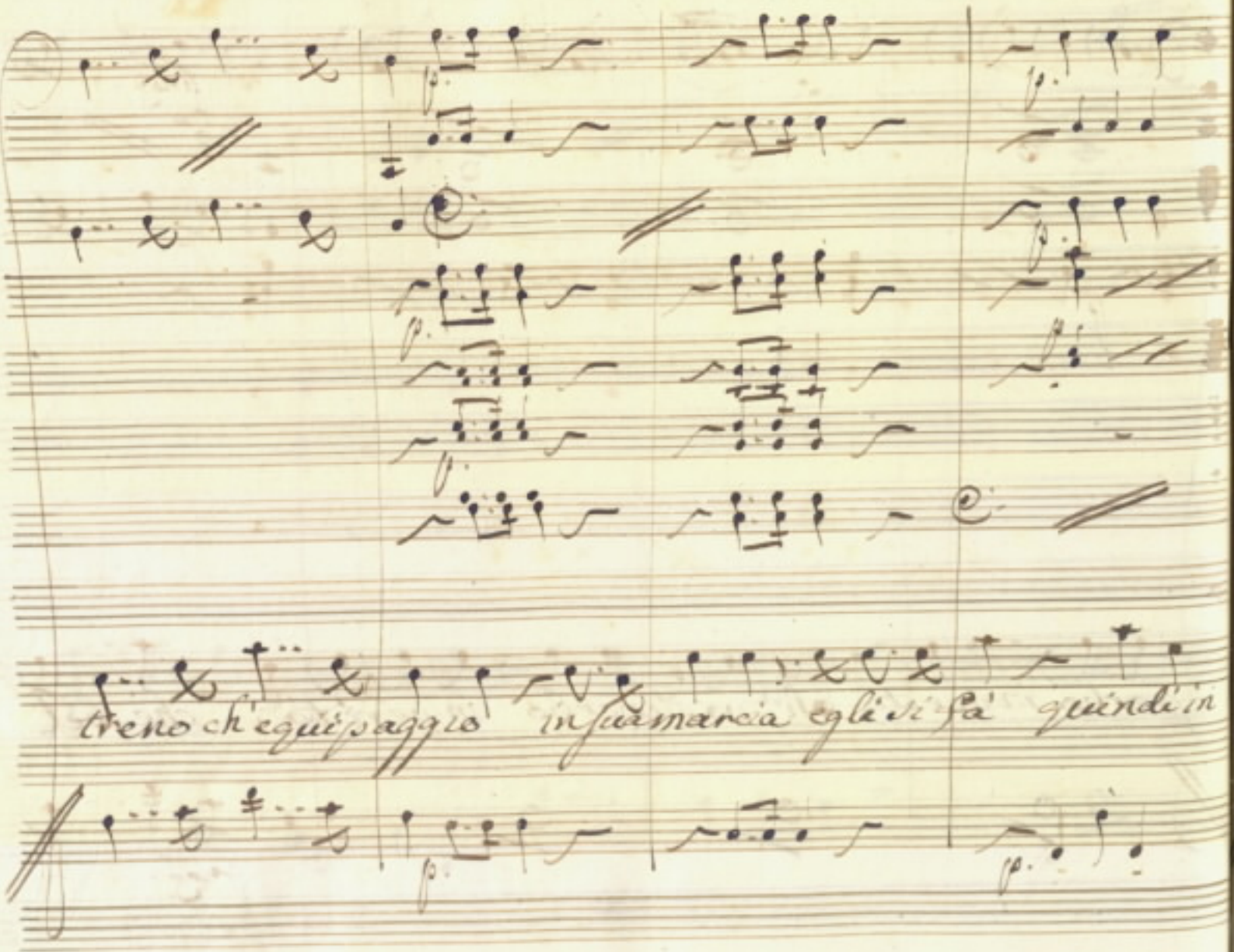
Cbi. molto

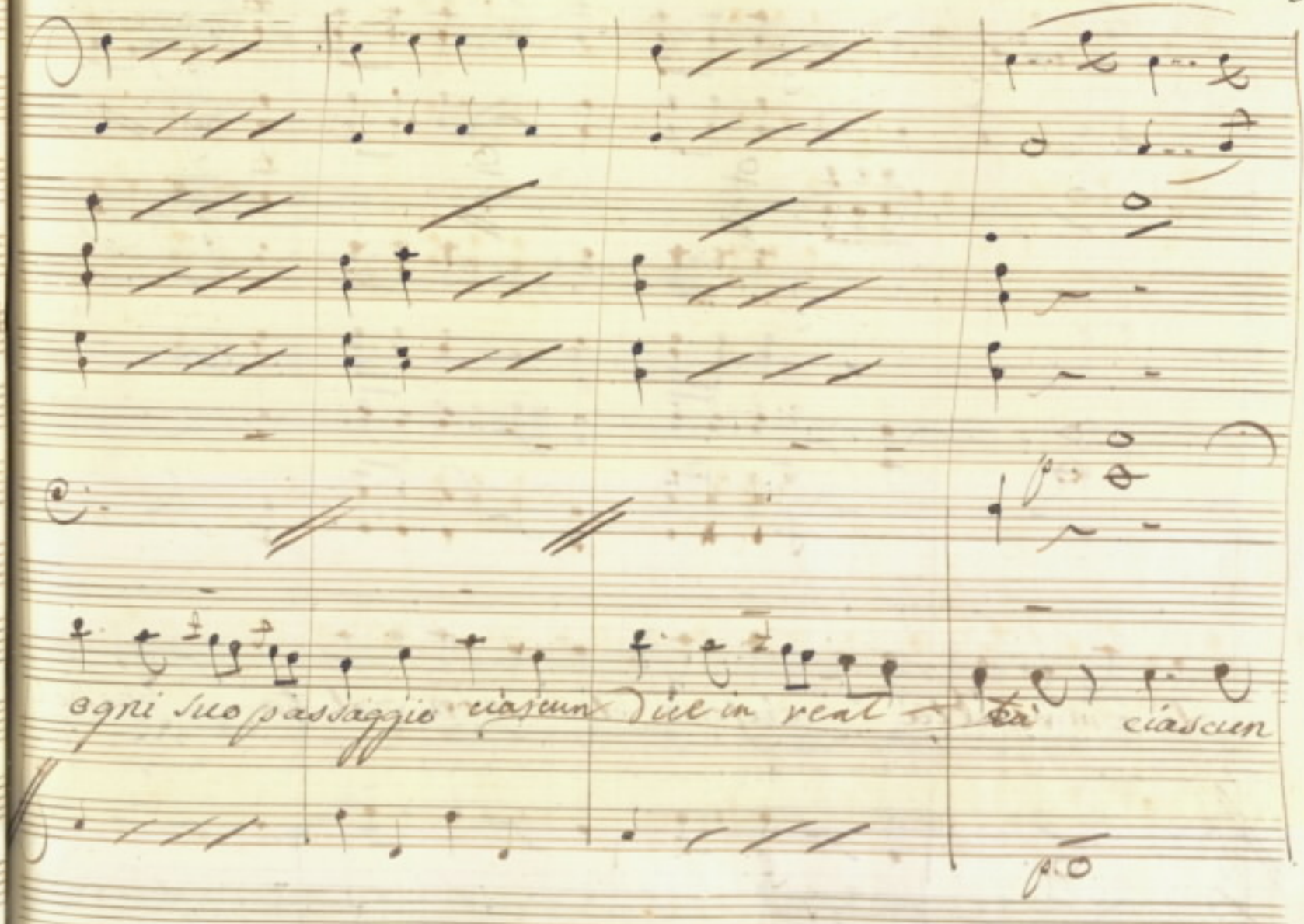


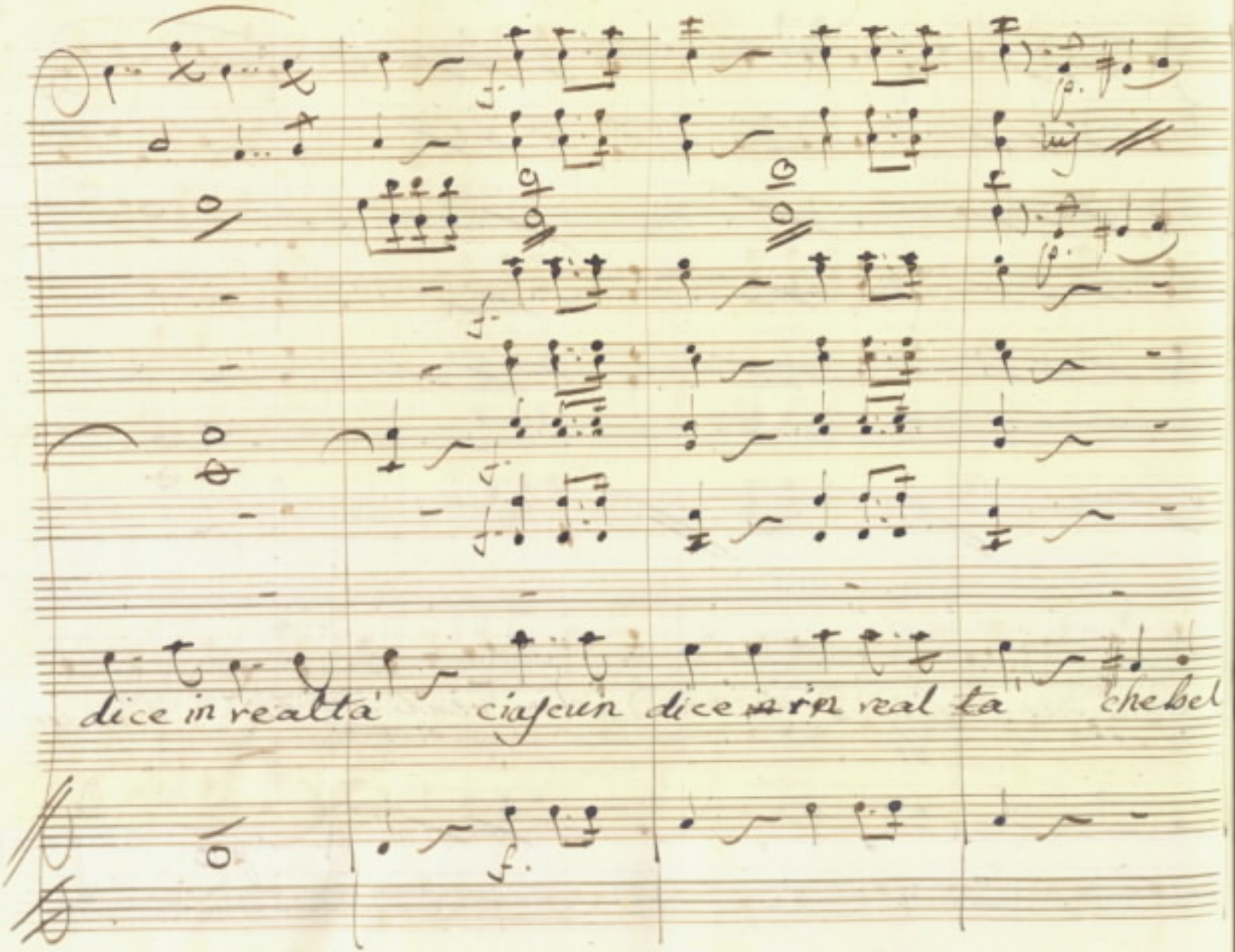

8va
p
f
pa

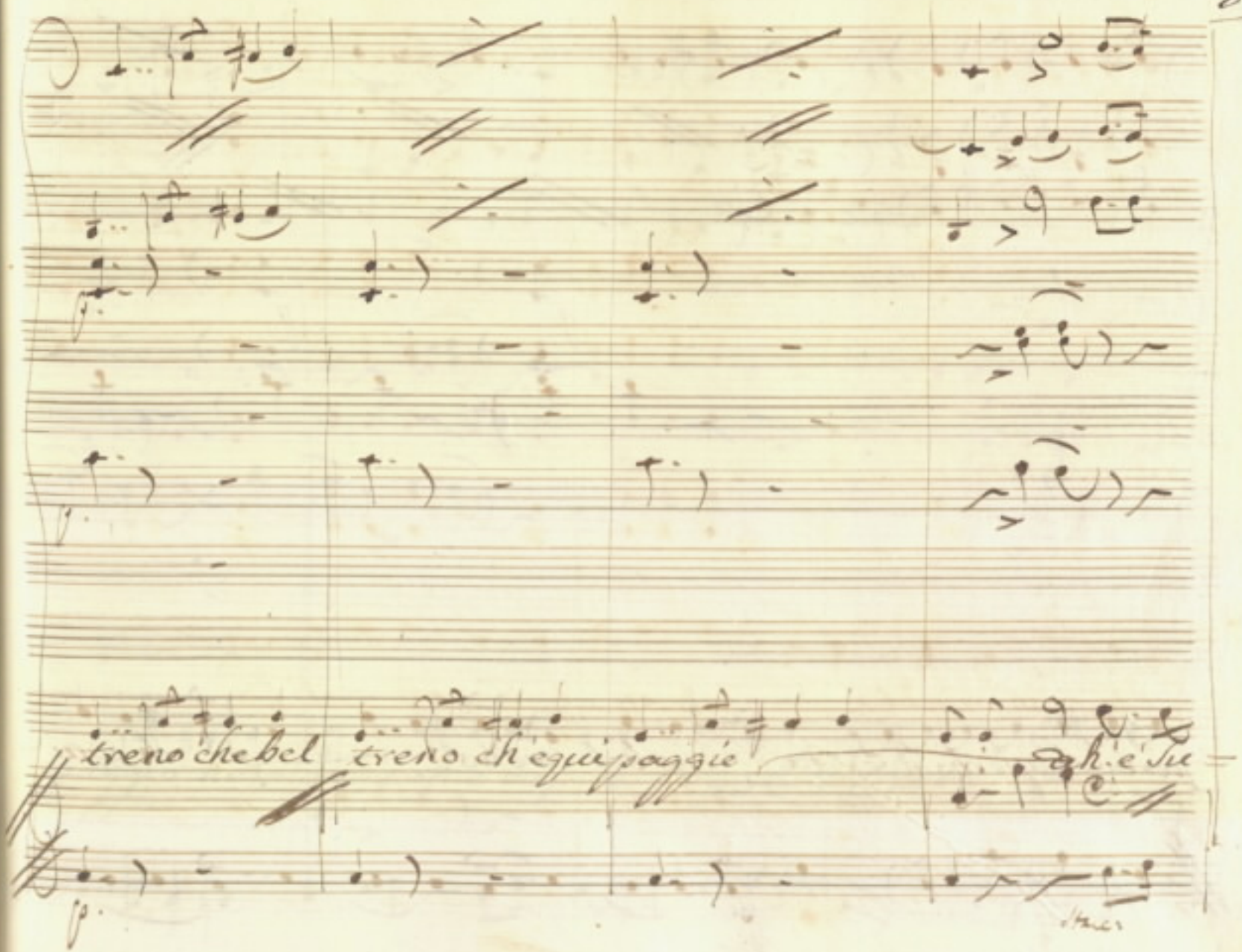

8va
8va
dron quand'è in viaggio

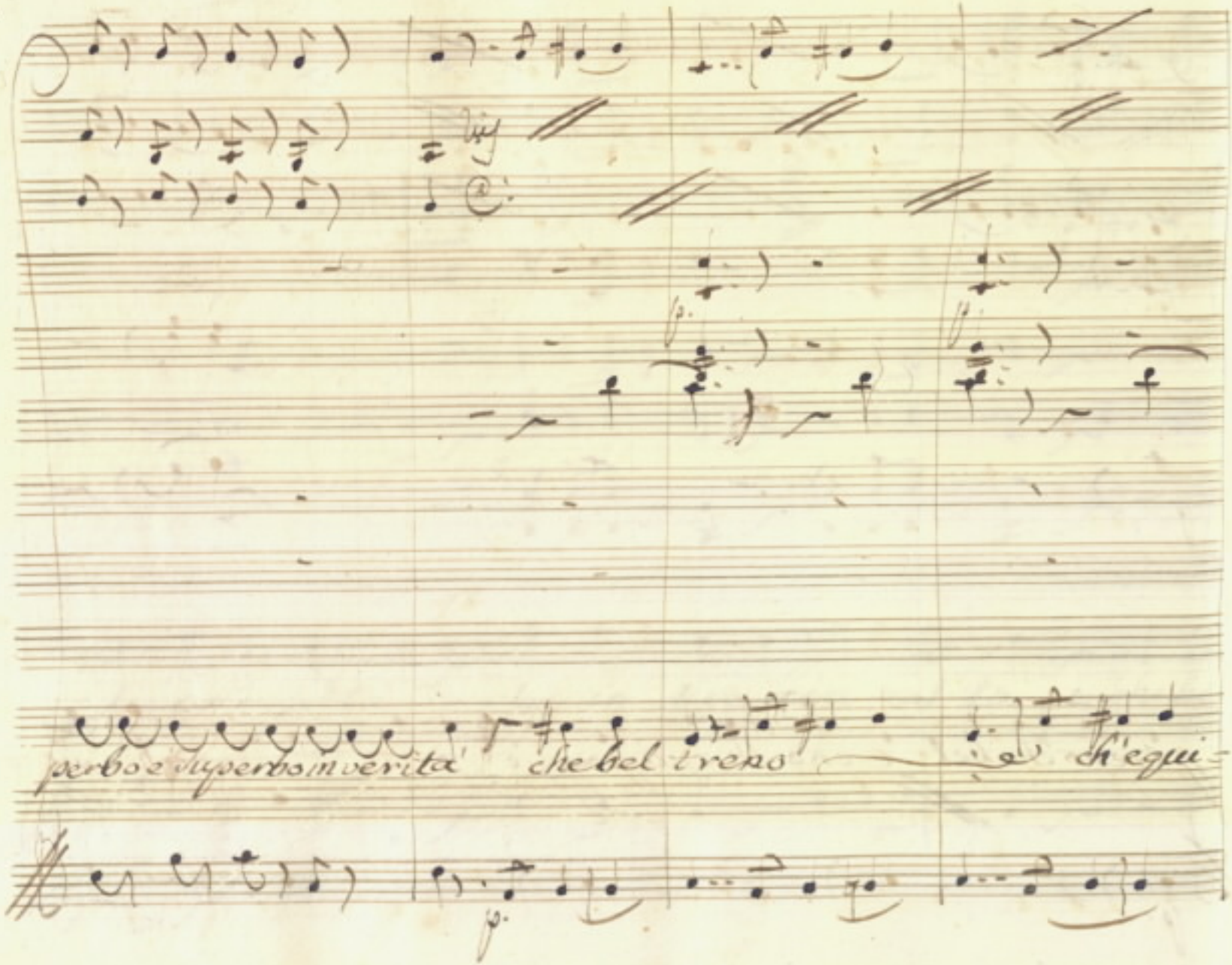

perbo in verità oh! vasiperbo in verità che bel

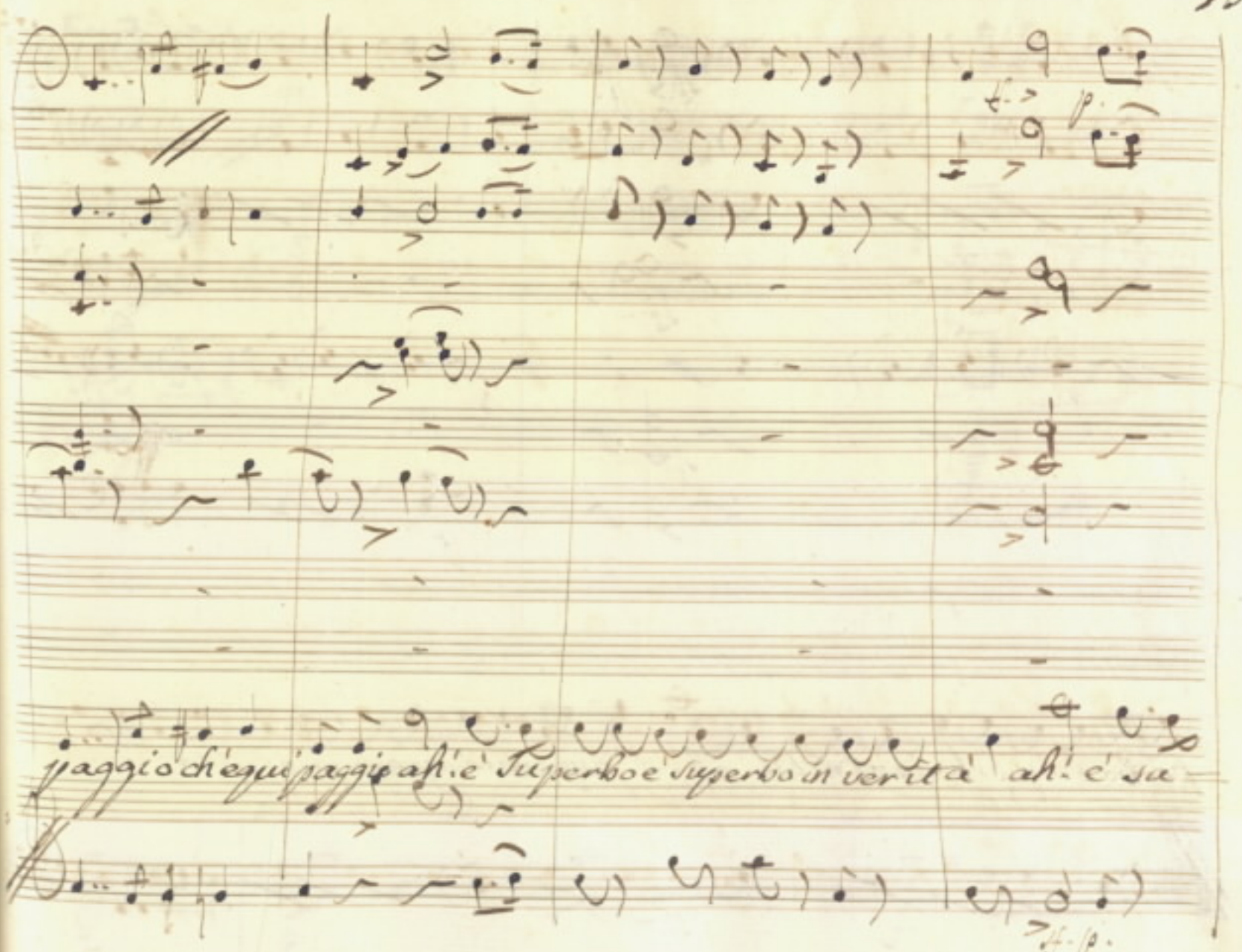

treno ch'equipaggio in fu marcia egli si fà quindi in

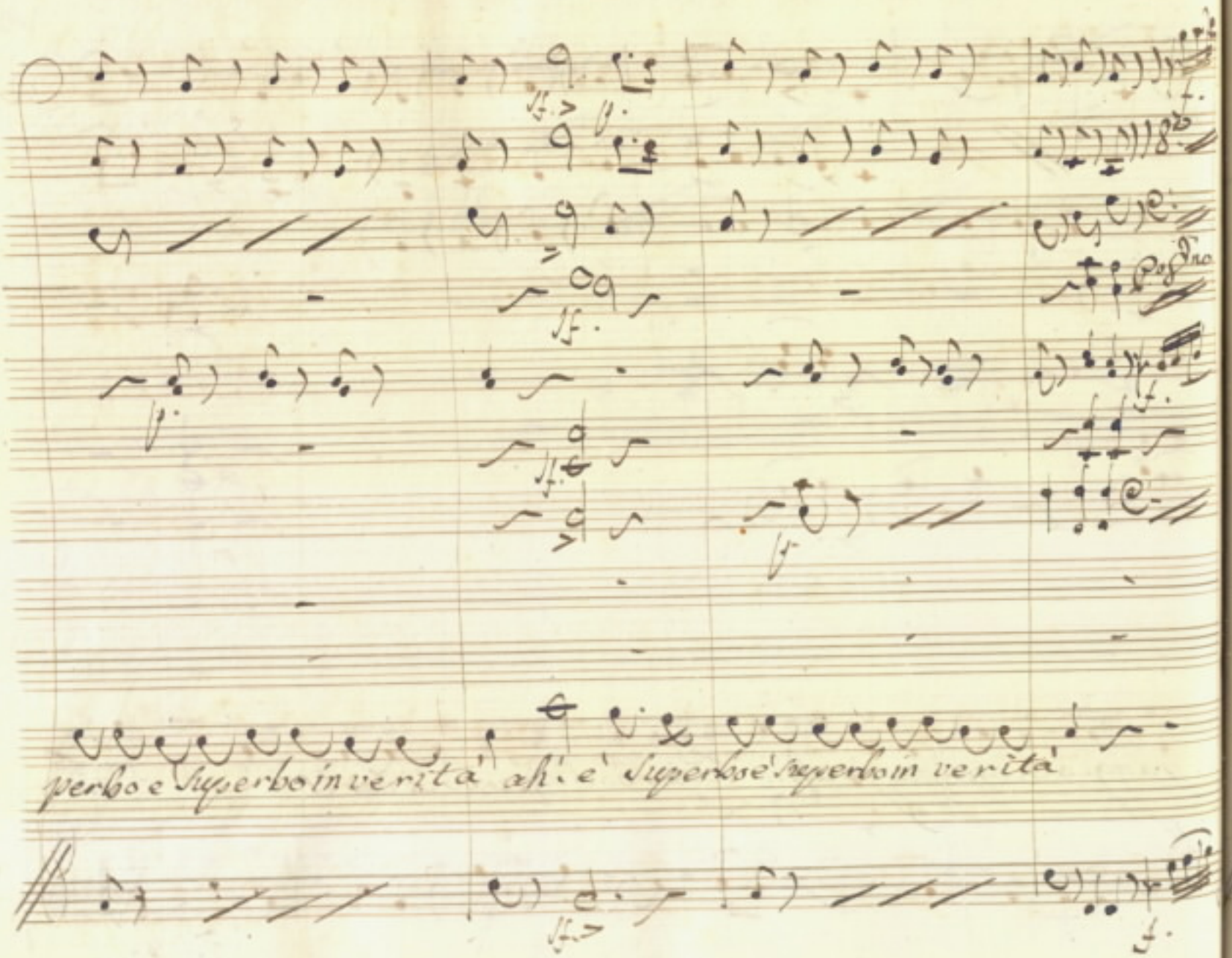

ogni suo passaggio ciascun dice in real
fà ciascun

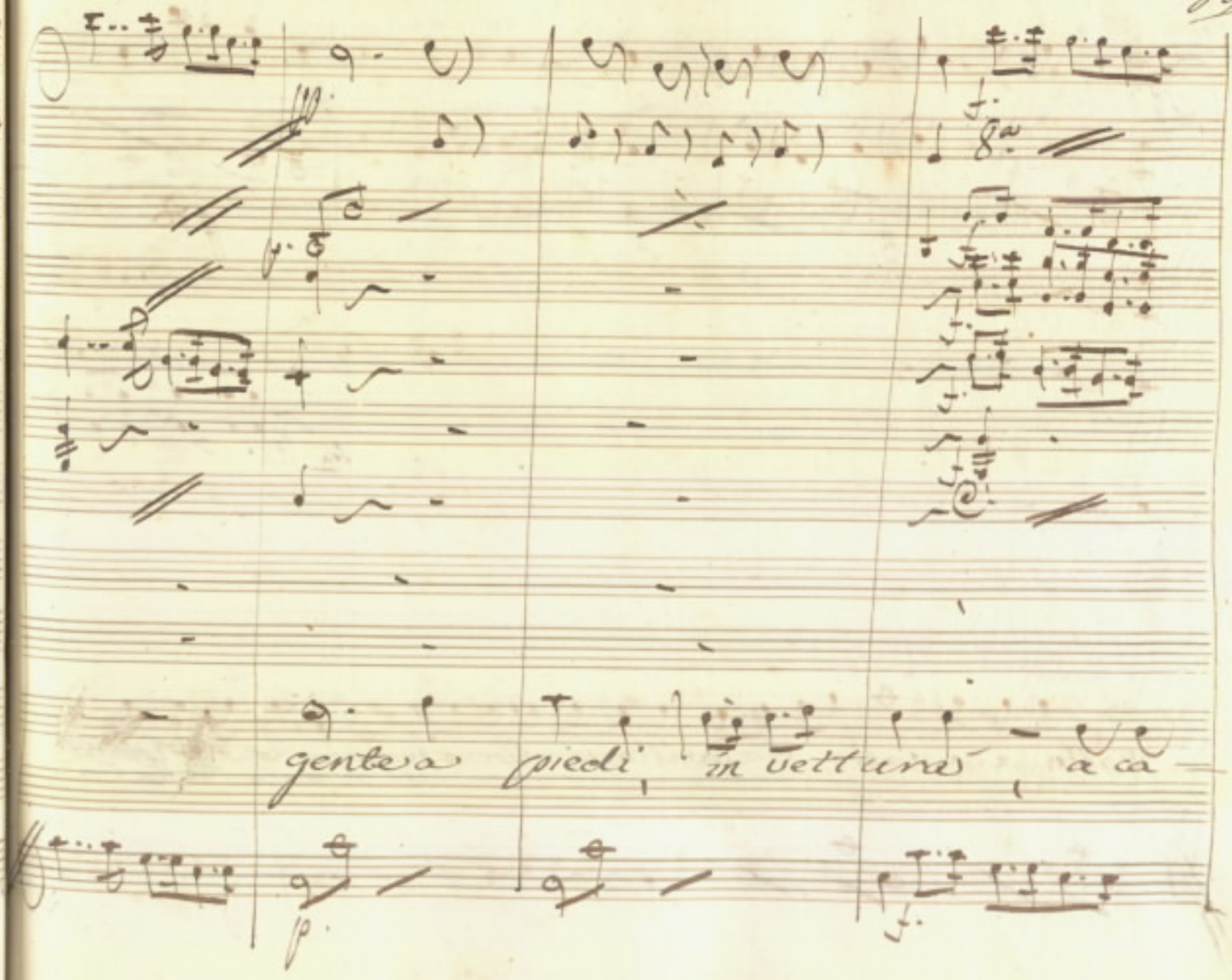

dice in realtà ciascun dice in realtà che bel

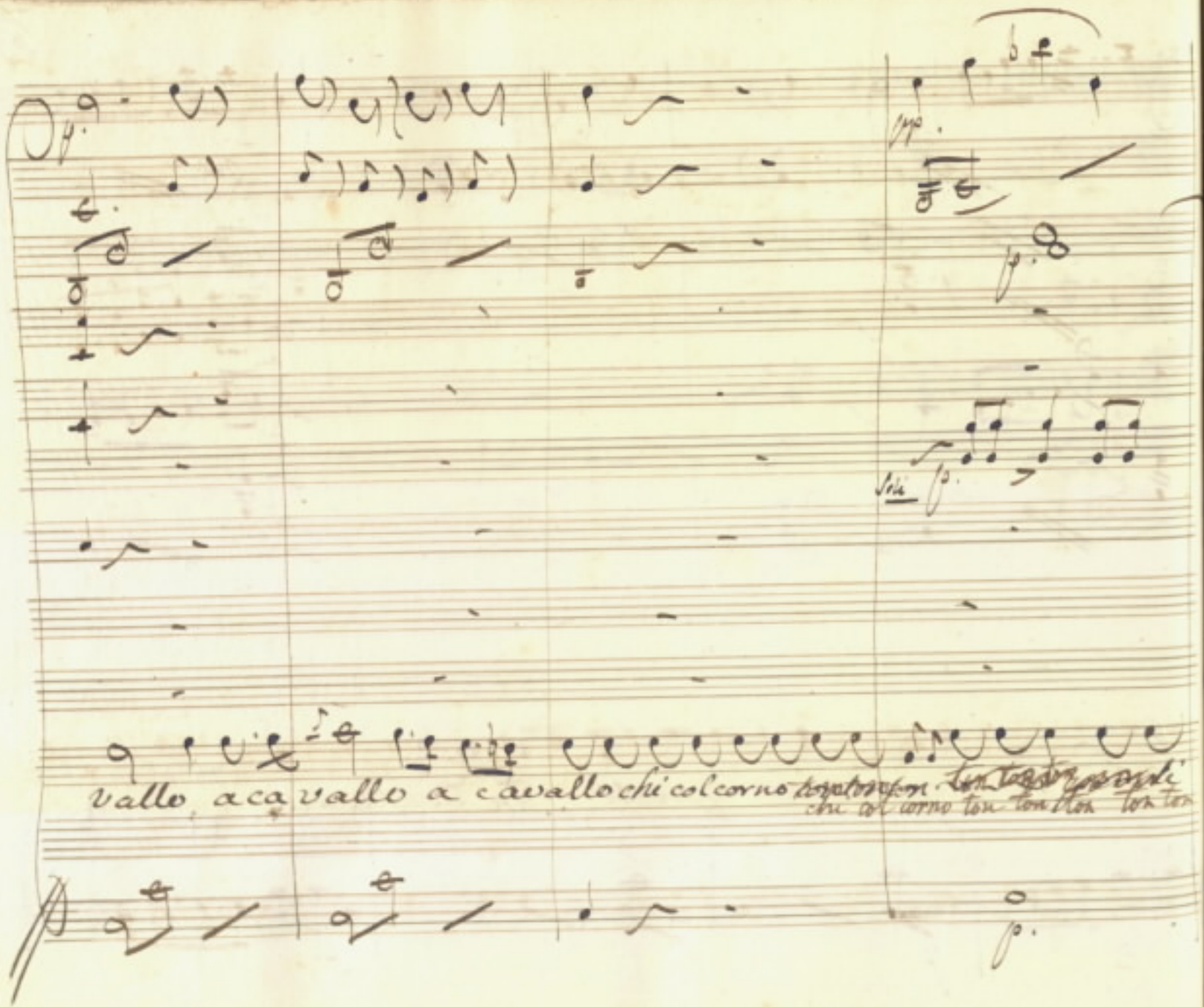

treno che bel treno di equipaggio
ah è Tu

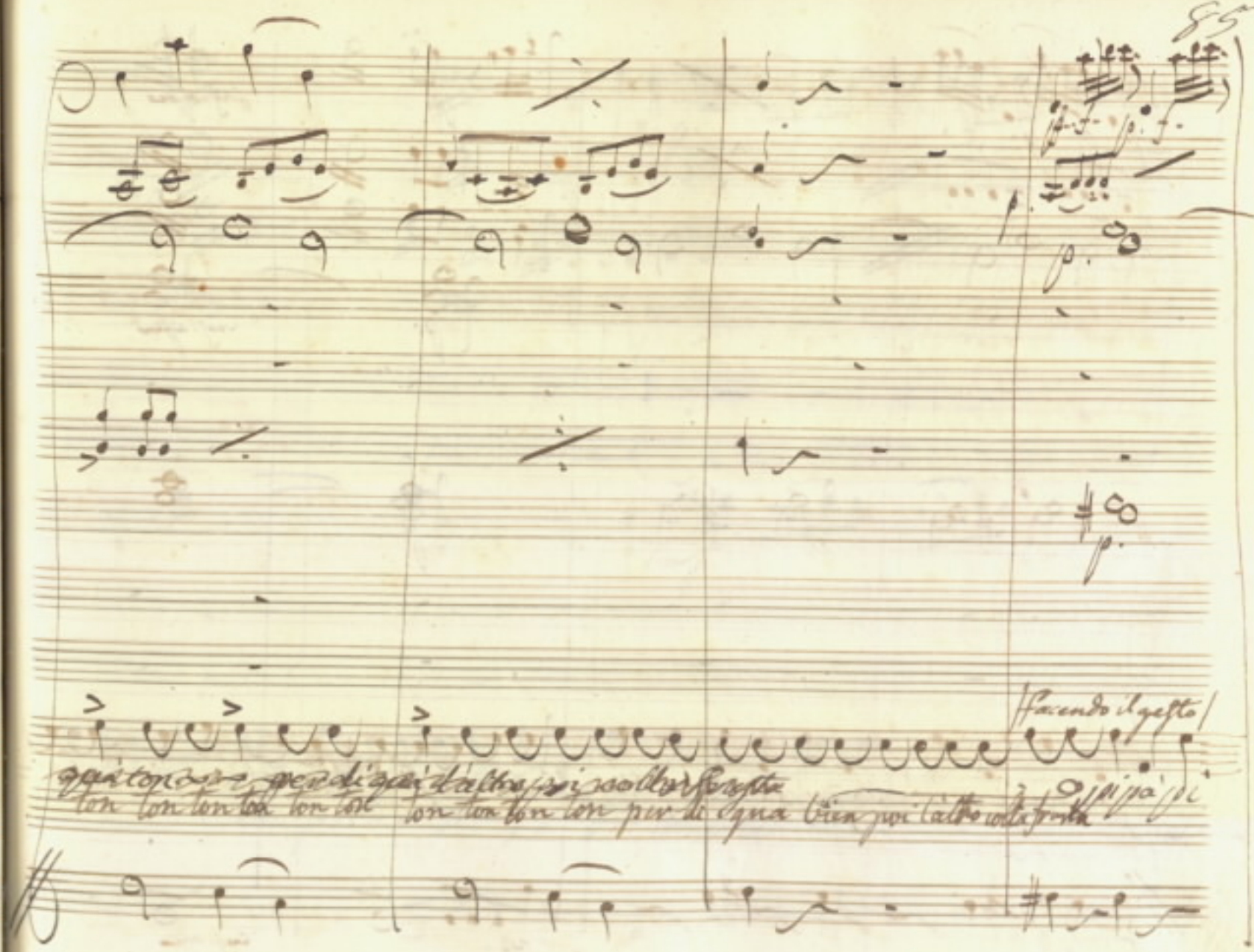

perbo e superbo in verità che bel trono ch'equi-

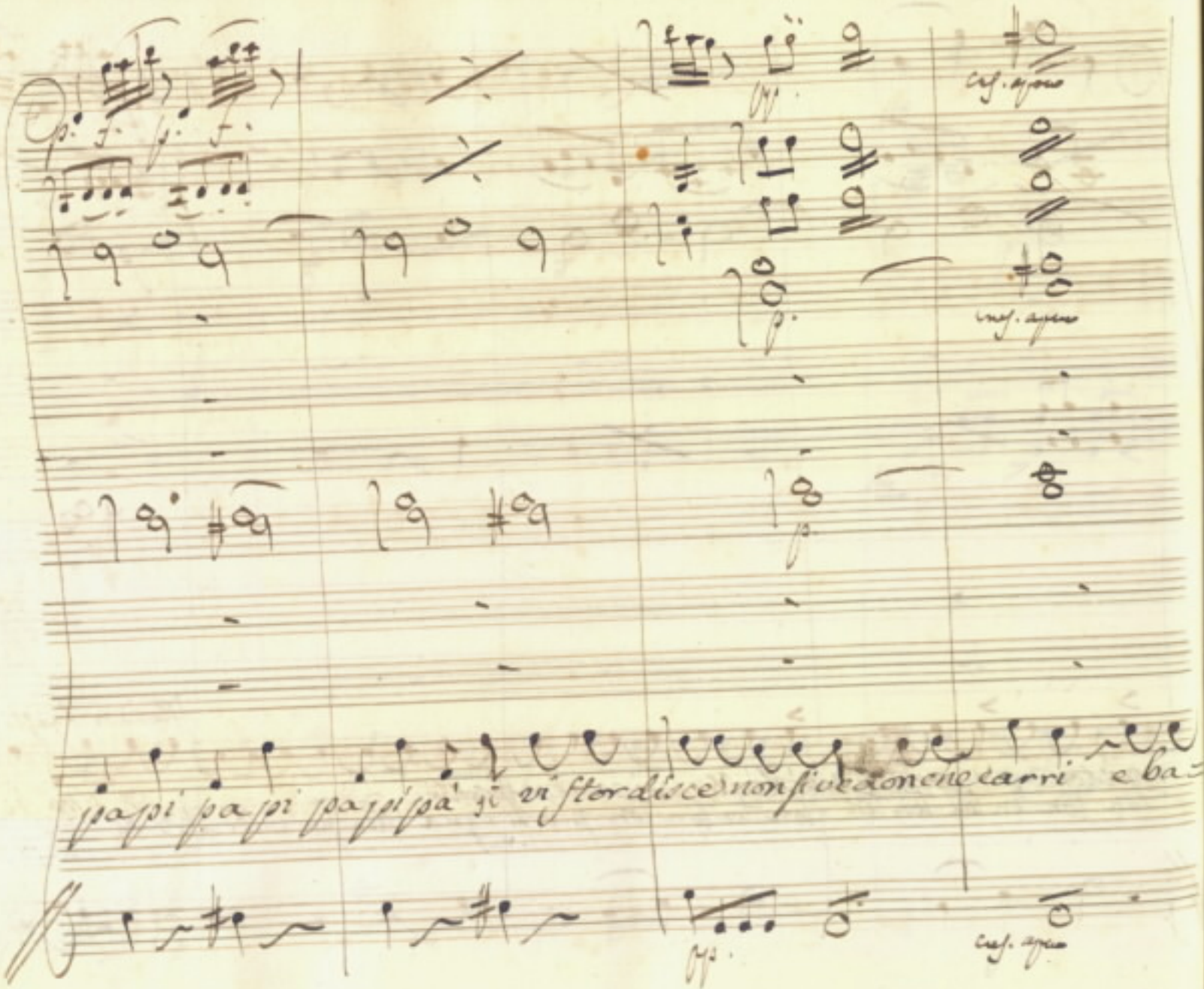

f. p.
f. p.
f. p.

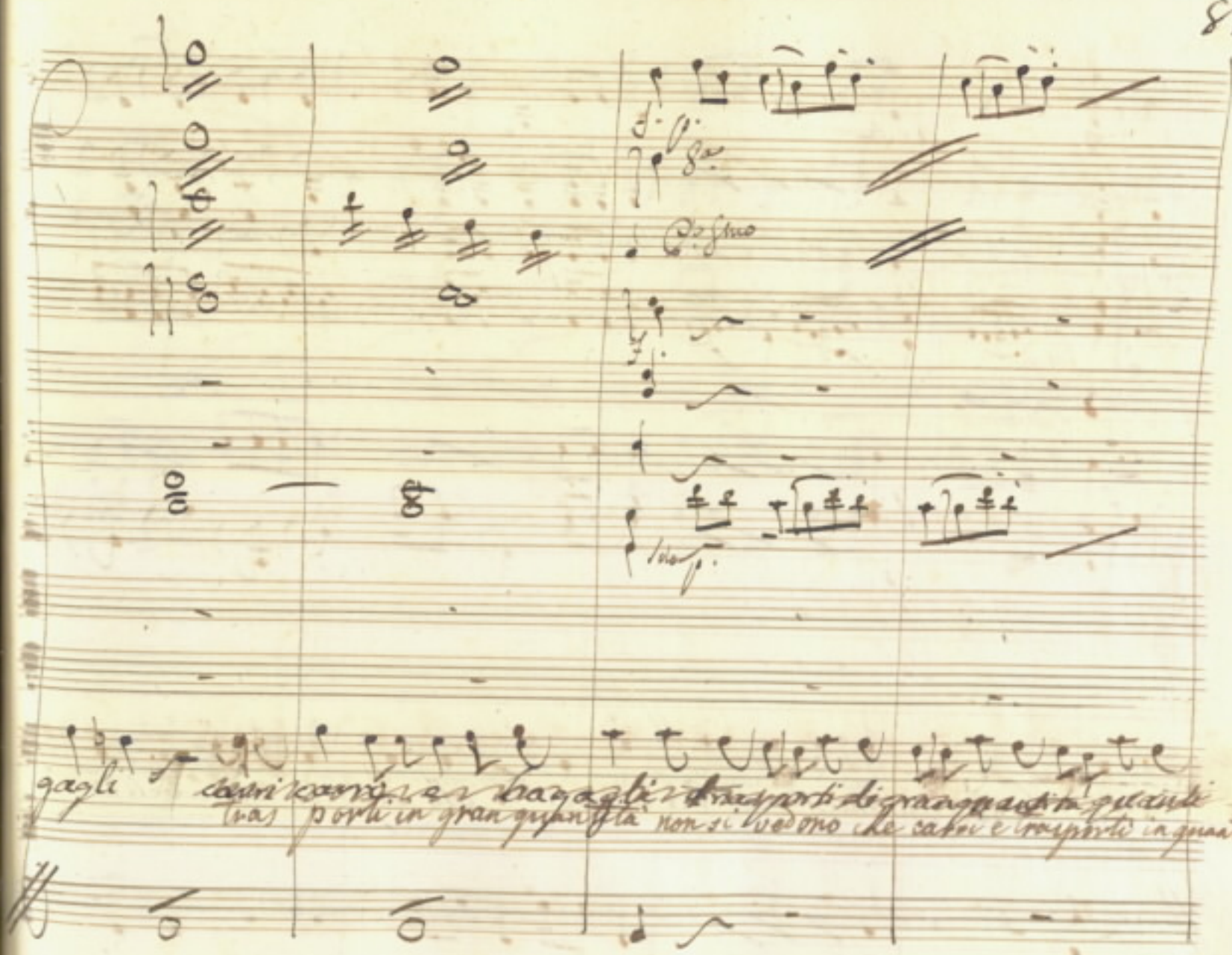

perbo e Superbo in verità ah! è Superbo è Superbo in verità

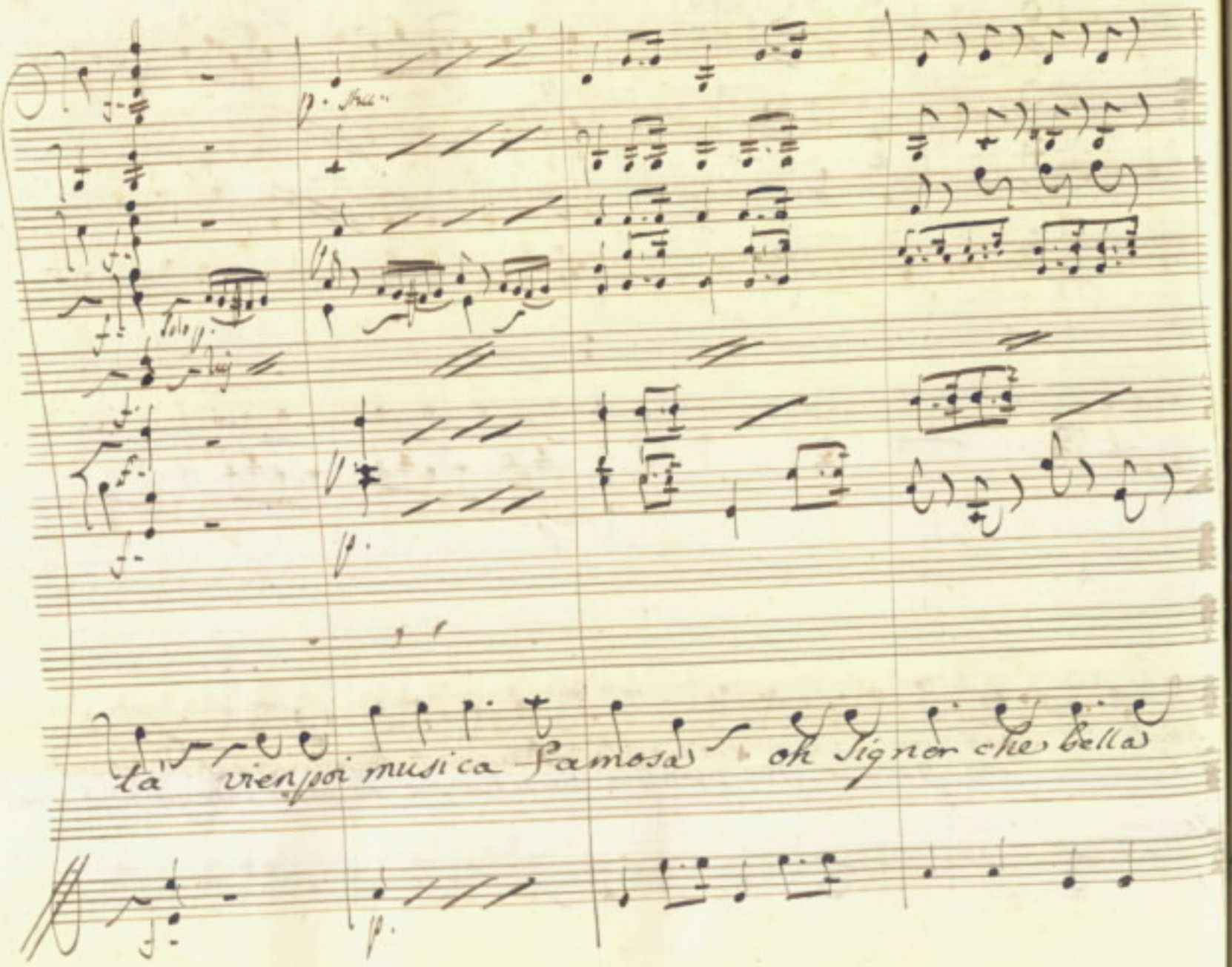

gente a piedi in vetture a ca

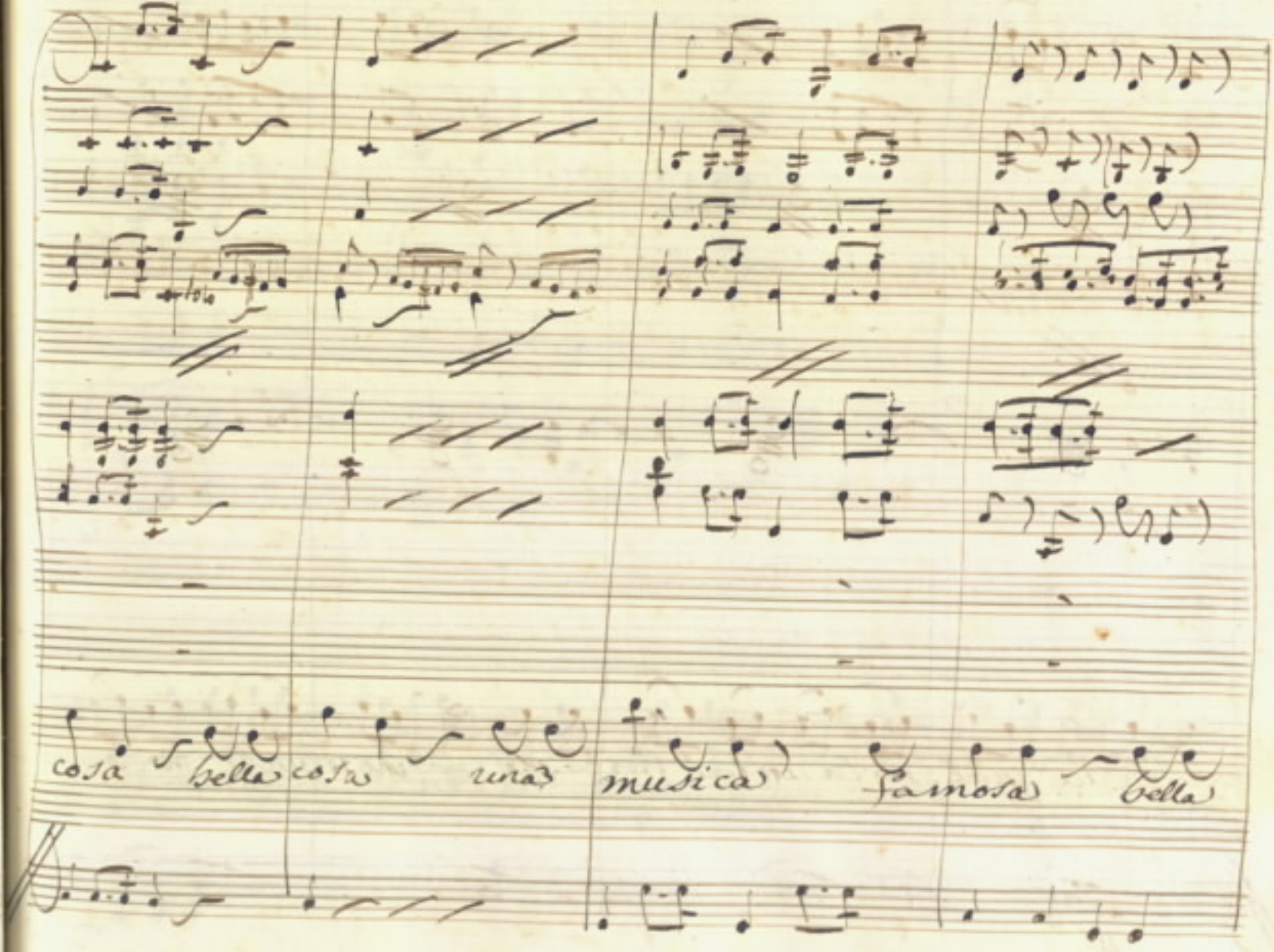

vallo a cavallo a cavallo chi col corno ton ton ton ton ton ton
chi col corno ton ton ton ton ton ton

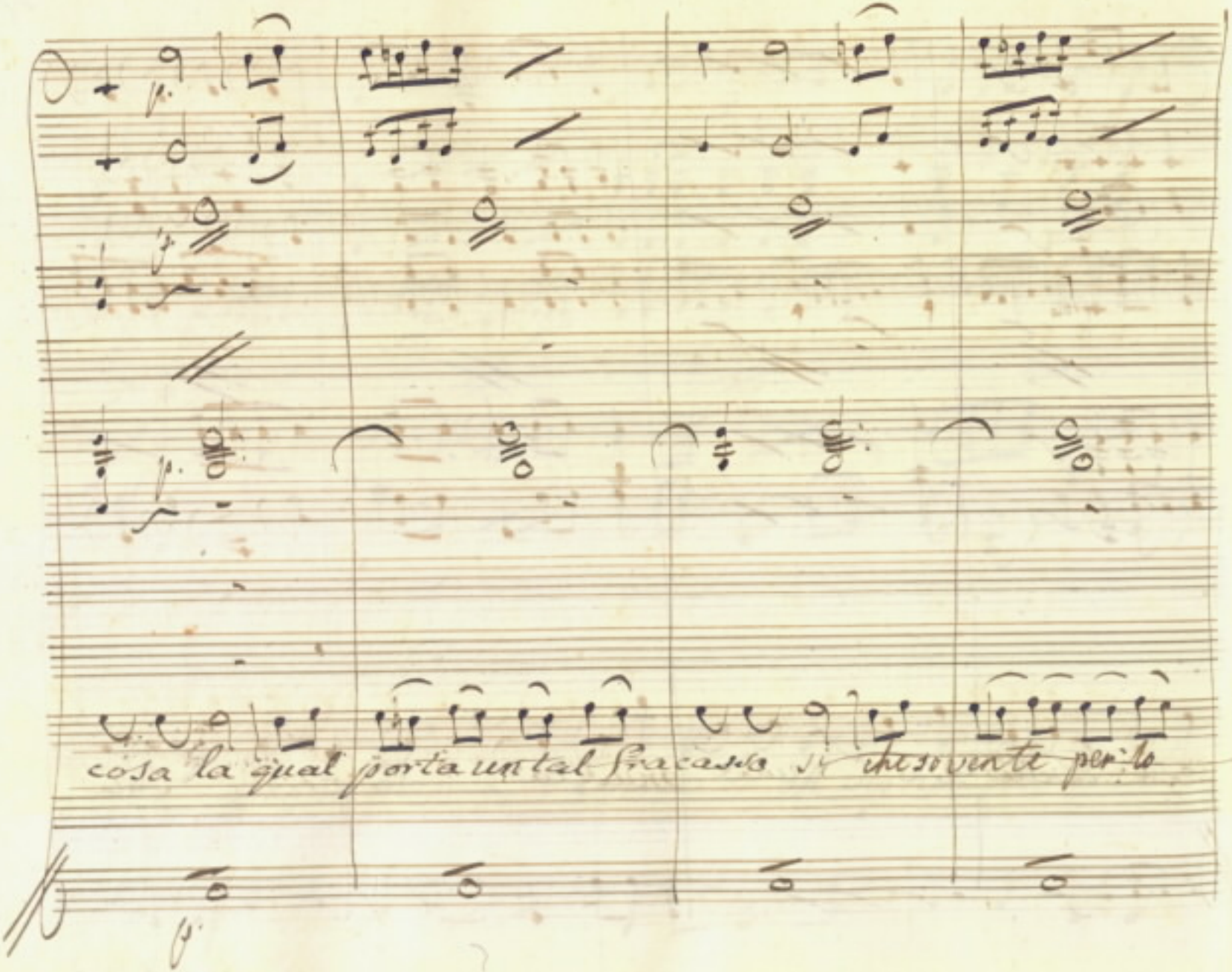

Facendo il gesto
qui ton ton ton ton ton ton
ton ton ton ton per di qua via poi l'altro volta fronte

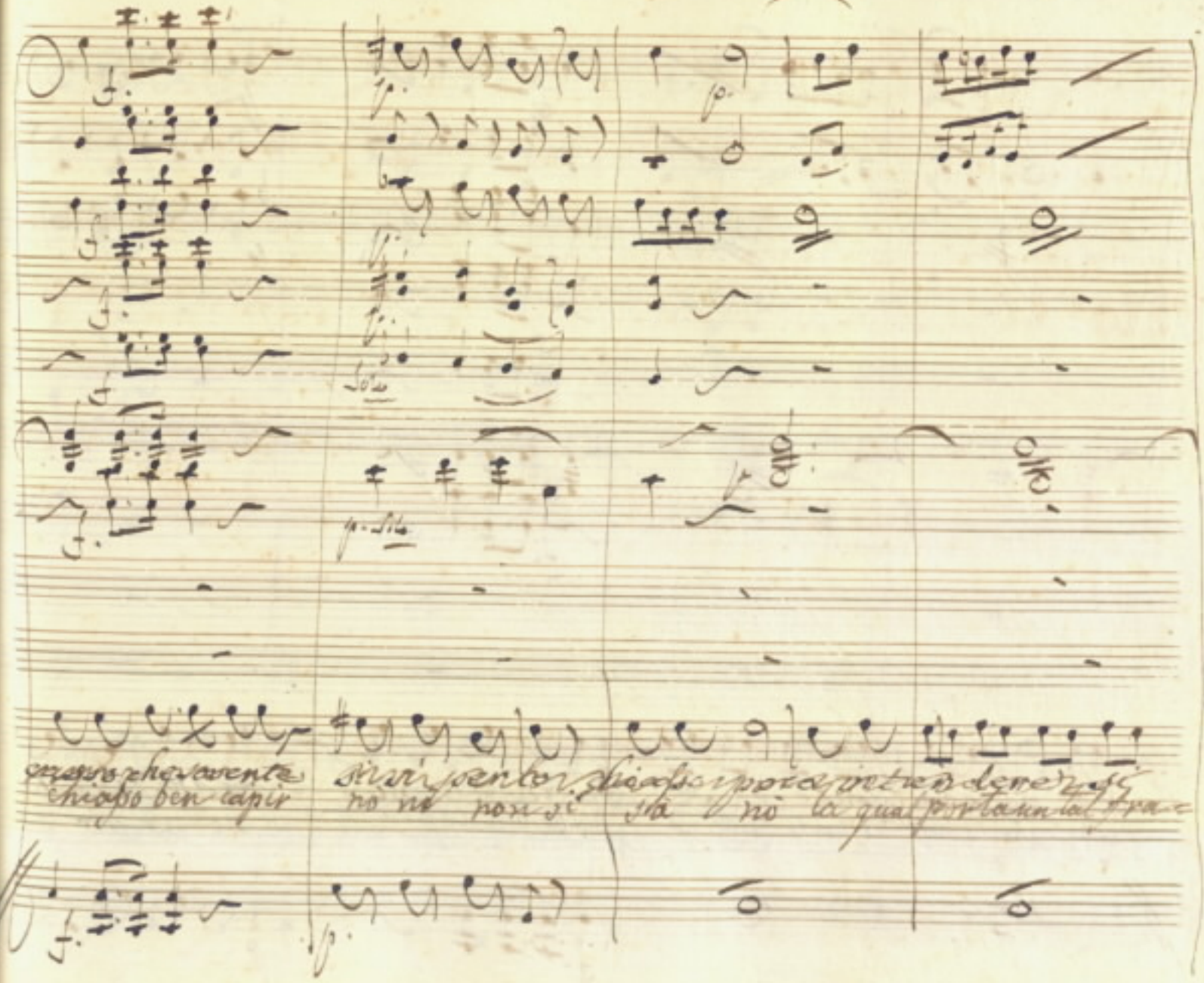

pa pi pa pi pa pi pà si vi stordisce non si sa dove carri e ba
cresc. appena
cresc. appena
cresc. appena

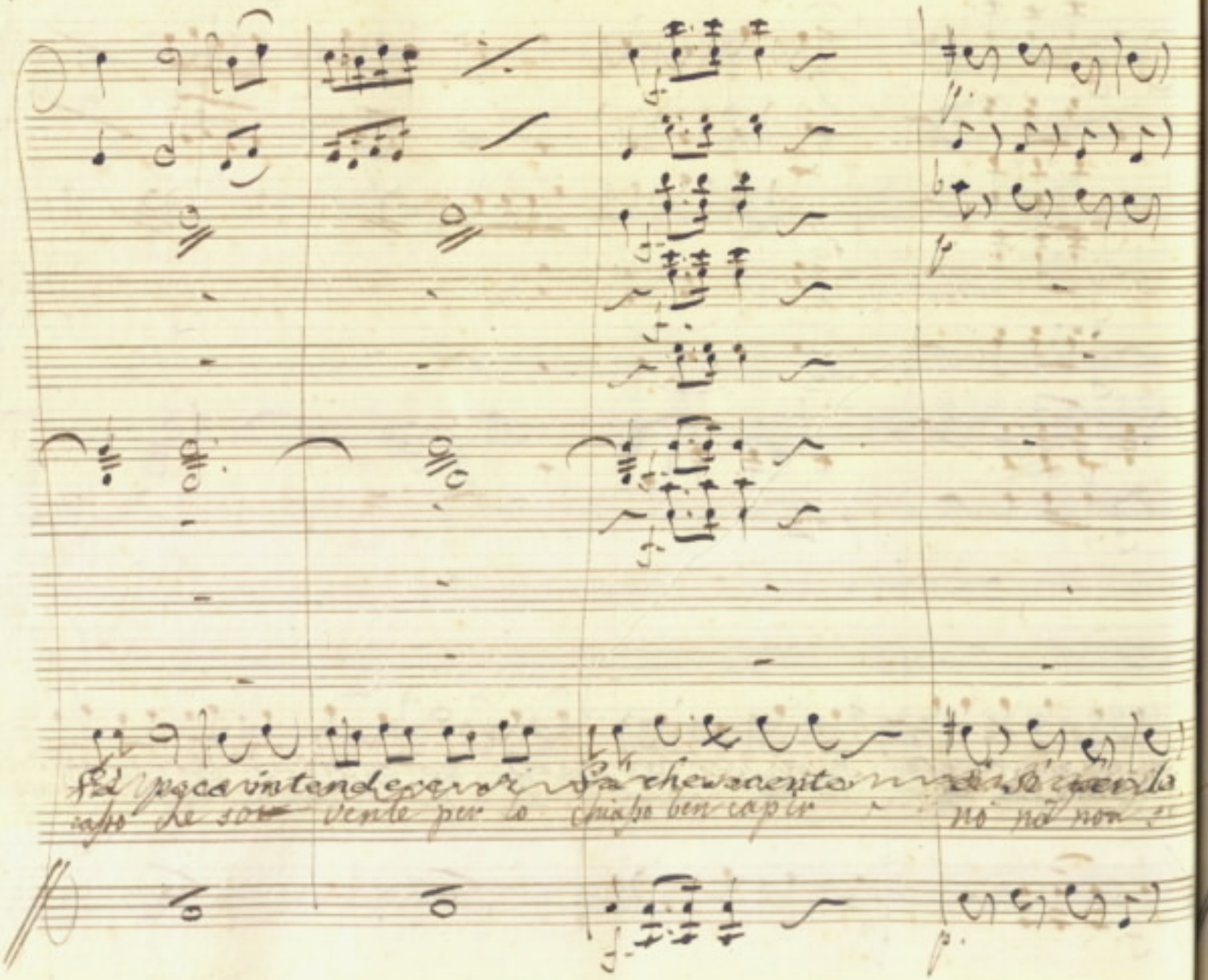

gagli
cassa

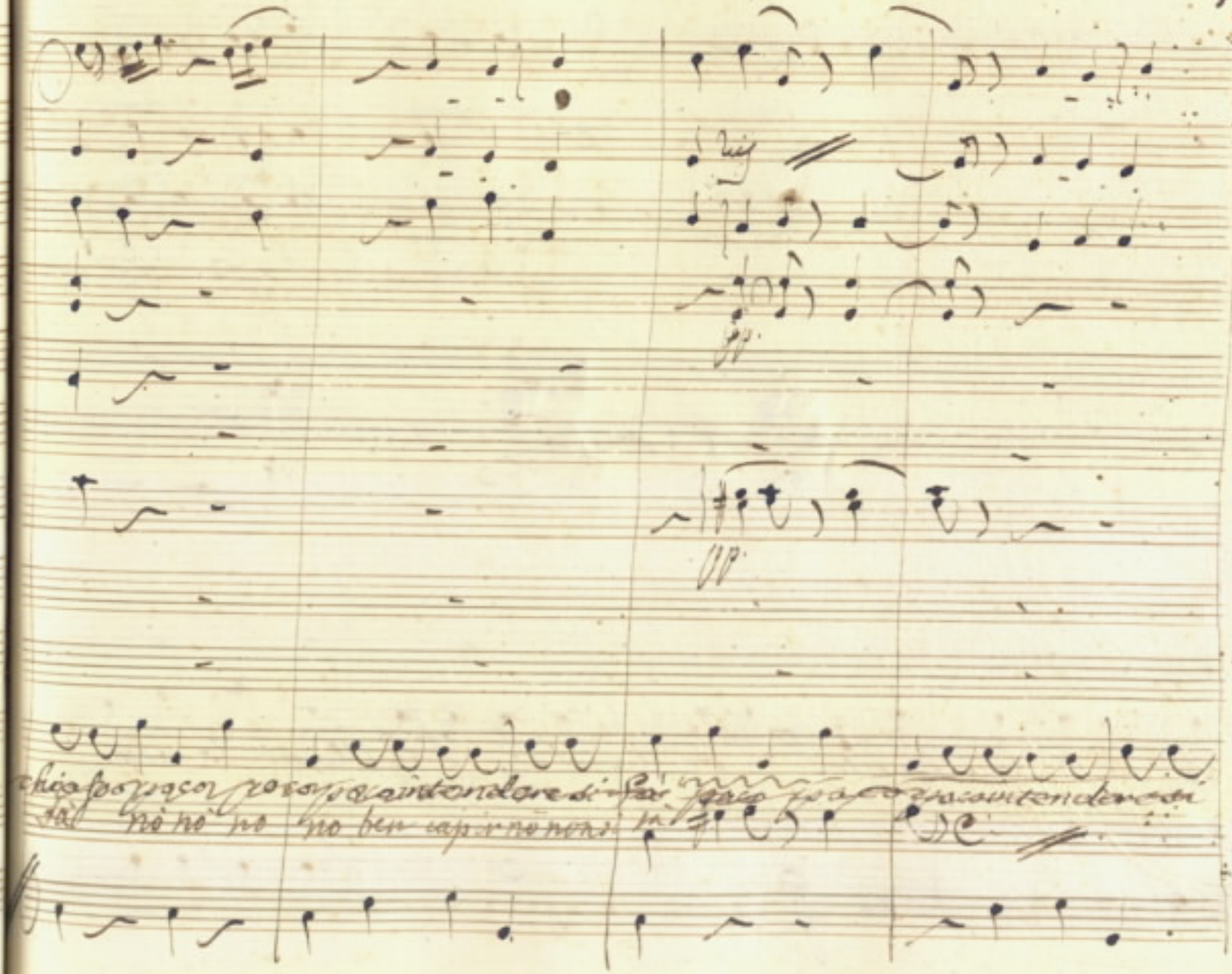

la vien poi musica famosa oh Signor che bella

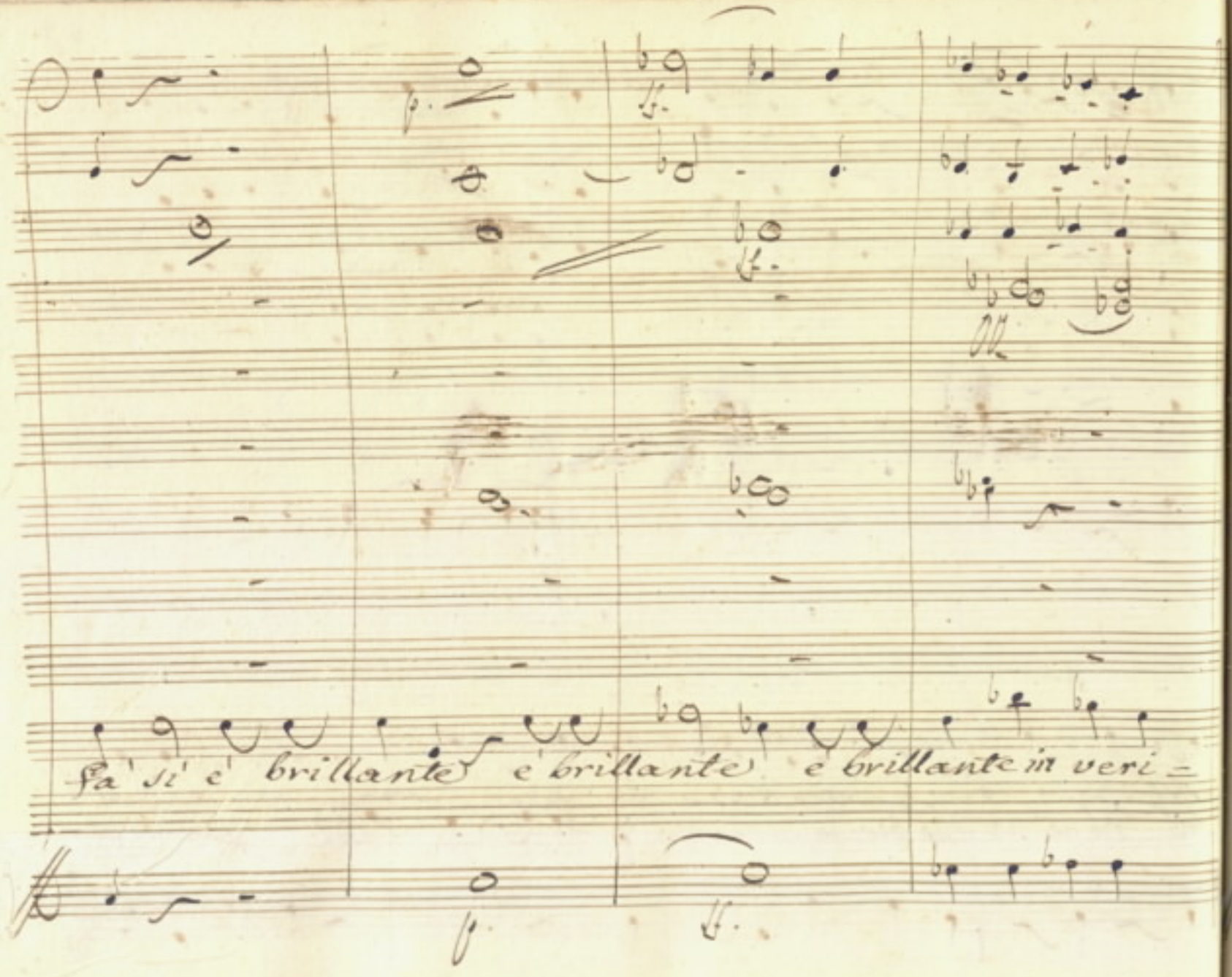

cosa bella cosa una musica famosa bella

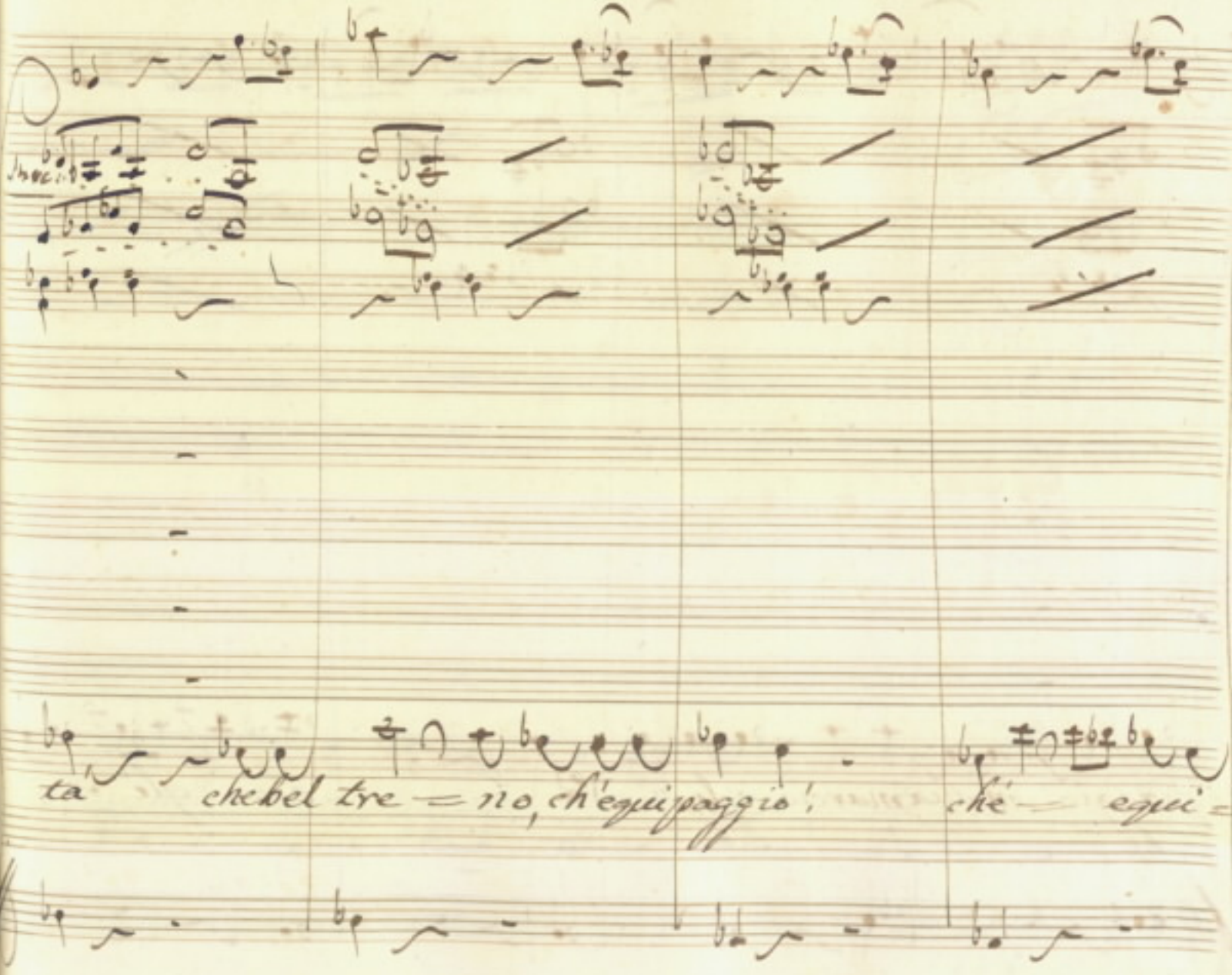

cosa la qual porta un tal fracasso si inesorabile per lo

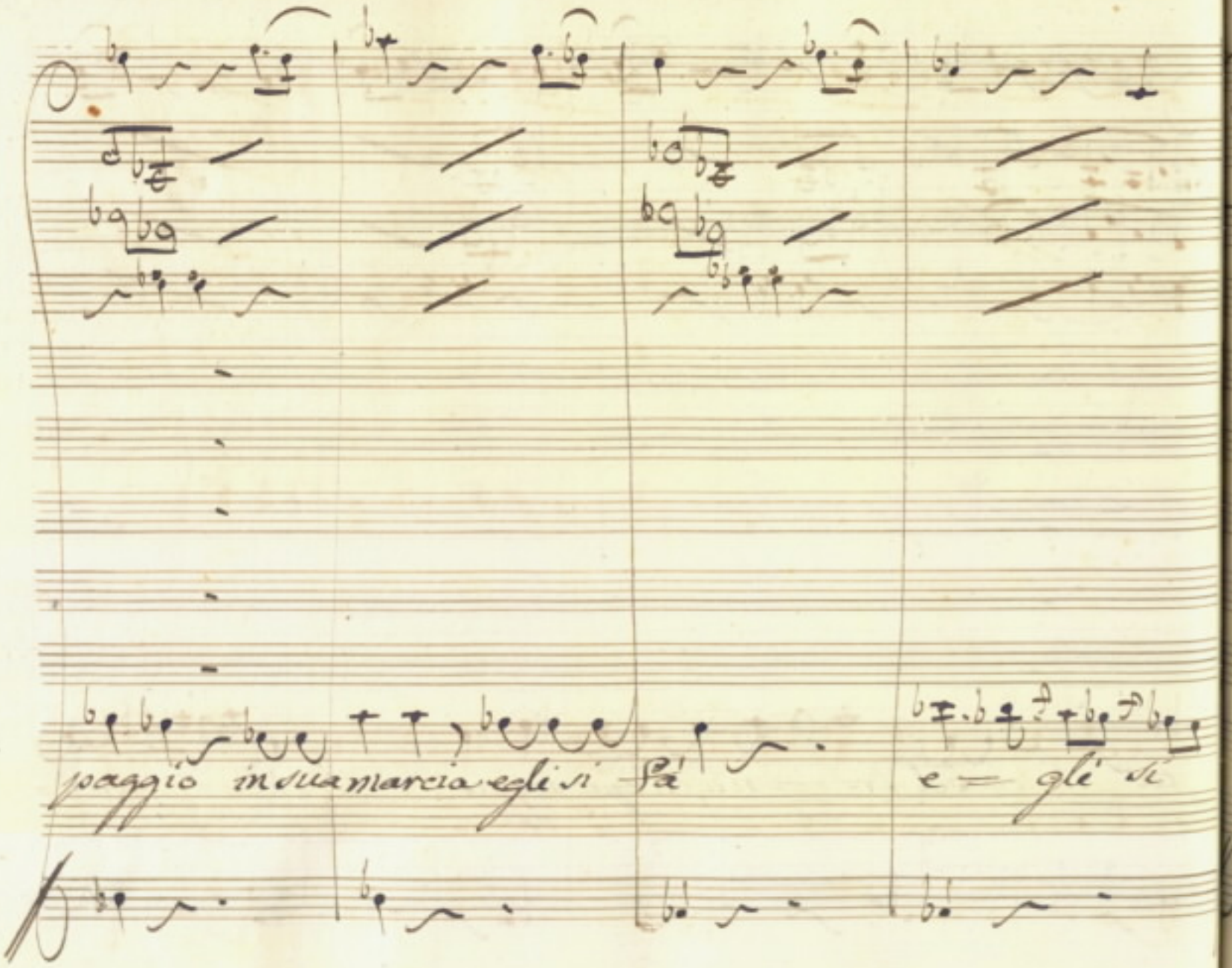

ingegno che avrete
che io so ben capir
Sì sì penso
no no non si
che sia
sì sì no la qual portando la pa

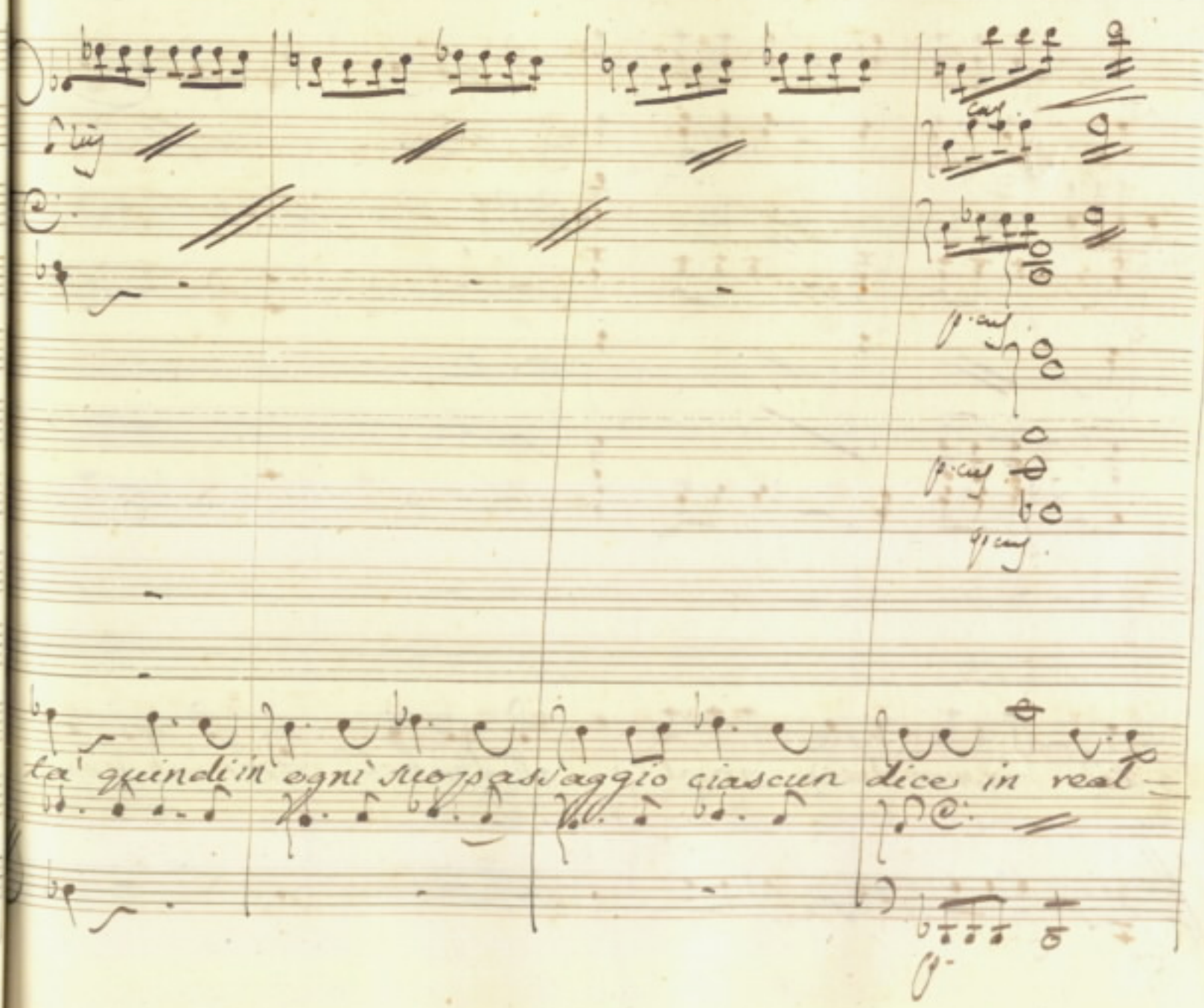

Ed io ga cavintendeva ben
ogni sua sotte vende per lo
Sa che vacanto
chiabo ben capir
Ma ò capido
mò mò non

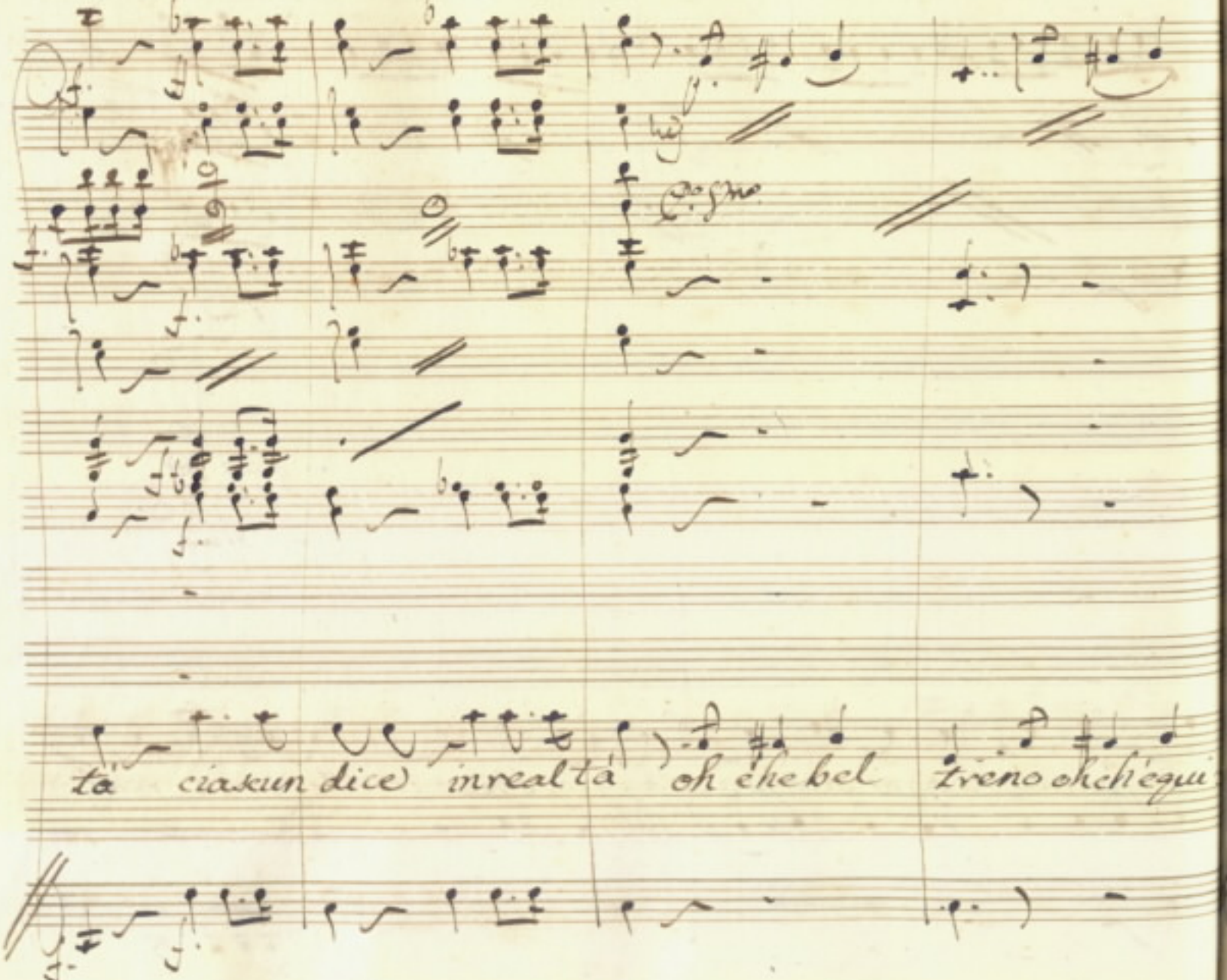

chiapo ya ya co ya ya ya

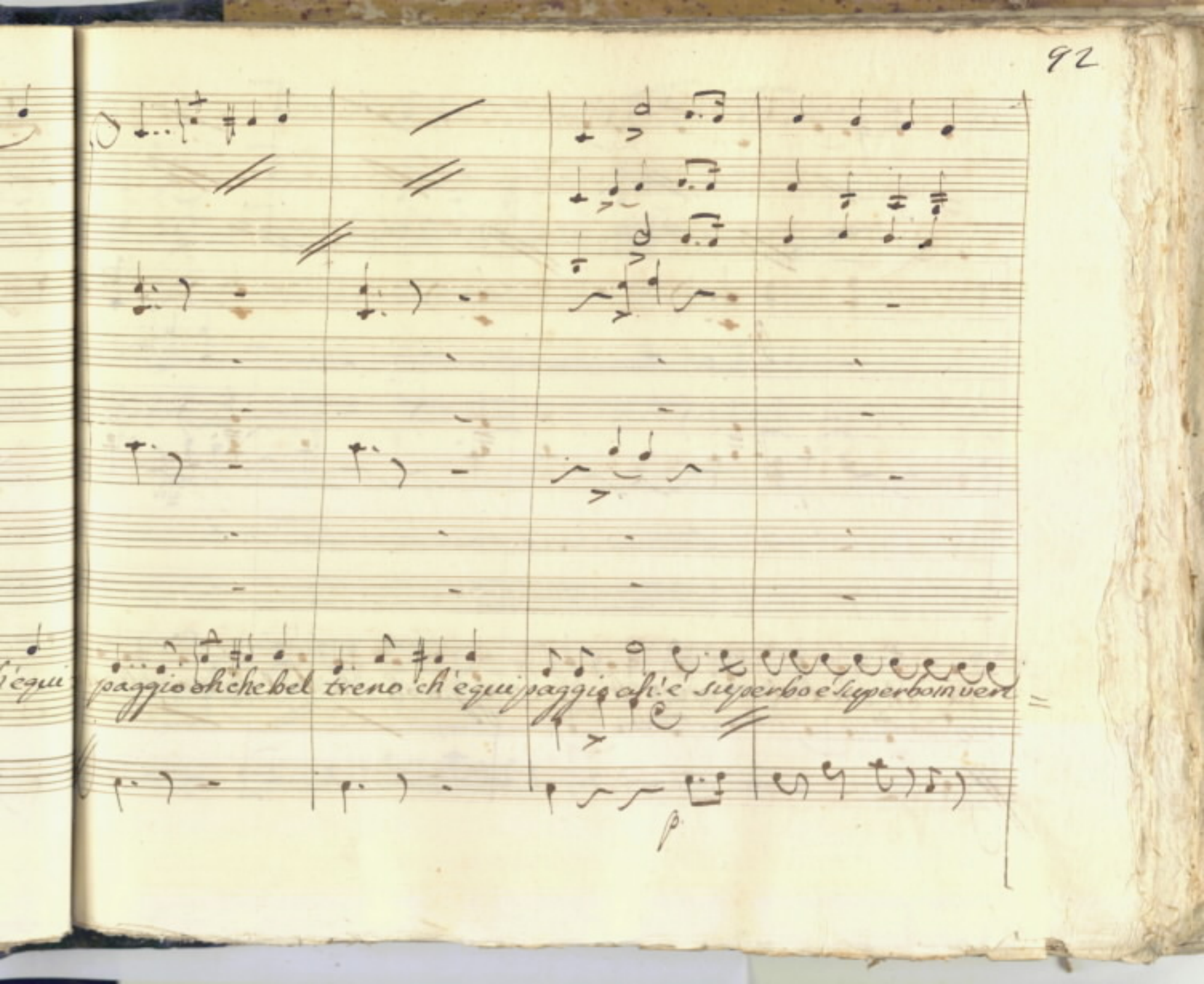

Sa' si' è brillante è brillante è brillante in veri –

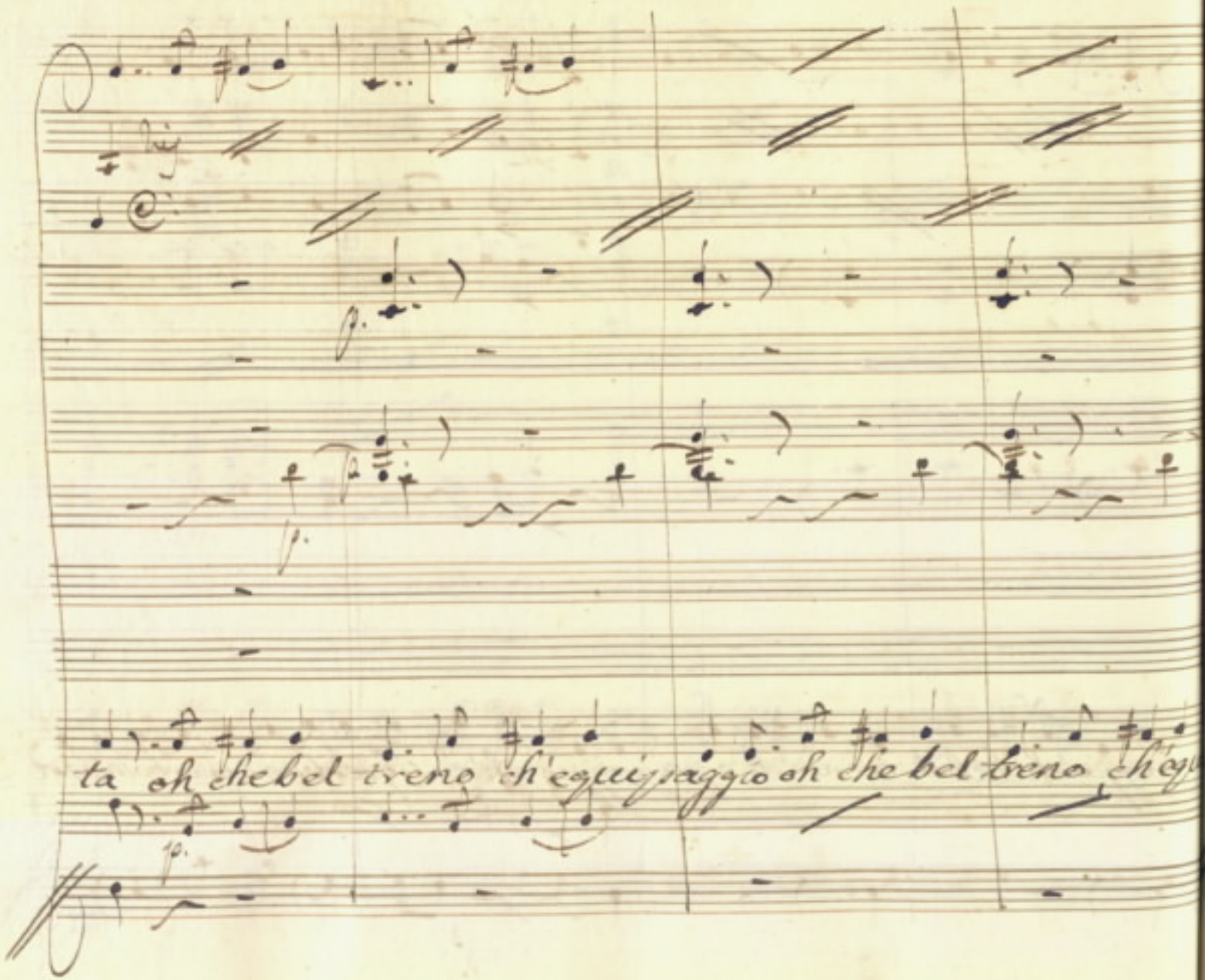

ta' che bel tre = no, ch'equipaggio!
ché = equi =

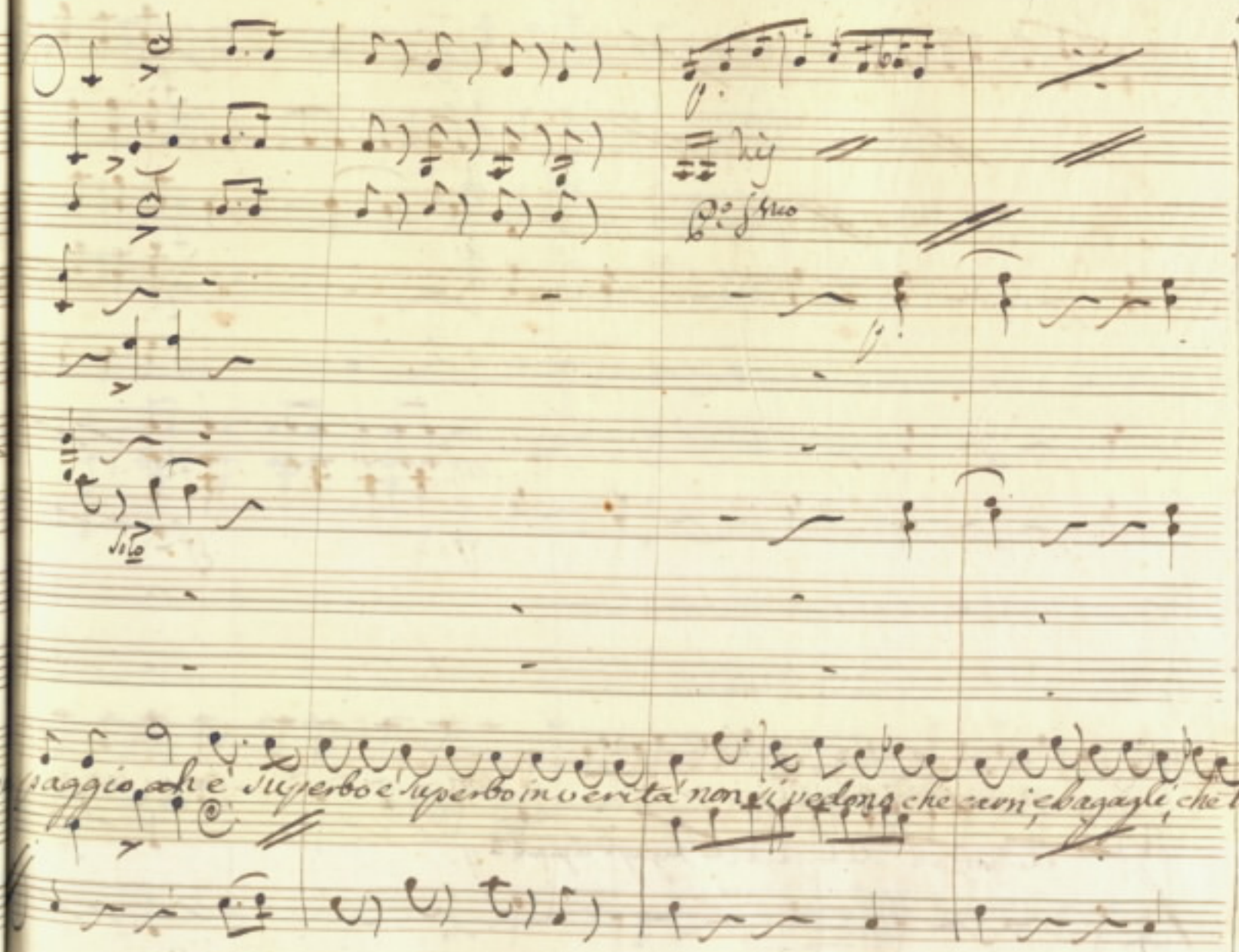

poggio in due marcia egli si fa
e — gli si

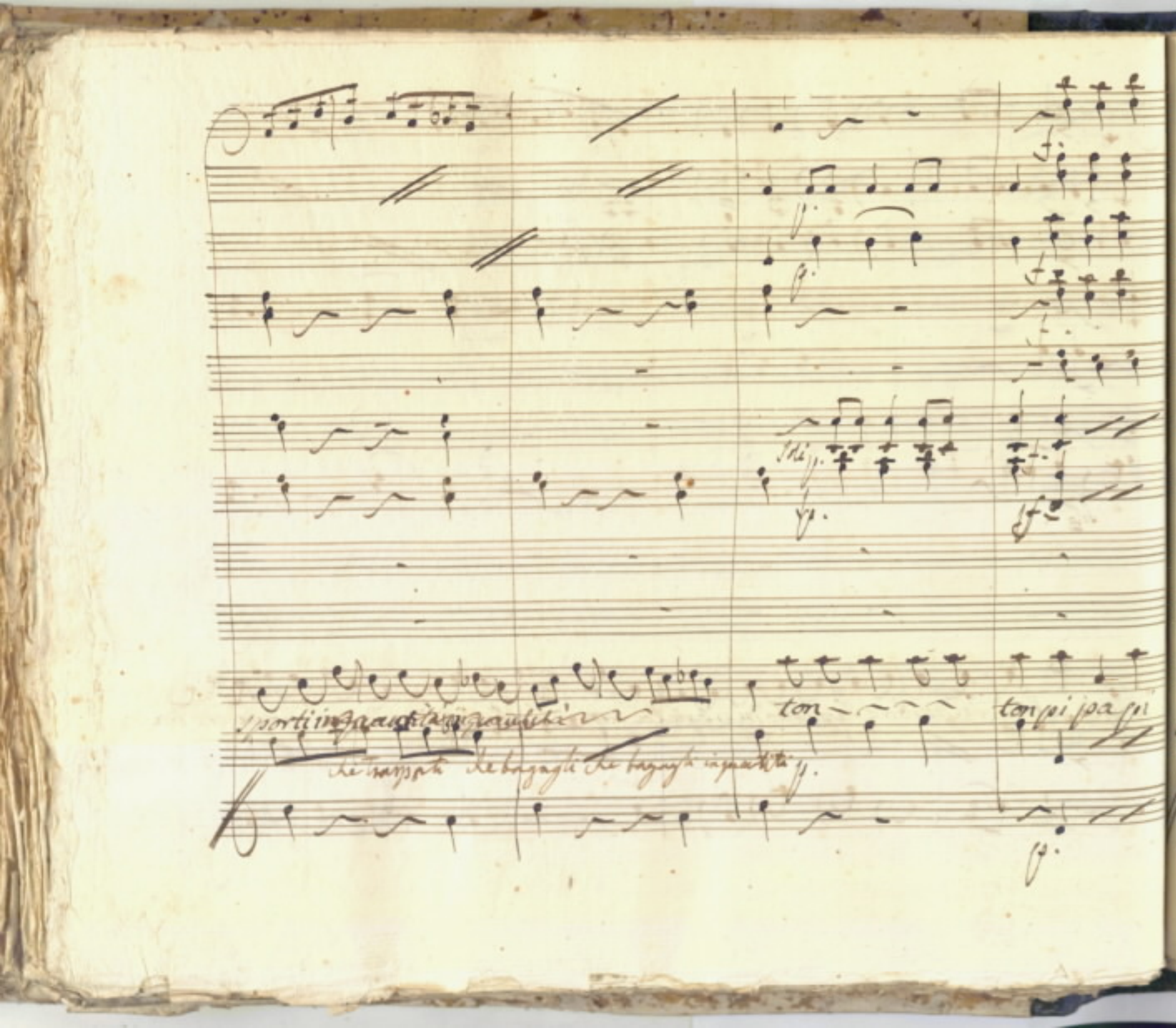

ta' quindi in ogni suo passaggio ciascun dice in real

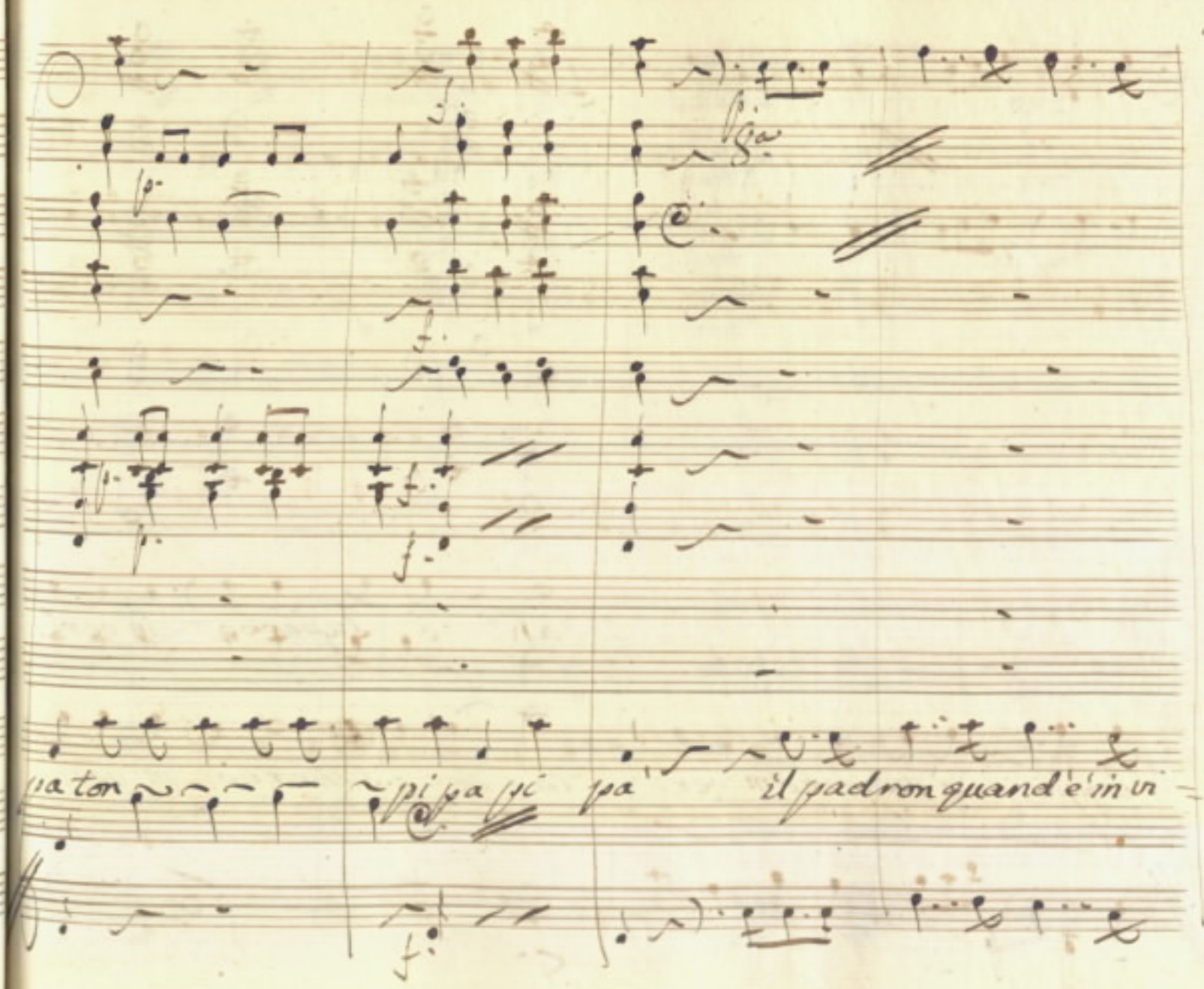

tà ciascun dice in realtà oh che bel treno ch'chi'egui

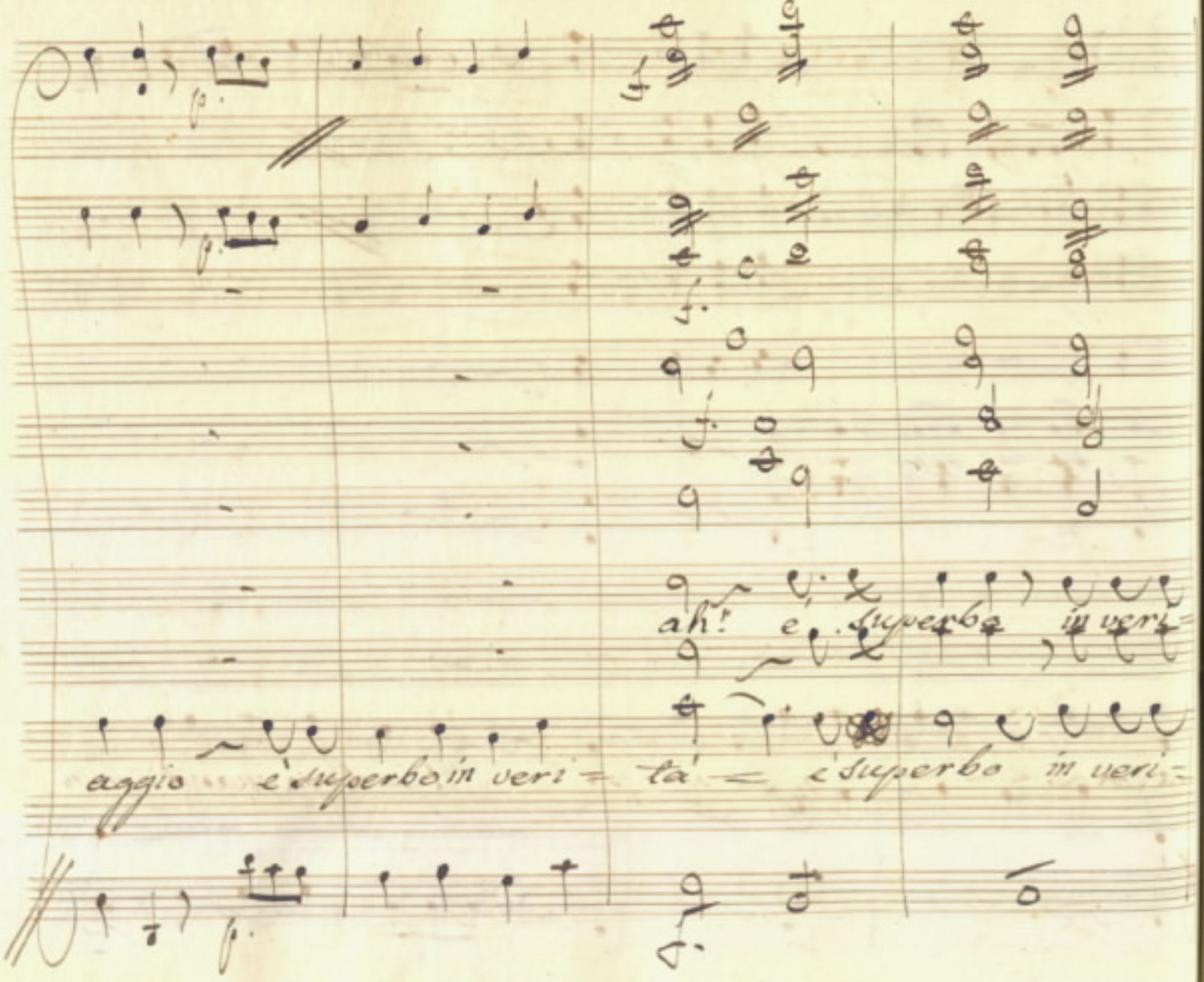

paggio oh che bel treno ch'equi paggio oh! e superbo e superbo in ver

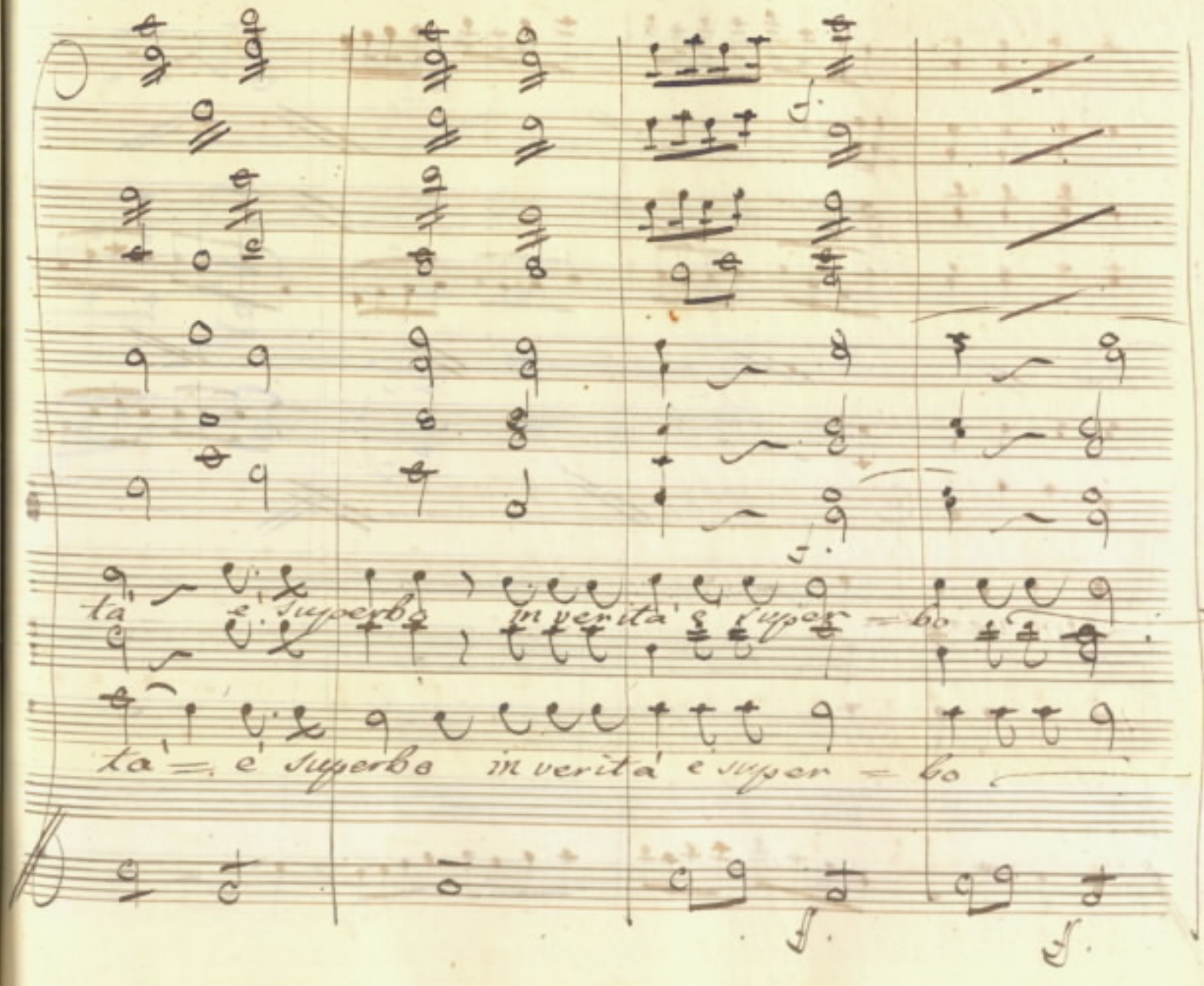

ta oh che bel tieno ch'equipaggio oh che bel tieno ch'eq

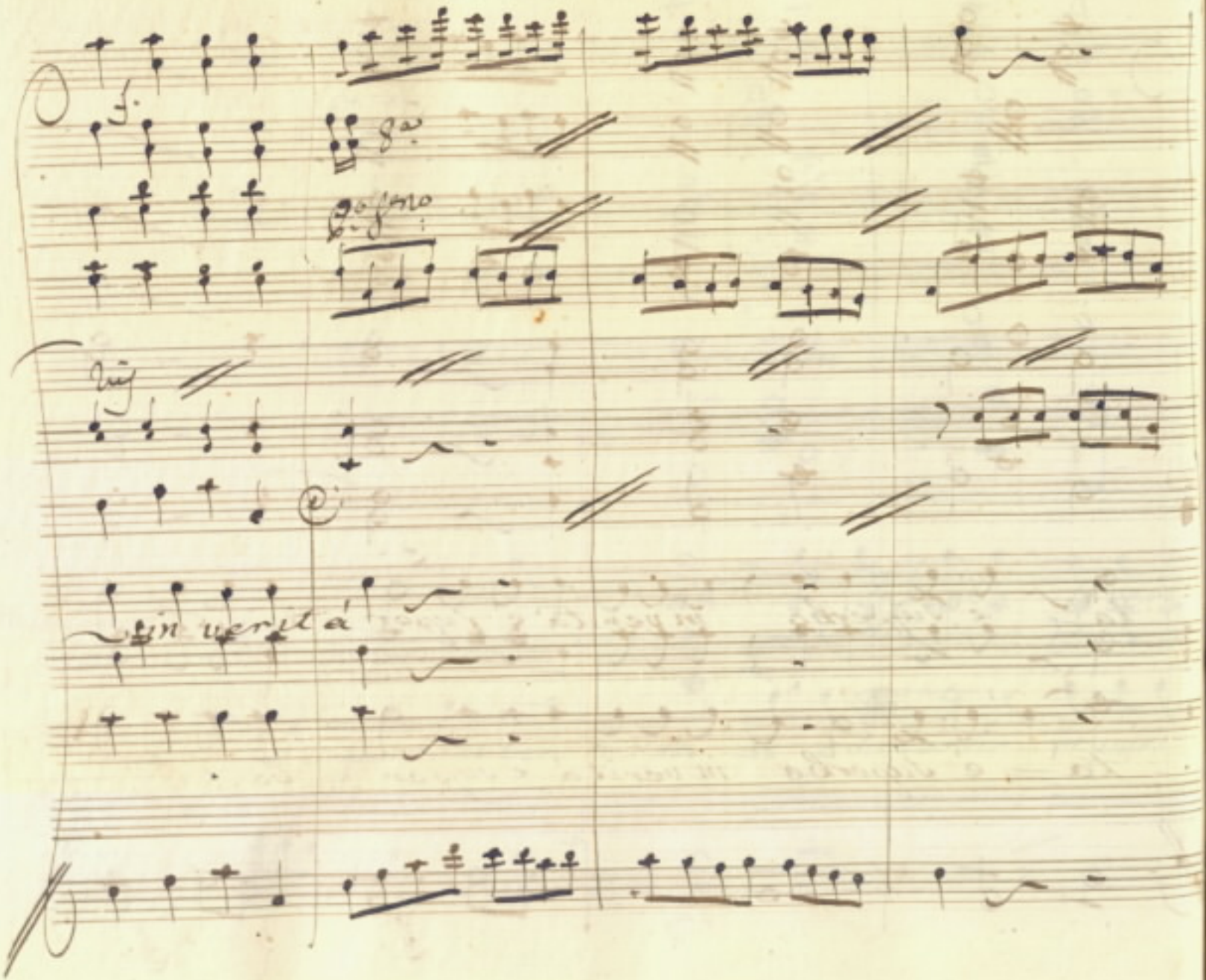

Vlo
Vlo
Bc. sfzo
hè
saggio
che è superbo è superbo in verità non si vedono che cani e bagagli che tra

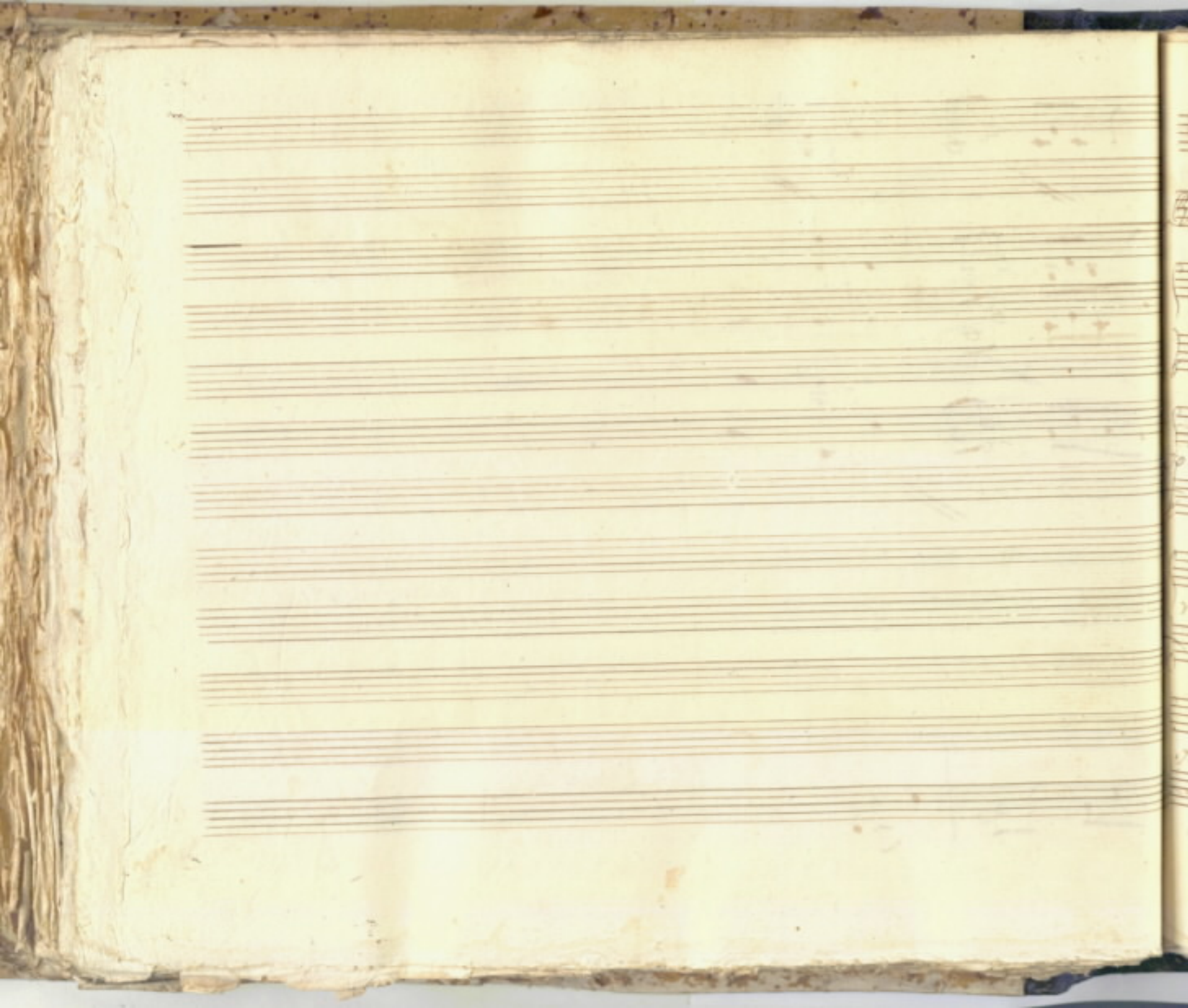

f
ff
fff
ff
ton
ton pi pa pi
ff

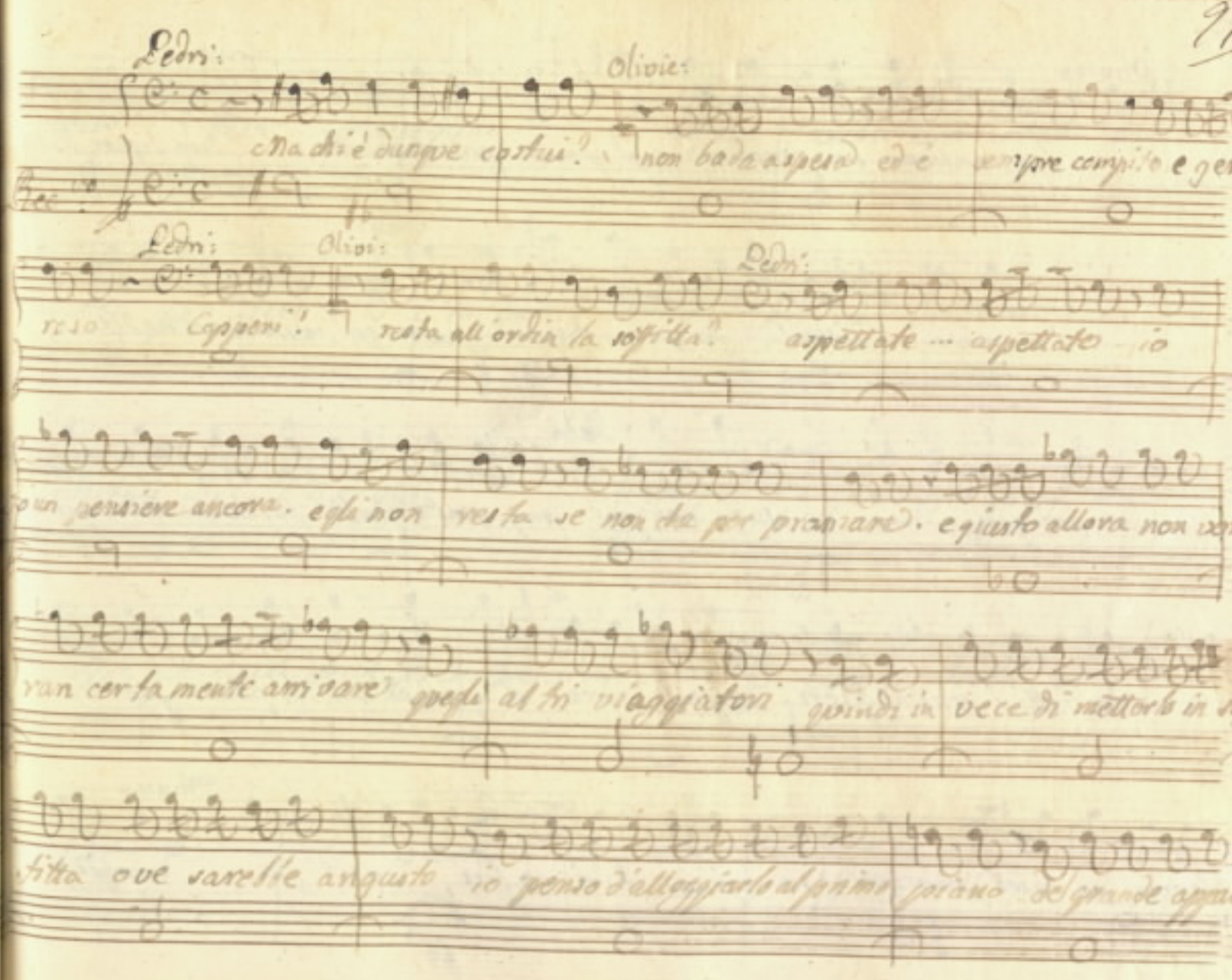

ia tor
pi pa pi pa'
il padron quand'è in vi

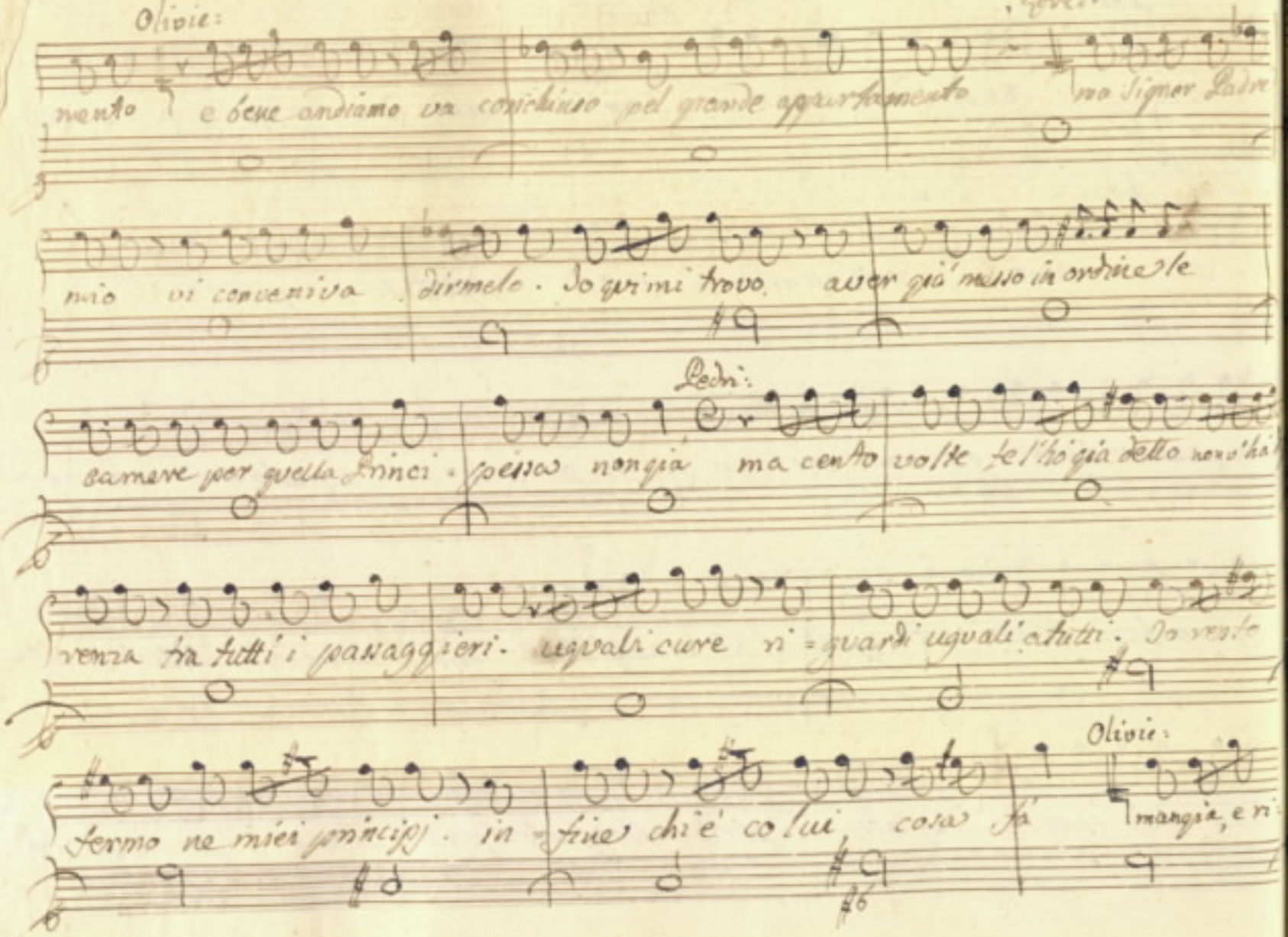

ah! e' superbo in veri=
aggio e' superbo in veri= tà = e' superbo in veri=

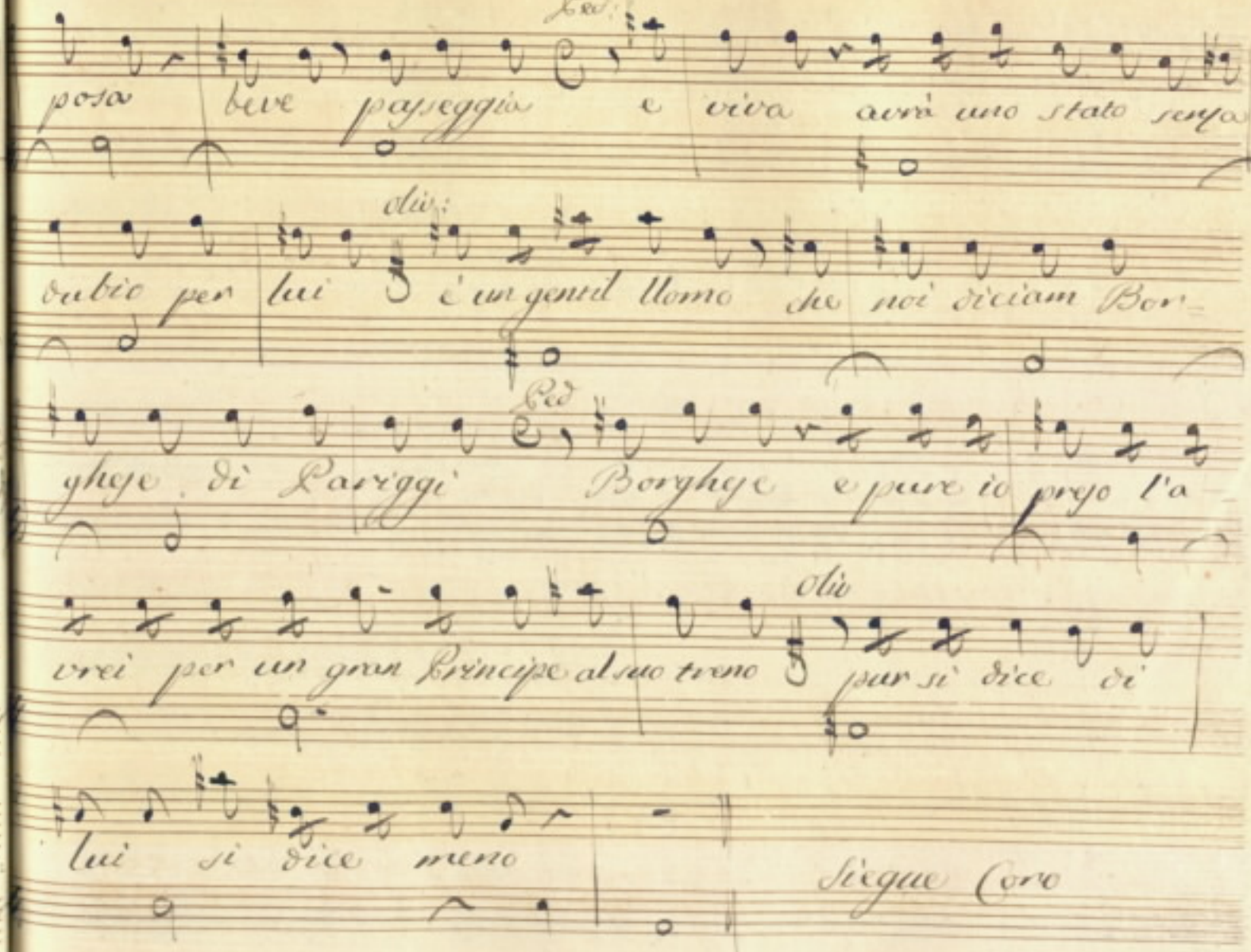

la' è superba in verità è super = bo
la' = è superba in verità è super = bo

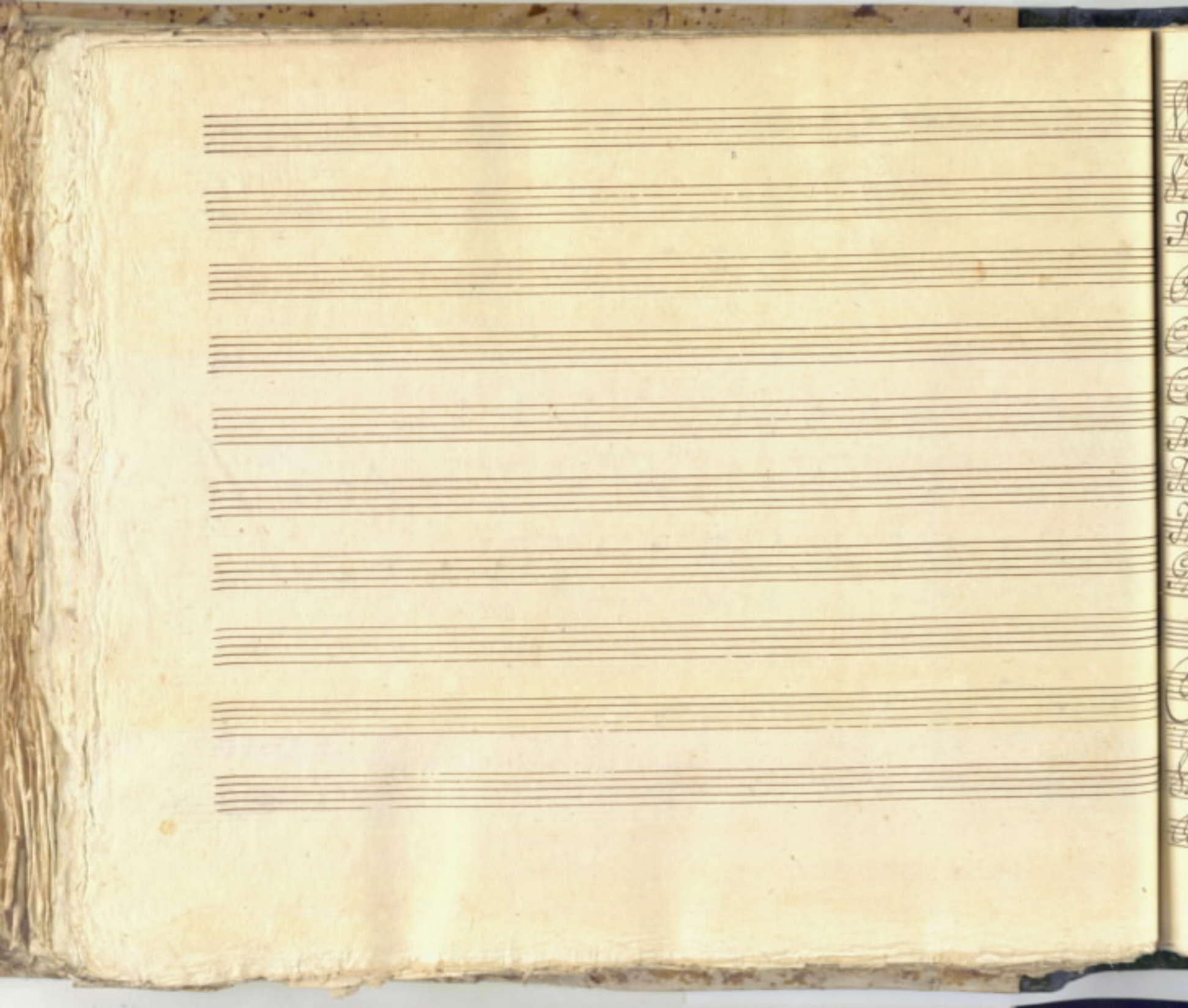

8va
8va loco
in verità




Ledri:
Olivier:
ma chi è dunque costui? non bada a spese ed è
spore compito e gene-
Ledri:
Olivi:
Ledri:
reso Coppeni! resta all'ordin la soffitta? aspettate ... aspettate io
o un genovese ancora. egli non resta se non da per pranzare. e giusto allora non ar-
ran certamente arrivare questi altri viaggiatori quindi in vece di mettervi in soffitta
soffitta ove sarebbe angusto io penso d'alloggiarlo al primo piano del grande appar-


Olivie:
mento e bene andiamo va contiuuo pel grande appartamento
Lovez.
no Signor Padr
mio vi conveniva dirmelo. Io qui mi trovo aver già messo in ordine le
Ledri:
carrere per quella Princi = pessa nongia ma cento
volte te l'ho già detto non'ho
venza fra tutti i passaggieri. ugvali cure ri = guardi ugvali a tutti. Io resto
fermo ne miei principij. in = fine chi è co lui cosa fa
Olivie:
mangia, e ri


Ped
posa beve passeggia e viva avrà uno stato sopra
Alb
dubbio per lui è un gentil uomo che noi diciam Bor-
Ped
ghese di Parigi Borghese e pure io prego l'a-
Alb
vrei per un gran Principe al suo trono pur si dice di
lui si dice meno
Segue Coro



Vce mero

Flauti

Oboe

Clarinetti

Corni in D.

Trombe in D.

Fagotti

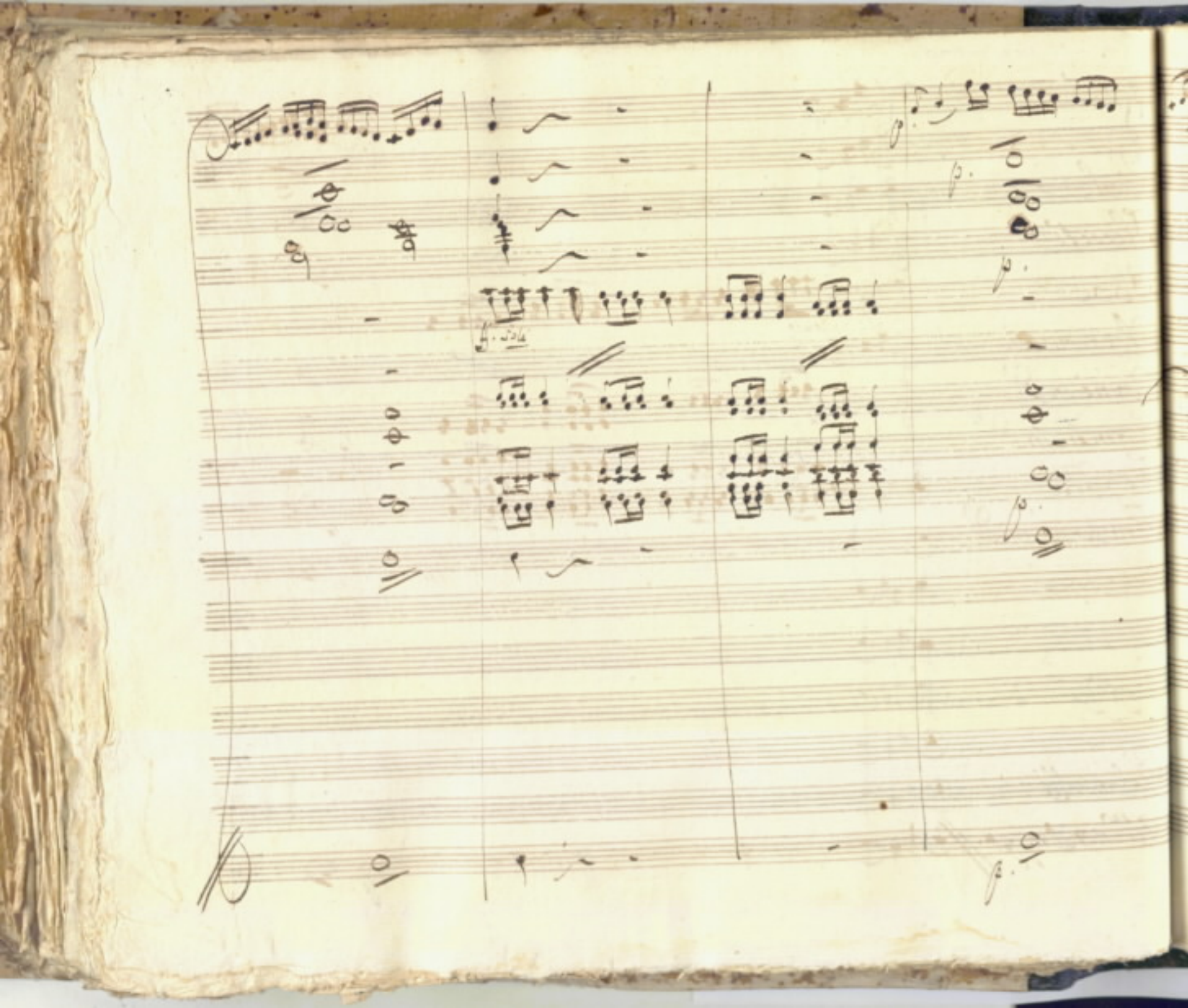
Timpani in D.

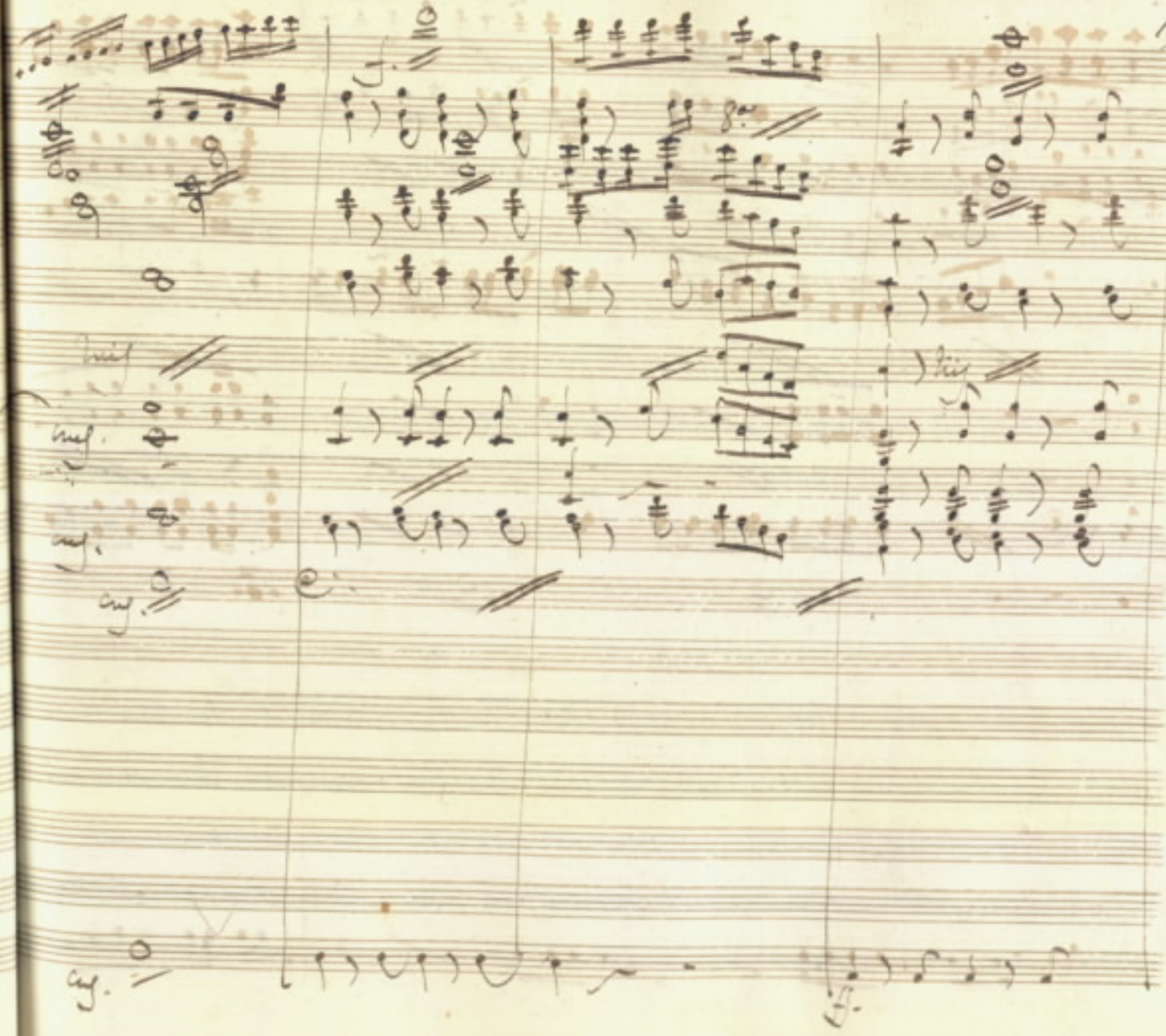
Giovanni

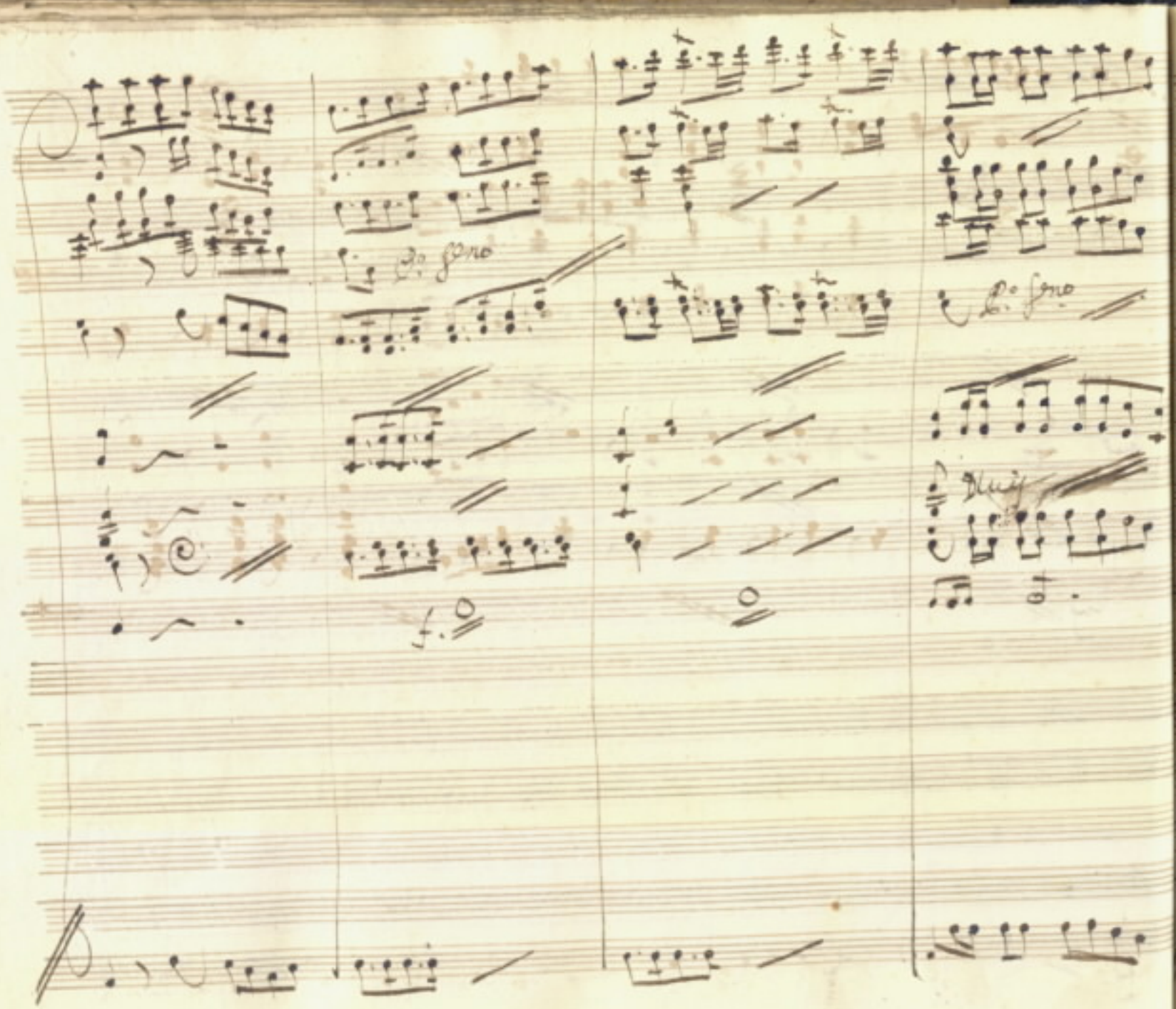
Coro

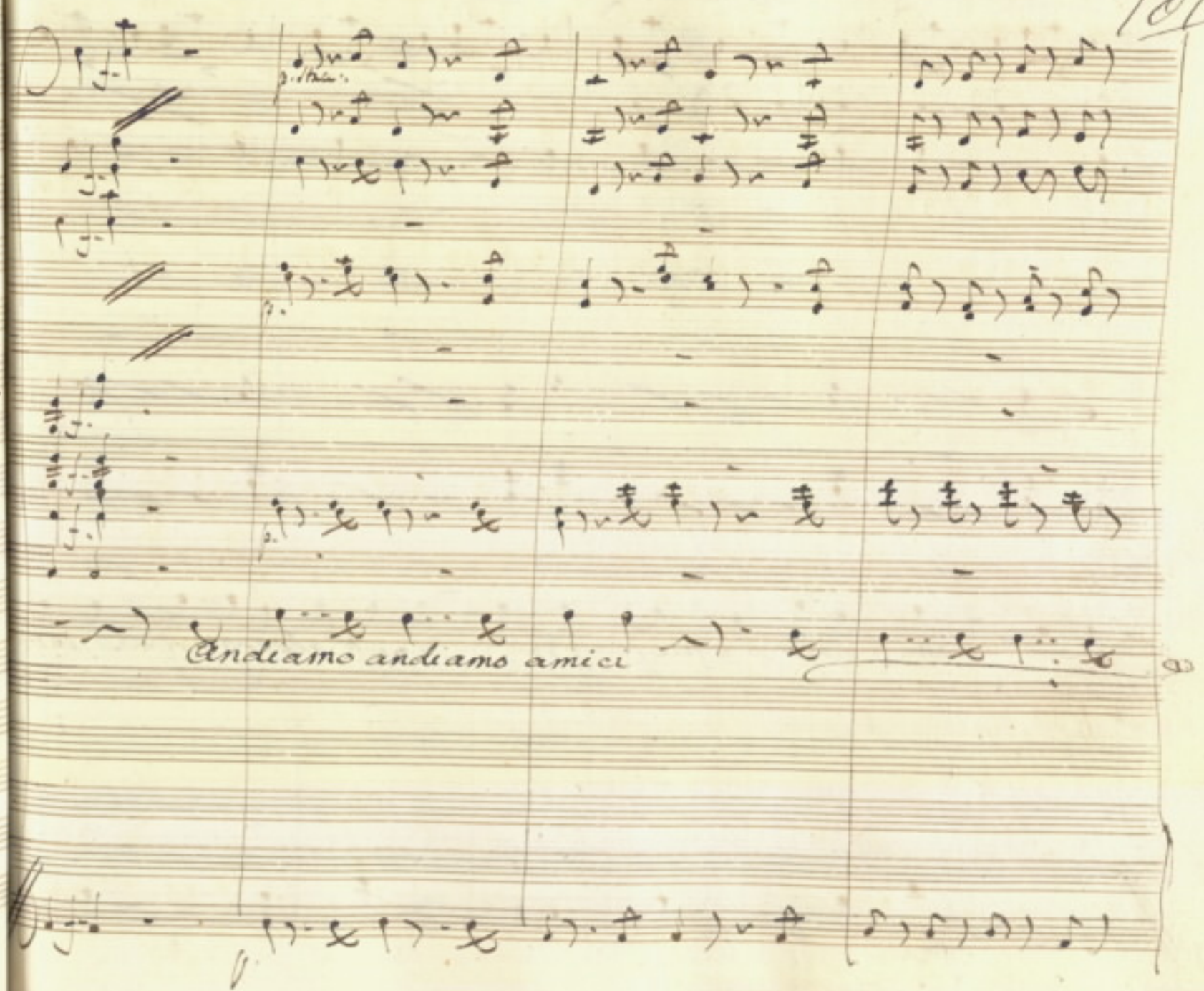
Violoncelli

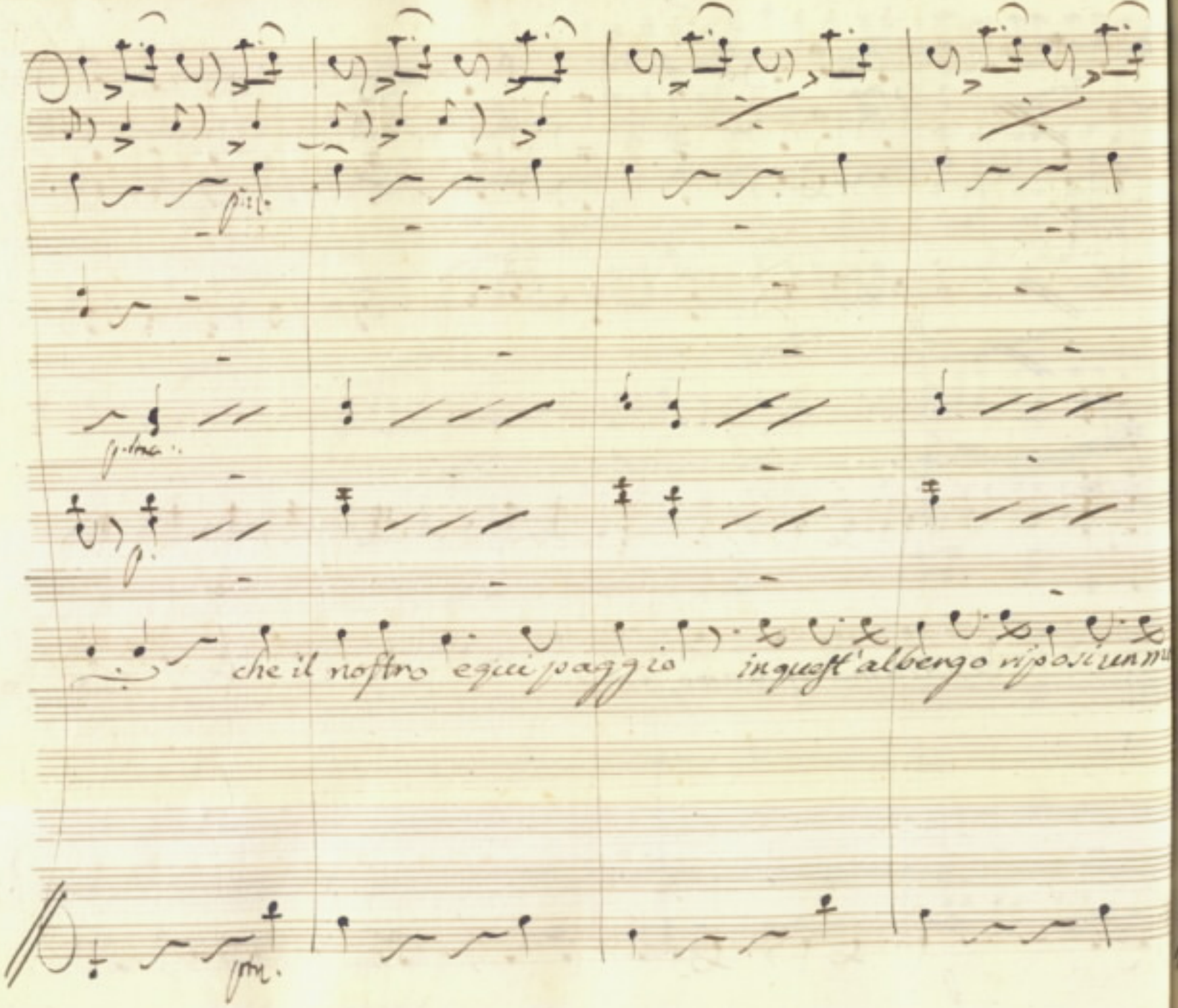
Ull contrapo



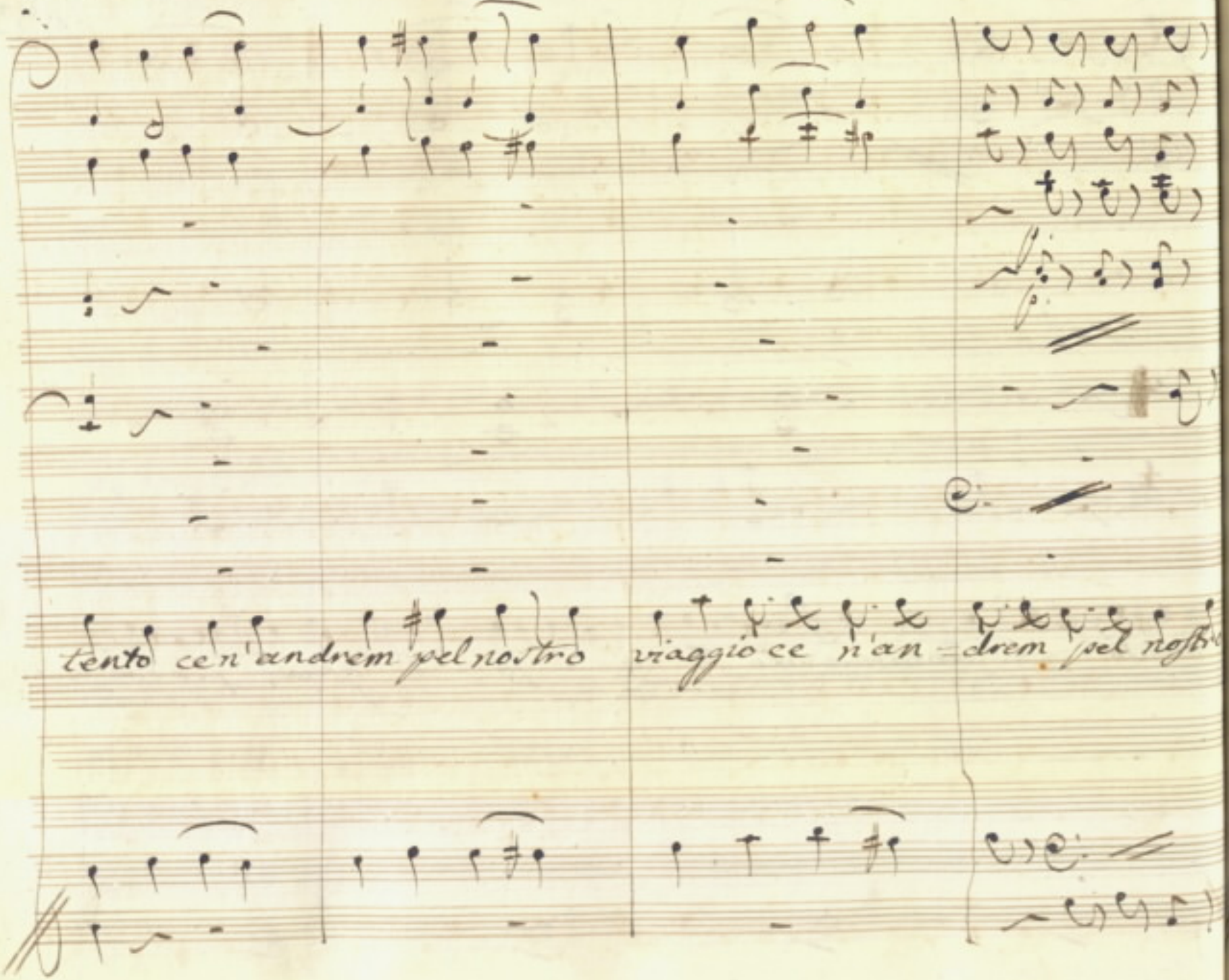

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

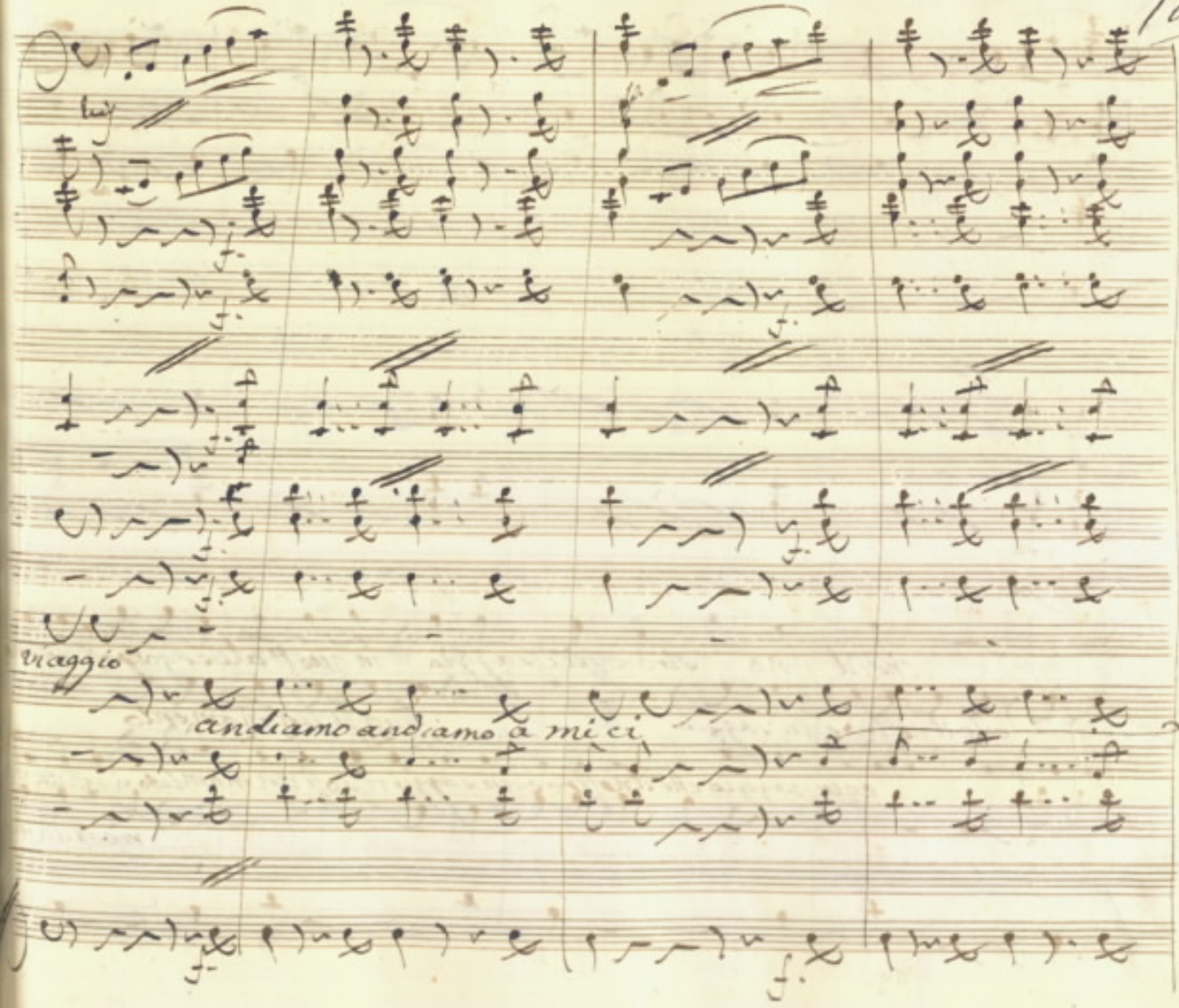

Do. forte
Do. forte
Do. forte
Do. forte
f.
Piano

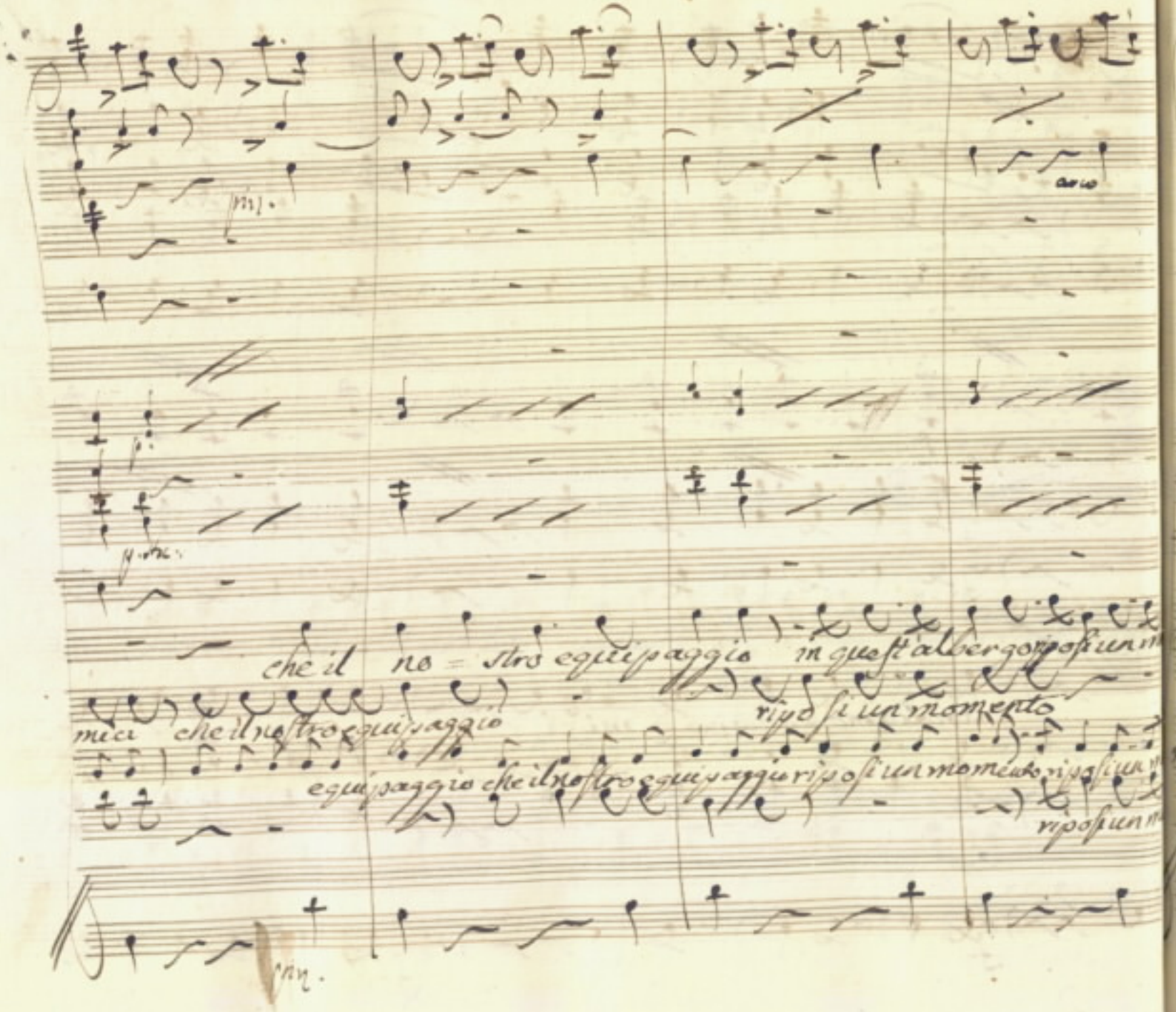

Andiamo andiamo amici

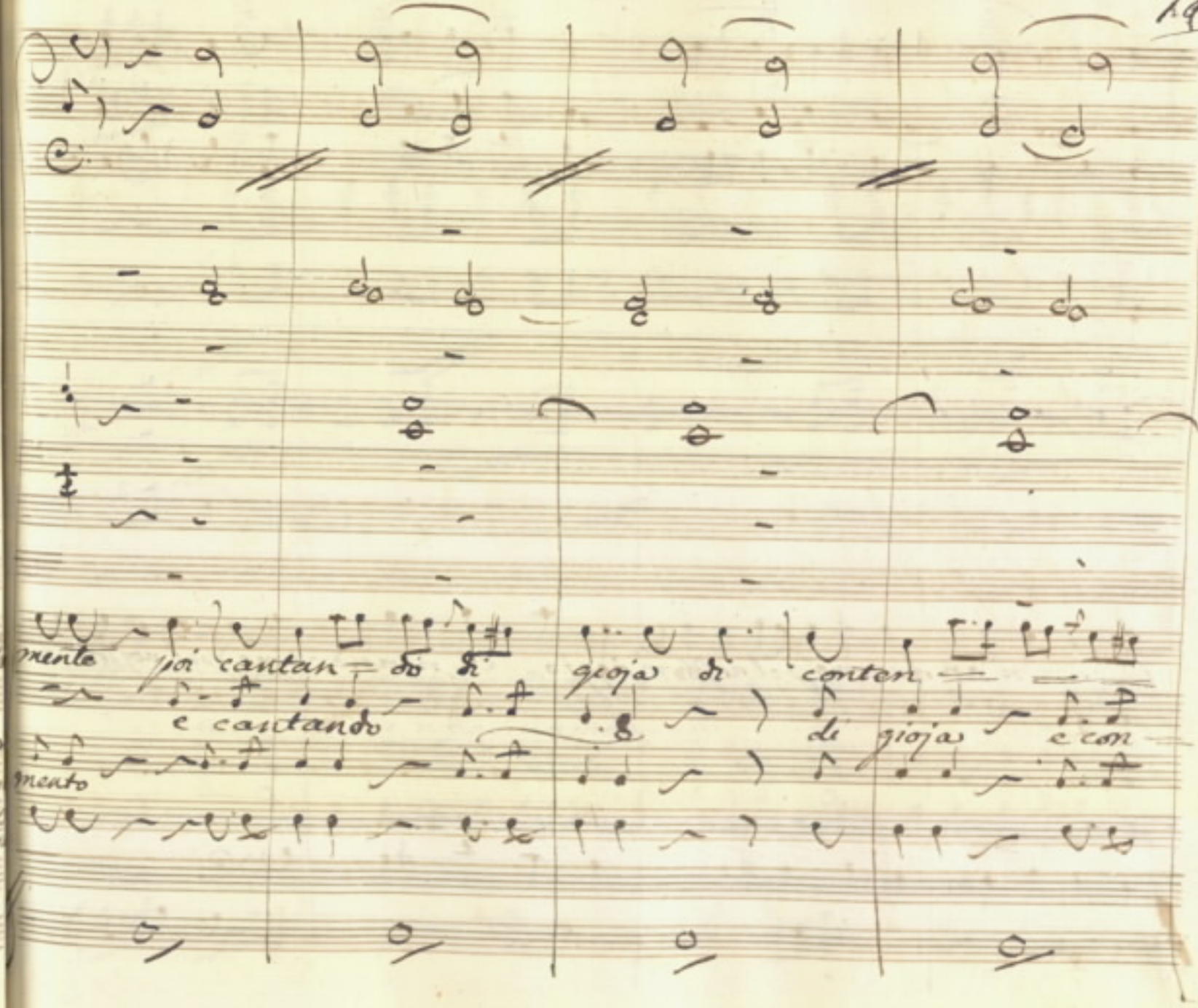

p.
p. ma.
che il nostro egual passaggio
in quest'albergo riposi un m
fm.

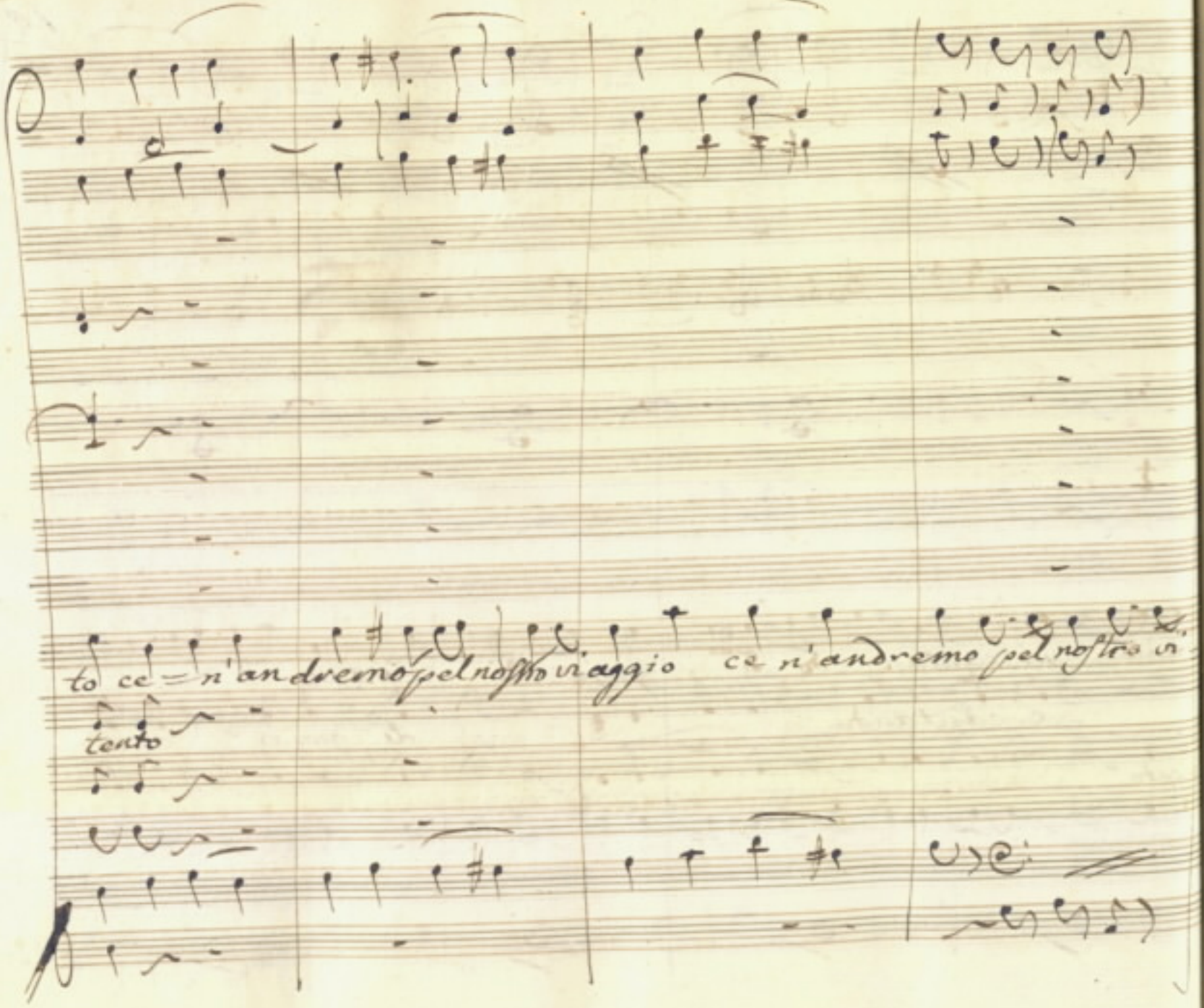
mento por cantan= do di gio= ja; di gioja, jae con=

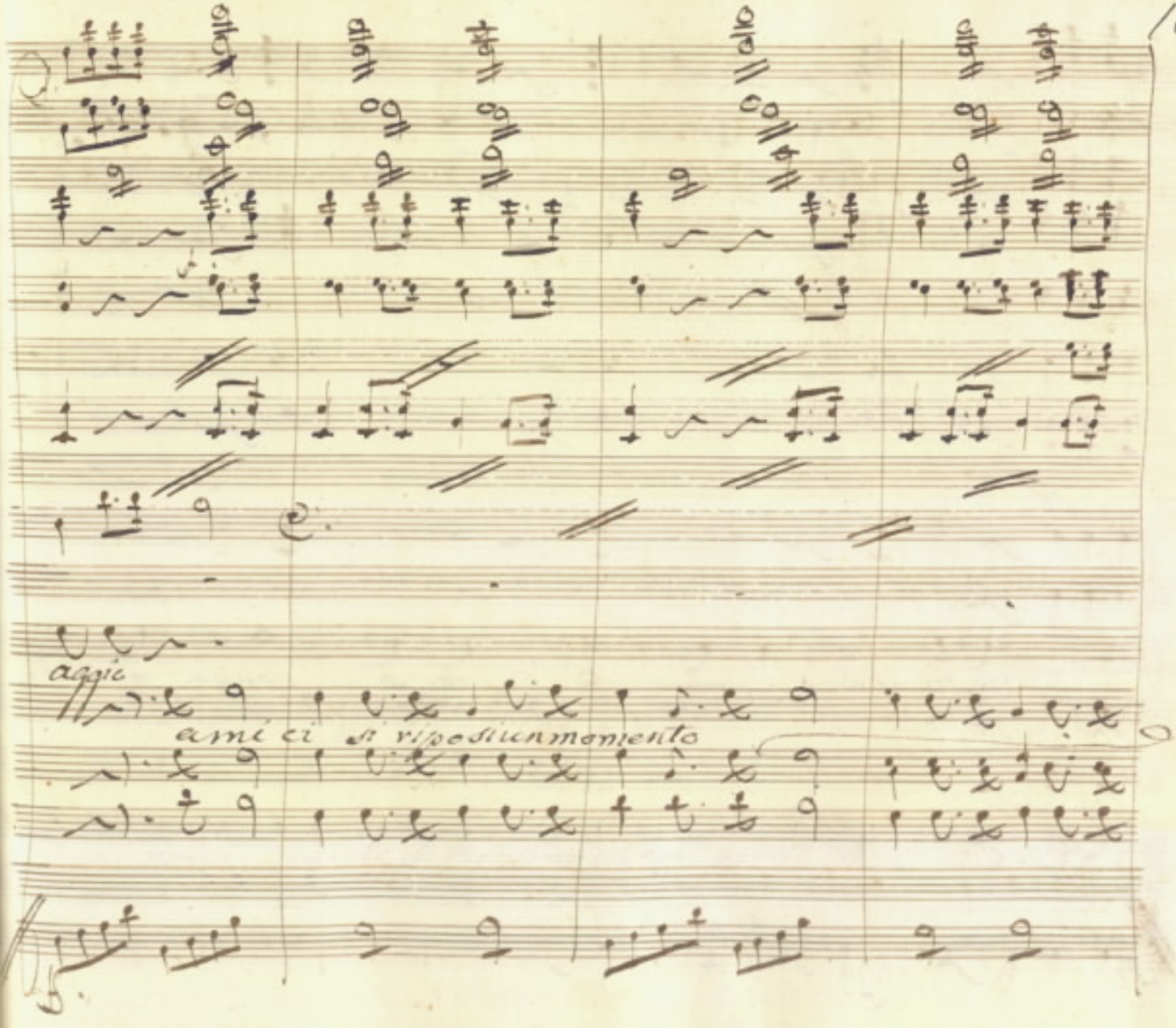

tento ce n'andrem pel nostro viaggio ce n'an - drem pel nostro

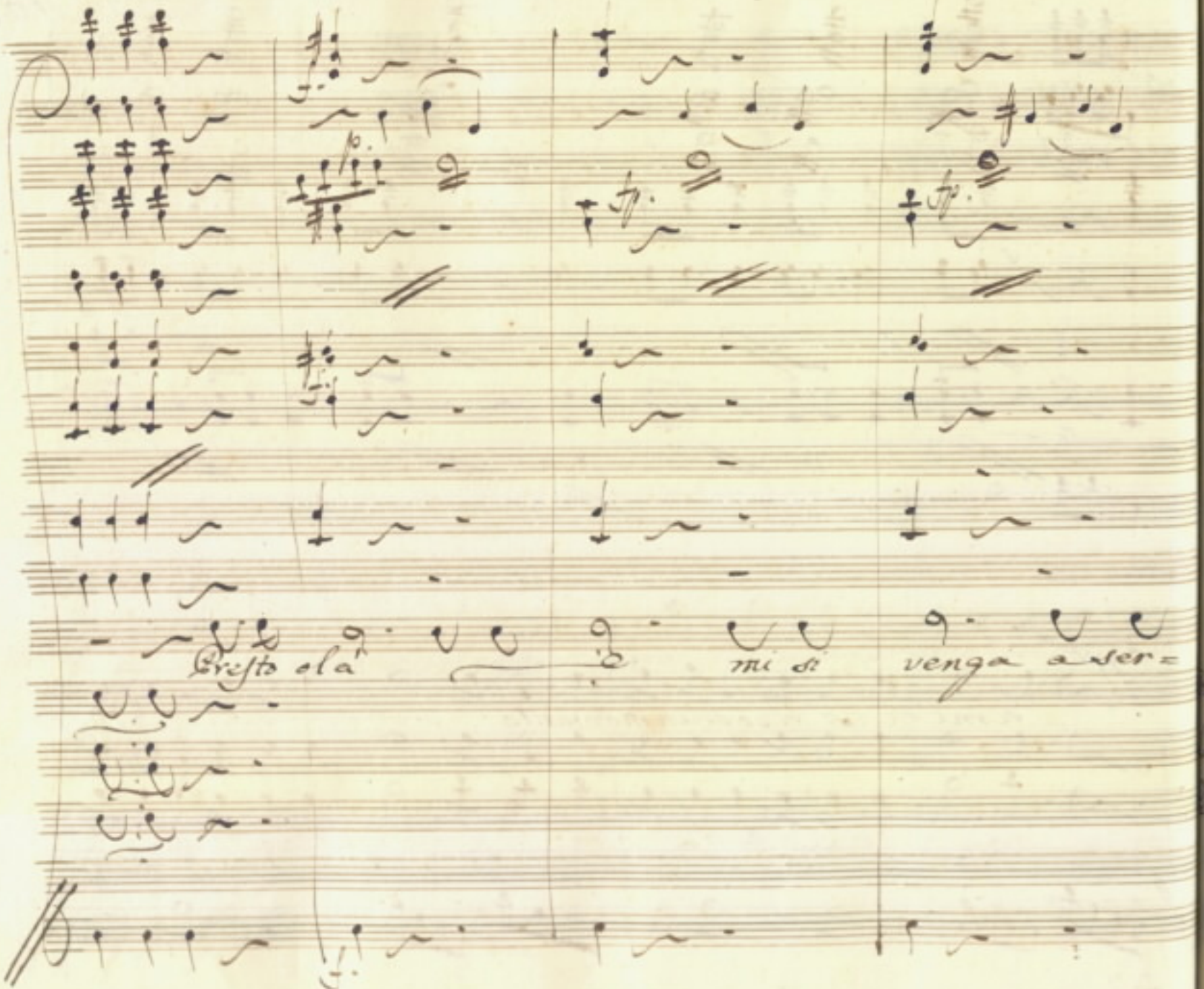

luy
viaggio
andiamo andiamo a mi ci


che il no = stro equi paggio in quest'albergo riposi un m
mica che il nostro equipaggio
riposi un momento
equipaggio che il nostro equipaggio riposi un momento riposi un m
riposi un m


gioja di contem
e cantando
di gioja e con


to ce = n'an dremo pel nostro viaggio ce n'andremo pel nostro v
tanto


Aggio
amé ci si ripeddiunmomento


Presto ola
mi si
venga a ser=

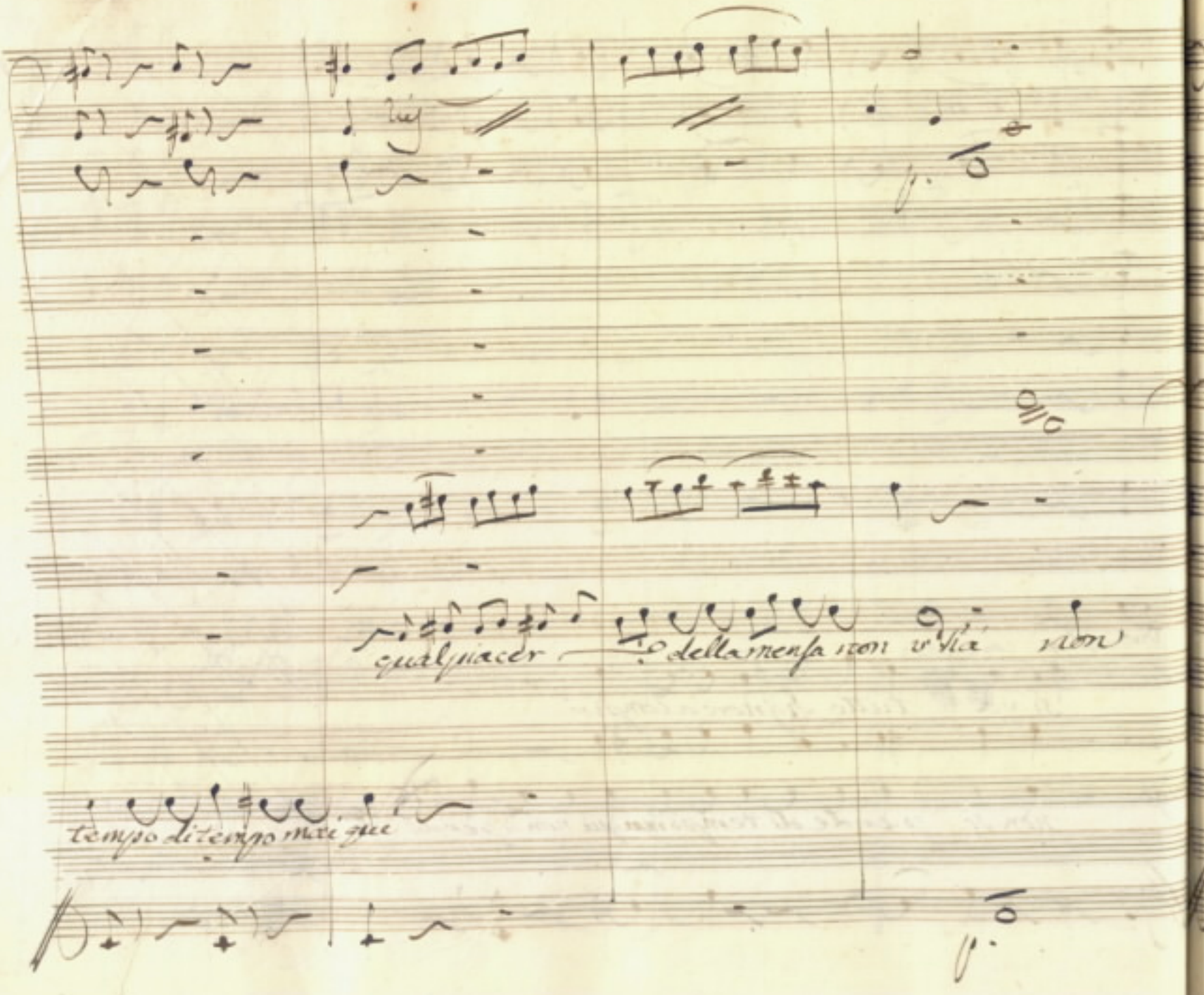
Viol.

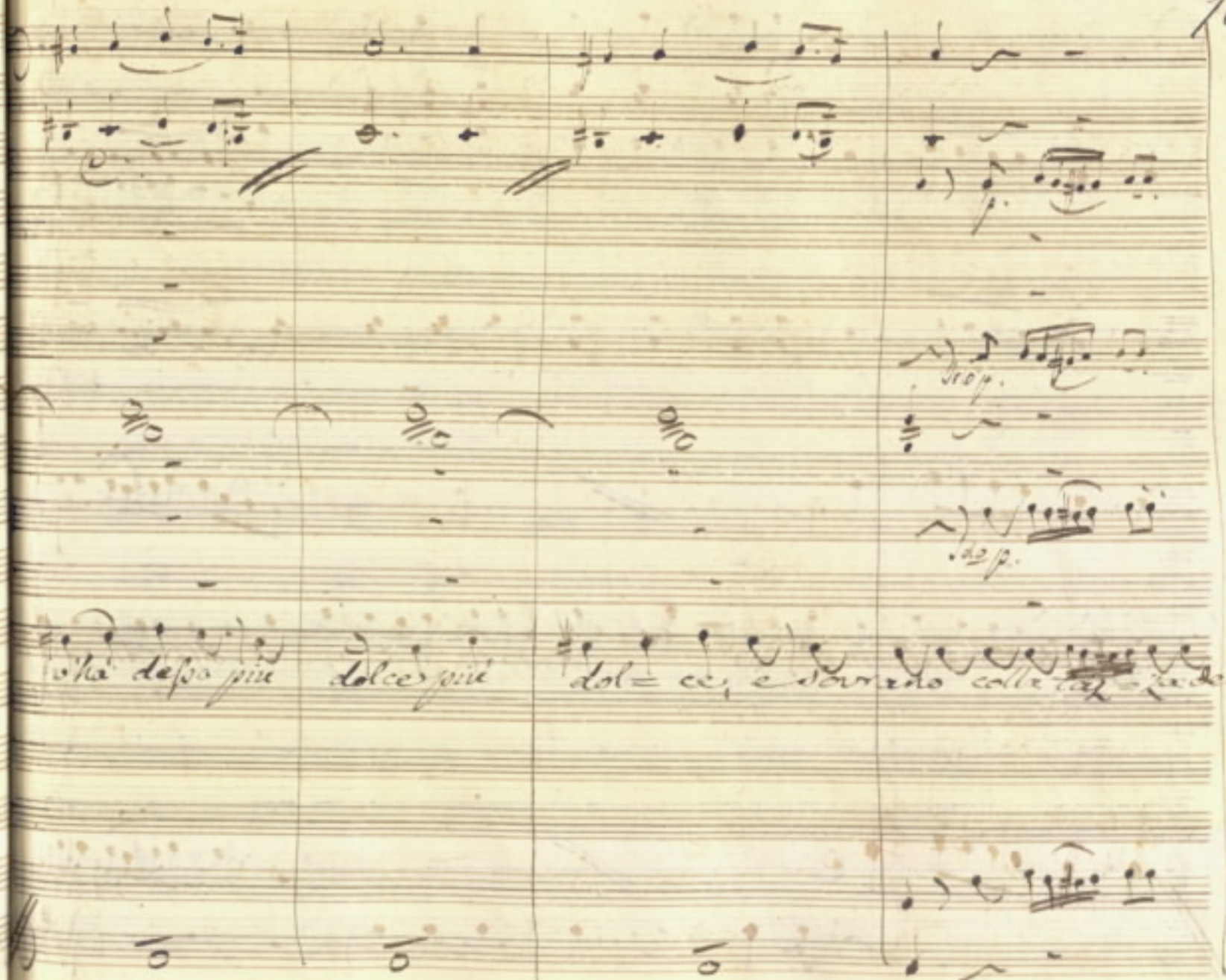
Si va tutto Signore a compir

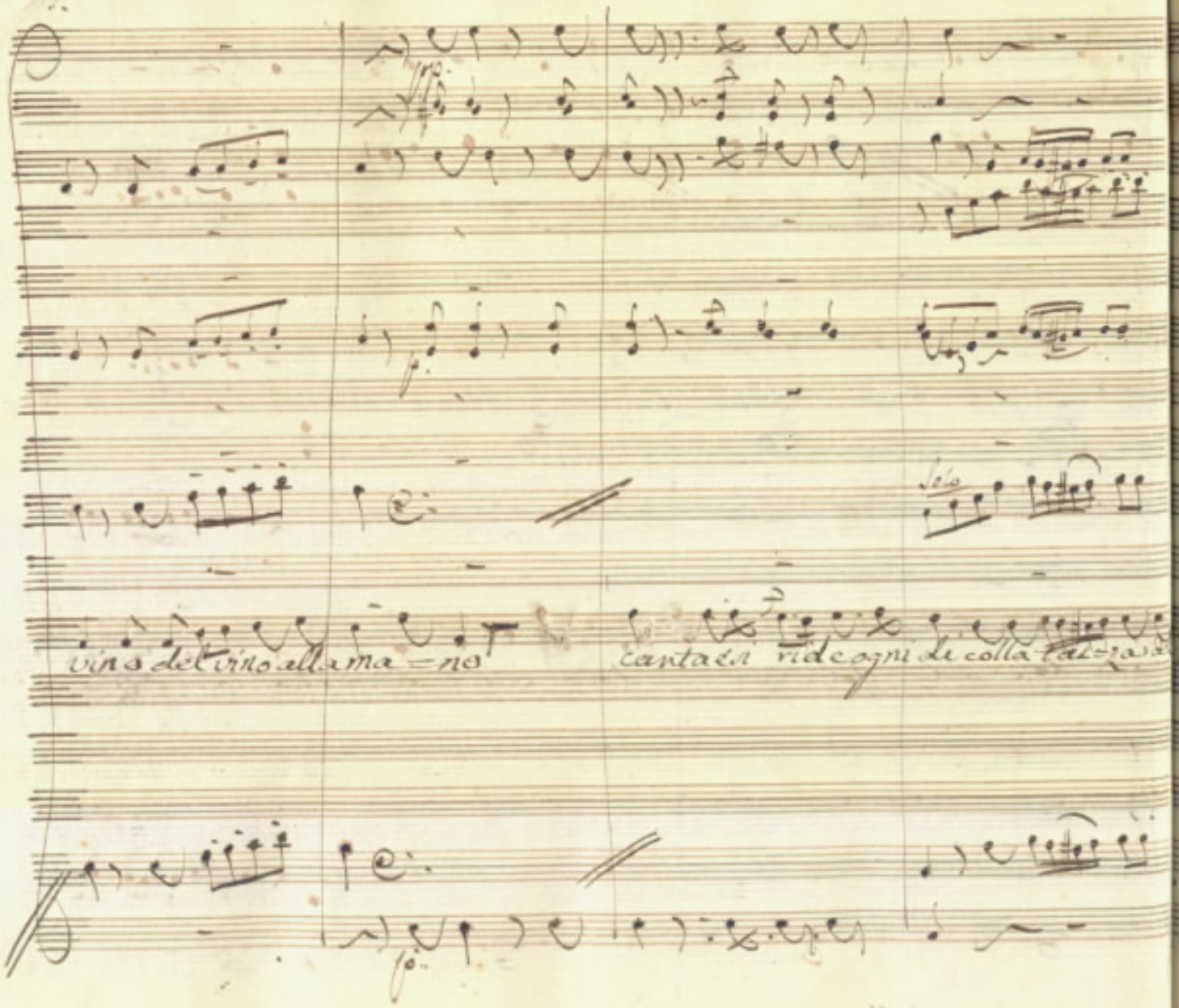
Soprano

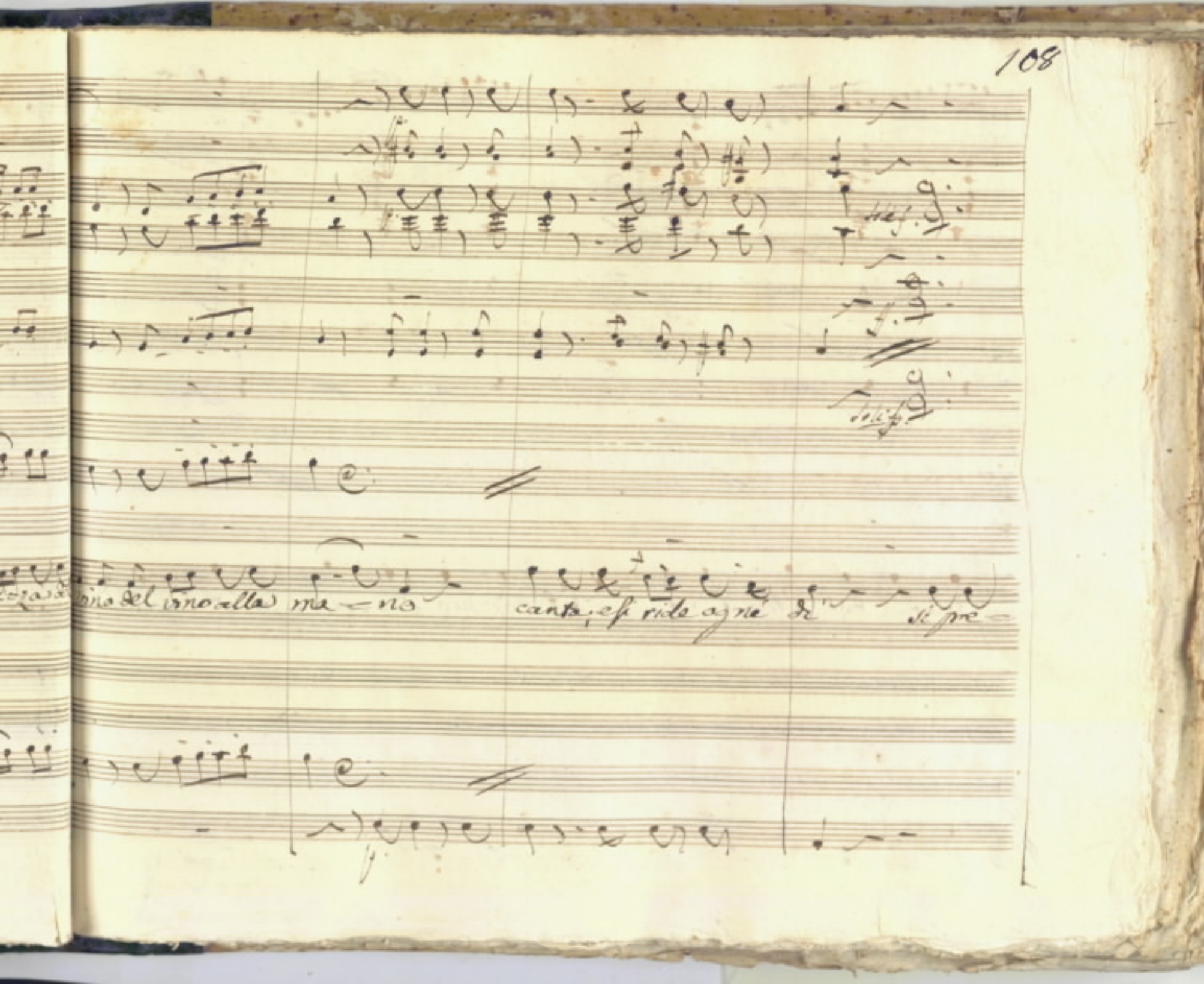
Strigo

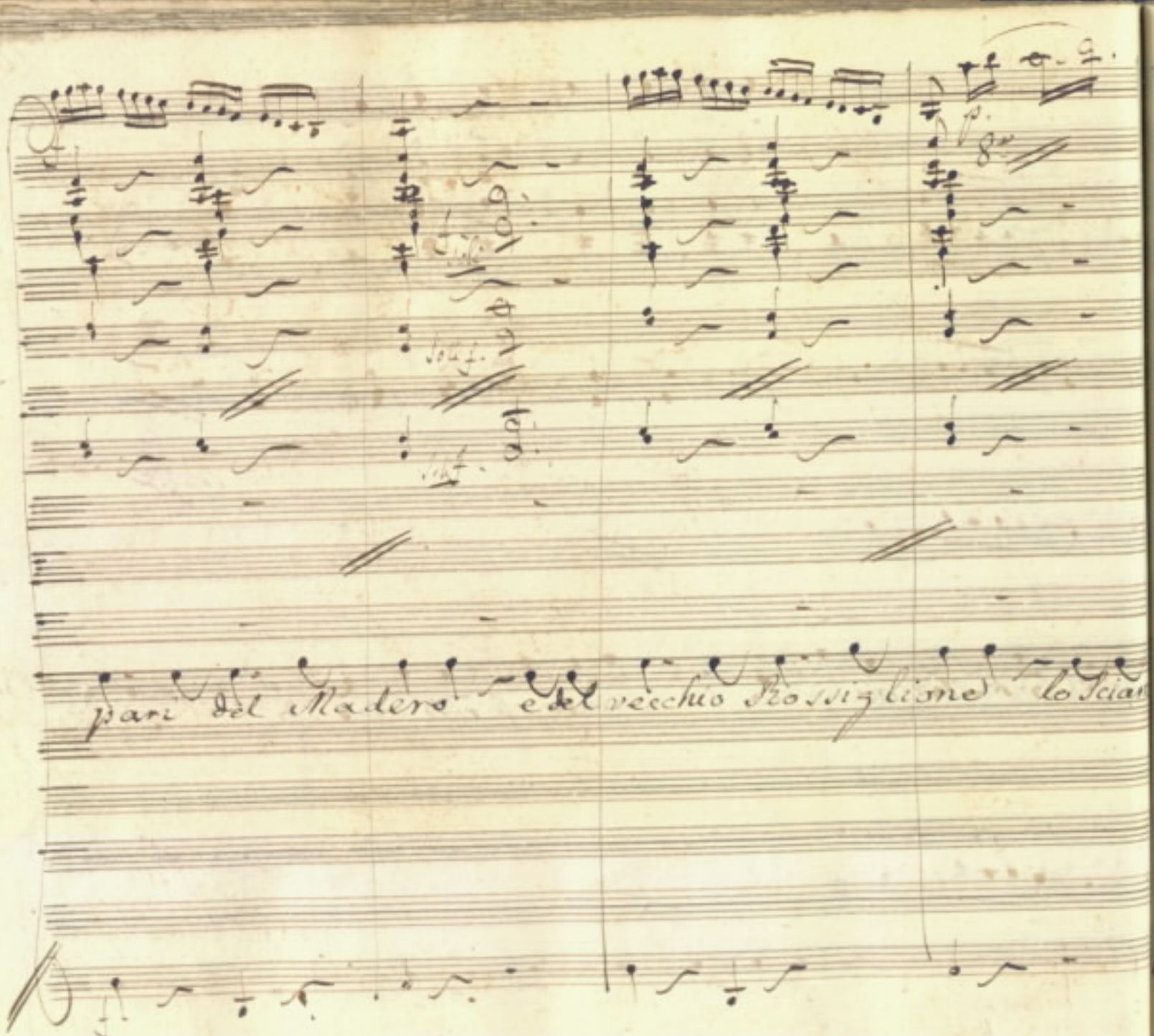
non si perde di tempo mai qui non si perde di


qual piacer
della mensa con vita non
tempo di tempo mio

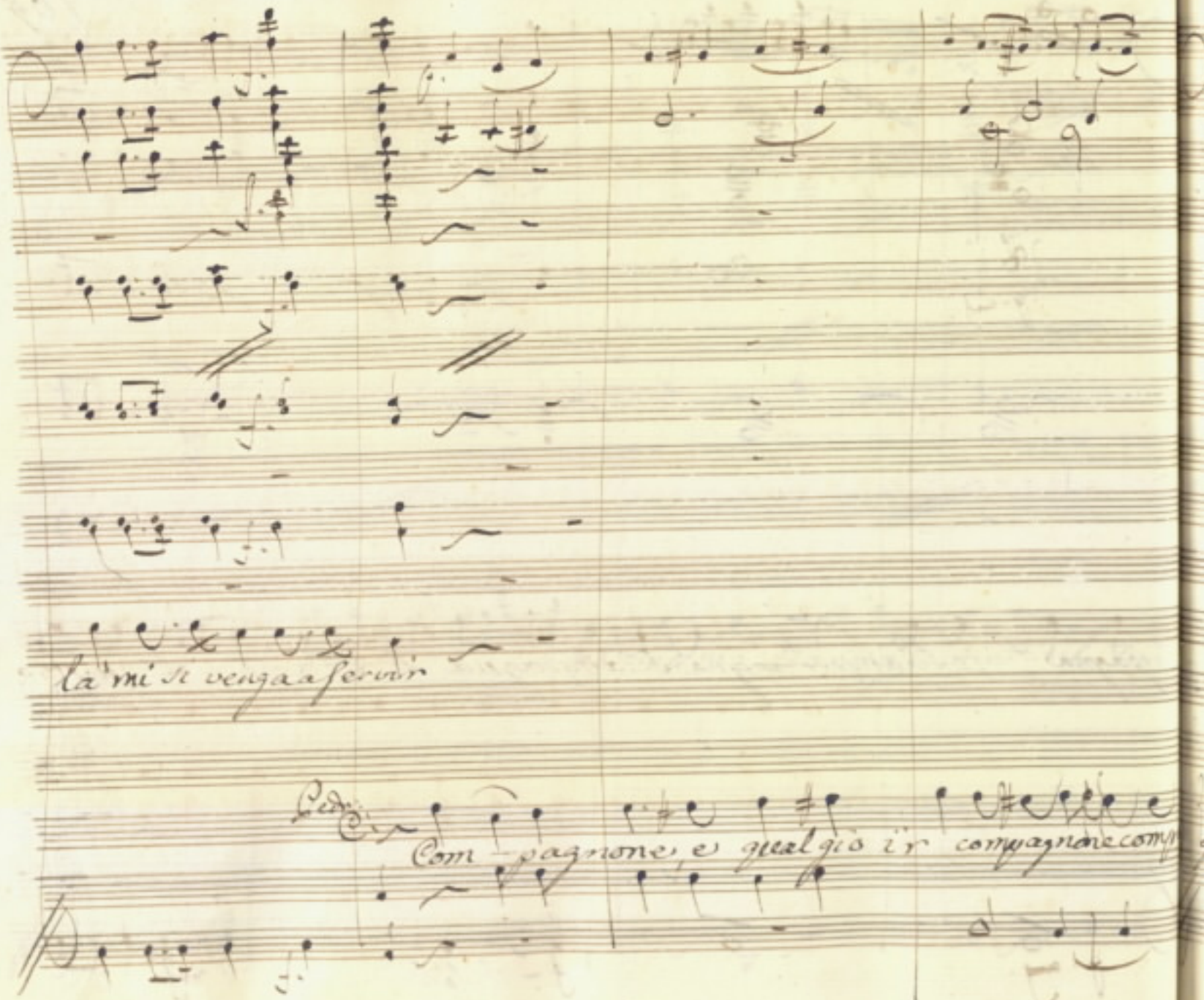

sempre
sempre
sempre
Volta dolce più
dolce più
dol= ce, e sorri do colle tue carezze


vin's del vino all'ama=no
cantan vid'ogni lu colla fal=da
Solo


mf
f
dolce
vino del mio nella ma – no
canta, e ride ogni
di pre


pari del Madera e del vecchio Rossiglione lo Sciar

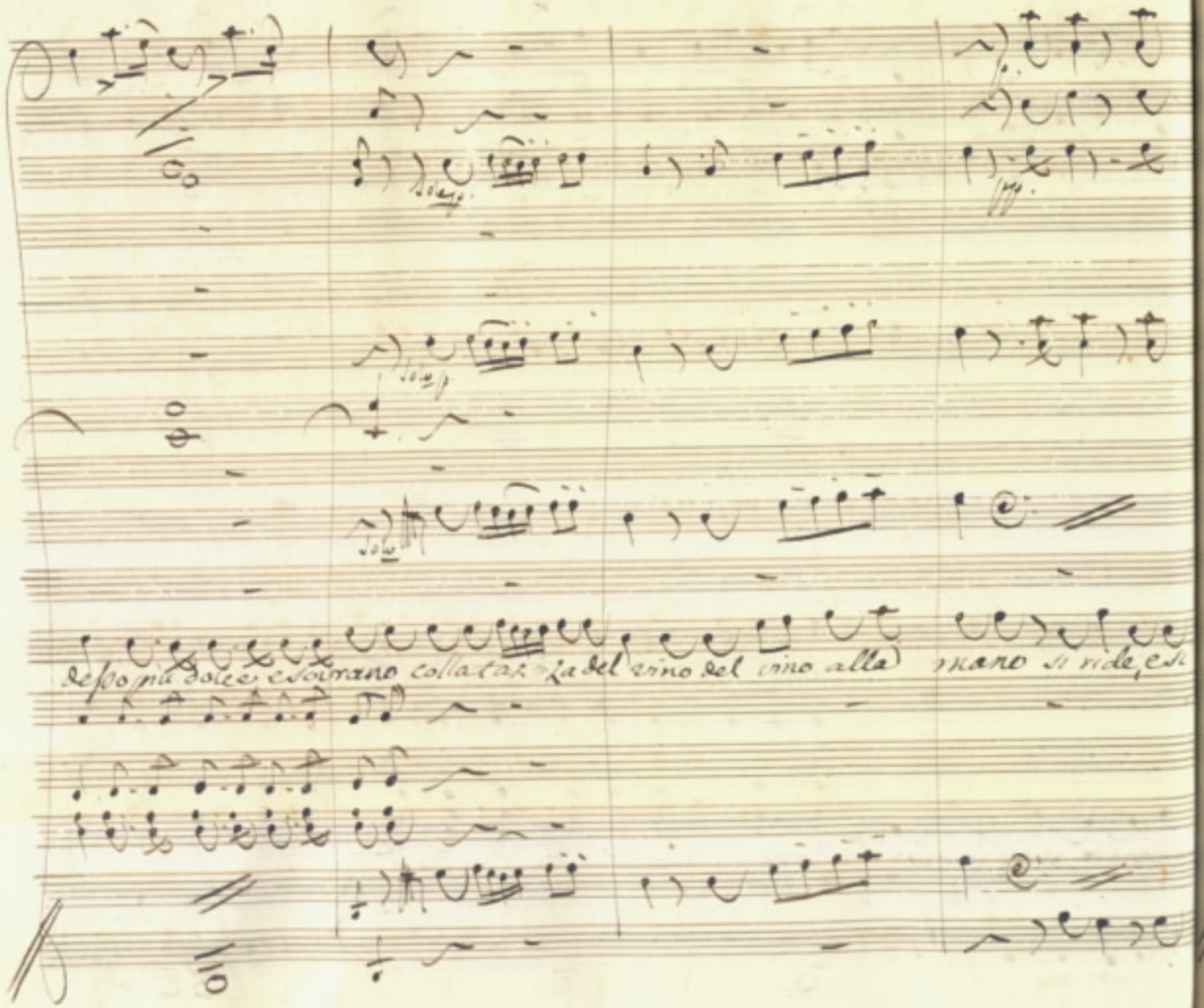
pagna lo sciampa=gna sciampagna di stregio=ne presto


là mi si venga a servir
Com – pagnone, e quel giò ir compagnone com

p.

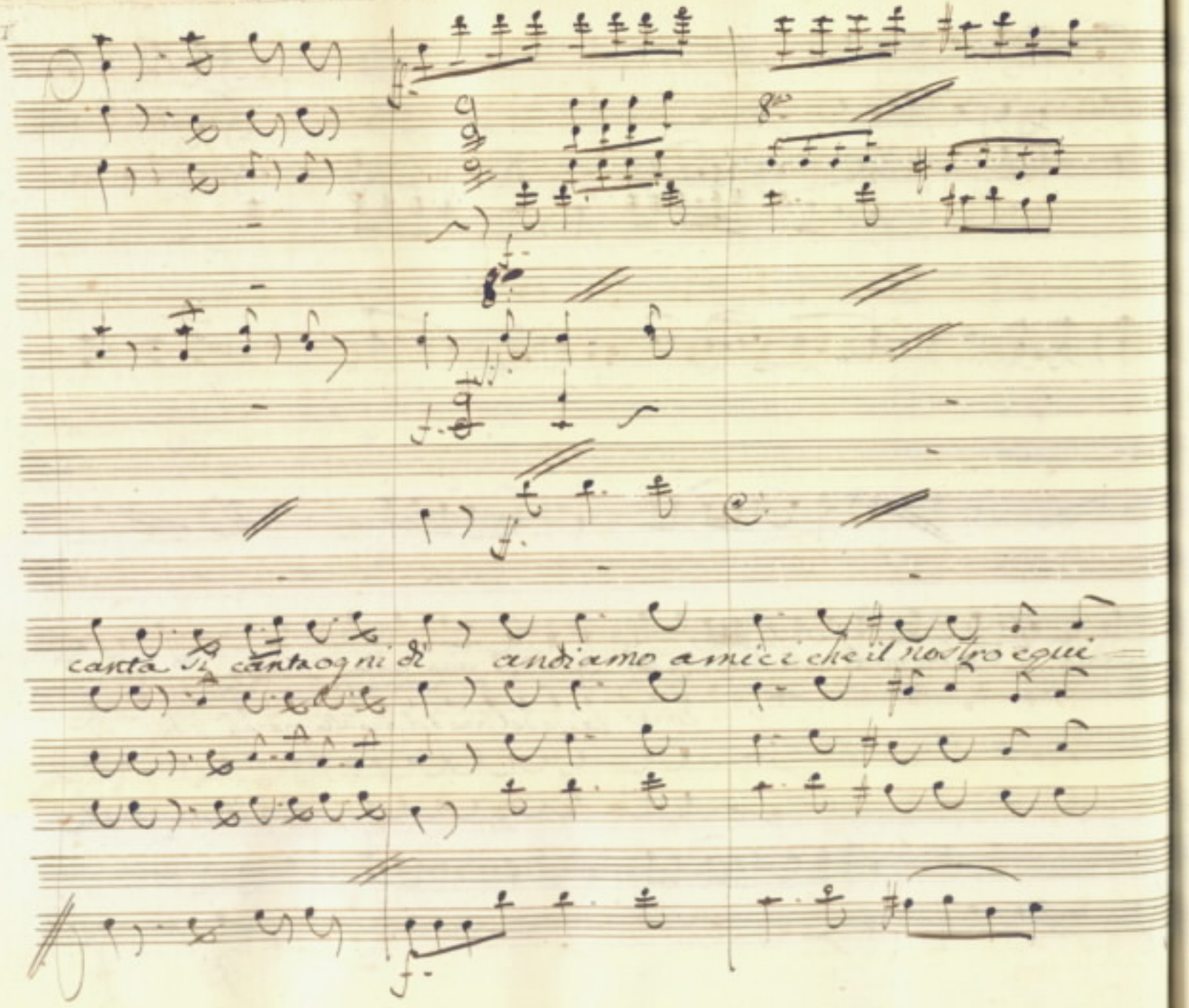
gual piacer gual più der della meaja non v'ha

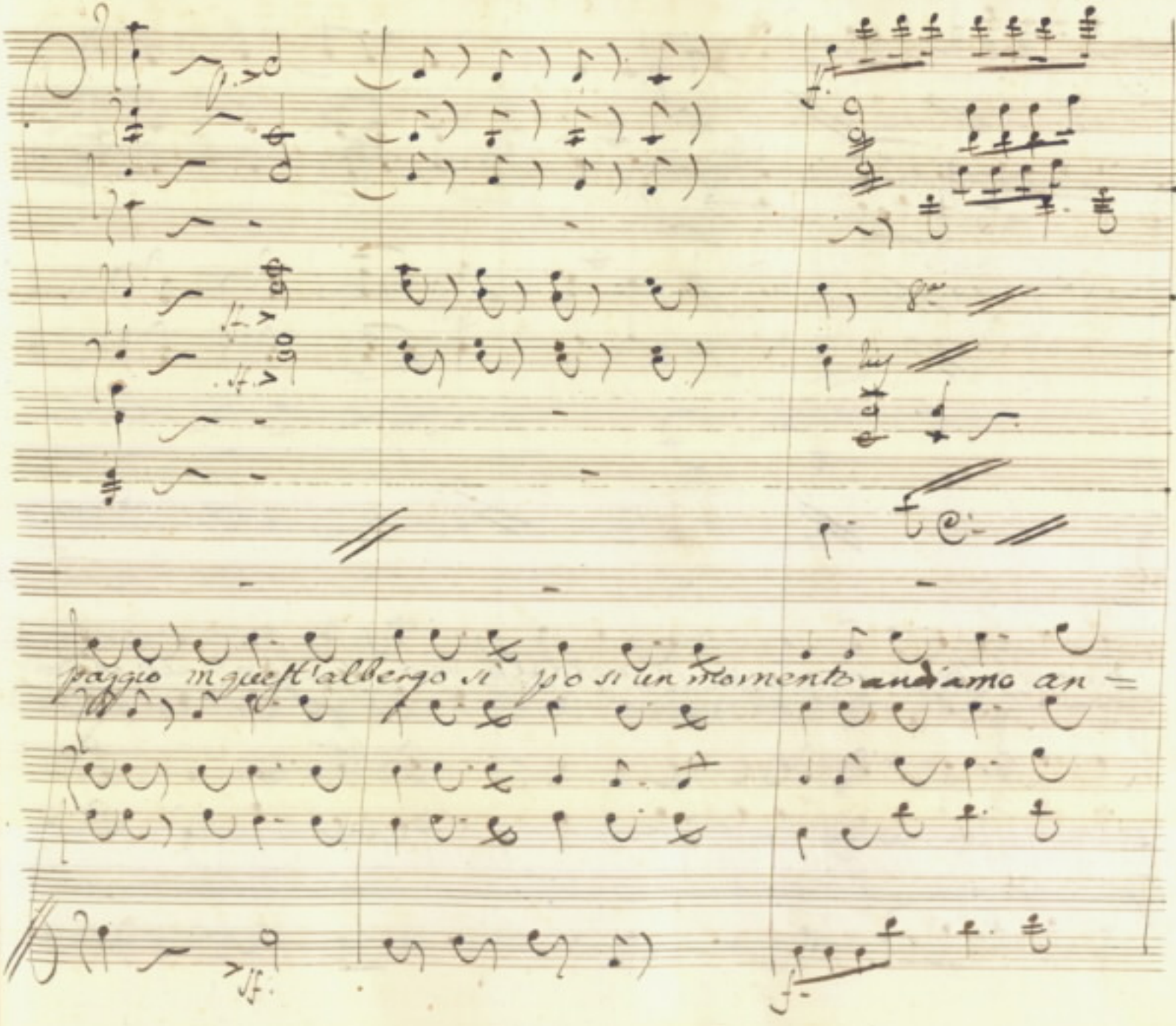
gnone a quel giorno

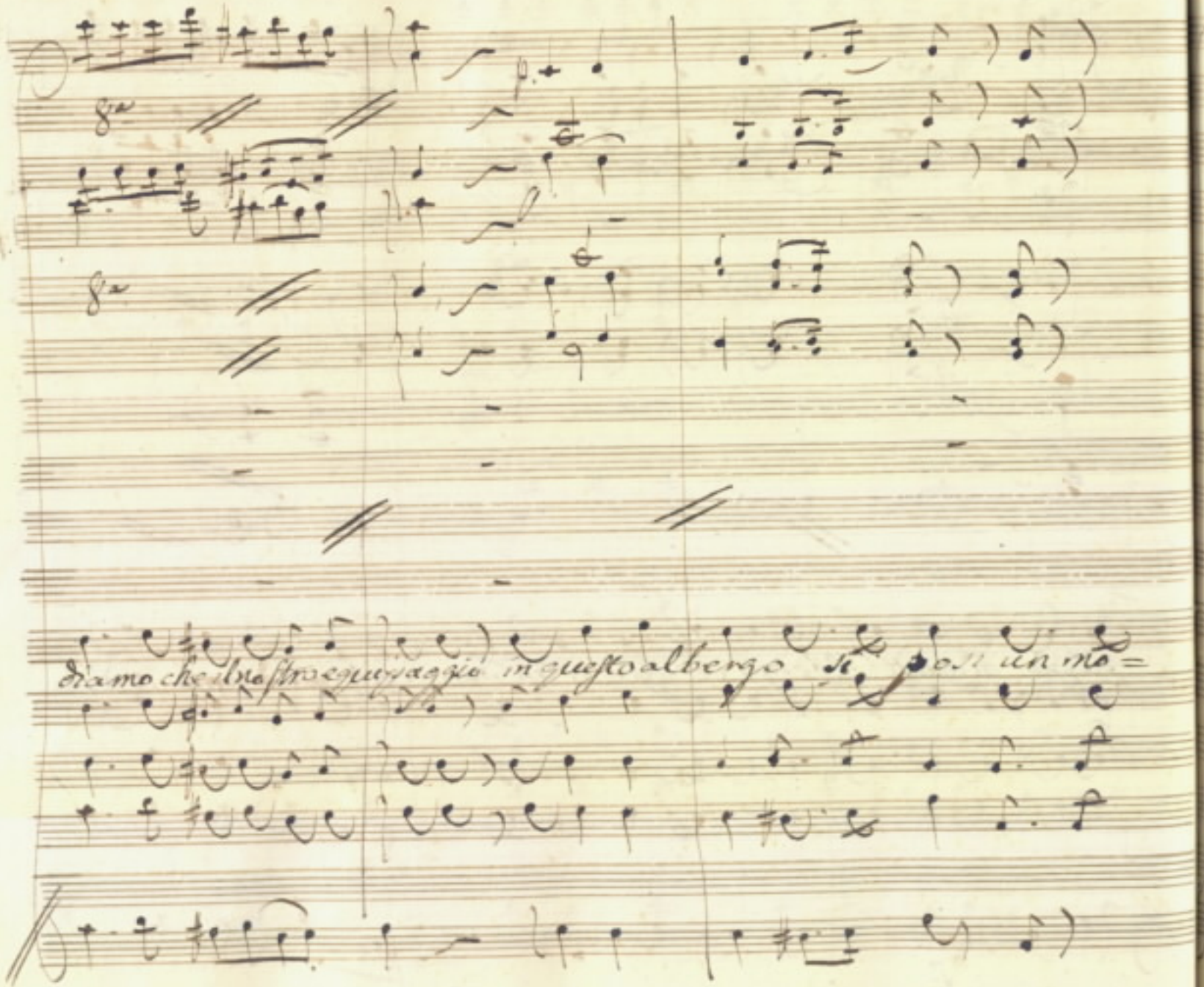

Sospinta dolce e sovrana collatax
la del vino del vino alla
mano si ride,es

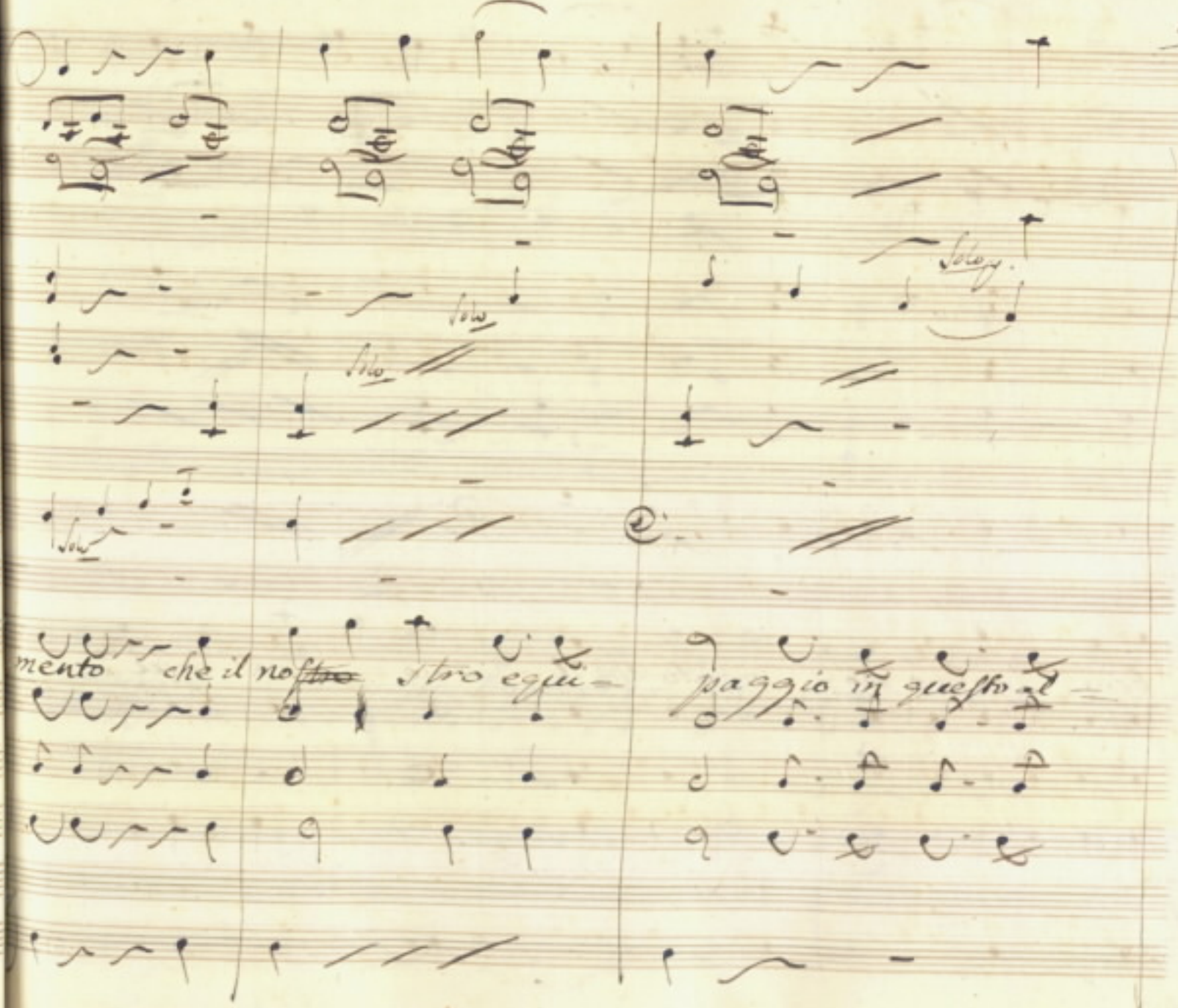
canta si canta e poi di colla taz-za del vino del vino alla mano si ride, si

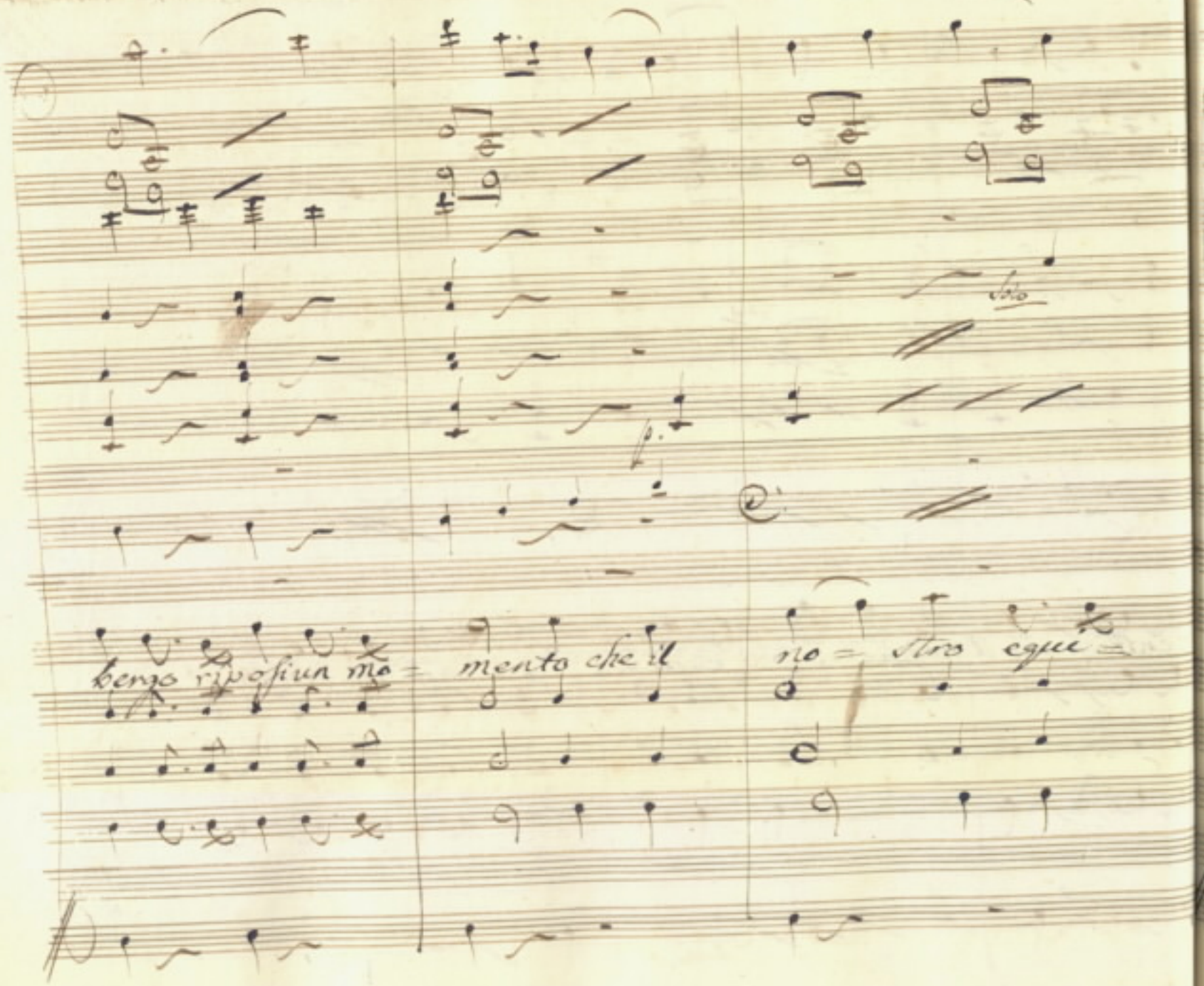
colla taz-za del vino del vino alla mano si ride, si

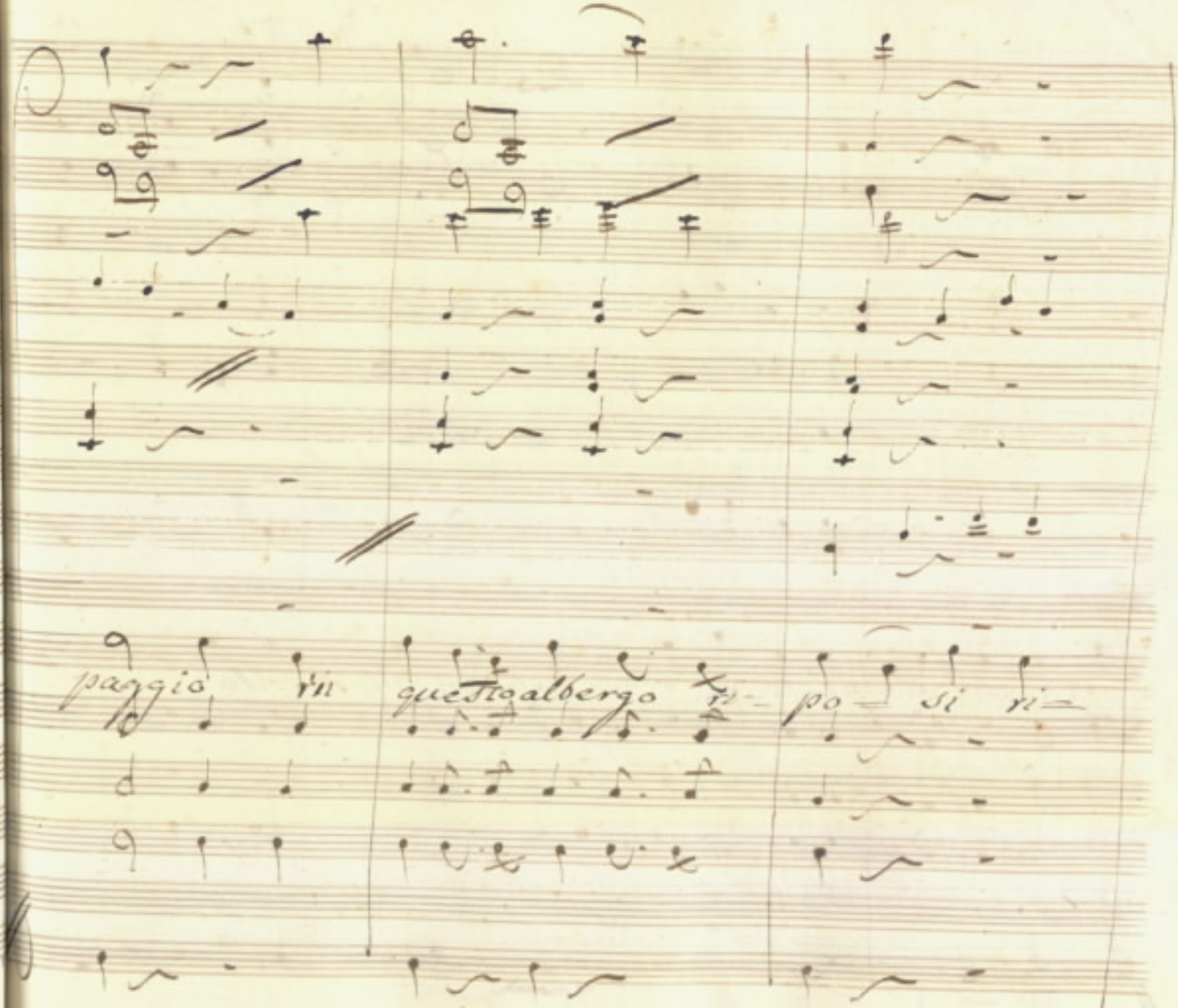

8va
canta si canta ogni dì andiamo amici che il nostro eguì —

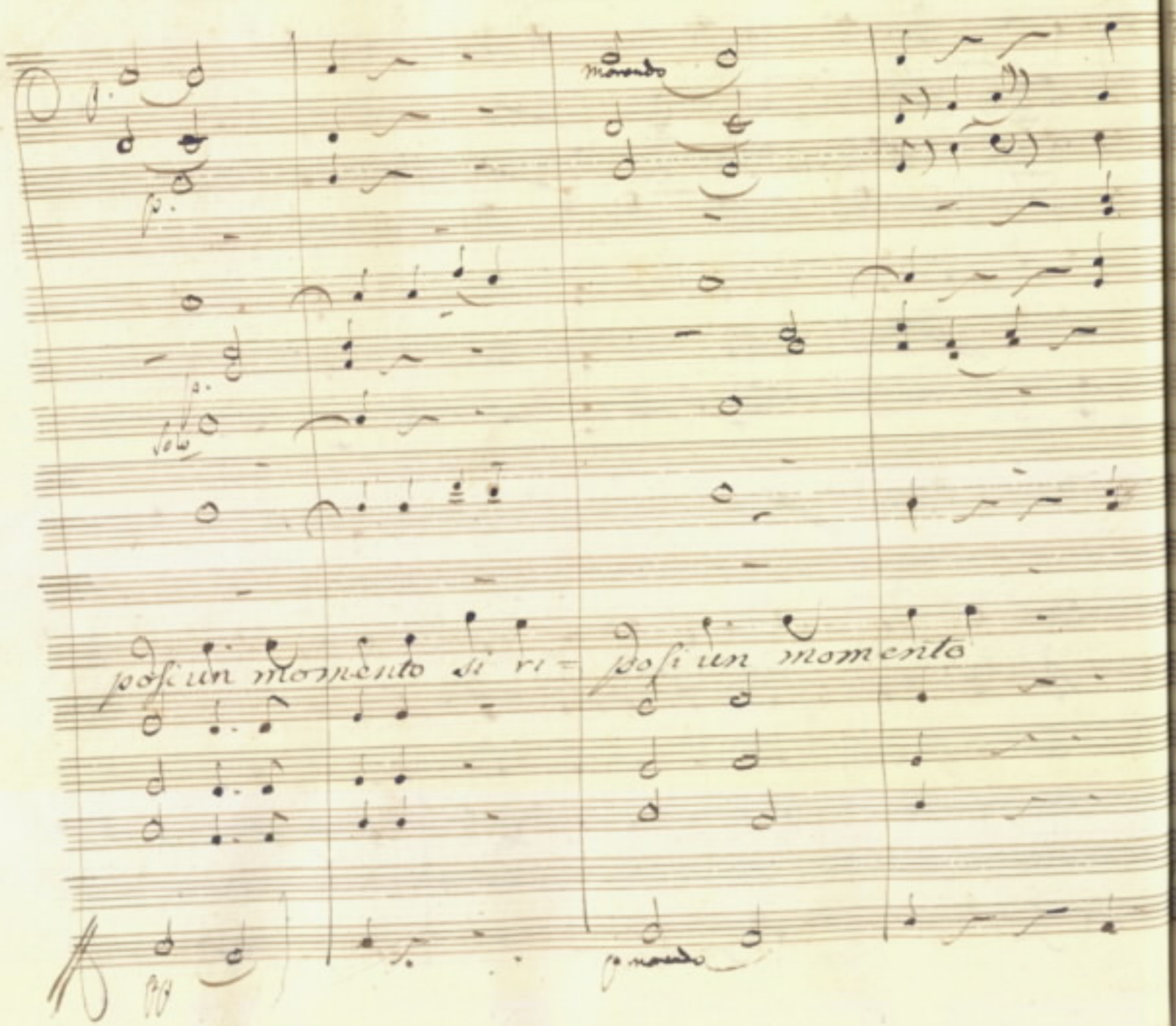

p
8va
f
p
f
f
f


8va
8va
diamo che il nostro equipaggio in questo albergo si posi un mo=

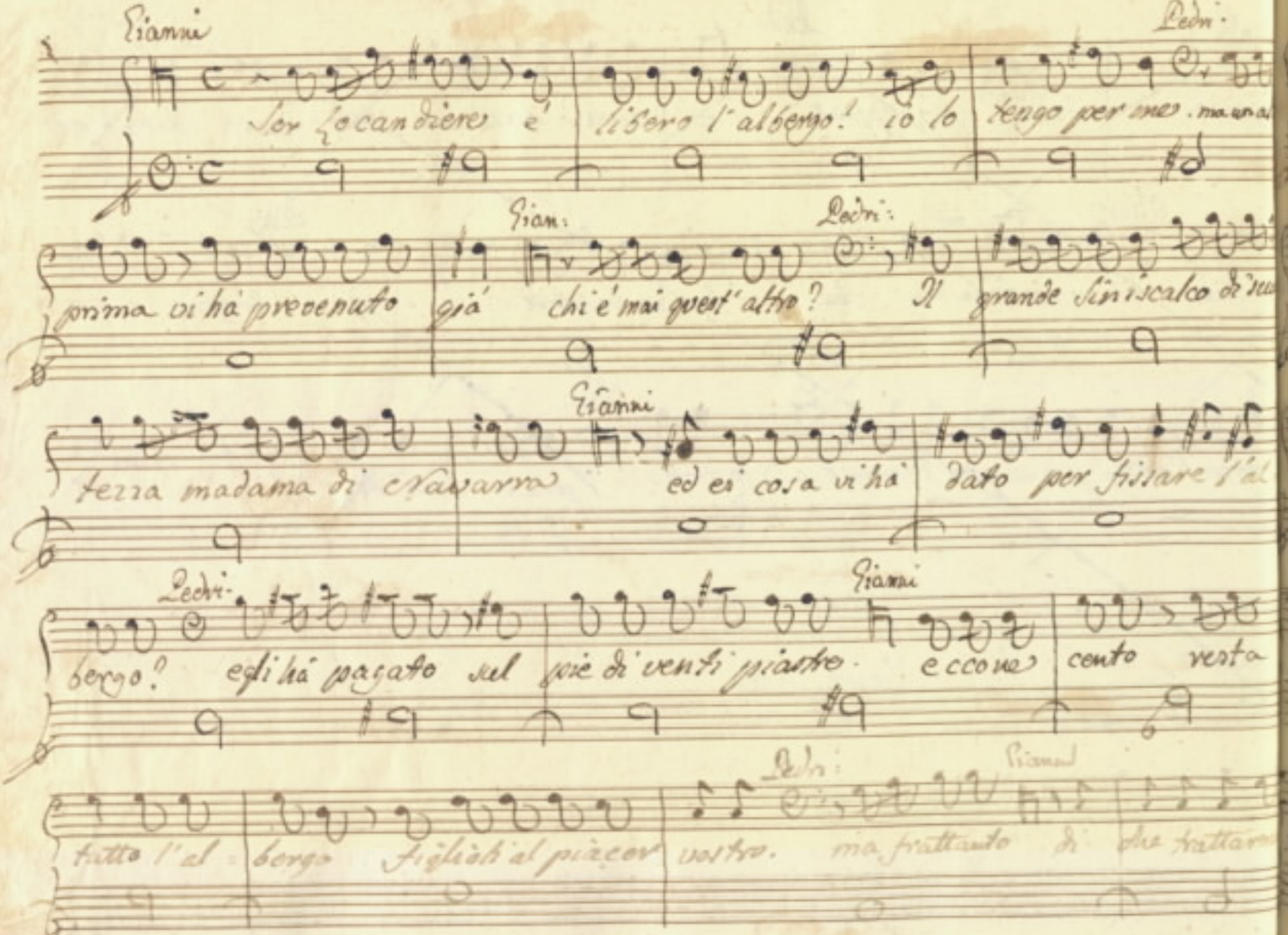

mento che il nostro stro equi-
paggio in questo


bergo rifugio un mo = mento che il no = stro egre =


paggio vil questo albergo vi- po si si-


mondo
poco
poco
poco

116


Gianni
Lodri
Sor Locandiere è
libero l'albergo! io lo
tengo per mio. ma ora
prima vi ha prevenuto
Gian:
già
Lodri:
chi è mai quest'altro? Il
grande Siniscalco di
terra madama di Cavarra
Gianni
ed ei cosa vi ha
dato per fissare l'al
Lodri
Gianni
bergo? egli ha pagato sul
piè di venti piastre. eccone
cento resta
tutto l'al
bergo figliàsi al piacer
vostro. ma frattanto di che trattar

Pedri:

vete e la mia gente? Io sto bene a provviste. ma signore tutte il gran Sire:

Gianni

scalco hà perse nite: nute, ed io le pago al doppio. voi figliuoli le pro

Pedri Gianni

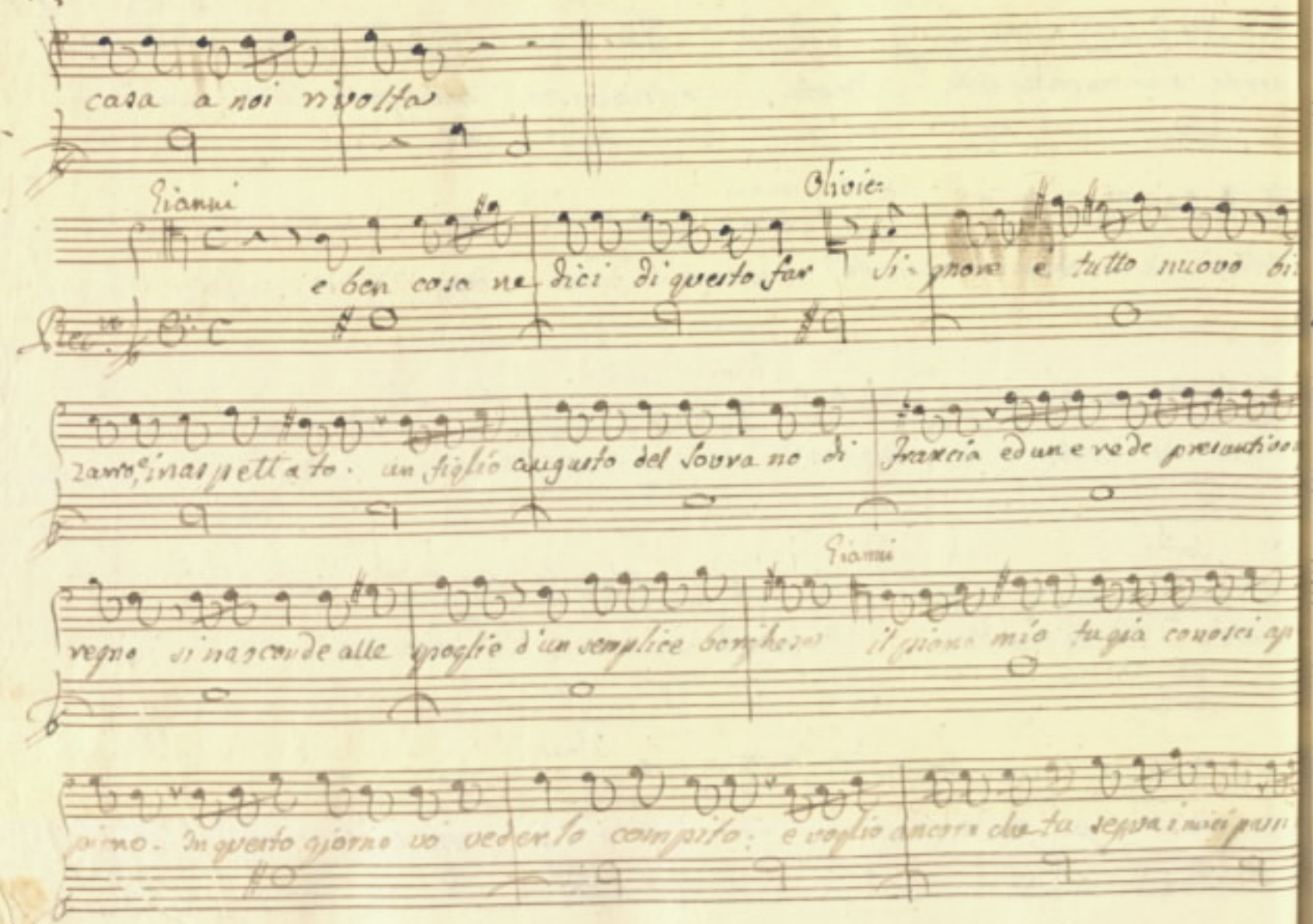
vviste son vostre ma signore il contratto è concluso. andate a dare gl'ordini conve:

Lorez: Pedri:

rienti Oh che gran tuono si da questo borghese andiamo adunque a preparare il

Olivie:

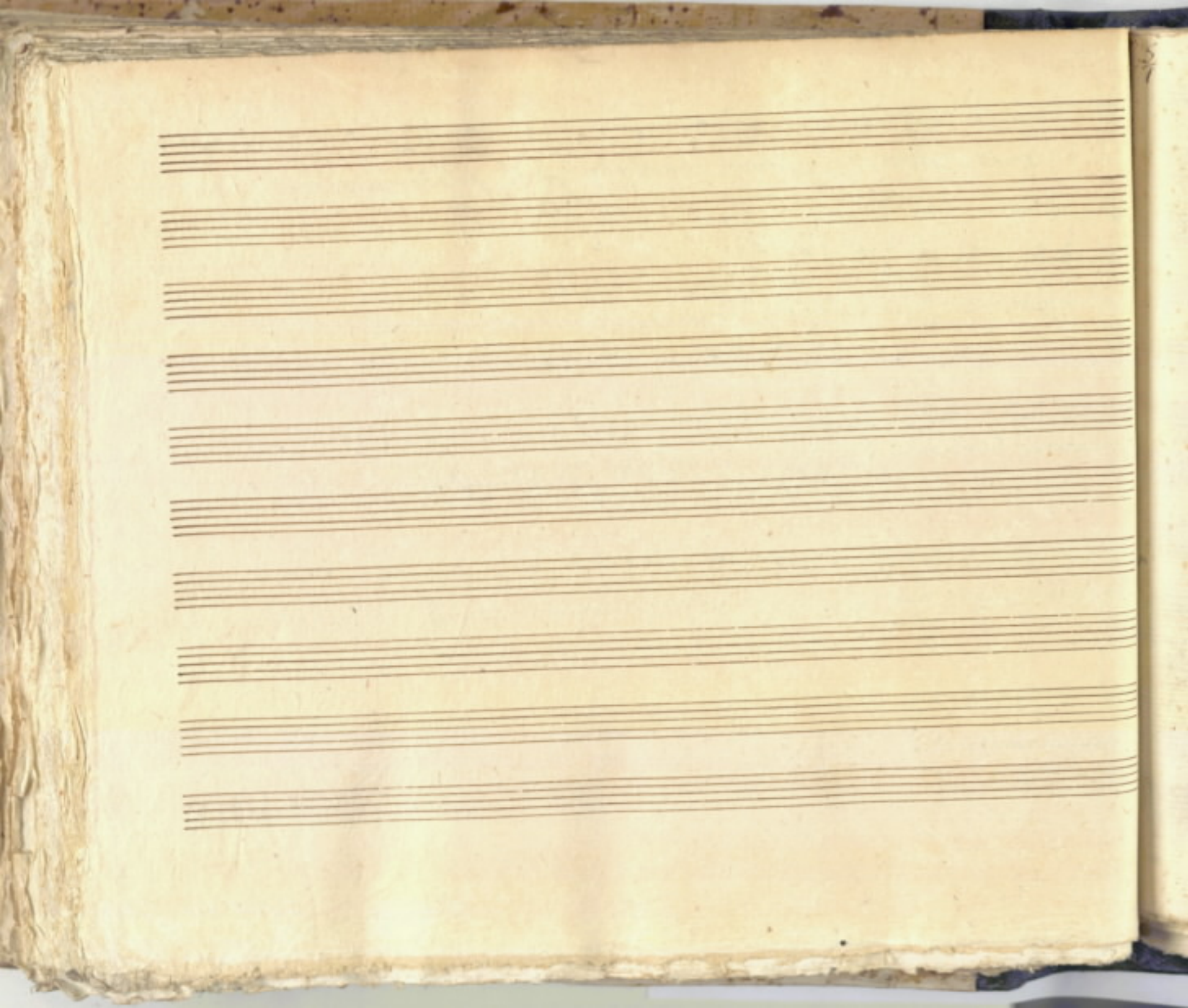
tutto onde al più presto se ne vada si così per questa volta resta tutto la


casa a noi rivolta
Gianni
Olivier.
e ben cosa ne dici di questo fat
Si- gnore è tutto nuovo bi
Santo, inaspettato. un figlio augusto del Sovrano di
Francia edun e vede presentiss
Gianni
regno si nasconde alle spoglie d'un semplice borghese
il giorno mio fugia conosci ap
pieno. In questo giorno io vederlo compito: e voglio ancora che tu sappia i miei pen

vere non ho giamai smentito qual fido onesto e

prode Cavaliere

Segue Duetto in Besi



Cavaliere

Violini

Viole

Oboe
Clarinetti

Corni in D.

Fagotti

Solo

Clarini

Timpani

Violini

Viole

Oboe

Fagotti

Tutti

Tempo di Menuetto

tutti

p

f

p

f

p

f